

Para
financiar la totalidad
de su operación
ganadera o agrícola
cuenta con el...

**Préstamo
Agrícola**

Banco de Crédito e Inversiones

El Cronista

PRECIO: \$5.- (Incluido el IVA)

Para
ampliar su industria,
adquirir maquinaria,
financiar stock, modernizar
su negocio u otros
cuenta con el...

**Préstamo
Múltiple**

Banco de Crédito e Inversiones

AÑO III — N° 937

Santiago de Chile, Jueves 6 de Abril de 1978

Directora: Silvia Pinto

Llamado a una actitud serena en unidad

Etapas Decisivas Anunció Pinochet

ITINERARIO:

- * Del 21 de mayo a diciembre, lista la Constitución
- * Plebiscito iniciará la nueva etapa
- * Civiles pasarán de la colaboración a la participación
- * Creación de un Parlamento y Tribunal Constitucional

ACCION INMEDIATA:

- * Nuevas fuentes de trabajo para este año
- * Indulto a condenados por Tribunales Militares

(Inf. Págs. Centrales)



Carrera de Reinas.— Las candidatas de la UC mostraron ayer una faceta distinta al competir abiertamente en Alameda Bernardo O'Higgins. En el grabado vemos a María Soledad Zapata, de Ingeniería; Adriana Verdugo, de Educación; Verónica Alcalde, de Economía, y a Carmen Gloria López, de Construcción Civil, encabezando la dura lucha por los puntos.

HOY REVISTA
U. DE CHILE
Y TELECLASES



Boda entre rejas.— José Sergio González Agüero, el "enano degollador", acusado del crimen del Hotel Princesa, se casó ayer en la Alcaldía de la Cárcel Pública, con Ursula Irene Godoy Flores. (Información en Pág. 15).

Banco de Crédito e Inversiones

El Banco privado con más oficinas a lo largo del país.

Desmienten Secuestro del Cardenal Villot

Ciudad del Vaticano

El Vaticano desmintió que el Cardenal Jean Villot, Secretario de Estado del Vaticano, fuera víctima de intento de secuestro en días pasados.

El desmentido lo hizo el Director de la Sala de Prensa vaticana, padre Romeo Panciroli, después de la aparición de algunas publicaciones periodísticas en la que se afirmaba que el Cardenal Villot había escapado, hace pocos días, a un intento de secuestro de las "Brigadas Rojas".

"Todo lo que se ha publicado es falso, pues el automóvil del Cardenal Villot no fue chocado por otro conducido por presuntos terroristas", afirmó el Padre Panciroli, quien agregó que no existen en relación con el purpurado "excepcionales medidas de seguridad".

Según las publicaciones, Villot sería el próximo objetivo de la acción terrorista de las "Brigadas Rojas", en prevención de lo cual habría cambiado la placa de su automóvil.

El padre Panciroli expresó también el disgusto del Vaticano "por la difusión de noticias falsas e inventadas que sólo logran crear agitación y temor". (EFE).

"BR" Acusa de Soplón al "Fraile de la Metrallera"

Piero Valsecchi

Turín-Italia

La defensa arguyó ayer que el "Fraile de la metralladora" que facilitó el arresto de Renato Curcio, jefe de las Brigadas Rojas, es un delator a sueldo y un mentiroso.

Silvano Girotto, ex sacerdote que dice haber sido guerrillero en América Latina en la década de 1960, se encuentra en un lugar desconocido, pero grabó una declaración para el juicio. El Tribunal escuchó la lectura de una transcripción de partes de su testimonio.

Se cree que Girotto, de quien se sabe que tuvo un papel importante en la detención de Curcio cuatro años atrás, vive oculto en el extranjero y pudo declarar en cinta magnetofónica en virtud de la ley italiana que prescribe la protección de testigos sujetos a peligros o amenazas personales.

Girotto dijo que ayudó a la policía a atrapar al jefe de la guerrilla urbana porque tenía diferencias políticas con él. Pero los abogados defensores dijeron que el testimonio mostraba claramente que la policía efectuó pagos a Girotto, pese a que éste negó haber aceptado dinero de las autoridades.

Los fundadores del grupo terrorista más violento de Italia, que tiene en su poder al ex-Primer Ministro Aldo Moro, enviaron tres "observadores" al tribunal. Los demás se niegan a asistir porque los jueces les impiden leer sus documentos políticos y porque así demuestran su desprecio por la autoridad judicial.

Hoy ingresaron a la jaula de los acusados, en cadenas, Giuliano Isa, Aialdo Lintami y Nadia Mantovani, esta última la única mujer del grupo y supuesta amante de Curcio.

El trío se mostró desinteresado durante la décimotercera vista del 78:89, tercer proceso que las autoridades tratan de realizar contra los cabecillas de la guerrilla urbana. (AP).

Familia pagó millonario rescate

Liberada Hija del "Rey de la Pasta"

Bari, Italia

Daniela Mastromauro, de 20 años, secuestrada hija del "Rey de la Pasta" de Italia, fue puesta en libertad en la madrugada de ayer cerca de esta ciudad del sur del país luego de 61 días de cautiverio, según informó la policía.

Su familia habría pagado un rescate de alrededor de 1.000 millones de libras (1,1 millón de dólares).

La joven estaba exhausta y en estado de "shock" según la policía. Había sido secuestrada por cuatro delincuentes y es una de las 14 personas secuestradas en el país en lo que va del año.

Su libertad se produjo a pocas horas del secuestro de Erica Ratti, de 24 años, hija de un industrial de la seda en el norte de Italia, cerca del lago de Como.

Erica es la quinta mujer secuestrada este año, y la primera persona secuestrada desde que fuera secuestrado el ex Primer Ministro Aldo Moro hace 20 días. (AP)



CONTINUIDAD MINISTERIAL.— El Primer Ministro francés Raymond Barre mantuvo a las figuras claves del anterior gabinete, luego de dar forma al nuevo, encargado por el Presidente Giscard tras las recientes elecciones parlamentarias. (Radiofoto UPI- UNIFAX).

Nuevo Gabinete Francés Mantiene Figuras Claves

París

Edward Cody

El Primer Ministro Raymond Barre nombró un nuevo gabinete en el que retiene a sus ministros claves para ejecutar la política centrista que los electores respaldaron en las elecciones parlamentarias del mes pasado.

Se interpreta esa continuidad como reafirmación del prestigio realizado que el Presidente Valéry Giscard d'Estaing obtuvo en virtud de la victoria de su coalición en las elecciones del 12 y el 19 de marzo.

Louis de Guiringaud, un diplomático de carrera, continúa como Ministro de Relaciones Exteriores. Se dice que su estilo discreto place a Giscard d'Estaing, que prefiere dirigir la diplomacia francesa desde el Palacio del Eliseo.

Otros ministros principales del gabinete de 22 miembros son Yvon Bourges, Defensa y Christian Bonnet, Interior. Giscard d'Estaing volvió a nombrar a Barre Primer Ministro la semana pasada. Barre tiene el derecho constitucional de escoger a sus ministros, pero las elecciones reflejan las preferencias presidenciales igualmente.

Barre, ex profesor de Economía, dividió el poderoso Ministerio de Finanzas y Economía que ha dirigido por cuenta propia desde que fue designado Primer Ministro por vez primera en 1976. Una parte de las funciones del Ministerio fueron asignadas a otro Ministerio de Economía que dirigirá René Monory y otra parte a un Ministerio de Presupuesto con la dirección de Maurice Papon.

Pero los ayudantes de Barre aclararon que este retendría en su calidad de Primer Ministro el

papel de supervisor personal de la economía francesa, cuyo cinco por ciento de desempleo y 10 por ciento de inflación son, según declaraciones de Giscard d'Estaing, sus mayores preocupaciones.

En el nuevo Gobierno no figuran miembros de la Alianza Izquierdista de Socialistas, Comunistas y Radicales Izquierdistas que fueron en las elecciones el mayor reto para la coalición de Centro-Derecha que apoya a Giscard d'Estaing.

El Presidente había prometido una apertura a la izquierda, así como programas para ganar apoyo izquierdista. Pero nadie esperaba que en su esfuerzo conciliador llegase a incluir a izquierdistas en el Gobierno.

Los partidos de la coalición gubernamental dieron un mentís a las encuestas políticas que predecían una victoria izquierdista al ganar una mayoría de 291 escaños en la Asamblea Nacional. La oposición obtuvo 200 bancas. Además, los seguidores directos de Giscard d'Estaing en los partidos centristas ganaron escaños a los gaullistas del partido Asamblea para la República de Jacques Chirac, que son más conservadores y a veces renuentes partidarios del Presidente.

El lunes se advirtió nuevamente el fortalecimiento del poderío presidencial al derrotar Jacques Chaban-Delmas a Edgar Faure en la elección del presidente de la Asamblea Nacional.

Chaban-Delmas, veterano gaullista, tenía no obstante el apoyo discreto de Giscard d'Estaing contra Faure, el candidato oficial de Chirac. (AP).

"Estábamos aburridos", confesaron

7 Niños Apedrearon a un Vagabundo Hasta Matarlo

París

Siete niños entre nueve y trece años de Auxerre (Francia) apedrearon hasta matarlo a un vagabundo de 52 años... por aburrimiento, ya que, según señalaron a las autoridades policiales, no tenían nada mejor que hacer el lunes de Pascua y querían "jugar a matar".

Según trascendió ayer en círculos policiales el infortunado vagabundo, Víctor Saumur, estimado por su carácter afable y tranquilo, dormía ese día como de costumbre en un antiguo horno calizo.

Mientras que las tres niñas que los acompañaban les observaban en su "broma", los cuatro niños primero arrojaron pequeñas piedras sobre el cochard. Pero luego utilizaban piedras cada vez más grandes, al tiempo que se alentaban mutuamente. Finalmente, una piedra que pesaba aproximadamente un kilo alcanzó al indefenso vagabundo en la cabeza.

Los niños primero se alejaron del lugar, pero luego retornaron para ver "si estaba bien muerto". Vecinos del barrio para pobres de Auxerre señalaron que los niños reiteradamente cometieron travesuras y robos menores, pero no los consideraban capaces de tan cruel acción. La policía ubicó a los autores del criminal atentado, dado de que los niños alardeaban en el colegio por lo que habían hecho. Víctor Saumur vivía juntando flores en la campiña que luego vendía ante las iglesias de Auxerre. (DPA)

En las Cortes Españolas Proyecto de Constitución

Madrid

El proyecto de constitución española, que califica al país de monarquía parlamentaria y en el que se conceden a los partidos el juego político necesario para influir en los destinos del país, fue presentado al Parlamento tras 25 días de debates.

España constituye un estado de derecho, democrático y social, cuyos valores fundamentales son la libertad, la justicia y la igualdad, así como el respeto al pluralismo político, se expresa en este proyecto, pasado ahora a la consideración de la Comisión Constitucional de la Cámara.

Se respeta el derecho a la integridad de la vida y a la libertad religiosa, dejando España de ser un estado confesional católico.

El proyecto reconoce también el derecho a los objetivos del servicio militar por cuestiones de conciencia, aun cuando se destaca el papel del ejército, garantía de la soberanía, de la independencia y de la integridad territorial del país, así como de su orden constitucional.

Se señala que en el documento presentado ahora se recogen varias de las 1.133 enmiendas presentadas al proyecto original en los meses de enero y febrero y así se subraya, frente a las exigencias de autonomía de varias regiones españolas, "la unidad de España, patria única e indivisible de los españoles", reconociendo al tiempo el "derecho a la autonomía dentro de la unidad indivisible de la nación española".

El documento presenta también otras variantes en determinados sectores de la vida política y así, por ejemplo, ahora el rey no presidirá las sesiones del gabinete como venía siendo usual, sino que lo hará únicamente a solicitud del Jefe del Gobierno. En el orden económico se destaca la "libertad empresarial en el marco de la economía de mercado". (DPA)

Le pide que deje al cantante rock

Soberana Inglesa Pone Ultimátum a Margarita

Londres

La Reina Isabel ha puesto un ultimátum a su hermana Margarita: la princesa debe elegir entre sus deberes reales y su amistad con Roddy Llewellyn, 17 años más joven, afirma en una noticia el diario británico de masas "The Sun".

O abandona a Roddy —o por lo menos no se deja ver con él nunca en público— o se retira de la vida pública, habría dicho la reina a su hermana, de 47 años.

Un portavoz del Palacio de Buckingham se negó terminantemente a comentar la noticia del periódico. "Ni siquiera en sueños me atrevería a preguntar a la familia real acerca de sus conversaciones privadas", declaró.

La princesa Margarita, que cada vez más se está convirtiendo en objeto de duras críticas de una parte de la opinión pública, pasó los últimos días en compañía de la familia real en el Palacio de Windsor. (DPA)

Declaraciones de futuro Presidente de Brasil

El Estado Debe Asegurarse los Medios de Defender la Sociedad

Brasilia

En una franca conversación con dos periodistas del diario "Folha De Sao Paulo", el virtual próximo Presidente de Brasil, General Joao Baptista Figueiredo, reveló por primera vez sus puntos de vista sobre la democracia.

El general, a quien sus colegas militares consideran de ideas liberales, sucesor designado del actual Presidente Ernesto Geisel —que ha basado su presidencia de cuatro años en un retorno "gradual" a la democracia— dijo al diario que no pensaba que los electores brasileños estuviesen listos para la democracia.

Se atribuyó a Figueiredo haber dicho:

El elector brasileño no tiene aún la madurez del elector norteamericano o francés. Getulio (Vargas, que gobernó Brasil durante la Segunda Guerra Mundial y estableció un régimen neo-fascista aquí), instauró una dictadura sangrienta, pero, ¿no fue acaso reelecto por el pueblo?

Vargas fue elegido Presidente por el voto popular en 1950, cinco años después de ser derrocado por un golpe militar.

Figueiredo se afilió esta semana al Partido de Gobierno Alianza de Renovación Nacional (ARENA). Se descuenta que será proclamado candidato a la presidencia en la convención del Partido el 8 de abril y que en noviembre el Congreso dominado por ARENA lo elegirá Presidente para un mandato de seis años que expirará en 1984.

El General de 60 años es actualmente director del Servicio Nacional de Información, la organización nacional de inteligencia.

Voceros de ARENA prometieron que la ley que establece el estado de sitio aprobada a fines de la década de 1960 será revocada durante el gobierno de Figueiredo, pero que continuarán en vigor garantías especiales para la seguridad del estado.

Se atribuyó a Figueiredo haber dicho en ese sentido: "El Estado tiene que asegurarse los medios de defender la seguridad de la sociedad. En el mundo moderno, con todas sus complejidades, el Estado debe defender la sociedad. Miren el caso de Israel, rodeado por todas partes de árabes. Quizás un diminuto país como Suiza no necesite de una protección tal, pero Brasil es un continente y necesita protección".

"He estudiado profundamente lo que llaman la democracia francesa. Cuando se ven amenazados de perder un distrito electoral, el Presidente de la República cambia el distrito, añade



General Joao Baptista Figueiredo.

una ciudad aquí y sustituye otra allá, y así sucesivamente".

Los jefes del ejército brasileño y voceros del Partido de Gobierno han promovido la idea de la "democracia relativa". De acuerdo con este punto de vista la democracia pura no existe, sino que se manifiesta en diversos grados, y por lo tanto países tradicionalmente democráticos como los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, son, igual que Brasil, "democracias relativas".

Los dos periodistas insistieron en que la mayor parte del mundo considera a Francia una democracia y atribuyeron a Figueiredo haber respondido: "pero no estoy de acuerdo. El General de Gaulle creó una cosa llamada el artículo 16, que impuso un estado de sitio, mucho peor y mucho más arbitrario que nuestra acta institucional Número Cinco".

Figueiredo se refería a la ley brasileña aprobada por el Gobierno militar que suspende el derecho de habeas corpus y otorga al Presidente facultades discrecionales para destituir legisladores, censurar la prensa y clausurar el Congreso.

La entrevista publicada

ayer se caracterizó por una franqueza no vista en otras más breves concedidas anteriormente por el futuro Presidente.

Algunas de las preguntas incorporadas al artículo fueron alusiones directas a cuestiones delicadas, estilo que muchos periodistas han evitado con el General Figueiredo.

Los periodistas preguntaron por ejemplo por qué si el Gobierno pudo librar al país de los comunistas, no podía poner fin al "Escuadrón de la Muerte", nombre que se da a un supuesto grupo de policías dedicado según se dice a liquidar a presuntos delincuentes.

Se atribuyó a Figueiredo haber dicho en ese sentido "Y la policía italiana, ¿por qué no ha capturado a los secuestradores de Aldo Moro? y el FBI (la Oficina Federal de Investigaciones de los Estados Unidos), por qué no ha impedido la muerte de tantos presidentes norteamericanos? ¿Creen ustedes que todo esto es fácil? Decir que el Gobierno es responsable de tales cosas es tan falso como decir que yo soy un torturador como han dicho varias publicaciones extranjeras...". AP.

"Videla, un Gran General Para la Democracia", Expresó Balbín

Buenos Aires.

El jefe de la Unión Cívica Radical (UCR), Ricardo Balbín, calificó al Presidente Jorge R. Videla de "un gran general para la democracia" en una entrevista periodística publicada ayer.

Balbín, de 73 años, es una de las figuras políticas más conocidas de la Argentina. Su partido, de tendencia centro-izquierdista, es considerado la segunda fuerza política después del movimiento peronista derrocado hace más de dos años.

El actual gobierno militar dispuso la suspensión de toda forma de actividad política.

"Quisiera que usted definiera al Teniente General Videla con una frase", pidió el autor de la entrevista que publica la revista "La semana y usted". Balbín respondió que "no tengo el derecho a analizar a un hombre que no conozco en profundidad. Sin embargo podría decir que es un gran general para la democracia".

Preguntado cuál es su opinión del Almirante Emilio Massera, que integra con Videla la Junta Militar y es comandante de la Marina, Balbín se limitó a responder: "es un miembro de la Junta Militar". Balbín dijo que el discurso pronunciado por Videla el 29 de marzo, en el que anticipó el comienzo este año de una "nueva etapa" del régimen militar, durante la cual se abrirá un amplio diálogo con todos los sectores y se conocerá la "propuesta política" de las fuerzas armadas, "abre una perspectiva. Pero no estamos ante una propuesta".

"La apertura al diálogo puede significar que se va a hablar" de cuál puede ser el contenido de esa propuesta. Los partidos políticos vienen reflexionando con mucha seriedad. Han dado el más alto ejemplo en estos últimos tiempos. Comprendieron el proceso, no intentaron malograrlo. Por el contrario, de una u otra manera han buscado la forma de demostrar su propósito de afianzamiento. Los partidos merecen ser respetados y oídos", declaró Balbín.

El dirigente radical dijo que, previamente al diálogo anticipado por Videla, urge autorizar la reanudación de la vida política.

"A esta altura es indispensable or-

ganizar a las expresiones políticas. Así se cumplirá el tan remanido argumento de las renovaciones", afirmó. Aludía a la insistente exigencia militar de que los partidos políticos se remocén y renueven sus elencos dirigentes.

Balbín criticó reiteradamente en el reportaje la política económica del Ministro José A. Martínez de Hoz. "No queremos hacer una crítica frontal porque comprendemos que la situación económica argentina de 1976 era complicada. Tal vez muchos hombres que tienen formación económica habrían tenido que adoptar medidas que no están entre sus posturas naturales. En lo que no estamos de acuerdo es en el trayecto que está realizando este proceso económico, que no le da resultados al país. El país está en queja. Además, creo que esta política compromete el destino autónomo de la economía argentina", dijo Balbín.

El dirigente radical explicó luego la actitud moderada adoptada frente al régimen militar no solamente por la UCR, sino por la mayoría de los partidos políticos. "Si quisiéramos podríamos iniciar una marcha de protesta. Adheriría mucha gente. Pero se infiltrarían los resabios de la subversión. Ese falso movimiento sería aprovechado, derrotando a las mejores intenciones. Prefiero ser criticado por esto a equivocarme con lo otro. Hemos perdido demasiados jóvenes. Los hombres que tienen responsabilidad política tienen que comprender que su esfuerzo tiene que estar dirigido a evitar que eso se repita. A los jóvenes de mi partido les digo, muchas veces, que es más fácil declarar la guerra que levantar la bandera de la paz", expresó.

En relación con la situación de los derechos humanos en la Argentina, Balbín declaró que "en etapas como la que ha soportado el país es posible que ocurran hechos discutibles y que se haga necesario evitarlos. Nosotros no hemos ocultado nuestro modo de pensar. Pero no hay que olvidarse que a veces quienes defienden los derechos humanos son los mismos que los violan. En el mundo hay una crisis con respecto a los derechos humanos. De todos modos, defenderlos es una obligación. En el exterior se ha exagerado lo ocurrido en el país".



CORFO VENTA DE BIEN RAIZ

La Corporación de Fomento de la Producción llama a licitación pública para la venta del predio denominado CHACRA MICHIMALONGO, ubicado en la COMUNA Y DEPARTAMENTO DE SAN FELIPE inscrito a nombre de CORFO a fojas 314 vta 352 en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de San Felipe, año 1959.

Las bases y antecedentes están a disposición de los inversionistas en Moneda 921, 2º Piso, Oficina 221, Santiago o en la Oficina Regional en Valparaíso, Errázuriz N° 1178, 5º Piso, previo pago de la suma de \$ 250 en la Caja de la Corporación, Moneda 921, 2º Piso, Oficina 208, de 9 a 12 horas.

Las ofertas deberán presentarse en duplicado y en sobre cerrado, dirigidas al Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación, el día 9 de mayo de 1978 a las 11.00 horas, en Moneda 921, 8º Piso, Oficina 825, efectuándose su apertura y levantándose el Acta correspondiente en presencia del Secretario General de la Corporación.

La Corporación se reserva el derecho de aceptar la oferta que a su juicio sea más conveniente o rechazarlas todas sin expresión de causa.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Internacional

Explica economía chilena

Ministro De Castro da Conferencia en Alemania

Hamburgo

La política actual chilena persigue un crecimiento económico acelerado y una distribución más justa de la renta manifestó el Ministro chileno de Finanzas, Sergio de Castro, en Hamburgo, en donde se encuentra en el marco de una visita privada a Alemania Occidental y Austria.

Durante su visita, que se lleva a cabo en "un silencio total", el Ministro conversará con representantes del mundo bancario alemán, sin que piense negociar concretamente sobre posibles créditos.

Además, De Castro se entrevistará en Bonn con los ministros alemanes de Economía, Otto Lambsdorff, y del Exterior, Hans-Dietrich Genscher.

En la Asociación Ibero-Americana de Hamburgo, De Castro habló a un círculo de invitados sobre la política económica de su Gobierno.

La política de comercio exterior está dirigida a abrir el mercado interno a la competencia extranjera, lo que fomenta la creación de puestos nuevos y más productivos de trabajo y tiene además sus efectos como instrumento de control de precios para aquellas industrias que antes mantenían una cierta posición de monopolio en Chile, declaró el Ministro. (DPA).

Congreso Denunció Campaña Difamatoria Contra Colombia

Bogotá

El Presidente del Senado, Edmundo López Gómez, calificó de "infamia" la información divulgada el domingo pasado por la cadena de televisión estadounidense CBS por involucrar en el presunto tráfico de drogas a dos ministros de estado colombianos y a un candidato presidencial.

Hablando en la instalación de las sesiones extras del Parlamento, López Gómez dijo que "ante los despreciables infundios, nos sentimos voceros de la indignación nacional, que hoy se manifiesta como expresión de vigorosa solidaridad patriótica".

"Rechazamos el nuevo tipo de comercio que se quiere establecer con las naciones del tercer mundo: la exportación y compra de la infamia para hacerla circular como mercancía en los países desarrollados, tal vez para satisfacer el insaciable apetito de la sociedad de consumo".

Entretanto el Ministro de Defensa, General Abraham Varón Valencia, protestó ante el embajador norteamericano Diego Ascencio por "falsas informaciones de su Gobierno" que involucran a altos funcionarios colombianos en el tráfico de estupefacientes.

En una carta de tono desusadamente enérgico, el Ministro afirma que estas informaciones han causado notorio desprestigio al país y a su Gobierno y han "lesionado gravemente la dignidad de las Fuerzas Armadas de Colombia".

El Ministro de Defensa protestó concretamente por informes confidenciales del Gobierno norteamericano que se filtraron a la prensa y en los cuales se afirmaba que el Ministro había expedido una carta de recomendación a una persona detenida por la justicia acusada de tráfico de estupefacientes. (AP-UPI).

Lo reiteran las FF.AA.

Elecciones en Bolivia el Próximo 9 de Julio

La Paz

Las Fuerzas Armadas reafirmaron su determinación de llevar adelante el proceso que culminará en las elecciones del 9 de julio y mantener "inalterable la estabilidad y la paz interna" de Bolivia.

La decisión militar, que despeja rumores insistentes de los últimos días sobre peligros que se cernían sobre el proceso electoral, fue anunciada al concluir una reunión de comandantes de todas las unidades castrenses convocada para considerar los planes de democratización del país y la política exterior del Gobierno.

El escueto comunicado sobre las conclusiones de la reunión, que empezó el lunes con la asistencia de unos 200 militares, formula "un ferviente llamado a la ciudadanía para fortalecer la unión del pueblo, a fin de lograr, con el esfuerzo mancomunado de todos los bolivianos, el retorno al mar, el progreso y el desarrollo integral del país".

La reunión, convocada y presidida por el General Hugo Banzer, recalca en el documento que la estabilidad y la paz internas son "factores necesarios para el desenvolvimiento normal de las actividades del país". (AP).

Hoy se firmaría documento en Embajada de Chile en Buenos Aires

Comisión Chileno-Argentina de Distensión Finalizó Ultima Ronda de Conversaciones

Buenos Aires

Finalizó anoche, según se asegura con "un acuerdo", la cuarta y última ronda de negociaciones argentino-chilenas en el marco de la Comisión N° Uno sobre el litigio en la zona austral.

La última reunión de la Comisión se llevó a cabo en la Embajada de Chile en Buenos Aires. Sin dar mayores detalles un vocero oficioso aseguró que se "llegó a un acuerdo", que permite dar paso a las negociaciones en el marco de la Comisión N° 2" cuyo cometido será establecer los términos del arreglo definitivo del conflicto que ambos países mantienen en la zona austral.

El vocero oficioso agregó que hoy jueves a las 11 horas local (14.00 GMT) será firmado en la Embajada chilena el protocolo final de la Comisión N° 1, referido a las bases de las futuras negociaciones.

El método de someter a trabajo de comisiones para buscar el arreglo definitivo del diferendo de la región austral fue establecido a mediados del mes de febrero por los Presidentes Videla de Argentina y Pinochet de Chile, cuando se reunieron en Puerto Montt (Chile) para discutir la cuestión.

La Comisión N° 1 debe

finalizar su labor indefectiblemente cuando vence el plazo de 45 días que se estableció para esa primera etapa en la busca del arreglo. Al parecer, exactamente a último momento se encontró una fórmula, que al menos permitirá proseguir con los planes de negociación, sin que esto signifique, sin embargo, que el problema en sí ya este a punto de ser resuelto satisfactoriamente para ambos países. (DPA).

Es precursora de nuevas medidas, según observadores

Huelga General de Trabajadores en Europa

Roma

Más de quince millones de trabajadores fueron ayer a la huelga en Italia, Grecia, Bélgica y España, mientras otros efectuaban asamblea y concentraciones en la primera protesta europea coordinada contra el aumento del desempleo en el continente.

"La euro-huelga ha hecho su aparición", titula el diario florentino "La Nazione".

Treinta y un sindicatos de 18 países se sumaron al "día de acción" de la confederación sindical europea, que agrupa sindicatos no comunistas.

Los paros, que duraron desde una hora en España hasta cuatro en Italia, fueron escalonados y no paralizaron las actividades diarias en ninguna parte. Pero la protesta organizada, cuyo primer intento se fijó objetivos limitados, fue considerada precursora de nuevas medidas laborales probablemente más amplias contra el desempleo en Europa Occidental.



EN MADRID.- Las dos principales centrales obreras de España participaron en la euro-huelga realizada

ayer. Un aspecto de las calles madrileñas durante la manifestación de protesta contra el desempleo. (RADIOFOTO UPI-UNIFAX).

discusión de los jefes de gobierno.

La Confederación Sindical considera que la "cautelosa y negativa" política de las naciones del Mercado Común es en

parte responsable del alza en el desempleo. Los sindicatos también atribuyen la situación a las "actitudes inflexibles y reaccionarias" de los hombres de negocios de Europa Occidental. (AP).

El problema del desempleo será uno de los principales en el temario de

"Fue disuadido a último momento", señala versión periodística

Papa Estuvo a Punto de Ofrecerse a Cambio de ex Premier Aldo Moro

Ciudad del Vaticano

El Papa Paulo VI quiso ofrecerse como rehén a las "Brigadas Rojas" a cambio de la salvación del presidente democristiano Aldo Moro, dijo la revista italiana "Panorama".

Agrega que el Pontífice tuvo intención de anunciar públicamente su propósito, el último domingo 2 de abril, ante los 15.000 peregrinos congregados en la Plaza de San Pedro, "pero fue disuadido en el último momento".

Asegura esta misma revista que recientemente fue advertida la Santa Sede por servicios secretos extranjeros de que "la Iglesia Católica está entre los objetivos del terrorismo internacional".

La Santa Sede habría

ordenado que se circule lo menos posible con automóviles de matrícula "SVC" (Sagrada Ciudad del Vaticano) e impueto a los cardenales que paseen con hábitos civiles cuando están fuera del Vaticano.

En cuanto al posible "mediador vaticano" con las "Brigadas Rojas" para lograr la libertad de Aldo Moro, apunta "Panorama" que podría tratarse de un simple sacerdote, "el mismo que había dado la comunión al líder democristiano el día de Pascua, domingo 26 de marzo, 10 días después del secuestro".

La revista, por otra parte, no ofrece ninguna prueba que avale la hipótesis de que un sacerdote fuese autorizado por las "Brigadas Rojas" para que impartiera la comunión al secuestrado.

El Diario "L'Osservatore Romano" prueba la posición intransigente del Gobierno de negarse a canjear la libertad de guerrilleros encarcelados por la del secuestrado ex Primer Ministro Aldo Moro.

El diario dice que incluso Moro aprobaría esta posición si pudiese decir libremente lo que piensa, aunque le costase la vida.

La insinuación de "L'Osservatore" de que es posible una represalia fatal del grupo guerrillero urbano de las Brigadas Rojas fue publicada al día siguiente de difundir el grupo una carta atribuida a Moro en la que se menciona el canje.

La carta parece ser de puño y letra de Moro y está dirigida al Secretario general del Partido

Demócrata Cristiano y gran amigo de Moro, Benigno Zaccagnini.

"Aunque la 'carta' sea realmente de Aldo Moro, ha nacido sin embargo de una mente que ha sufrido violencia psicológica, la metódica destrucción de la conciencia", dice "L'Osservatore".

El comentario del Vaticano fortalecerá sin duda la posición de no transigir del Primer Ministro Giulio Andreotti y su Gobierno Demócrata Cristiano, aunque esto ponga en peligro la vida del presidente y principal estratega de su partido. Andreotti y casi todos los dirigentes demócratas cristianos son católicos practicantes, que a menudo miran al Vaticano en busca de orientación moral. (EFE-AP).

Sadat Elogia a Weizman, Destaca Papel de Carter y Pide Flexibilidad a Begin

El Cairo, Beirut-Tel Aviv

El Presidente Anwar El Sadat declaró que el Ministro israelí de Defensa Ezer Weizman es bienvenido en El Cairo, pero que el Primer Ministro Menahem Begin "debería ser más flexible" en las negociaciones de paz para el Medio Oriente.

Señaló que está satisfecho con el papel que el Presidente norteamericano Jimmy Carter ha desempeñado en la diplomacia del Medio Oriente, pero se negó a decir si creía que el Primer Ministro israelí es un obstáculo para la paz.

Sus comentarios representaban un sutil elogio a Weizman, a quien algunos consideran un rival político cada vez más poderoso de Begin, y una exhortación a Carter para que siguiera tratando de persuadir a Israel a ceder un poco.

Sadat habló ante un grupo internacional de periodistas y profesores que asisten a una conferencia sobre intercambio de noticias con el Tercer Mundo en El Cairo. Al mismo tiempo, el Ministro de Defensa israelí Moshe Dayan decía al terminar una visita a Rumania que corresponde a Washington dar el próximo paso en las negociaciones de paz.

El diario "Boston Globe" informó entre tanto que el Gobierno de Carter prepara su propia declaración de princi-

pios para un acuerdo general en el Medio Oriente. Israel y Egipto negociaban semejante declaración cuando Sadat retiró a sus delegados debido a lo que calificó de intransigencia israelí.

TROPAS DE ONU

Tropas de las Naciones Unidas en el sur del Líbano demostraron ayer su autoridad impidiendo a una patrulla israelí entrar a una aldea del sudeste.

Los soldados noruegos estacionados a la entrada de la aldea de Hebbariyeh, en el noreste de los campamentos de Al Fatah, impidieron a una patrulla israelí de la cercana aldea de Rachaya Al Foukhar su ingreso al pueblo, diciendo que tenían órdenes para hacerlo, dijeron los testigos.

Seguidamente se produjo una discusión entre los oficiales a cargo de los soldados israelíes y los noruegos, y la patrulla retornó a Rachaya Al Foukhar.

Unos 50 soldados noruegos de la fuerza de la ONU han tomado posiciones en Kaoukaba, entre las fuerzas israelíes y palestinas.

Después comenzaron a negociar con los guerrilleros por la zona del estratégico puente sobre el río Hasbani, el que controla el acceso al área sudeste de Arqoub, donde

habitan los refugiados palestinos.

Al mismo tiempo, el Líbano tomó medidas tentativas para restablecer su autoridad en el sur.

ASESINAN A SOLDADO ISRAELÍ

Un soldado israelí fue herido mortalmente de un disparo mientras caminaba por el sector árabe de Jerusalén Oriental, se informó oficialmente ayer.

El soldado raso Avraham Deutsch, de 32 años de edad, reservista del Ejército, murió en un hospital, en tanto la policía buscaba intensamente el o los asesinos. Se dice que se sospecha de elementos palestinos.

Testigos del crimen dicen que vieron a tres hombres haciendo fuego

sobre el soldado y huyendo luego.

El crimen ocurrió en la encrucijada de las carreteras de Jerusalén y Jerico, a unos 90 metros del jardín de Getsemaní.

AMENAZAS DE OLP

El dirigente palestino Abou Ayad, miembro del Comité Central de la Organización "Al Fatah", afirmó que la resistencia palestina "hará uso de su derecho de legítima defensa, si los Cascos Azules atacan a los palestinos en el sur del Líbano.

El dirigente palestino precisó que la resistencia "deberá usar de este derecho si las fuerzas de la ONU se transforman en fuerza de disuasión encargada de enfrentarse a los palestinos.

(AP-UPI- EFE).

Primeros Ministros Negros son Nombrados en Rhodesia

Salisbury

El Consejo Ejecutivo del gobierno de transición de Rhodesia discutió sobre la cobertura de los nueve Ministerios que simultáneamente serán desempeñados por un blanco y un negro.

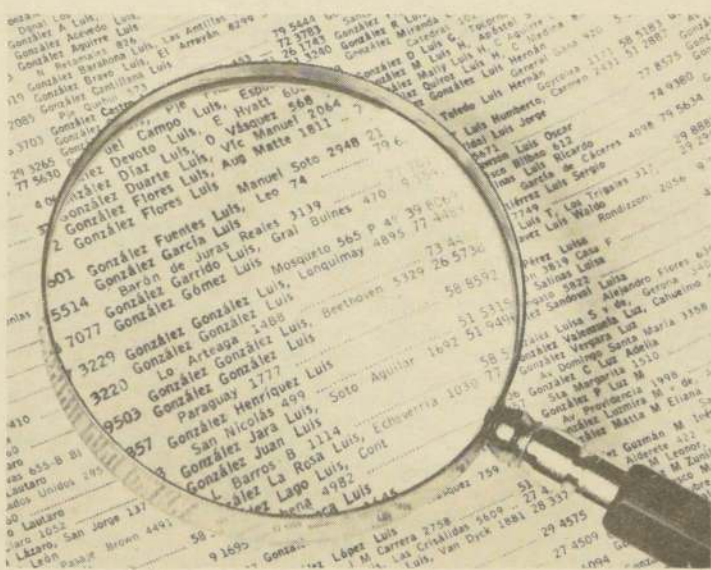
El Consejo Nacional Africano Unido (UANC) del obispo Abel Muzorewa tendrá a su cargo los Ministerios de Finanzas, Justicia y Transportes.

A cargo del Consejo Nacional Africano (ANC) de Nadabaniingi Sithole estarán las Carreteras de Defensa, Relaciones Exteriores y el de Informaciones.

Finalmente, la Organización Popular (ZUPO) de Jeremiah Chirau cubrirá con representantes suyos las Carreteras del Interior, Educación y Abastecimiento de Agua.

Dentro de la organización de Sithole reinaba mucho optimismo por haberle correspondido el Ministerio de Defensa, por cuanto esto le permitirá entrar en contacto con los guerrilleros del Frente Patriótico y negociar un probable cese de hostilidades y el retorno al país de los guerrilleros, por cuanto Sithole estima que sigue gozando de cierto prestigio dentro de los movimientos armados. (DPA).

Tal vez su Nombre se Repita, Pero su Número de RUT Jamás



Hay nombres y apellidos que se repiten frecuentemente, por eso, sólo su RUT lo individualiza como contribuyente en el pago de sus impuestos.

El RUT es su identificación en la Cuenta Única Tributaria, si Ud. no lo registra correctamente estará pagando los impuestos de otro.

El pago de los Impuestos da derecho a gozar del progreso de Chile

Provisione sus Impuestos con Pagarés Descontables de Tesorería, el mejor instrumento financiero, con la garantía de Chile.

TESORERÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

Presenciados por Brezhnev

Ejercicios Militares Rusos en la Frontera con China

Moscú

El Presidente Leonid Brezhnev presenció ayer maniobras tácticas del Ejército Rojo en la delicada frontera sino-soviética y pidió a las tropas que perfeccionen su "adiestramiento para el combate".

Brezhnev y su Ministro de Defensa, Dmitry Ustinov, llegaron en su gira por el país en ferrocarril a la vital ciudad de Khabarovsk, 6.735 kilómetros al este de Moscú y justo frente a China a través de los ríos Amur y Ussuri.

La Agencia Oficial de Noticias TASS dijo que Brezhnev y Ustinov presenciaron las maniobras de tropas combinadas, y el Presidente se mostró satisfecho con el alto grado de adiestramiento y prontitud de las fuerzas soviéticas.

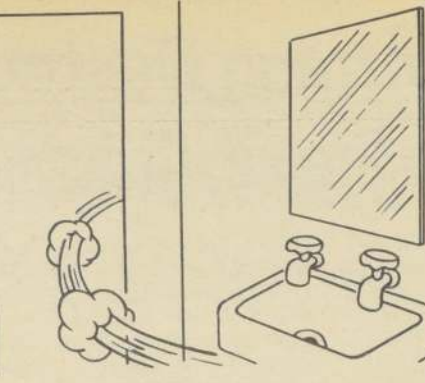
Aproximadamente un millón de soldados soviéticos están estacionados a lo largo de la frontera china, y fuentes diplomáticas occidentales consideraron que la gira de Brezhnev tendiente a levantar la moral en el área, posiblemente también tiene por objeto dejar saber a Pekín cuan prontos están los soviéticos.

Brezhnev y Ustinov están en gira desde hace ocho días, viajando en un tren privado del famoso ferrocarril transiberiano, visitando importantes yacimientos petrolíferos, la gran construcción del ferrocarril Baikal-Amur y cuarteles y otras instalaciones militares.

TASS informó que Brezhnev recorrió la ciudad de Khabarovsk, la capital regional del extremo oriente soviético, siendo aclamado por la población. Inmediatamente después los dos líderes del Kremlin presenciaron los ejercicios militares en las afueras de Khabarovsk.

"(Brezhnev) notó la buena condición que existe entre la infantería mecanizada, las unidades de tanques, la artillería y la defensa antiaérea, que demostraron tener un gran dominio de la tecnología y ser expertos en el manejo de todas las armas", añadió TASS. "Los comandantes y los cuarteles generales también demostraron tener buen control de sus unidades" (UPI).

Jueves 6 de Abril de 1978



SANTIAGO AL día

Santa
Edith se celebra hoy.

Primera actuación
del grupo musical-humorístico argentino Les Luthiers en el Teatro Municipal en funciones de vermouth y noche.

Exposición
de pintura abstracta de Alcayaga Vicuña presenta el Instituto Chileno Alemán de Cultura de 16 a 19 horas con entrada libre. También estarán los trabajos de los jóvenes compositores alemanes, en la Sala Isidora Zegers.

Homenaje
a la escritora Gabriela Mistral se efectuará en la Biblioteca Nacional a las 18,00 horas. Actuación del Coro de Miguel Barros.

Conferencia
en la Casa Central de la Universidad de Chile, ofrecerá a las 18,30 horas el Presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Modesto Collados.

Jornadas
Internacionales de Administración de Personal inaugurará el Ministro del Trabajo, Vasco Costa, a las 19,00 horas en el Salón Embajadores del Hotel Sheraton.

Un Millón para el Mejor
en su segunda edición presenta Canal 13 a las 21,30 horas. Anima Javier Miranda.

"La Conquista.
del Espacio" comienza en Televisión Nacional animado por Patricio Bañados, a las 21,30 Vuelos espaciales y formación de astronautas.

"El Ascenso
del Hombre", en Canal 9 a las 21,30 horas animado por Vittorio de Girólamo. Para hoy "La Música de las Esferas".

Ultimo
plazo para inscribirse en la Escuela de Ballet Clásico dirigida por Gastón Bravo. Dirigirse a Santo Domingo 1759.

Concurso
de composición musical presenta el Instituto de Música de la Universidad Católica, con motivo de conmemorar 90 años esa casa de estudios.

discútalos con El Cronista



¿QUE ES LA DEFENSA CIVIL DE CHILE?

Señora Directora:
Ocurrió recién en el pasado mes de febrero, en un pequeño pueblito llamado Guanguai, ubicado al interior de Los Vilos. Era un día caluroso, como todos, y sus habitantes no presentían que iba a ser un día diferente... De pronto ven acercarse un gran número de personas, algunas llevando elementos médicos y medicamentos, jera la sorpresa. El grupo lo constituían médicos, matronas, dentistas, auxiliares de enfermería, carabineros y los Jóvenes de "Casco Blanco" de la Defensa Civil de Los Vilos, quienes portaban elementos de primeros auxilios, peluquería y muchos paquetes con ropas y alimentos para distribuirlos entre los pobladores.

Fue un día feliz, muchas caritas de niños sonrientes, con el pelo cortado y alguna prenda de vestir recién puesta por esos amigos cuyo lema es ser "Util en la Paz como en la Guerra".

Esta actuación de los jóvenes de la Defensa Civil se repite constantemente a lo largo de todo nuestro territorio, ya que cuenta con Unidades desde Arica a Porvenir, y no sólo se ocupan de atender casos como el que narramos, sino que además la Defensa Civil de

Chile, con su amplia Red de Telecomunicaciones, sirve a la ciudadanía en la búsqueda de medicamentos que no están en existencia en nuestro país, y que logrados a través de sus abnegados voluntarios, han salvado muchas vidas y curado muchos enfermos.

Es muy amplia la labor nuestra; esto es sólo un pequeño ejemplo que deseamos sirva de incentivo para todos los ciudadanos que deseen incorporarse a nuestra Organización.

Diego Grez González
Coronel (E)
Director General de la Defensa Civil de Chile

RECLAMO CONTRA EMPLEADOR

Señora Directora:
Me permito solicitar su valiosa ayuda para exponer mi caso y obtener una solución favorable a través de las autoridades del trabajo.

Mi esposo, Eduardo Cortés Godoy, trabajó durante siete años para su empleador, Juan Ananías Manoli, en su fábrica textil de San Gerardo 634. Por reducción de personal, mi esposo fue notificado de despido el 9 de noviembre del año pasado y trabajó en la industria hasta el 9 de diciembre.

Alegando que no tenía dinero, el señor Ananías no le

pagó a mi marido desahucio ni otras regalías, ni siquiera el aguinaldo de Navidad. Por esta causa, mi esposo se querelló ante el Tribunal del Trabajo, ubicado en Agustinas al llegar a Bandera. Lo defendió el abogado Edgardo Honorato Arenas, quien llegó a un acuerdo con el empleador por la mitad de lo adeudado, o sea sólo \$8.000 en lugar de \$16.000.

Este acuerdo se adoptó en el tribunal el 25 de enero pasado. Estamos en abril y aún el señor Ananías no cancela ese dinero a mi esposo, que está cesante, pero lo más grave es que no le ha puesto al día su libreta de Seguro, que está atrasada desde septiembre. Por esta causa no recibe subsidio de cesantía ni yo puedo llevar a mi hijo Eduardo de 6 años de edad, a operar de una hernia umbilical porque en el SNS no me atienden sin la libreta.

Agradezco a usted de antemano la publicación de esta carta, para que intervenga la Corte del Trabajo, o el Ministerio del Trabajo, a fin de que se obligue al señor Juan Ananías a cumplir sus compromisos legales.

Alicia Concha de Cortés
C. 2.596 de Quirihue
Población Oscar Bonilla
Manzana C, Sitio 16
San Bernardo

medicina

Remedio Contra la Gota Salva del Infarto

Nueva York

Una medicina que se utiliza para curar la gota, se ha revelado muy eficaz para prevenir el infarto, según informa uno de los más importantes periódicos científicos norteamericanos.

El "New England Medical Journal" dedica el editorial de su último número a los resultados de un experimento que, en larga escala, ha sido realizado en 26 centros canadienses y estadounidenses con Sulfinpirazone, definiéndolos como "estrepitosos".

La medicina fue probada en pacientes que ya habían sufrido un infarto, de los cuales y gracias a la mencionada droga se salvó el 48% que de otra forma hubieran debido morir en un año, según las estadísticas.

Después de estos resultados, la Food and Drug Administration (FDA), el máximo ente norteamericano que controla la experimentación de medicinas, pidió que se divulguen los resultados de esta investigación debido a su relevancia social, no sólo científica, y que se continúe experimentando.

El descubrimiento de la eficacia de esta medicina ha sido casual. Desde hace unos veinte años, se usaba como remedio contra la gota con el nombre de Enturen. Al constatar que el infarto era raro entre los pacientes tratados con este remedio se llegó a la primera hipótesis de una posible acción anti-trombosis del Sulfinpirazone. Poco después, dicha hipótesis encontraba sus primeras confirmaciones.

Por ahora, el estudio de la eficacia de la medicina en el terreno de la prevención del infarto se limita a la experimentación en sujetos que ya han sido afectados una vez por esta enfermedad. Según las estadísticas, entre el 15 y el 20% de las personas que han sufrido un infarto, muere dentro de un periodo posterior al mismo que es de unos doce meses, debido a un nuevo infarto o a una trombosis cerebral.

Salvar a un 50% de estos "condenados" es un resultado favorable, que casi puede ser definido como "estrepitoso", teniendo en cuenta que son cientos de miles de personas, sólo en los EE.UU., quienes sufren de infarto.

El paso sucesivo en la experimentación será el de anticipar el uso de la medicina a la segunda y tercera semana posteriores al infarto, pues hasta ahora se lo ha hecho a partir de la cuarta. Después de esto, se tratará de probar su eficacia en sujetos sanos, pero que potencialmente corren el riesgo de padecer el mal.

La Copla del Día

DECIMA ANTI-MAQUINA

La mecánica es letal,
aunque nos ayude mucho:
prefiero yo ser el ducho
en activar lo mental.

Pienso que es fundamental
que domine el sentimiento,
pues siempre será mejor
que hacer un descubrimiento
para evitar sufrimiento
de una máquina en amor.

Manuel Bianchi

Fin de un Trámite Judicial

Con digna sobriedad se han cumplido los trámites finales del exhorto norteamericano. La entrega del sobre sellado con las respuestas por parte del Ministro subrogante de Relaciones Exteriores, General Enrique Valdés, al Embajador de Estados Unidos, George Landau, vino a ser la culminación de un trámite que alcanzó resonancia mundial y que fue cumplido exitosamente por la Justicia chilena dentro de su tradicional independencia y minuciosidad, con la colaboración efectiva y amplia del Gobierno.

La prensa internacional, especialmente de los Estados Unidos, dedicó grandes y espectaculares espacios a este asunto, procurando algunos influentes medios involucrar a nuestro Gobierno en el investigado asesinato de Orlando Letelier.

Aquel despliegue informativo fue apagándose en la medida que avanzaba en Santiago el cumplimiento del exhorto y se iba poniendo en evidencia que no sólo el Gobierno Militar era absolutamente ajeno al crimen, sino, además, ningún ciudadano chileno estaba involucrado.

Como si el caso hubiera dejado de ser interesante porque ya no puede inculparse al Gobierno chileno, aquellos influyentes medios informativos lo han relegado ahora a un segundo plano, sin señalar adecuadamente los alcances de su culminación.

Pero esa actitud informativa que, por supuesto, no honra al periodismo extranjero, ha resultado contraproducente, pues la opinión internacional ha podido enterarse que en Chile los Tribunales de Justicia disponen de una independencia y libertad que podrían ser envidiadas por muchas democracias occidentales.

Además, y como conclusión fundamental, el caso del exhorto ha dejado nuevamente en evidencia la falacia de la campaña anti-chilena que sufre un decisivo revés en sus intentos por destruir la imagen del país en el extranjero.

La Mejor Libertad

El gran logro obtenido por la política económica aplicada en Chile a contar del 11 de septiembre de 1973 es haber puesto en práctica el principio de que sobre la libertad se fundamenta el desarrollo económico y social. Dicho de otra manera, es igual a la afirmación de que sobre la libertad económica se cimienta el resto de libertades de los pueblos.

Nada se obtendría si hubiera mucha libertad política, si cada persona no pudiera comprar, por ejemplo, los productos que ella estima necesarios para el desarrollo de su vida integral.

La experiencia nacional lleva a la comprobación de lo que decimos. Hasta la fecha mencionada, se hacía vano cualquier predicamento constitucional frente a la indefensión y opresión en que se encontraba el ciudadano en materia económica. Por lo que no era plenamente libre.

Los precios fijados, los altos aranceles de importación o la prohibición expresa para importar, las cuotas de exportación, la tasa negativa real del interés en un feble mercado de capitales, un tipo de cambio diferenciado, por lo que no todos tenían las mismas reglas del juego, y muchas otras realidades, hacían nula la democracia tradicional.

El Ministro de Economía, Pablo Baraona, y el Presidente y Vicepresidente del Banco Central, Alvaro Bardón y Sergio de la Cuadra, respectivamente, se han encargado en los últimos días de referirse a estos temas, puntualizando la plena libertad de que goza hoy el habitante de este país como consecuencia de la libertad económica establecida.

La apertura del comercio exterior eliminando las cuotas de exportación e incentivando las ventas al

Positivas Coincidencias

Dos hechos coincidentes abren alentadoras perspectivas para un más acelerado decrecimiento de la tasa de desempleo. Por una parte la tendencia que vienen mostrando el empleo y la desocupación en los últimos meses, conforme a los estudios del Instituto Nacional de Estadísticas. Por otra, el compromiso contraído por el sector privado con el Presidente de la República -durante una sesión de trabajo en el Edificio Diego Portales- en el sentido de que se adoptarán diversas medidas en las actividades industriales para elevar los actuales índices de ocupación.

El Director de Estadísticas y Censos informó que se ha producido un nuevo descenso en la tasa de desempleo. En el periodo octubre-diciembre del año pasado alcanzó a un 11.5% en el Gran Santiago, lo que implica una disminución de un 1.7% con respecto al trimestre anterior, en que llegó a un 13.2 por ciento.

De mantenerse las tendencias observadas -los indicadores al menos así lo señalan- se podrá superar en un plazo relativamente breve el problema social más agudo que queda aún por resolver a la autoridad económica, derivado de la gestión económica del anterior régimen y de las repercusiones negativas de la recesión internacional en Chile.

En la mayor o menor reducción de los plazos para alcanzar las cifras óptimas de ocupación en el país jugará un papel preponderante la actividad privada. Así lo reconocieron los propios empresarios en su reunión con el Jefe del Estado. La fuerte reducción de la inflación, la realista política cambiaria y la sostenida apertura hacia el comercio exterior otorgan a ese sector responsabilidades que adquieren el carácter de un desafío y posibilidades de desarrollo insospechadas.

Pero no es suficiente la dinámica impuesta por el Gobierno a la economía y la excelente disposición mostrada por los empresarios privados en una efectiva integración de metas y propósitos para erradicar la distorsión social que provoca el desempleo. Resulta indispensable, además, simplificar al máximo -a través de las modificaciones que correspondan- el sistema vigente para la puesta en marcha de nuevas fuentes laborales. Ciertas tramitaciones burocráticas, que lamentablemente aún persisten para los potenciales inversionistas, constituyen una rémora, que no sólo atenta contra un mayor desarrollo económico sino que también resta posibilidades a miles de chilenos, a quienes el Gobierno ha reconocido su legítimo derecho a un trabajo digno.

Manuel José Gamonal

exterior, gracias a políticas específicas como devolución del IVA, tipo de cambio real, más la libertad para importar con la rebaja de los aranceles de aduanas, dieron el paso fundamental para una libertad real y efectiva en el país.

Así, cada chileno puede adquirir los artículos que quiera y que se produzcan en cualquier país del mundo; es decir, se da el nivel de vida de que es capaz por sus méritos y esfuerzos y no tiene que esperar del Estado que le acomode la vida a un nivel medio siempre inferior a los anhelos de cada uno.

Pero hay otro factor surgido de esta libertad que es la firmeza en que se sustenta la economía nacional, la que ha perdido la vulnerabilidad que antes tenía al depender única y exclusivamente de las fluctuaciones del precio del cobre.

Con la apertura al exterior la economía de nuestro país está penetrando en todos los mercados del mundo, allegando divisas para que nosotros las usemos en nuestro desarrollo integral.

Cuando se habla de que se está llegando a niveles de 1970 o antes en la situación coyuntural económica chilena, se comete un grave error pues nunca antes en Chile había habido un hecho tan importante para el futuro general de la Patria. Ninguna otra política económica había liberado la dependencia del país de un solo producto como era lo tradicional en nuestra historia.

La Competencia Japonesa Automotriz

Tokio

Los constructores de automóviles japoneses no quisieron asumir ningún compromiso respecto a una limitación de sus exportaciones en Inglaterra en 1978. En el comunicado conjunto, difundido al término de dos jornadas de coloquios entre la asociación de productores de coches japoneses y la británica, se lee que, para los nipones, "es imposible comprometerse a respetar cualquier tipo de restricción en términos de cantidad o cupo de mercado". Los ingleses, por su parte, subrayan, siempre en el informe, su decidida convicción según la cual las ventas de coches japoneses en Gran Bretaña no superarían este año el nivel de 1977.

El año pasado, las remesas de autos japoneses no alcanzaron, en Inglaterra, las 176.000 unidades, con un aumento del 30 por ciento respecto a 1976. Mientras el cupo de mercado conquistado por la producción nipona pasó del 9.4 al 10.6 por ciento.

Según los ingleses, tal aumento del cupo de mercado, que supera el 1.1 por ciento, viola "el acuerdo amigable" con el cual los productores japoneses se comprometieron el año pasado a no aumentar, o a aumentar muy poco, las exportaciones.

La asociación británica prevé que, para 1978, la demanda interna será semejante a 1.45 millones de unidades, con un incremento de casi el 10 por ciento respecto al año pasado.

Cardenal Marty y los Argentinos

BUENOS AIRES (Télam).- La grey católica argentina se ha visto desagradablemente sorprendida y a la vez azorada ante la insólita actitud del arzobispo de París, Cardenal Marty, prohibiendo la celebración de una misa en memoria del máximo héroe y patriota de Argentina, Libertador de Chile y de Perú, General José de San Martín, con motivo de cumplirse el bicentenario de su nacimiento. Más aún cuando los que profesan la religión Católica Apostólica Romana en Argentina suman el 99% de su población.

El oficio religioso que tradicionalmente y hace más de un siglo se celebra en Francia, país donde el Libertador General San Martín vivió los últimos días de su vida ejemplar (Boulogne Sur Mer), había sido solicitado como es costumbre por la representación diplomática argentina en París y debía tener lugar en Saint Germain L'Auxerrois. Simultáneamente en el mundo entero, en los templos cristianos, se rezan (como este año), misas en memoria del prócer argentino, cuya figura ha trascendido los límites de su país pasando a ser ya un arquetipo internacional, desde Estados Unidos a la URSS y las naciones socialistas.

La extemporánea actitud del Cardenal Marty, que funda su decisión en vaguedades y usando el típico lenguaje de las izquierdas fanatizadas, no sólo sorprendió a la grey católica argentina sino a todos los creyentes del Cristo Redentor. Según los cánones de la religión Católica Apostólica Romana a ningún cristiano se le puede negar el Sagrado Oficio post mortem, caso éste el del General José de San Martín, católico de cuna y que hasta se le llegó a llamar con no poca razón "El Santo de la Espada".

Realmente es una innecesaria ofensa, no sólo a la sagrada memoria del Libertador, sino al pueblo argentino que sin distinción de credos ni partidismos políticos celebra este año el bicentenario del nacimiento de su héroe máximo. Doble ofensa por los argumentos esgrimidos, que de cierta manera parecen identificarse con la guerrilla internacional, que así como asoló Argentina y otros países del mundo, también está haciendo sufrir a la misma Francia. Es la misma guerrilla apóstata y atea que no sabe de Dios, ni de Cristo ni de ninguna otra religión y que ahora impulsa su deletérea campaña contra el país de donde fue ya expulsada.

Son muchas las manifestaciones de repudio y respuesta a la extemporánea e insólita medida del Cardenal Marty en Argentina, lo que viene a demostrar una honda repercusión que tuvo el ingrato episodio. Vale señalar la actitud serena de las máximas autoridades eclesásticas argentinas, entre ellas el documento que acaba de expedir el arzobispo de la provincia mediterránea de Córdoba y presidente del episcopado argentino, Cardenal Raúl Primatesta, adhiriéndose al bicentenario del nacimiento del Libertador: "Todos los sacerdotes de la Arquidiócesis -expresa el Episcopado cordobés en uno de sus párrafos- deberán participar activamente durante este año en los actos que el pueblo organice para rendir tributo de reconocimiento a ese extraordinario soldado de la libertad americana y ejemplar cristiano -subraya- que fue el Libertador, General José de San Martín". El documento exhorta además a todas las instituciones católicas, parroquias, comunidades religiosas, colegios y organizaciones laicas a adoptar similar actitud realizando actos conmemorativos.

Comunicación universitaria

Agenda Informativa Para los Mechones de la "U"

Una agenda destinada a los nuevos estudiantes de la Universidad de Chile editó el Servicio de Organización Estudiantil de la corporación, dependiente de la Vicerrectoría de Asuntos Estudiantiles.

La publicación -que está siendo distribuida entre los "mechones"- contiene una completa información sobre la Casa de Bello, desde sus antecedentes históricos hasta su división administrativa y el funcionamiento básico de las reparticiones que interesan al estudiantado, y de alta utilidad para su desarrollo universitario.

Al dirigirse al alumnado-en la introducción -el Vicerrector de Asuntos Estudiantiles, Claudio Illanes, expresa: "Esta Vicerrectoría quiere reiterar, una vez más, todo cuanto anteriormente ha expresado en orden a mantener el más estrecho contacto con los estudiantes. Nos interesan todas sus inquietudes y problemas. Lo único que pedimos es mantener un

contacto basado en el más irrestricto cumplimiento de las normas de respeto a la jerarquía universitaria, y del cumplimiento del conducto regular".

La agenda incluye también información sobre el Club Deportivo de la Universidad de Chile; el Reglamento de Alumnos; Aranceles de matrículas, objetivos y normas generales; Cédula Universitaria; el Sistema de ingreso de deportistas altamente calificados; y un glosario académico donde figuran los términos más utilizados en la vida universitaria.

En breve mensaje al nuevo estudiante de la "U", el Consejo Superior Estudiantil señala en uno de sus acápites: "Queremos que sepas que la Universidad es algo más que una institución donde se llega sólo a estudiar, conocer a uno o mas amigos: ella necesita para vivir de la savia nueva que ustedes representan. Son, pues, quienes le dan la vida, y los obliga a no dejarla morir y entregarse por ella con la generosidad propia de una juventud sana y libre".



De izquierda a derecha Rodolfo Saragóni, Secretario Ejecutivo de las Jornadas; Atilano Lamana, Director del Instituto de Investigaciones y Ensayo de Materiales, y el ingeniero Mauricio Ossa, Coordinador de las festividades.

De toda América del Sur

300 Delegados Participarán en las Jornadas de Ingeniería Estructural

Nuestro país será sede, por tercera vez, de las XIX Jornadas Sudamericanas de Ingeniería Estructural, que congregarán a especialistas sobre la materia a contar del 24 y hasta el 28 del presente mes, con el propósito de permitir el intercambio de ideas e informarse de los proyectos que en diferentes estados del sudcontinente americano se encuentran en plena ejecución.

Las jornadas han sido organizadas por los Departamentos de Ingeniería Civil de las Universidades de Chile, Católica, Técnica del Estado, Técnica Federico Santa María de Valparaíso y de Concepción. Forman parte de los actos celebratorios de los 80 años del Instituto de Investigaciones y Ensayo de Materiales (IDIEM) dependiente de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, y que, en la actualidad dirige el ingeniero Atilano Lamana.

El ingeniero Mauricio Ossa, coordinador de las festividades en el IDIEM, manifestó que las actividades se desarrollarán a

lo largo de todo el año. Es así como después de las Jornadas de abril para julio se ha programado un mes sobre Tecnología de los Metales. Agregó que en agosto se proseguirá con la Tecnología del Hormigón mientras que en septiembre, con la Tecnología de los Cementos. En octubre se culminará con jornadas respecto de Mecánica de Suelos.

CHILE HA SIDO SEDE EN DOS OPORTUNIDADES

Las primeras Jornadas de Ingeniería Estructural se cumplieron en Montevideo, en 1950. Las últimas en Bahía, Brasil. Chile ha sido sede, anteriormente, en 1953 y en 1962.

Según lo manifestara el ingeniero Rodolfo Saragóni, Secretario Ejecutivo de las Jornadas, se aguarda la concurrencia de alrededor de 150 delegados de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Nicaragua, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela. Por parte de Chile se estima

que asistirán otros 150 delegados.

Explicó Saragóni que también ha comprometido su asistencia a un nutrido grupo de expertos de Alemania Federal. Estos se encuentran actualmente en Brasil. Participan en una reunión sobre el diseño de reactores nucleares. Aprovecharán la oportunidad de la proximidad y se harán presentes en el evento.

Al reseñar el objetivo de las jornadas, Saragóni manifestó que "de lo que se trata es congregar, en forma periódica, a los ingenieros de todos los países sudamericanos, de modo de poder intercambiar ideas, como también para analizar inquietudes y, especialmente, dar a conocer los trabajos que los gobiernos llevan a cabo en el campo de la Ingeniería Estructural".

El temario es amplio. Rodolfo Saragóni, manifestó que comprende un total de nueve puntos: Ingeniería sísmica resistente; Análisis y diseño de edificios altos; Métodos de análisis estructural y diseño óptimo; Análisis y diseño de estructuras especiales; Hormigón estructural; Dinámica de Estructuras; Interacción proyecto-ejecución; Docencia en ingeniería estructural y Materiales y normas.

En forma paralela a las jornadas, en Santiago se llevará a cabo una reunión de los institutos del cemento.

Entre los expertos extranjeros que vendrán a las jornadas, Rodolfo Saragóni resaltó los nombres de Francisco de Asís Basilio y Telemaco van Dangenonck, del Brasil; Francisco García Olano, de Argentina; y Julio Sohar Aguirre de Uruguay.

También concurrirán Arturo Arias, chileno, gran impulsor de la Ingeniería estructural, quien en la actualidad reside en la ciudad de México. Participará en calidad de panelista.

La conferencia tendrá lugar en el salón auditorium del Instituto de Investigaciones y Ensayo de Materiales y la sesión inaugural comprenderá un coctel, mientras que la de clausura, un banquete.

Vistazos Noticiosos

IMDEMNIZACIONES

Las indemnizaciones por accidentes del trabajo y enfermedades profesionales de montos más altos concedidas por el Servicio de Seguro Social, correspondientes al mes de marzo de 1978 fueron las siguientes:

A don Juan Armando Mella Cea, panificador, de Panadería "Francisco Escandon A.", \$40.356,48; a don Jorge Díaz Contreras, trabajador textil, de la Industria "Amitex", \$36.922,88; a don Luis Arturo Troncoso López, minero con varios empleadores, \$28.584,36, y a don Roberto Palacios Valenzuela, ayudante pastelero de la Sociedad Panificadora "Las Brisas Ltda", \$30.911,49.

BENEFICIOS A ANCIANOS

Un notorio aumento experimentó durante el año 1977 el número de pensiones asistenciales en favor de personas ancianas e inválidas mayores de 18 años, carentes de recursos y sin previsión social, que reciben este beneficio a través del Servicio de Seguro Social.

El total de pensiones vigentes al 31 de diciembre de 1977 fue de 75.371 y las nuevas pensiones otorgadas en este último año alcanzaron a 25.404.

NUEVA RENTA IMPONIBLE

En cuatrocientos ochenta y un pesos fue fijada la renta mensual imponible que deberán cotizar los asegurados suplementarios al Servicio de Seguro Social, a contar del 1 de marzo de 1978, sin perjuicio de que puedan efectuar imposiciones, en forma voluntaria, por una renta hasta un 10% superior a la indicada.

Asimismo, a partir del día 1 de marzo de 1978,

fue fijada en la suma de \$481,00 la renta mensual imponible de los asegurados voluntarios.

Para los asegurados independientes quedó establecida la siguiente es-

Categorías	Hombres		Mujeres	
	Renta Mínima	Renta Máxima	Renta Mínima	Renta Máxima
1ª	\$ 1.118	1.443	893	1.443
2ª	893	1.118	705	893
3ª	705	893	481	705
4ª	481	705	241	481

RELACIONES INDUSTRIALES

El Departamento de Relaciones del Trabajo y Desarrollo Organizacional de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile, publica la obra de los profesores Aurelio Butelman Guillof, Jorge Barria Serón, Francisco Walker Errázuriz, Alvaro Plaza Navarrete, Luis Oyarce Pérez y Luis Orlandini Molina bajo el título "Relaciones Industriales y sus Contextos", donde se plantean las bases de sistema de relaciones industriales, su evolución e incidencias en la institucionalidad chilena, sin olvidar rubros como la negociación colectiva, remuneraciones, fuerza de trabajo, desarrollo social y seguridad social.

Sus autores, conscientes de sus objetivos didácticos, reactualizan conceptos que permiten valorizar los procesos básicos en un área sociológica de verdadera importancia.

I.JCEO N° 2 de NINAS

Al llegar a su septuagésimo cuarto aniversario el prestigioso Establecimiento de Matutana se halla en una feliz y laboriosa etapa de realizaciones. Más de un centenar de docentes, bajo la dirección de la

cala de rentas impositibles por categorías (actividades), por la que deberán cotizar mensualmente a partir del 1 de marzo de 1978, de acuerdo a sus ingresos reales:

educadora Graciela Gacitúa Acuña, pone en práctica los actuales objetivos de la educación chilena. Actitud que se arraiga perfectamente al acostumbrado espíritu de modernidad que siempre ha tenido y de lo cual han sido receptoras numerosas generaciones de chilenas.

En Medicina Occidente de la "U"

Abiertas las Inscripciones Para Cursos de Perfeccionamiento Médico

La Oficina de Graduados de la Facultad de Medicina Occidente de la Universidad de Chile informa que se encuentran abiertas las inscripciones para los cursos de especialización y perfeccionamiento destinado a médicos y personal docente. Los Ciclos son organizados por ese plantel universitario y los respectivos Departamentos y Servicios del Hospital San Juan de Dios.

Estas jornadas versarán sobre Introducción a la Ultraestructura y Bioquímica Celular (15 de mayo al 8 de julio); Seminario de Extensión Docente sobre "Evaluación del Aprendizaje" (19 al 22 de abril), y Cirugía de Tiroides (8 al 22 de mayo).

También la Oficina de Graduados anuncia la realización del IX Curso Internacional de Epidemiología y Control de Enfermedades Venéreas, que tendrá lugar entre el 17 y el 29 de abril, organizado por el Servicio de Dermatología (Departamento de Especialidades) del Hospital San Juan de Dios. En este certamen partici-

parán Médicos Generales de Zona, de Salud Pública, Urólogos, Ginecólogos, entre otros especialistas. El número de vacantes es de 12 alumnos extranjeros y 38 nacionales. Mayores informaciones sobre este Curso internacional pueden obtenerse en Avda. Portales 3239.

HEMATOLOGIA BASICA

Conforme a este Programa de Graduados de la Facultad de Medicina Occidente acaba de empezar un Curso sobre Hematología Básica para Tecnólogos Médicos de Provincia con Mención en Laboratorio Clínico.

Las clases se dictan en el Departamento de Hematología Clínica y Laboratorio de Hematología del Hospital San Juan de Dios, entre las 8.30 y las 16.30 hrs. El total de horas docentes es de 360, tanto a nivel teórico como práctico.

Director de la jornada es el Dr. Jorge Gutiérrez y Coordinador de la misma la Tecnóloga Médica Emilia Galaz C.

Serán repartidos a nivel nacional

150.000 Cuadernos Dona S.N.J. a Niños Necesitados

Ciento cincuenta mil cuadernos entregará hoy la Secretaría Nacional de la Juventud a las Escuelas más necesitadas del país, en una ceremonia que se realizará en el establecimiento educacional Experimental Consolidada Dávila de la comuna de San Miguel, a la que asistirá el Ministro de Educación, Contralmirante Arturo Niemann; el Subsecretario General de Gobierno, Mario Ríos Santander; el Director de Organizaciones Civiles, Coronel Sergio Badiola; el Secretario Nacional de la Juventud, Francisco Bartolucci, y otras autoridades.

El organismo juvenil emprendió una campaña denominada "La empresa privada aportando al desarrollo integral de la Nación", la que se tradujo en la impresión de todos estos útiles escolares de los

cuales cien mil serán donados en las diez comunas de más bajos ingresos del Área Metropolitana, y el resto se repartirán en las doce regiones del país, de acuerdo a un índice de necesidades requerido por la Secretaría a los representantes regionales de la juventud.

Con este programa la S.N.J. dará cumplimiento a uno de sus objetivos principales que dice relación a cooperar en la solución de los problemas básicos del estudiantado chileno.

Esta entidad contó con la colaboración de las empresas Embotelladora Andina S.A., Indus Lever S.A. y Yarur Manufacturas de Algodón S.A., quienes los apoyaron en el objetivo de beneficiar a los escolares más necesitados a nivel nacional.

Asume la semana del 17 al 22 de abril

Humberto Prieto Designado Secretario de la Juventud

Humberto Prieto, destacado dirigente juvenil, asumirá en los próximos días el cargo máximo de la Secretaría Nacional de la Juventud, según lo dieron a conocer en forma exclusiva a "El Cronista" fuentes allegadas a ese organismo.

El nuevo secretario, reemplazará a Francisco Bartolucci, quien ocupará el puesto de Asesor Jurídico del Gabinete del Director de Organizaciones Civiles de Gobierno, Coronel Sergio Badiola.

Prieto será nombrado oficialmente en la semana del 17 al 22 de abril, según lo informaron aquellas fuentes.

Entrevista con Jefe de Estado Sostuvo Embajador en España

El nuevo Embajador de Chile en España, René Rojas Galdámez, fue recibido en la mañana de ayer por el Primer Mandatario, en su despacho en el Edificio Diego Portales, con motivos de su reciente designación.

En esta ocasión, el diplomático hizo presente al Jefe del Estado sus agradecimientos por el reciente nombramiento, según señaló a los periodistas al término de esta audiencia con el Presidente de la República.

El Embajador, que hasta hace poco se desempeñó como representante del gobierno chileno en Argentina durante cuatro años y medio, manifestó además que en esta reunión había recibido instrucciones precisas acerca de su nueva misión que, en lo general, "apuntará a un mayor estrechamiento de las relaciones económicas y culturales entre

ambas naciones", dijo finalmente.

Posteriormente, el Embajador Rojas Galdámez conversó con el miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, a quien expresó que su nueva designación significa una reiteración de la confianza que las autoridades nacionales han depositado en su persona.

Consultado acerca de su apreciación sobre el resultado de las conversaciones chilenas argentinas sobre delimitación marítima en la zona austral, manifestó que "estoy muy optimista" por cuanto conozco de cerca la decisión de ambos Presidentes de llegar a una solución a través de la negociación y el diálogo.

El diplomático viajará a Madrid el 14 de presente para hacerse cargo de esta misión recientemente designada.



Altos ejecutivos de una empresa norteamericana de ingeniería sostuvieron una reunión con el Primer Mandatario, en la cual le informaron sobre el convenio recientemente firmado que autoriza la instalación de una filial en nuestro país. En la fotografía, un aspecto de esta entrevista con el Jefe del Estado.

Ejecutivos se reunieron con S.E.

Empresa Norteamericana de Ingeniería Firmó Contrato Para Instalar Filial en Chile

Una reunión con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, sostuvieron en la mañana de ayer directivos de la firma de ingeniería Fluor Mining and Metals Inc., en su despacho del Edificio Diego Portales.

En esta audiencia con el Jefe del Estado, a la cual concurrió también el Ministro de Minería, Enrique Valenzuela, participaron los ejecutivos James Tathwell, E.J. O'Connell, H.J. Felsch y C.A. Blacker. La representación nacional estuvo a cargo de Hernán Briones, Carlos Palma,

Carlos Mujica y José Puga.

Los directivos máximos de esta empresa norteamericana, la más grande del mundo, expresaron al Presidente de la República su total confianza en el desarrollo de Chile y su acuerdo de instalar en este país una representación de la firma, mediante un contrato de asociación, con la firma Briones y Compañía.

Esta audiencia con el Primer Mandatario se prolongó por espacio de veinte minutos y durante ella los ejecutivos informaron al General Pinochet que el lunes último fir-

maron el contrato mediante el cual se instalará en Chile la primera filial latinoamericana de la empresa Fluor.

En declaraciones a la prensa, James Tathwell, Presidente del directorio, manifestó: "Le hicimos presente al señor Presidente que nuestro propósito es ofrecer servicios técnicos de ingeniería de alto nivel para el desarrollo de la minería chilena. El Presidente Pinochet se mostró muy satisfecho con nuestros propósitos".

Interrogado sobre las razones que motivaron su

instalación en el país, dijo: "Porque vemos el auge que está experimentando Chile y tenemos plena confianza en su desarrollo".

Por su parte, E.J. O'Connell, presidente, destacó que Chile es el país más importante del mundo en la producción de cobre: "Creemos que hay grandes posibilidades de desarrollo mediante una adecuada tecnología que apoye las inversiones. Precisamente parte de nuestro aporte consistirá en ofrecer servicios de alto nivel en ingeniería para el desarrollo de la industria cuprífera en este país".

Señaló Ministro René Vidal

"Castillo Velasco Debe Ceñirse al Receso Político y lo Sabe"

El Ministro Secretario General de Gobierno, General René Vidal, manifestó en reunión con los periodistas que "el espíritu del Gobierno es seguir considerando los casos de las personas que presenten solicitud para regresar al país", al ser interrogado sobre la situación de Jaime Castillo Velasco, ex-dirigente del Partido Demócrata Cristiano.

Agregó el Secretario General de Gobierno que el Decreto Ley 81 establece todo el mecanismo sobre esa materia y que a éste se acogió el ex-dirigente para retornar al país, siendo autorizado por el Gobierno sin mayores problemas.

El Ministro expresó, además, que no hay un documento escrito del mencionado dirigente en el cual señale que renuncia a la actividad política, pero "las reglas del juego están claramente definidas", agregó. "En Chile, puntualizó, fueron disueltos los partidos políticos y se estableció el receso. El señor Castillo está en conocimiento de

que debe ceñirse a estas disposiciones".

El personero de Gobierno reiteró, asimismo, que Castillo presentó a la Embajada de Chile en Venezuela una solicitud para regresar al país, la que fue estudiada por el Ministerio del Interior y aceptada el lunes pasado.

En cuanto al documento requerido por las autoridades para que los exiliados puedan volver al país, Vidal señaló que su objetivo es que esas personas para volver al país

se comprometan a cumplir ciertas normas que garantizan la tranquilidad de la ciudadanía.

Agregó, sin embargo, que el Ministerio del Interior, "con o sin documentos firmados, está en conocimiento del espíritu que anima a esas personas para retornar y ello determinó la autorización para el regreso de Castillo Velasco".

"Desde el momento en que presentó su solicitud, explicó, el Ministerio del

Interior tenía la facultad legal de aceptarla o rechazarla, pero la solicitud hay que presentarla".

El Ministro informó que igualmente para aprobar el regreso del ex-dirigente se tuvo en consideración en primer término la situación de normalidad que presenta el país, y luego, el espíritu del Presidente de la República, que se ha traducido en medidas coincidentes en esta materia.

Organizado por Secretaría de los Gremios

Hoy se Inicia Seminario Sobre Gremios y Participación Social

La Secretaría Nacional de los Gremios dictará un seminario sobre gremios y participación social, a 70 dirigentes del área papel, gráficos e editoriales, que será inaugurado hoy en la Escuela Sindical.

Esta iniciativa obedece a la preocupación e interés del Supremo Gobierno por el desarrollo y

bienestar de la nación, capacitando a dirigentes para enfrentar con mayor entereza e idoneidad el proceso económico y social que vive el país.

El seminario será inaugurado hoy, a las 18 horas, con una breve recepción en la que se informará en líneas generales sobre la docencia

sindical, que estará a cargo de Pedro Zurita. Posteriormente, a las 18,30 horas, el coronel Sergio Badiola dará comienzo a los cursos con su charla sobre "Nueva Institucionalidad" y, finalmente, a las 20 horas, el cateórico Rafael Conejeros, expondrá "Desarrollo Institucional de Chile".

Con 1.500 Kilos de Equipaje y de muy Buen Humor Llegaron "Les Luthiers"

Se confesaron "a medias" en conferencia de prensa

—No se cómo contestarte en serio, pero da la casualidad que soy siempre yo el que me destaco más. No, no es serio. Nuestra consigna es: "o nos destacamos los seis, o no se destaca nadie". Pero, por lo general, todos me prefieren a mí.

Fue una de las respuestas de Daniel Rabinovich, uno de los ingeniosos "Les Luthiers", el sexteto humorístico argentino que anoche ofreció una conferencia de prensa, después de algunas horas de que habrían arribado a Santiago, donde ofrecerán seis recitales en que mostrarán su nueva obra "Mastropiero que nunca".

En otra oportunidad otro de ellos señaló: "nosotros hacemos música muy en serio, pero nos sale tan mal, que la gente se pone a reír".

Cuando se le preguntó por qué, a diferencia de otros conjuntos no ha habido cambios en el equipo y por años han sido los mismos, la cónicamente respondieron: "es que nadie quiere entrar".

Ernesto Acher, Carlos López Puccio, Jorge Maronna, Marcos Mundstock, Carlos Núñez Cortés y Daniel Rabinovich integran el conjunto que actuará en el Teatro Municipal de Santiago, comunicando anoche que por conversaciones de última hora no descartan la posibilidad de actuar para la Televisión Nacional.

Entre su amplio equipaje vienen sus característicos instrumentos, entre ellos el violín de

lata, el contracitarra de gamba, el yerbomato, el fono D'Amore, el Omni (objeto musical no identificado) y su gran novedad para la temporada: el "calefone", que construyeron basándose en el complicado serpentín de un califont común y corriente.

La obra que mostrarán desde hoy en el país tiene una hora y cuarenta minutos de duración e incluye obras de todo tipo, como un tema para una película muda, madrigales, jazz y una gesta que protagoniza un personaje imaginario: "Don Rodrigo".

El establecimiento del principio de ordenación pública económica, "participación ciudadana", amparo de los derechos de los trabajadores y la existencia de un poder judicial independiente, constituyen algunos de los elementos fundamentales para la nueva institucionalidad", según aseguró ayer el Contralor General de la República, Sergio Fernández, al inaugurar el año académico en la Universidad Católica.



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, asistió al almuerzo de camaradería realizado ayer, con motivo de la celebración del Día del Arma de la Caballería. Se encontraban presentes Ministros de Estado, los Em-

bajadores de Argentina y Paraguay, autoridades militares. El Jefe del Estado comunicó en esta oportunidad que había firmado el decreto con el cual devuelve el nombre de Granaderos a una unidad de esta arma.

General Mendoza Recibió Visitas de Embajadores

El General Director de Carabineros e integrante de la Junta de Gobierno, General César Mendoza, recibió ayer, en forma separada, a los embajadores de Chile en Israel y España, General José Berdichewsky y René Rojas, respectivamente.

Asimismo se entrevistó con el representante de Nueva Zelanda en nuestro país, David G. Hotborow.

Los dos primeros personeros señalaron que su visita tenía por objeto el despedirse del General Mendoza, ya que ambos viajarán la próxima semana a los países donde fueron destinados.

Posteriormente, el Miembro de la Junta de Gobierno recibió los saludos del recientemente designado embajador de Nueva Zelanda en Chile, David. G. Hotborow, quien finalizada la entrevista expresó su interés por contactarse con las

más altas autoridades nacionales.

"Somos, dijo, los vecinos más próximos al occidente de Chile, tenemos mucho en común, principalmente, asuntos antárticos y en el esquema de producción agrícola".

Cuantiosos Daños en Incendio de Fábrica de Suelas Vibram

Varias toneladas de productos elaborados, parte de la bodega y de la techumbre de la fábrica de suelas "Vibram" de Puente Alto, resultaron destruidos por un gigantesco incendio que afectó a esa industria en la tarde de ayer.

El siniestro se inició alrededor de las 16.40 horas debido a la inflamación de residuos del material denominado "Pureto" que deja el lijado de la goma.

El fuego sólo pudo ser controlado después de casi

tres horas de arduo trabajo desplegado por los bomberos de las compañías Primera, Segunda y Tercera de Puente Alto y Quinta y Sexta de Nuñoa.

Según informó Carabineros, los daños no han sido avaluados hasta el momento, aún cuando se estiman de alta cuantía por la cantidad de productos elaborados que quedaron destruidos y por la superficie de instalaciones quemadas.

FABRICA SEGUIRA FUNCIONANDO

El incendio que afectó a la Fábrica de Suelas Vibram de Puente Alto, no obstante sus considerables proporciones, no afectará el funcionamiento de la industria, según informó el gerente de ventas Víctor Herrera.

El mismo ejecutivo confirmó que el siniestro destruyó un galpón donde se almacenaban productos terminados y algunas maquinarias. Se excusó, sin embargo, de informar acerca del monto de los perjuicios, por cuanto recién a las 20.00 horas se comenzaba la remoción de escombros que permitirá realizar una apreciación en ese aspecto.

Víctor Herrera expresó, finalmente, que hay seguros comprometidos que cubren los daños originados por el siniestro.

La ceremonia se efectuó en el Aula Magna del Campus San Joaquín, de ese plantel, con asistencia de autoridades de gobierno, Ministros de Estado, el Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Sodano, rectores universitarios y alumnado en general.

Luego de una misa, oficiada por el Pro Canciller de la Corporación, Monseñor Jorge Medina y en la cual el Nuncio transmitió a la comunidad universitaria un mensaje y la bendición del Papa, se efectuó el acto académico con la intervención del Rector, Jorge Swett, del presidente de la Federación de Estudiantes, Andrés Chadwick y el Contralor General de la República.

El rector Swett manifestó que "al enfrentar el inicio de un nuevo período de actividades académicas, en el que recibimos a este grupo de jóvenes, nada es más oportuno que transmitirles la preocupación de las autoridades universitarias por encontrar fórmulas que estimulen cada vez más la creciente participación estudiantil".

Posteriormente se dirigió a los concurrentes el presidente de la Federación de Estudiantes, Andrés Chadwick, quien anunció que próximamente presentará a las autoridades universitarias una serie de proposiciones concretas, emanadas de un documento redactado por los propios estudiantes y que recoge el llamado hecho por el Presidente de la República, el año pasado en Chacarillas, sobre la nueva institucionalidad.

CLASE MAGISTRAL DEL CONTRALOR

El acto académico culminó con una clase magistral sobre "Elementos para la protección de la nueva institucionalidad", dictada por el Contralor General de la República, Sergio Fernández. La autoridad hizo un resumen sobre los diversos tipos de gobierno,

a través de 160 años de vida independiente, hasta llegar a 1970.

Refiriéndose a la nueva etapa institucional, Fernández mencionó distintos puntos necesarios para su aplicación, entre ellos: el establecimiento del principio de orden político y económico, la participación ciudadana, el amparo de los derechos a los trabajadores y la existencia de un poder judicial independiente.

No Hay Renuncias Masivas en el Hospital Barros Luco

Un enérgico desmentido formuló al mediodía de ayer el director del Área Hospitalaria Sur, doctor Mario Romero, a una información aparecida en un matutino de esta capital, en la que se señala que hubo una renuncia masiva del personal en el Departamento de Parasitología del Hospital Barros Luco.

El facultativo expresó que "no hemos recibido ninguna renuncia verbal ni escrita de parte del personal que labora en ese departamento".

Asimismo, el jefe del sector de Parasitología, del mencionado centro asistencial, doctor Claudio Miranda, manifestó que en este instante trabajan en esa sección dos médicos funcionarios, dos auxiliares y una secretaria.

El mismo personero explicó que el laboratorio carece de una microscopista, debido a que renunció el primero de marzo último, "por razones estrictamente personales", la funcionaria que cumplía estas tareas.

Luego añadió: "esto significa que al no contar con los servicios de una especialista en la materia no podemos realizar todos los exámenes, salvo los de serología, que son como seis".

"Claro es que cuando hay que hacer exámenes

Finalmente aseguró que la participación es un elemento que debe configurar la nueva institucionalidad y que ello actualmente posible si se comprende, no como intervención necesaria inmediata, a nivel de adopción de decisiones, sino como colaboración permanente, en forma de opinión, que proporcione al gobernante un cuadro amplio de las inquietudes del cuerpo social".

de urgencia, como por ejemplo los de triquinosis, los realizamos los propios médicos del establecimiento", puntualizó.

Al ser consultado respecto de cómo se solucionaría este problema, el doctor Romero señaló que se ha contratado a dos tecnólogos médicos y personal auxiliar, los que suplirán a aquel personal que se ha retirado en el transcurso de los últimos dos años.

Frente al inconveniente referido a ropa y lavandería el director del servicio respectivo, Mario Muñoz, indicó: "tenemos problemas al respecto aparte de los que presentan en toda entidad de esta magnitud".

"Lo que si hay es demora en confección de prendas, a raíz de que algunas veces el género necesario se recibe con retraso", agregó.

Finalmente, el director del área hospitalaria mencionada, expresó que "ha llamado profundamente la atención lo que aparece en el matutino artículo escrito sin consultar a las autoridades médicas respectivas. Ahora, estamos investigando el hecho y tendremos las medidas legales para que publiquen un desmentido oficial que estamos redactando en estos momentos".

Con Diversos Actos fue Conmemorada Batalla de Maipú y Día del Arma

Con asistencia del Ministro de Defensa Nacional, General de División Herman Brady Roche y altas autoridades de las Fuerzas Armadas y Carabineros, se llevaron a efecto en la mañana de ayer los homenajes en conmemoración del 160º aniversario de la Batalla de Maipú.

Para recordar esta importante gesta con la cual se consolidó la Independencia de Chile, se realizaron actos frente al monumento "A los Héroes de Maipú" en el Santuario de la Virgen del Carmen, ante el monumento "Al Abrazo de Maipú" y en el monolito del Coronel Santiago Buera.

El primero de ellos tuvo lugar a las 9 horas, presidido por el Comandante General de la Guarnición de Ejército de Santiago, General de Brigada Enrique Morel Donoso y, durante el cual se procedió a la colocación de ofrendas florales por delegaciones de las Fuerzas Armadas y Carabineros, Municipalidad de Maipú y otras instituciones.

En esta ocasión hizo uso de la palabra para referirse a esta histórica fecha, el Teniente Coronel Rafael Villarroel Carmona, quien en una parte de su intervención señaló:

"Hoy recordamos ese momento supremo que une a Chile y Argentina en un destino común, encauzado por la senda que abrieron San Martín y O'Higgins en un itinerario de gloria y libertad latinoamericana que, saliendo de Mendoza atravesó Chacabuco, Maipú y Lima, dando la independencia a tres naciones y contribuyendo en Ayacucho a la libertad final de un continente".

Más adelante al hacer mención a los valores morales expresó:

"En esta época actual en que los valores morales de las naciones son muchas veces superados por el afán material que hace olvidar, incluso las mejores tradiciones que muchos países tienen, el recuerdo de glorias pasadas que plasmara en indisoluble amistad por todos los tiempos Chile y Argentina, cobran especial relevancia los ideales de O'Higgins y San Martín, que inspiran tan indestructible como preciada herencia."

"Adquiere, continuó, todavía más para los chilenos, especiales contornos en este año, en que el recuerdo de la gesta de Maipú marca el comienzo de los actos conmemorativos del bicentenario del Libertador Bernardo O'Higgins, al que su patria agradecida sabrá rendir el tributo de efecto y veneración que su figura egregia merece".

En su alocución el Teniente Coronel Rafael Villarroel hizo una reseña histórica de esta gesta heroica, expresando sentidas palabras de reco-



Delegaciones de las Fuerzas Armadas y Carabineros colocaron ofrendas florales ante el monumento "A los Héroes de Maipú", con motivo de los actos conmemorativos del nuevo aniversario de esa gesta heroica.

nocimiento por la ejemplar misión cumplida por aquellos soldados que dieron su vida en esta batalla.

Terminó su discurso expresando: "Hoy, conscientes nosotros del precio de la victoria, debemos seguir laborando para continuar en paz. Debemos seguir trabajando, estudiando y en fin, entregando todos nuestros esfuerzos para el desarrollo de nuestra nación y así el sacrificio de nuestros héroes no habrá sido en vano".

TEDEUM

Posteriormente, las autoridades se dirigieron al Templo Votivo de Maipú, donde tuvo lugar el Tedeum de Acción de Gracias que fue presidido por el Ministro de Defensa Nacional, General Herman Brady Roche y contó con la asistencia del Embajador de Argentina, Mario Hugo Miatello, del Cardenal Raúl Silva Henríquez y altas autoridades militares, civiles y eclesásticas.

El oficio religioso estuvo a cargo del Vicario General Castrense, Monseñor Francisco Gilmore, quien en su intervención tuvo emotivas palabras para destacar este hecho histórico que selló la independencia de nuestro país.

Finalizado este acto religioso, las autoridades cumplieron una visita al museo histórico que se encuentra contiguo al templo y posteriormente se dirigieron al monumento "Al Abrazo de Maipú", donde se rindió un homenaje a O'Higgins y San Martín.

En esta ceremonia hicieron uso de la palabra, a nombre del Ejército de Chile, Coronel Carlos Meirelles Muller y el Agregado Militar de Argentina en nuestro país, Coronel Julio César Ruiz.

Durante este homenaje fueron depositadas ofrendas florales a nombre de las Fuerzas Armadas y Carabineros a cargo del Ministro de Defensa acompañado por re-

presentaciones de las tres instituciones y Carabineros.

MONOLITO SANTIAGO BUERAS

Ante el monolito erigido a la memoria del héroe del arma de Caballería, Coronel Santiago Buera, se llevó a efecto un homenaje al Día del Arma y de la Escuela de Caballería, que fue presidido por el General Santiago Sinclair.

En esta ocasión hizo uso de la palabra el General (R) Joaquín Lagos, en representación del Regimiento Simbólico del Coronel Santiago Buera, quien destacó en su alocución la heroica lucha de los Ejércitos y rindió un sentido homenaje al Coronel Santiago Buera, por su audacia ante el peligro y por el ejemplar papel que le correspondió en esa histórica fecha.

INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y en conformidad con los Arts. 17-21 y 24 de los Estatutos Sociales, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día Miércoles 26 de Abril de 1978, a las 11,30 horas, en primera citación, y a las 12 horas en segunda, en las Oficinas de la Sociedad en Santiago, calle San Antonio N° 385, Of. 301, con el objeto de someter a su consideración y pronunciarse sobre la Memoria y Balance General, correspondiente al Ejercicio del 1° de Enero al 31 de Diciembre de 1977; elegir seis Directores Titulares y un Suplente por las acciones Clase "A" y un Director Titular y un Suplente por las acciones de la Clase "B", designar dos Inspectores de Cuentas Titulares y dos Suplentes y resolver sobre las demás materias propias de esta clase de Juntas.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de la Junta citada precedentemente, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 20 al 29 de Abril en curso, ambas fechas inclusive. La calificación de poderes se efectuará el día 26 de Abril a las 11,30 hrs.

EL GERENTE

Para las clases 1947 a 1956

Instrucciones Para Reinscripción en las Oficinas de Reclutamiento

A contar del día 11 del presente todos los ciudadanos nacidos entre 1947 y 1956 deberán cumplir con la reinscripción en las oficinas de reclutamiento, de acuerdo a lo establecido en el Decreto Supremo N° 111 publicado en el Diario Oficial.

La Dirección General de Reclutamiento y Movilización de las Fuerzas Armadas ha impartido las instrucciones para que los chilenos nacidos en este período lleven a efecto esta reinscripción, hayan o no hecho el Servicio Militar o fueron eximidos.

La fecha de iniciación será el día 11 y se prolongará hasta el 4 de mayo. La atención se cumplirá en forma gratuita en todas las unidades designadas para este efecto.

Los lugares de reinscripción serán los siguientes; en que se atenderá en horas de oficina, y durante los sábados hasta las 13 horas.

Todas las unidades de Ejército a través del país. Las unidades de la Armada en Infantería de Marina en Valparaíso y Talcahuano. Las unidades de la Fuerza Aérea: Escuela de Especialidades "El Bosque", Grupo de Transportes N° 10 "Cerrillos", Regimiento de Artillería Antiaérea "Colina" y Ala N° 2 de Quintero. En todas las unidades de Carabineros donde no existan representaciones de las Fuerzas Armadas.

A fin de facilitar y ordenar el cumplimiento de esta reinscripción, los

ciudadanos de las clases que se indican concurrirán a los lugares señalados en las siguientes fechas:

Nacidos en 1956, los días 11 y 12 de abril; 1955, los días 13 y 14; 1954, los días 15 y 17; 1953, los días 18 y 19; 1952, los días 20 y 21; 1951, los días 22 y 24; 1950, los días 25 y 26; 1949, los días 27 y 28; 1948, los días 29 de abril y 2 de mayo; 1947, los días 3 y 4 de mayo.

Además los colegios profesionales, escuelas o sedes universitarias, industrias y centros laborales de importancia con más de 20 personas sujetas al cumplimiento de esta reinscripción militar, podrán hacerla mediante formularios elaborados por el propio organismo, conforme a los antecedentes que proporcionará la Dirección General de Reclutamiento y Movilización de las Fuerzas Armadas, en Santiago, en la sede de calle Vergara N° 262 y en provincias en los cantones de reclutamiento y en las unidades de las Fuerzas Armadas y Carabineros.

Una vez terminadas estas reinscripciones, los colegios profesionales y demás centros mencionados, las deberán remitir directamente a la Dirección General.

Cada ciudadano al reinscribirse recibirá un comprobante de este acto.

El personal en servicio activo de las Fuerzas Armadas, Carabineros, Investigaciones y Gendarmería quedará exento de esta obligación.

Embajador de USA Conoció Actividad Cultural Chilena

El Embajador de Estados Unidos, George W. Landau, en compañía del Agregado Cultural adjunto, James Channing, fue recibido por el Consejo del Instituto de Chile, que preside el profesor Amador Neghme, para intercambiar opiniones respecto a los programas que se llevan a efecto.

Durante esta entrevista, los presidentes y secretarios de las Academias de la Lengua, de la Historia, de Ciencias Sociales, Políticas y Morales, de Bellas Artes, de Ciencia y de Medicina, dieron a

conocer los planes y programas de las actividades que se desarrollan para el cumplimiento de sus objetivos.

El presidente del Instituto agradeció la visita del Embajador y le informó sobre las bases legales y propósitos de esta institución, que fue creada en 1964 por Ley N° 15718 que suscribieron el Presidente Jorge Alessan-

dri y el Ministro de Educación, Alejandro Garretón Silva.

El Embajador agradeció las explicaciones que se le dieron y que le permitieron informarse de los aspectos más relevantes de la cultura chilena y de contribuir, dentro de sus propiedades, a fortalecer los vínculos con entidades similares de los Estados Unidos.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION REGION METROPOLITANA



PROPUESTA PUBLICA A SUMA ALZADA REAJUSTABLE

PROGRAMA CON FINANCIAMIENTO SECTORIAL PROYECTOS N°s. 78-3-2 y 78-3-9

OBRAS:

Reparación y Conservación de obras de Pavimentación Comunes: Renca, Quilicura, Conchalí, Lampa, Curacaví, Til-Til, Sn. Bernardo, Buin, Paine, Isla de Maipo, en sectores que se señalarán en las Bases Especiales.

CONTRATISTAS:

Primera y Segunda Categoría de los Registros B-1 o C-3 p. del Registro Nacional de Contratistas del MINVU.

ANTECEDENTES:

Se entregarán desde el 4 al 17 de abril de 1978, en la Oficina Venta de Antecedentes del SERVIU Metropolitano, Serrano 89, 6° piso, y en los siguientes SERVIU Regionales: SERVIU V Región Avda. Brasil 2554, Valparaíso. SERVIU VI Región Alameda 176, Rancagua. SERVIU VIII Región Rengo 476, 3° Piso, Concepción. Los antecedentes de esta licitación podrán ser consultados por los interesados en todos los SERVIU Regionales.

APERTURA DE PROPUESTAS:

El día 25 de abril de 1978, a las 15.00 horas en la Sala de Consejo, Arturo Prat 48, 3° piso, Santiago.

DIRECTOR

La ECA Celebra 18 Años de Vida

La Empresa de Comercio Agrícola, ECA, celebra hoy dieciocho años de existencia desde su creación como organismo destinado a atender las necesidades de los damnificados por el terremoto de 1960.

Luego de pasada la emergencia, continuó realizando labores de abastecimiento de variados productos de alto consumo en zonas apartadas de los grandes centros urbanos.

En sus locales de venta dispone de alimentos, vestuario, herramientas de trabajo para la zona y otros artículos, como productos farmacéuticos y de primeros auxilios.

Se halla distribuida en especial en las zonas limítrofes y en lugares menos que inaccesibles para el normal tráfico de los habituales medios de transportes.

Junto con personal de Carabineros, los funcionarios de la ECA muchas veces son los representantes de la autoridad central y del resto de los habitantes del territorio en zonas inhóspitas como al interior de Aisén, Chiloé continental, en la alta cordillera del norte grande. Al mismo tiempo cumple la vital función de ser el nexo representante de la chilenuidad.

La Empresa de Comercio Agrícola depende del Ministerio de Economía y durante el actual Gobierno se ha circunscrito a las labores ya descritas, liberándola de otras obligaciones que no son propias de entidades del Estado, en una economía libre, como es la vigente en el país.

Las oficinas de poder comprador, abiertas en las zonas productoras, sirven de vehículo de comercialización y al mismo tiempo contribuyeron, en su tiempo, a estabilizar precios.

A esta fecha, las oficinas compradoras de trigo han adquirido trigo por 636.044 quintales; 76.503 quintales de raps de invierno y 2.744 quintales de primavera.

Actualmente la Empresa de Comercio Agrícola está dirigida por su Vicepresidente, General Manuel de la Fuente Borge, y por su Gerente General, Gabriel Cereceda Tagini.

COMPANÍA MOLINERA SAN JOSE S.A.

Se adhiere al homenaje
y brinda un cordial
saludo a la Empresa
de Comercio Agrícola

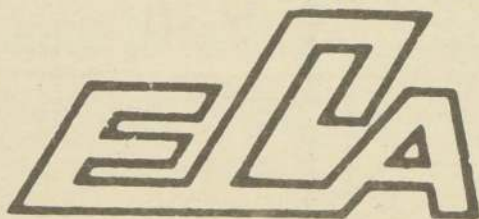


en su 18º Aniversario

Agustinas 925 — Of. 223

TRANSPORTES Hugo Cuche

SALUDA A



EN SU 18º ANIVERSARIO

ESPECIALIDAD EN ACARREOS
MASIVOS DE GRANELES Y
OPERACIONES PORTUARIAS

AGUSTINAS 972

OFICINA 547

718597 69088 66479



Gerente General de Compañía de Teléfonos

"Se Necesita Integrar Servicios de Telecomunicaciones en Chile"

Una integración de la actividad de las empresas del sector de telecomunicaciones en Chile permitirá brindar un mejor servicio a los usuarios y al mismo tiempo hacer rentable la operación de las mismas.

Es la opinión del Gerente General de la Compañía de Teléfonos de Chile, Coronel Sergio Möller Escala. Ingeniero Electrónico sabe exactamente lo tecnológico que necesita su empresa para prosperar y lo relativo a rentabilidad y dividendos.

LA INTEGRACION

Se trata dijo a "El Cronista", de completar el análisis muy profundo que se está realizando en los niveles pertinentes, CORFO, entidades del sector, Subsecretaría de Telecomunicaciones—sobre la realidad de este servicio que caracteriza en parte la vida moderna de los pueblos, las comunicaciones instantáneas a través del teléfono.

Con sus 7.190 trabajadores la CTC da servicio en todo el país excepto en Valdivia y Coyhaique. "Para un país con nuestra densidad de habitantes no creo conveniente la existencia de más de una empresa que preste este servicio".

ENTEL, por su parte con sus 1.200 trabajadores atiende las redes de larga distancia en las vías más rentables; Norte Grande, parte del Norte Chico, Concepción a Temuco y Punta Arenas.

"Ambas son empresas del Estado, ya que la CTC pertenece en un 93% a CORFO y cumplen servicios similares".

El caso del Telégrafo del Estado es semejante. Sirve a lugares apartados



Sergio Möller, Coronel de Ejército, Ingeniero Electrónico, Gerente General de la Compañía de Teléfonos

de Chile, contó a "El Cronista" sus planes para mejorar el servicio y obtener utilidades y dar dividendos.

del territorio donde también llega la CTC con lo que se produce un doble gasto, "en circunstancias de que muchas veces los telegramas van por teléfono".

Además en el circuito telefónico se pueden agregar sin mayor costo canales telegráficos con lo cual una sola persona —recordamos que se trata en lugares apartados del país con muy poco movimiento de comunicaciones de esta naturaleza— podría atender ambos servicios.

ENTEL se lleva un 62% —era un 68— de todas las facturas por llamadas de larga distancia. "Sería óptimo que la autoridad fije una tarifa para que la CTC le pague a ENTEL". En lo internacional que también atiende ENTEL, el 6% de promedio de las facturas lo percibe la CTC.

"Con la integración disminuiríamos costos beneficiando al país, tendríamos una ingeniería en común, una comercialización también común", nos dijo, pero "reconocemos que se hace necesario un estudio en profundidad del tema para encontrar la mejor solución".

LA MODERNIZACION

"Con modernos sistemas

de operación tenemos aún una baja densidad, ya que hay 4 y medio teléfono por cada 100 habitantes". En los países desarrollados hay 60 aparatos por cada 100 personas. "Espero en este año subir a 5 por cada 100 al llegar a los 500 mil teléfonos".

La CTC debe autofinanciar su operación; generar una renta que le permita crecer a un ritmo de más de 30 millones de dólares al año y al mismo tiempo obtener dividendos anuales también del mismo orden a partir de 1980.

"Esperamos llegar a ampliarnos en 25 mil líneas al año a contar de 1981; hoy estamos en unas 10 mil anuales; ya este año instalaremos 12 mil nuevas líneas".

Para modernizar la empresa, se tiene pensado un sistema de financiamiento mediante el usuario que se convertirá en accionista de la compañía. "En una primera etapa emitiremos bonos reajustables en el IPC más un interés atractivo para colocarlos entre los que deseen teléfono. Luego emitiremos acciones, ampliando la base propietario y disminuyendo el porcentaje estatal pero sin perder el control de la empresa. Una com-

pañía que tenga una rentabilidad descontada e impuesto a la renta, de 30 millones de dólares, sin duda que resulta atractiva para cualquier inversionista".

*La CTC no ha podido crecer a un ritmo más acelerado por varias razones; "tarifa excepcionalmente baja en el pasado; hasta 1977 debíamos bonificar en un 50% al sector público; los impuestos especiales —de un 20%— no los podemos descargar como IVA, pero tenemos un informe favorable de Impuestos Internos a esta solicitud nuestra y espera conforme del Ministerio de Hacienda y representa unos 4 millones de dólares al año que tendríamos de mayor utilidad; tenemos una 160 centrales que debemos operar a pérdida por ser servicio de utilidad pública, lo que representa 4 millones de dólares".

"Si debemos autofinanciarnos, debemos también tener las mismas reglas del juego en todo".

A pesar de lo anterior la empresa tiene proyecto de realización en el corto plazo. "A más tardar en enero próximo ya estaré en servicio el "busca persona" consistente en una central con pequeños aparatos de bolsillo —para médicos, por ejemplo— y la telefonía móvil, es decir, teléfono en el auto. Será un servicio un poco más caro, pero los tenemos proyectados en un sector que lo ha exigido y dispone de los medios de pago".

En el curso del año, se ampliará el sistema de discado directo para larga distancia a los usuarios que más lo ocupan entre Santiago, Valparaíso y Concepción. "Con la ampliación de los servicios incluso no habrá cesantía en la empresa, sino que necesitaremos de más personal", puntualizó el Gerente General, Coronel Sergio Möller.

ASOCIACION DE MOLINEROS DEL CENTRO

Se adhiere
al homenaje, y brinda un
cordial saludo a la Empresa
de Comercio Agrícola



en su 18º Aniversario

Agustinas N° 925, Of. 225 — 228

Primera Exportación de Pellets al Japón

Cuarenta mil toneladas de pellets que corresponden al primer cargamento destinado a exportación de la planta de CAP ubicada en Huasco, embarcará la nave japonesa Eisho Maru que arribó a las 07.00 horas de ayer al Puerto Guacolda Segunda.

El cargamento está destinado a la planta de Ogishima, propiedad de la firma Nippon Kokan y corresponde a una venta a largo plazo por un total de 32 millones de toneladas a despacharse en un periodo de diez años.

Las empresas consumidoras de pellets en Japón son Nippon Kokan, Kawasaki, Nippon Steel, Sumitomo y Cobe Steel, actuando como coordinadoras las empresas Nippon Kokan y Kawasaki y como agente de compra Mitsubishi Corporation.

Europa es el Gran Mercado Para las Frutas en Conserva

Los países de Europa Occidental constituyeron el principal mercado para las frutas en conserva procedentes de América Latina.

Así se desprende del estudio sobre el Mercado Externo para Productos Agropecuarios Chilenos que elaboró la CORFO y que está contenido en ocho volúmenes con otros tantos temas.

En el rubro de frutas y tomates en conserva, se detectó que las tres cuartas partes de la exportación total de frutas elaboradas por los países latinoamericanos se comercializa en Europa.

Estados Unidos es el principal país consumidor de conservas en el mundo, pero dispone de una gran industria conservera en frutas y hortalizas.

También se dice que el consumidor en dicho país es muy exigente en cuanto a la calidad y como consecuencia de la economía

abierta al comercio exterior, consume productos de todos los rincones de la tierra.

Los importadores, agrega el estudio, fueron enfáticos en exigir calidad óptima y se mostraron reacios a negociar con proveedores extranjeros que después de un primer envío, despacharán partidas que no cumplan con las exigencias de los contratos.

Otro aspecto que interesa en esta exportación es el diseño y la calidad de la etiqueta así como la marca del producto, ya que estos elementos ejercen gran influencia en las ventas al menudeo.

El estudio se detiene más adelante, en los mercados de Japón, el Reino Unido, Alemania Occidental, Holanda, Brasil, y Colombia. Y lo hace desde el punto de vista de la comercialización y potencialidades exportadoras.

En la locomoción colectiva

Muy Pocos no Cumplieron con la Revisión Técnica

Un total de 256 vehículos de la locomoción colectiva no cumplieron con la obligación de la revisión técnica al vencerse el plazo el 31 de marzo recién pasado.

La información la proporcionó el Ministerio de Transportes, agregando que el total del parque de tales vehículos alcanza a 6.056 y fueron sometidos a la revisión 5.800.

La disposición obliga a los propietarios de buses, microbuses, taxibuses y taxis a someter a sus vehículos a revisión técnica cada seis meses.

La revisión se hace en plantas especialmente autorizadas por el Ministerio y consiste en revisar la dirección, suspensión, frenos, sistema eléctrico y

otro elementos. El procedimiento demora de 20 minutos a media hora.

El Ministerio informó además que mantiene su trabajo de control, todo destinado a mantener un parque de vehículos para el servicio público que dé todas las garantías de seguridad y buena atención al usuario.

En el mes de marzo los 18 inspectores de esa secretaría de Estado cursaron 1.475 infracciones a taxis, autobuses y taxibuses.

Por otra parte y dentro del transporte de pasajeros, se supo que el Metro de Santiago, está movilizándolo a 2.900.000 pasajeros mensualmente sólo en la línea Uno. Ello representa disponer de una dotación adicional de 150 autobuses.

Según acuerdo de gremios

Encuestarán al Público Para Conocer Conveniencia de Horario del Comercio

El Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales, SÍDECO, la Cámara Central de Comercio y representantes de grandes tiendas, acordaron efectuar una encuesta en Santiago, con el objeto de que el público consumidor opine sobre la derogación del horario libre de esa actividad, anunciado por el Presidente de la República.

SÍDECO por su parte, reconoce en una declaración pública que empresarios infractores a las leyes laborales vigentes "nos han colocado en esta difícil situación frente a las autoridades". Puntualizando que ellos, a pesar de ser los mínimos, no continuarán en los registros del gremio.

Por otro lado, la Federación Nacional de Trabajadores del Comercio y Cooperativas de Chile, FENATRADECO, en reunión efectuada el martes, acordó a su vez, por unanimidad, "hacer público el reconocimiento de estos trabajadores al señor Presidente de la República, por el anuncio de derogar el Decreto Ley N° 934 del 19 de marzo

•Trabajadores de la actividad, por su parte, agradecen al Presidente de la República por anuncio de derogación del horario libre

de 1975, que estableció el horario libre".

Recuerdan en una nota difundida ayer, que la Federación había enviado una solicitud en este sentido con fecha 21 de septiembre del año pasado, aduciendo de que "en la práctica, se ha venido comprobando que no cumple (el horario libre) con los objetivos que se tuvieron para promulgarlo".

POSICION DEL COMERCIO

Los dirigentes del comercio de los gremios mencionados, en un informe a la opinión pública, entregado ayer señalan:

— Después de un prolongado debate se llegó a la conclusión que el público consumidor es el que en definitiva debe tener palabra autorizada sobre este tema (el horario del comercio).

— Se acordó efectuar una encuesta en Santiago, muy seria y responsable, a través de una empresa, para que las autoridades tengan información fidedigna de las necesidades de horario de atención al público consumidor.

— SÍDECO no cobijará en sus registros a infractores de las leyes laborales vigentes, porque ellos a pesar de ser los mínimos nos han colocado en esta difícil situación frente a las autoridades. Nuestra Institución se ha distinguido siempre por ser una defensora de las conquistas sociales de nuestros trabajadores.

— Estamos seguros que al público consumidor nunca le agradó el cierre del comercio a tempranas horas en la tarde, ya que esto no les permite poder comprar a trabajadores de oficinas, empleados públicos y profesionales,

ni mucho menos, como es el deseo de las autoridades poder comparar precios y calidades antes de efectuar sus adquisiciones.

— La supresión del horario libre ayudará a proliferar el comercio de oficina en oficina o comercio clandestino, que vendiendo con el sistema de cuotas, en la primera de ellas sacan el valor de la mercadería, siendo el resto enorme utilidad ajena a todo tipo de tributación.

— El Comercio debe servir al público consumidor en la mejor forma posible, con un horario que no sea restringido, debe adecuarse a las necesidades del público y el actual horario libre es un complemento de la actual política de mercado.

Hasta ahí la declaración de SÍDECO, que de alguna manera coincide con lo manifestado el reciente fin de semana por la Confederación del Comercio Detallista, en términos de solicitar a las autoridades la realización de una encuesta oficial, para conocer la opinión de los consumidores sobre el particular.

Sostienen representantes del sector privado

IPC de Marzo no Afectará las Expectativas Inflacionarias

Ejecutivos y empresarios del sector privado coincidieron en restar importancia al Índice de Precios al Consumidor (IPC) de marzo, que fue del 2,9%, el más alto de lo que va del año, subrayando que lo más importante es que se mantiene la tendencia a la baja del proceso inflacionario.

Recordaron que como mes, marzo pasado fue el más bajo en inflación en los últimos seis años.

Alfredo Barriga, Gerente General del Banco Unido de Fomento (BUF), comentó al ser consultado que "no hay que dejarse influenciar por una situación puntual, como es el IPC de marzo". Agregó que a su juicio, los bancos pueden seguir sin alzar sus tasas de interés, rebajando su spread (la resultante entre lo que pagan por captaciones o depósitos y lo que cobran por los créditos o colocaciones), como lo han hecho en otras ocasiones.

Más adelante, al igual que la opinión expresada por Manuel Valdés, Presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, esta situación plantea en el mercado financiero un aspecto favorable, como es la pérdida de incentivos a los ahorrantes en el corto plazo, los que deberán buscar

otras alternativas en el mediano y largo plazo, lo cual permitirá financiar proyectos de desarrollo.

Manuel Valdés agregó por su lado, que los incentivos a corto plazo en los mercados financieros de Europa y Estados Unidos son nulos y hasta negativos, desviándose los ahorros hacia períodos más largos, con lo que se favorecen los proyectos de inversión.

El dirigente expresó también su confianza de que en abril la inflación volverá a retomar la tendencia a la baja que se viene observando.

Guillermo Elton, Presidente de la Cámara Central de Comercio, recordó a su vez que el IPC de marzo es el más bajo de los últimos seis años.

Subrayó igualmente que el proceso con su tendencia actual, proyecta una inflación para el año del orden del 20 al 25%.

El Presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago, Eugenio Blanco, corroboró dicha apreciación, expresando que la inflación continuará disminuyendo "porque el impacto más duro ya se dio".

Hizo presente además que tradicionalmente el mes comentado, es el más afectado por la estacionalidad de los precios.

Suscrito Convenio Para Mejorar Calidad del Pan

Un convenio para mejorar la calidad del pan que consume la población chilena, suscribieron el Sindicato Profesional de Industriales Panaderos, SINPROPAN, y la Escuela Tecnológica, dependiente de la Universidad Técnica del Estado.

Mediante el acuerdo, SINPROPAN entregará un aporte inicial de 150 mil pesos a la Escuela Tecnológica, que se destinarán a la complementación y puesta en marcha del La-

boratorio de Fariología, donado por la Great Plain Wheat, entidad norteamericana orientada a la promoción de usos del trigo a nivel internacional. Por su parte, la Escuela Tecnológica, compensará este aporte con análisis de calidad de harinas que solicitan los socios de SINPROPAN.

Los estudios e investigaciones que se puedan realizar en este moderno laboratorio, permitirán a la industria nacional del rubro, mejorar la calidad de

las materias primas que se emplean en la fabricación del pan y, por consiguiente, entregar un producto de alta calidad al consumidor.

El acuerdo se firmó en la sede de los industriales panaderos, ubicada en calle Roberto Pretot 66 (ex calle Manuel Rodríguez) y fue suscrito por el Presidente de SINPROPAN, Eusebio García, y el Director de la Escuela Tecnológica, Capitán (R) Jorge Orellana R.

Precios del Papel

Alzas que fluctúan entre un 2,46 y un 5,05 por ciento experimentaron los productos domésticos elaborados por la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, según cifras registradas por la Cámara de Comercio Minorista de Chile.

Entre los productos reajustados, incluído el IVA, se cuentan el confort, rollo, de 5,26 a 5,39 pesos, toalla Nova, de 14,60 a 14,96, servilleta junior de 6,29 a 7,27 y superconfort 7,76 pesos, de reciente aparición en el mercado consumidor.

Saliendo



Llegando

Jueves 6 de Abril de 1978

AEROLINEAS ARGENTINAS

Moneda H24-F. 87092.

AR 204/290. De Buenos Aires a Mendoza y Santiago. Llega a Pudahuel a las 08.55.

AR 291/205. De Santiago a Mendoza y Buenos Aires. Sale de Pudahuel a las 09.25.

AEROPERU

Teatinos 180 F. 83107

PL 603. De Miami a Lima, Santiago y Buenos Aires. Llega a Pudahuel a las 12.45, y sigue a Ezeiza a las 13.30.

PL 602. De Buenos Aires a Santiago, Lima y Miami. Llega a Pudahuel a las 19.30 y sigue a Jorge Chávez a las 20.15.

AVIANCA

Moneda H18. F. 714105.

AV. 080. De Santiago a Lima, Quito y Bogotá. Sale de Pudahuel a las 08.15.

AV. 083. De Bogotá a Lima, Santiago y Buenos Aires. Llega a Pudahuel a las 17.30 y sigue a Ezeiza a las 18.25.

BRANIFF

Huérfanos 1189 F. 713004

BN 911. De Miami a Panamá, Quito, Lima y Santiago, con conexiones de Washington, Nueva York, Los Angeles y San Francisco. Llega a Pudahuel a las 15.50.

BN 974. De Santiago a Lima, Panamá y Miami, con conexiones a Washington, Nueva York, Los Angeles y San Francisco. Sale de Pudahuel a las 21.15.

CANADIAN-PACIFIC

Hotel Carrera F. 65171

CP 522. De Hong Kong a Tokio, Montreal a Toronto, Ciudad de México, Acapulco, Lima y Santiago. Llega a Pudahuel a las 11.10.

CP 423. De Santiago a Lima, Ciudad de México, Guadalajara, Vancouver, Tokio y Hong Kong. Sale de Pudahuel a las 21.35.

IBERIA

Agustinas 115 F. 81716.

IB 995. De Madrid a Río de Janeiro, Buenos Aires y Santiago. Llega a Pudahuel a las 12.15.

IB 996. De Santiago a Buenos Aires, Río de Janeiro y Madrid. Sale de Pudahuel a las 13.30.

LADECO

Huérfanos 1363. F. 84086

UC 020. De Santiago a Antofagasta y Calama. Sale de Pudahuel a las 08.30.

UC 021. De Calama a Antofagasta y Santiago. Llega a Pudahuel a las 14.00.

LAN CHILE

Teatinos 384 F. 65201. (Vuelos nacionales)

LA 70. De Santiago a An-

tofagasta, con conexión a Iquique. Sale de Pudahuel a las 09.00.

LA 83. De Santiago a Punta Arenas. Sale de Pudahuel a las 09.30.

LA 63. De Santiago a Puerto Montt y Balmaceda. Sale de Pudahuel a las 14.15.

LA 182. De Santiago a Arica. Sale de Pudahuel a las 14.30.

LA 203. De Santiago a Concepción. Sale de Pudahuel a las 18.00.

LA 71. De Antofagasta a Santiago, con conexión de Iquique. Llega Pudahuel a las 12.50.

LA 82. De Punta Arenas a Santiago. Llega a Pudahuel a las 21.00.

LA 62. De Balmaceda a Puerto Montt y Santiago. Llega a Pudahuel a las 21.00.

LA 202. De Concepción a Santiago. Llega a Pudahuel a las 21.15.

LA 183. De Arica a Santiago. Llega a Pudahuel a las 22.30.

LAN CHILE

Agustinas 1119 65201 (Vuelos internacionales)

LA 182. De Santiago a Arica y La Paz. Sale de Pudahuel a las 14.30.

LA 133. De Santiago a Isla de Pascua y Papeete. Sale de Pudahuel a las 14.00.

LA 141. De Nueva York a Miami, Panamá, Lima, Santiago y Buenos Aires. Llega a Pudahuel a las 12.30 y sigue a Ezeiza a las 13.15.

LA 171. De Frankfurt a París, Madrid, Río de Janeiro a Buenos Aires. Llega a Pudahuel a las 11.10.

LA 144. De Buenos Aires a Santiago, Lima, Miami, y Nueva York. Llega a Pudahuel a las 20.00 horas y sigue a Jorge Chávez a las 21.15.

LA 183. De La Paz a Arica y Santiago. Llega a Pudahuel a las 22.30.

LUFTHANSA

Agustinas 1080 F. 83121 y 722686

LH. 526. Carguero. De Frankfurt a Dakar, Sao Paulo y Santiago. Llega a Pudahuel a las 17.20.

LH. 527. Carguero. De Santiago a Montevideo, Sao Paulo, Río de Janeiro, Dakar y Frankfurt. Sale de Pudahuel a las 19.30.

VARIG

Viação Aérea Rio Grandense Huérfanos 1201. F. 716026

RG 630. De Río de Janeiro, Sao Paulo y Santiago. Llega a Pudahuel a las 13.30 En Río conecta con Roma, Lisboa, París, Madrid, Nueva York, Miami y Caracas.

RG. 631. De Santiago a Sao Paulo y Río de Janeiro. Sale de Pudahuel a las 14.40 En Río conecta a Miami, Nueva York, Lisboa, Madrid, París y Roma.



TELEFONOS DE URGENCIA

MATERNIDADES

JOSE JOAQUIN AGUIRRE 375051.
CARABINEROS 256333
FELIX BULNES 732606.
DEL SALVADOR 741147
CATOLICA 3924
CAROLINA FREIRE 846006
CLINICA CENTRAL 392949
SARA MONCADA 253042
VICTORIA ROUSSEAU 43386

BOMBAS

ALARMAS DE INCENDIO 61171 y 60141.
LA CISTERNA 58122
CONCHALI 370793.

MAIPU 573889

SUNOA 40052
PUDAHUEL 732020
QUINTA NORMAL 73228
SAN MIGUEL 53020
LA GRANJA 583414

RADIOPATRULLAS

CARABINEROS 62261
INVESTIGACIONES 82211

VARIOS

CHILECTRA: 370051
AGUA POTABLE: 50276
GASCO: 93067-91854
BUSQUEDA FACH 571722
SOCORRO ANDINO: 94764



MOVIMIENTO TRENES DE PASAJEROS

MAPOCHO AL SUR

SALIDA	DESTINO	CATEGORIA	LLEGADA
8.50	Concepción	Aut. Salón	16.40
14.30	Concepción	Aut. Salón	22.25
15.00	Talca	Automotor	18.15
16.00	Chillán	Automotor	21.15
19.10 (1)	Talca	Automotor	22.30

(1) Sábados y vísperas festivos prolonga su carrera hasta Chillán.

MAPOCHO A VALPARAISO

SALIDA	DESTINO	CATEGORIA	LLEGADA
8.00 (1) (2)	Viña del Mar	Aut. Expreso	10.40
8.15 (3)	Puerto	Expreso	11.55
11.00 (1)	Viña	Aut. Expreso	13.40
14.20 (1)	Puerto	Aut. Expreso	17.15
18.15 (1)	Puerto	Aut. Expreso	21.10
18.40 (2)	Puerto	Expreso	22.15
18.45 (4)	Llay Llay	Local	20.30

(1) Lleva asientos numerados. Venta de pasajes exclusivamente en Estación Mapocho. Detenciones en Llay Llay, La Calera, Quillota, Limache, Villa Alemana, Quilpué, Viña y/o Puerto. (2) Combinación al ramal Los Andes. (3) Lleva coches directos a Quintero. (4) Diario, excepto Sábados.

TRENES DEL SUR A MAPOCHO

SALIDA	PROCEDENCIA	CATEGORIA	LLEGADA
7.30 (1)	Talca	Automotor	10.55
8.00	Chillán	Automotor	13.20
9.00	Concepción	Aut. Salón	16.50
16.00 (2)	Chillán	Automotor	21.15
13.30	Concepción	Aut. Salón	21.25
19.10	Talca	Automotor	22.35

(1) Circula días de trabajo. (2) Circula domingos y festivos.

DE VALPARAISO A MAPOCHO

SALIDA	PROCEDENCIA	CATEGORIA	LLEGADA
5.55 (1)	Llay Llay	Local	7.40
7.25 (2)	Puerto	Aut. Expreso	10.20
11.10 (2)	Viña	Aut. Expreso	13.50
12.50	Puerto	Expreso	16.30
14.30 (2)	Viña	Aut. Expreso	17.10
18.50 (3) (4)	Puerto	Expreso	22.30
20.10 (2)	Puerto	Aut. Expreso	23.10

(1) Diario, excepto domingos. (2) Lleva asientos numerados. Detenciones en Quilpué, Villa Alemana, Limache, Quillota, La Calera y Llay Llay. (3) Combinación ramal Los Andes. (4) Trae coches directos desde Quintero.

ESTACION CENTRAL AL SUR

SALIDA	DESTINO	CATEGORIA	LLEGADA
7.25 (1)	Talca	Automotor	11.39
8.15 (2)	Temuco	Ráp. Diurno	18.50
8.30	Talcahuano	Ordinario	19.45
11.15	Talca	Automotor	14.50
13.45 (3)	San Fernando	Local	16.00
15.20	Pichilemu	Ordinario	20.40
18.00 (4)	Puerto Montt	Rápido	13.00
18.10	Curicó	Automotor	21.10
20.15	San Fernando	Automotor	22.20
21.00 (5)	Valdivia	Expreso	13.35

(1) Sábados, domingos y festivos sale 7.40 horas. (2) Lleva asientos numerados. Circula lunes, miércoles y viernes. (3) Circula domingos y festivos. (4) Combinación en Osorno con Empresa "Bus Norte" destino Bariloche (Rep. Argentina). Venta pasajes combinados. En Puerto Montt con Empresa Buses Cruz del Sur a Ancud, Castro y Quellón. (5) Combinación a Puerto Montt con llegada a las 19.15 horas. (6) Toma combinación de Puerto Montt en Antilhue. (7) Lleva asientos numerados. Circula martes, jueves y sábados.

DEL SUR A ESTACION CENTRAL

SALIDA	PROCEDENCIA	CATEGORIA	LLEGADA
5.30	San Fernando	Automotor	7.40
21.15	Talcahuano	Expreso	8.15
16.30 (6)	Valdivia	Expreso	9.00
7.00	Curicó	Automotor	9.50
16.00 (4)	Pto. Montt	Rápido	11.00
6.50	Pichilemu	Ordinario	12.10
14.05	Talca	Automotor	17.50
16.08	Talca	Automotor	19.20
8.40 (7)	Temuco	Ráp. Diurno	19.25
9.00	Talcahuano	Ordinario	20.45
18.10 (3)	San Fernando	Local	20.25

Informaciones y Pasajes FF.CC. del Estado Avda. Libertador B. O'Higgins 853. fonos 30746 y 391818; Carga y equipaje 31814; F.C. Trasandino: 398247; Alameda: 91682 y 92157; Mapocho: 60923 y 89177.

Farmacias de Turno

Semana del 1° al 8 de Abril

PRIMER SECTOR: ISMAEL VALDES VERGARA- SANTA LUCIA- ALAMEDA- TEATINOS.

GRUPO "A" MERCED, Merced 403; CARRERA, Agustinas 1295; GRUPO "B" CONGRESO N° 3, Bandera 403; CERVANTES N° 2, Monjitas 874; SANTA LUCIA, Agustinas 695;

2° SECTOR. TEATINOS - BALMACEDA- ALAMEDA COMUNAS, QUINTA NORMAL- Y PUDAHUEL.

GRUPO "A" CRUZ BLANCA, San Pablo 2679; SAN MARTIN, San Martín 222; QUINTA NORMAL, J. J. Pérez, 4223; WINTER, Serrano 1336- Pudahuel, DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491; BLANQUEADO, San Pablo 5125; GRUPO "B" ANVI San Pablo 3221; VENEZIA, Catedral 2201; FENIX, J. J. Perez 6099.

3° SECTOR. ALAMEDA SAN DIEGO- ZANJON DE LA AGUADA- POBL. LOS NOGALES- MAIPU.

GRUPO "A". LA SANITARIA, Bascuñan 698; OTERO, Brasil 99; CARRERA, Los Pinguinos 4294; MONUMENTO, Ramón Freire 2042, Maipú. GRUPO "B" SAN IGNACIO, Alameda 1500, ANDRADE N° 1, Alameda 2902, AEROPUERTO N° 1, Camino a Melipilla 6075.

4° SECTOR: ALAMEDA - FRANKLIN- SAN DIEGO- BUSTAMANTE.

GRUPO "A" BAQUEDANO, Vicuña Mackenna 2; Avda. Matta, Avda. Matta 994; SANTA ROSA, Santa Rosa, 1398; ARGENTINA, San Diego 1505; GRUPO "B" ALHAMBRA, Lira 702, BELEN Nataniel 935; UNION Franklin 889; BRUSELAS, San Diego 551.

5° SECTOR PROVIDENCIA- VITACURA- APOQUINDO- LAS CONDES- BILBAO.

GRUPO "A" DEL ORIENTE, Las Condes 7172; LO SALDES, Américo Vespucio 1053; LA PROVIDENCIA, Roberto Del Río 1654, GRUPO "B" ANDRADE PROVIDENCIA 1312; BERNEY, Vitacura 5812, CONCORDIA, Manuel Barrios 4461; AVON Apoquindo 5224;

6° SECTOR. IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE- LA REINA- MACUL.

GRUPO "A" FARR, José P. Alessandri 6; AMAPOLAS, Eliecer Parada 2032; ANDRES, Bilbao 7495; ANDES, Bilbao 7495; VILLA MACUL, José P. Alessandri, 4239, LOS INDUSTRIALES, Los Industriales 2645, GRUPO "B" LOS ALMENDROS Diagonal Oriente 4508, SUR, Grecia 1004, RADIUM, Manuel Montt 2562; SANTA MARTA, Leonardo Da Vinci 7169; LO PLAZA, Los Olmos 4172; SAN LUIS DE MACUL, San Luis de Macul 5336, PRINCIPE DE GALES, Principe de Gales 5786; VILLA LA REINA, Nueva Larral 9047.

7° SECTOR, VICUÑA MACKENNA- ZANJON DE LA AGUADA- COMUNAS: SAN MIGUEL- LA CISTERNA- LA GRANJA.

GRUPO "A". TURQUESTAN, Enrique Matte 1551; PUNTA ARENAS, José M. Carrera 6045; KARIN, Santa Rosa 5962; LA LINEA, Fernández Albano 02820, EL DORADO, Manuel RODRIGUEZ 020, Prad. 25. Sta. Rosa. GRUPO "B" BERMADO, Jose M. Carrera 9878; SPLENDID, La Feria 4760, BELLAVISTA, Vicuña Mackenna 7255, La Florida, VILLA ITALIA, Covarrubias, 9441-A.

8° SECTOR, SANTA MARIA- COMUNA- RENCA- CONCHALI- QUILLICURA.

GRUPO "A" CONTADOR, Independencia 2834; NUEVA INDEPENDENCIA, Independencia 5278, TERRA, Dgo. Santa María 2736, CONCHALI, Recoleta 3110, GRUPO "B" POPULAR, Vivaceta 1811, PACIFICO, INDEPENDENCIA 748, DOMINICA, Recoleta 483, REYES, Valdivieso 596, FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal 155, FARRU, Pedro de Valdivia 87; LAS AZALEAS, Las Condes 8400; COVENTRY, Irarrazaval 4818; ASTOR, Huérfanos 896; ABC, N° 1. Vitacura 3920; ABC N° 2, Independencia 1175; ABC, N° 5 Alameda 3333, UNIVERSO, Apoquindo 5879, ABC N° 6. Américo Vespucio Sur 75, Las Condes.

NOTA. El horario de atención de las farmacias de turno se inicia a las 8 horas y termina una hora antes del toque de queda para el Grupo "A" y a las 22 horas para el Grupo "B" todos los días.



CONSULTAS DE SALUD

POSTA DE NIÑOS

Arriarán, Sta. Rosa 1234, fono 50031, Roberto del Río, Av. Zañartu 1085, 571011; Calvo Mackenna A. Varas 360, 41011.

ADULTOS

POSTA CENTRAL. Portugal 125, informaciones 382354. Solicitud de ambulancias 224422.

Posta J.J. Aguirre, Independencia con Santos Dumont 373031.

San Miguel, H. Barros Luco Gran Avenida 3204, 518235. Niños: Posta 4, Villaseca 25, 43360. Quinta Normal: Posta 3, Chacabuco con Compañía, 91011. Providencia Las Condes: El Salvador, Av. Salvador 364, 257216; Puente Alto, H. Sotero del Río P. Alto 134 Renca; Blanco Escalada 33, 732687.

Centro de Información Toxicológica JUAN FARRU. Atención gratuita (adultos y niños) Fono 255558.

MEDICOS

SERVICIO MEDICO

DOMICILIARIO. Centro de Especialidades, Avda. Salvador 465. Nocturnos, sábados, domingos y festivos (por residentes). Teléfonos 252864, 258452 - 257340 - 461668.

DR. RADIC VARICES Ahumada 370-293640.

PIEL- VENEREAS

Providencia. Reservas 53575 JUAN GRAU. ALERGICAS. Asma, romadizo, urticarias. Agustinas 641. 31904. DR. PARODI. PIEL. Serrano 14

DENTISTAS

CLINICA CENTRAL. Compañía 1068, oficina 1103. Fono: 85702. Toda clase de trabajos dentales. 930-20 horas.

MIGUEL CONCHA. Tar-des: Ahumada 131, oficina 819. Fono: 80659. Mañanas: Santa Rosa 1925.

OCULISTAS

DR. ALEX PAPIC V. 236202. DOCTOR ESLAVA. Huérfanos 713. 380205.

Encapuchados Asaltaron un Supermercado en La Reina

Cuatro encapuchados con gorros pasamontañas asaltaron el Supermercado "La Reina", ubicado en calle Avenida Ossa 1682, esquina Tobalaba y Diego de Almagro, llevándose un total de 11 mil pesos en dinero en efectivo y mil pesos en cheques, e hiriendo a bala a la cajera, que se encuentra grave en la Posta 4.

El propietario del local, Jorge Olate, 45 años, informó que el asalto ocurrió a las 22.35 horas del martes en momentos que se encontraban siete personas en el interior, entre ellos la cajera, dependientes y amigos.

Inesperadamente, según relató el propietario, dos sujetos subieron la puerta metálica y premunidos con un revólver y una escopeta corta los amenazaron y les ordenaron tenderse en el suelo. La cajera, Zunilda Leighton, 50 años, fue un poco más lenta en esta acción. Por ello uno de los asaltantes la golpeó con un arma, que se disparó con el movimiento.

La mujer, quien resultó con heridas de gravedad debió ser trasladada de urgencia a la Posta Asistencial N° 4, en donde se encuentra internada en el Pabellón de Tratamientos Especiales.

Luego del disparo, los delincuentes procedieron a sustraerles los relojes, el dinero en efectivo y en cheques para darse a la fuga, al parecer, en un automóvil que se encontraba estacionado en las inmediaciones del Supermercado.

Jorge Olate, 22 años, hijo del propietario, indicó que los delincuentes vestían y hablaban bien. "Uno de ellos tendría aproximadamente 25 años y el otro unos 17. Ambos llevaban chaquetas cortavientos gruesos. El más joven, al parecer, era primera vez que asaltaba, ya que estaba muy nervioso. En cambio, el mayor se notaba de experiencia. El controló toda la situación e incluso con su prepotencia impidió que tratásemos de defendernos".

Fiscal Propper regresó ayer a USA

Michael Townley y su Esposa Amenazados por la Izquierda

Michael Townley y su esposa Mariana Callejas recibieron ayer gran cantidad de anónimos de parte del grupo de extrema izquierda "11 de Septiembre", en los cuales amenazan a ambos de muerte.

La noticia fue confirmada por el asesor jurídico del ciudadano norteamericano, abogado Manuel Acuña Kairath, quien explicó que por ser nada más que cobardes escritos sin identificación no les otorgaban importancia alguna.

"En un principio —señaló el jurista a este matutino— pensábamos dar a conocer a la opinión pública aquellos textos que le llegaron al señor Townley. No obstante, cambiamos de idea porque los consideramos inútiles".

Agregó asimismo que quisieron también mostrar una fotocopia de la citación que la Juez Juana González le hizo llegar a su cliente para que prestara declaración el lunes tres de abril a las 14.30 horas, desistiendo a último momento "puesto que no queremos tener polémica con el abogado Alfredo Etcheverry, que ha representado muy bien a Estados Unidos en este caso".

Explicó que está consciente que el Gran Jurado emitirá una nueva diligencia en relación a la supuesta participación de Townley en el asesinato de Letelier, añadiendo que está tranquilo puesto que en los alegatos en la Corte se sabrá la verdad.

Dijo que el jurista James Weck regresó el martes por la noche a su país, desde donde los continuará asesorando en lo que se refiere a derecho norteamericano. "Una de las últimas indicaciones que entregó poco antes de tomar el avión, fue que tuviésemos cautela hasta que no se supiera la decisión de Propper", indicó Acuña.

PARTIDA DE PROPPER

Ayer en la noche partió a Estados Unidos el Fiscal Distrital de USA que investiga el caso Letelier, Eugene Propper, según lo confirmó a la prensa el apoderado judicial de la Embajada de esa nación en Chile, abogado Alfredo Etcheverry.

"El ya tiene en su poder las respuestas formuladas por Townley y el Capitán Armando Fernández Larios al exhorto, así es que su misión en nuestro territorio ha terminado", agregó Etcheverry.

Manifestó asimismo que su trabajo como apoderado judicial de Estados Unidos finalizó ayer, al constatar que el exhorto le había sido entregado al Fiscal Propper, según las normas legales correspondientes.

Emoción en la cárcel

Boda Entre Rejas Tuvo el "Enano Degollador"

Por Antonio Rojas
Fotos de Carlos Tapia

"Sí, quiero", respondió con voz entera José Sergio González Agüero, una voz que llenó la oficina de la Alcaldía de la Cárcel Pública, contrastando con el tenue "sí" musitado a media voz por Ursula Irene Godoy Flores. Entonces el oficial civil dijo: "Los declaro marido y mujer". Y los esposos se unieron en un largo beso iluminado por los chispazos de los flash de reporteros gráficos de todos los diarios de Santiago. Culminaba así la historia de amor del segundo "enano degollador" y la mujer que ha sido su compañera en los últimos cinco años, y con la que tiene dos hijas.

La ceremonia se realizó ayer a las 4 de la tarde como "preliminar" de una reunión doble de bodas en la oficina del Alcalde, Roberto Sobarzo. "De fondo" se casaba Abraham Muñoz Merino, otro recluso que tiene los mismos apellidos del "enano degollador número uno". —Moisés Muñoz Merino—, pero cuya reclusión no guarda ninguna relación con el crimen del Hotel Princesa.

González Agüero está internado bajo la acusación de haber degollado en ese hotel a una muchacha de vida airada, Marta Irenia Matamala, en 1968. La misma imputación se le hizo anteriormente a Moisés Muñoz Merino, iniciador de la serie de "enanos degolladores".

LARGA ESPERA

La boda estaba anunciada para las 2 y media de la tarde. A esa hora llegó hasta la cárcel la novia, Ursula Godoy, con sus dos testigos: Gerardo Becerra Rodríguez, de 23 años, y María Isabel Arancibia Ogaz, de 52, ambos vecinos suyos en la población San Gregorio. Ursula, de 21 años, vestía blusa blanca y ajustados pantalones café claro. Sus ojos estaban discretamente maquillados y tenía uñas y labios pintados de rojo fuerte.

Estaba contenta y locuaz. ¿Nerviosa? "No, por qué había de estarlo; si esto es algo común y corriente", dijo, "todos los días se casa gente".

Contó que sus dos hijitas, Carol Andrea, de 3 años, y María Haydee, de 2, estaban en el jardín infantil, a cinco cuadras de su casa. Allí van todos los días, de 8 de la mañana a 5 de la tarde, y desayunan, almuerzan y toman once, "porque yo no tendría qué darles; no encuentro trabajo y el Teco (González Agüero)



González Agüero le pone la firma. Atrás, observan la novia y los testigos.

tampoco puede ayudarme".

Sin embargo, él trabajó hasta hace poco en el presidio haciendo anillos artesanales de cuescos de duraznos. "Con la plata de la venta de esos anillos compramos las argollas", explicó Ursula, y mostró la argollas de plata labrada que no tuvo dinero para hacer grabar con sus nombres.

En sus cinco años de

convivencia muchas veces pensaron en el matrimonio, pero ella no tenía sus papeles al día; no estaba inscrita en Los Angeles, en donde nació en 1957. "Fue el Teco el que me hizo todos los trámites para sacarme papel de nacimiento y carnet de identidad; así pudimos inscribir a las niñas".

Pero la inscripción la realizaron hace poco, cuando él ya estaba en la



Ursula le arregla la corbata a "su enano guatón".

Dice el abogado

"Es un Recurso Moral"

El abogado defensor, Mario Castillo, dijo ayer que la situación procesal de González Agüero está casi lista para fallo. Sólo falta que llegue un informe del Hospital de Valdivia para que la Titular del Quinto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, Adela Manquilef, dicte sentencia.

Agregó Mario Castillo, "para González Agüero seguramente habrá una sentencia condenatoria. De ser así, apelaremos a la Corte y si hay que llegar a la Corte Suprema lo haremos".

Finalmente dijo el jurista el casamiento de González Agüero con Ursula Godoy puede interpretarse como un recurso de defensa en circunstancias que sólo es un recurso moral para ambas partes contractuales".

cárcel, por mediación de la asistente social Sylvia Vargas Valenzuela. Ella también gestionó el matrimonio, a petición de González Agüero.

"Fue él el que me dijo un día que lo vine a ver: 'Oye flaquita, ¿por qué no nos casamos?' Y yo le dije: 'Sale, o, ¿cómo nos vamos a casar?'".

Pero se podía. Y se casaron, en medio de enorme expectación periodística. "Tanto periodista, ni que me hubiera sacado la polla gol", dijo Ursula. "Vienen por el enano degollador", agregó riendo.

"A veces yo le digo:

¿A dónde está mi enano guatón? Porque antes era gordito; ahora está más chupado que chupete de guagua, qué parece el pobrecito".

Pero el "pobrecito" se veía harto bien, bien peinado y rasurado, elegante con su vestón azul, camisa blanca, corbata café pantalones beige y zapatos café. Más nervioso que su prometida, parpadeaba constantemente cuando ingresó a la oficina del Alcalde y la buscaba con la mirada, pero ella no lo veía, porque le daba la espalda. Se encontraron solamente cuando los llamó el oficial civil de Moneda, Sergio Pérez Burgoa, para que firmaran las actas que preparaba su secretaria, Sylvia Rozas. Entonces se miraron fugazmente a los ojos, sonrieron y bajaron la vista. Hasta que el oficial Pérez les dijo que ya eran marido y mujer y estallaron las risas, los besos y las congratulaciones antes de retirarse discretamente con sus testigos hacia un recinto interior en donde habían de disfrutar de una breve luna de miel de una hora de duración.

Chilenos y chilenos:

He creído conveniente dirigirme esta noche a la Nación, ya que, al igual que en años anteriores, estimo que la plena reincorporación de todos los chilenos a las tareas de un nuevo año, es una oportunidad adecuada para evaluar la situación general del país, y señalar las metas fundamentales que el Gobierno se ha trazado hacia el futuro próximo en sus diferentes áreas de acción.

En el campo económico-social, podemos exhibir un progreso tan amplio y sólido de nuestra realidad, que hasta muchos de los más encarnizados críticos de la política económica implantada por el actual Gobierno, hoy reconocen su acierto y su éxito. Sólo quienes obran cegados por la ambición personal o por la pasión política, pueden persistir en su actitud negativa frente a un avance tan macizo y objetivo.

Hace dos años, el Gobierno fijó, claramente, sus prioridades en el terreno económico, y agregó además, que ellas estaban jerarquizadas entre sí.

El primer objetivo era asegurar la balanza de pagos, condición esencial para afianzar nuestra soberanía y construir un sistema económico sano.

La segunda intención era la de controlar la inflación, que en esa época alcanzaba tasas incompatibles para un normal funcionamiento de nuestra economía. Y finalmente, la tercera meta, fundada en la obtención de las dos primeras, era la de lograr una reactivación capaz de conducirnos a un crecimiento económico significativo y sostenido, único medio de generar empleo y prosperidad para todos los chilenos.

Con legítima satisfacción, hoy puedo decir que los tres objetivos señalados se están alcanzando en forma simultánea, y en un grado que, incluso, supera muchas de nuestras previsiones originales.

Es así como nuestra expectable situación de comercio exterior se refleja en la acumulación de las mayores reservas en divisas de los últimos tiempos, y en una balanza de pagos que nuevamente proyecta un superávit para 1978, con un excedente superior a los 200 millones de dólares.

Lo anterior adquiere su verdadera y notable dimensión, si se considera que ha sido logrado a pesar de haber soportado durante tres años un precio artificialmente bajo del cobre, y de haber pagado una cuantiosa deuda externa heredada de gobiernos anteriores, sin renegociarla a partir de 1975.

EXPORTACIONES

Allo ha contribuido poderosamente el incremento reiterado y extraordinario de nuestras exportaciones no tradicionales, como asimismo, la creciente afluencia de capitales extranjeros a nuestro país, atraídos por la confianza que despierta la seriedad y coherencia de nuestra conducción económica, dentro de un cuadro de estabilidad política excepcional en el mundo contemporáneo.

En cuanto a la inflación, durante 1976 y 1977 hemos reducido las tasas anuales a menos de la mitad del año anterior, éxito que volveremos a repetir en el presente.

Es así como para 1978 esperamos una inflación inferior al 30%, retornando de este modo a los niveles históricos en la materia, lo cual nos permitirá avanzar enseguida hacia la definitiva eliminación de este duro flagelo.

Hoy ningún chileno puede desconocer lo que esto significa para su vida diaria y su presupuesto familiar, si recuerda el 1.000% anual de inflación con que aproximadamente recibimos el Gobierno y el 375% que aún sufríamos en 1975.

La drástica reducción del ritmo inflacionario ha permitido un notorio incremento en el poder de compra de los asalariados, y por tercer año consecutivo, en 1978 volverán a aumentar las remuneraciones reales, es decir, por encima de la inflación, en una magnitud que el Gobierno calcula para este año en alrededor de un 8%.

En estrecha relación con los progresos antes enunciados, la reactivación económica del país ha continuado en forma claramente ascendente en todos los sectores de la actividad nacional, en términos tan categóricos que ya nadie puede desconocer seriamente.

Ello se traduce en que el crecimiento del Producto Nacional, que expresa el aumento general de bienes y servicios del país, y que ya en 1977 fue de un 8,6%, en este año superará el 7% con respecto al anterior, lo que indica que Chile ha empezado a crecer a tasas que duplican los niveles tradicionales de las últimas décadas.

Dicho progreso se ve avalado hacia el futuro por la multiplicación de las inversiones, dentro de un esquema que garantiza su óptima calidad y eficiencia, en contraste con lo que ocurría en el pasado, donde intereses politiqueros hacían aparecer como inversiones lo que muchas veces era en gran medida un despilfarro.

La Nueva Era
Estará Lista

Cada vez se suscriben inversiones extranjeras más importantes, al paso que la inversión nacional presenta un visible incremento.

La mejor prueba de que las inversiones nacionales privadas aumentan en forma significativa, se encuentra en el crecimiento sostenido de las exportaciones no tradicionales, y de las importaciones de bienes de capital.

En cuanto a la inversión pública, los datos son suficientemente conocidos. La reciente inauguración de la Planta de Pellets de Huasco y del primer tramo de la línea 2 del Metro de Santiago, constituyen dos pruebas elocuentes de que el país está preparando desde ahora sus futuras etapas en el desarrollo económico.

Como efecto natural del mejoramiento general antes expuesto, últimamente han descendido las tasas de interés a niveles más razonables, lo que acentuará la reactivación y el mayor empleo.

Junto a su preocupación por el progreso económico, el Gobierno ha cuidado permanentemente de que éste se traduzca en una justicia social efectiva y simultánea, diseñando mecanismos que aseguren una distribución cada vez más equitativa del ingreso nacional, y destinando a la extrema pobreza una mayor atención específica que todos los gobiernos anteriores.

FUENTES DE EMPLEO

Por ello, y consciente de la elevada tasa de desocupación que aún subsiste, el Gobierno llevará adelante una acción directa y decidida para crear nuevos empleos en 1978, otorgándole a este objetivo una máxima prioridad en el plano social.

La reciente rebaja progresiva acordada para las cotizaciones previsionales, y que tiende a disminuir el costo de la mano de obra, irá acompañada de una revisión global de todas las normas legales que dificultan la creación de nuevas fuentes de empleo, lo que, unido a la reactivación general de nuestra economía, permitirá comprobar los primeros resultados al respecto dentro de lo que resta del presente año.

Al destacar el éxito de un programa económico que abre sólidas expectativas de un mayor bienestar futuro para todos los chilenos, expreso mi hondo reconocimiento a las mujeres y a los hombres de trabajo de nuestra Patria que, en contraste con la incompreensión de algunos personeros y sectores dirigentes, supieron confiar en el Presidente de la República durante los momentos más difíciles de un camino que ha exigido sacrificios muy grandes, pero que era y es el único capaz de conducirnos hacia días mejores.

En el campo político-institucional, el presente año se inició con la histórica "Consulta Nacional", en que una abrumadora mayoría de chilenos respaldó al Presidente que os habla, frente a la agresión internacional desatada contra nuestra Patria, y reafirmó la legitimidad del Gobierno de la República para encabezar el proceso de creación de una nueva institucionalidad, en ejercicio de una soberanía que Chile no acepta transar ni ceder ante presiones foráneas.

Corresponderá a la historia conferir todo su realce y trascendencia a aquel memorable 4 de enero de 1978, en que la chilenidad emergió con el vigor de sus gestas más gloriosas, para decir al mundo entero que si en Chile hubo un 11 de septiembre de 1973, fue porque aquí hay un pueblo altivo que jamás aceptará la esclavitud y que siempre encontrará en sus profundas reservas morales la fuerza necesaria para derrotar a quienes pretendan sojuzgarlo.

Aun cuando la Consulta Nacional no tenía por objeto directo el producir efectos de política interna, es indudable que el masivo respaldo al Gobierno que expresó su resultado, fue un elemento determinante para no prorrogar el Estado de Sitio el 11 de marzo último, manteniendo sólo el Estado de Emergencia.

Más allá de lo que voces interesadas o superficiales han tratado de insinuar, resulta evidente que este paso constituye un hito de gran importancia en nuestro proceso de normalización, ya que, aparte de otras consecuencias jurídicas, el levantamiento del Estado de Sitio restituye sustancialmente las protecciones legales a la libertad personal, propias de un régimen de normalidad, a la vez que elimina completamente el funcionamiento de Tribunales Militares en Tiempo de Guerra, con lo cual la Corte Suprema ejerce su



superintendencia sobre la Justicia Militar, diferencias con respecto al resto de los Tribunales de la Nación.

En el mismo afán normalizador y de pacificación nacional, anuncio esta noche que he concedido el indulto o la conmutación de la pena de prisión por la de extrañamiento, es decir, el abandono del país, a todas las personas actualmente condenadas por Tribunales Militares, raíz de delitos contra la Seguridad del Estado, sean éstos anteriores o posteriores al 11 de septiembre de 1973.

No obstante que el calificativo de delitos políticos es enteramente impropio para referirse a personas condenadas judicialmente por un delito, dicha medida, inspirada por una preocupación humanitaria, sirve además para que, de ahora, nadie pueda decir que en Chile las personas privadas de libertad por hechos de carácter político acaecidos en el pasado.

Espero que la mencionada decisión del Gobierno que presido sea entendida como un acto pacificador y no de debilidad, porque, si incurra en error a este respecto, se expone a sufrir, de aquí en adelante, todo el rigor de la ley.

PROCESO INSTITUCIONAL

En cuanto al proceso institucional, quiero recordar que el año pasado, con motivo del "Día de la Juventud", expuse públicamente en Chacarillas el pensamiento del Gobierno acerca de los caracteres de la nueva democracia que estamos construyendo, y esbocé un itinerario completo de un plan para encaminarse hacia ella.

Posteriormente, en el Mensaje Presidencial pronunciado el 11 de septiembre pasado, desarrollé las líneas conceptuales al respecto, reiterando que, tal como lo había señalado en Chacarillas, tanto los plazos como las fórmulas específicas para cada etapa, estaban abiertos a ajustes de acuerdo a las circunstancias, pero que el contenido fundamental de aquella intervención correspondía a un pensamiento largamente madurado en el Gobierno, y que, por tanto, estaba sujeto a cambios inmotivados.

La clave del plan de Chacarillas consistió en el avance gradual hacia la institucionalidad definitiva, a través de una fase de transición que debería suceder a la actual etapa de recuperación.

Como entonces lo subrayé, se trataba de alejarse de dos extremos opuestos, pero igualmente perniciosos: el del inmovilismo, que había cubierto presiones explosivas, y el de la

Constitución Fin de Año

- Una vez aprobado por la Junta el texto final será sometido a plebiscito.
- Campaña externa orquestada con la complicidad de políticos internos quiere crear imagen de inestabilidad.
- Llamo a mis compatriotas a la serenidad ante las alarmas falsas e interesadas.
- Convoco a una férrea unidad, clave de la fortaleza que nos ha permitido variar las situaciones adversas.

tación, que acarrearía trastornos peores que los que vivió el país durante el gobierno marxista.

Ahora bien, la nota distinta del período de transición reside en dos rasgos fundamentales que lo caracterizan.

En primer término, la esencia del poder político debe seguir radicada en las Fuerzas Armadas y de Orden, pero su ejercicio más contingente habrá de ser compartido ampliamente con la civilidad, la que pasará así de la colaboración a la participación.

En segundo lugar, deberán entrar en funcionamiento todos los órganos del Estado previstos para la creación definitiva, de acuerdo a las normas, estructuras y relaciones que los acerquen en la mayor medida posible al papel que les corresponderá en esta última fase, pero sin que en la etapa de transición exista todavía una generación electoral de los órganos llamados a ejercer el poder político.

La necesidad imperiosa de este período de transición fluye del carácter evolutivo que deben tener todos los procesos políticos que aspiren a ser pacíficos y duraderos. Acostumbrar a un país a una nueva institucionalidad, cuando la anterior se ha destruido hasta la anarquía, invariablemente ha requerido, a través de la historia, de una etapa de funcionamiento paulatino de las nuevas instituciones, dentro de un clima que permita que se forjen nuevos y sanos hábitos cívicos, lo cual resultaría imposible si ello se intentara simultáneamente con la apertura de la lucha por el poder a través de las elecciones políticas.

Ignorar esta evidencia equivaldría simplemente a retornar a la pugna eleccionaria entre hombres y partidos cuya mentalidad se formó en un régimen político caduco, que vimos desplomarse ante nuestra vista, lo cual destruiría toda pretensión de una nueva institucionalidad estable y eficiente para Chile.

El paso hacia la etapa de transición debe implicar el establecimiento de un Parlamento, que será unicameral o bicameral según se resuelva de acuerdo a los estudios en marcha, pero en el cual, aquella cuota sustancialmente mayoritaria de congresales que en la institucionalidad definitiva corresponderá elegir directamente al pueblo en sufragio universal, para la fase de transición, que coincidirá con el primer período de dicho Congreso, será en cambio designada por el Gobierno.

Asimismo, entrarán a funcionar el Tribunal Constitucional, el órgano encargado de ejercer el poder de seguridad, y los demás que en definitiva se acuerde contemplar.

Originalmente se pensó que la fase de transición sería regida por un conjunto de Actas Constitucionales, que cubrirían todo el espectro constitucional, ya que estos documentos demostraron ser un vehículo adecuado para ir avanzando hacia la nueva Constitución a base de textos provisionales sobre las distintas materias pertinentes, promulgados a medida que las circunstancias lo fueran haciendo posible.

Sin embargo, el significado político de la Consulta Nacional, el decantamiento de ideas que hemos alcanzado, y los progresos de la Comisión encargada de realizar los estudios correspondientes, han movido al Gobierno a dirigirse hacia la más próxima terminación y entrada en vigencia de la nueva Constitución completa y definitiva.

Debe quedar perfectamente en claro, eso sí, que en conformidad al planteamiento básico de Chacarillas antes reseñado, la nueva Carta Fundamental deberá contemplar tanto las variantes propias para el período de transición como la duración precisa de éste, a través de artículos

transitorios que se incluirán en el texto de aquella.

NUEVA CONSTITUCION

A este efecto, he solicitado a la Comisión de Estudios de la Nueva Constitución que, antes del 21 de mayo próximo, y a partir de los lineamientos básicos que le dirigiera en Oficio Presidencial de noviembre pasado, me haga llegar sus proposiciones de ideas precisas para todo el futuro texto constitucional, las que enviaré en consulta al Consejo de Estado. Con esos valiosos antecedentes, corresponderá a la Junta de Gobierno pronunciarse sobre la materia, para el posterior afinamiento de la redacción por parte de la Comisión Constitucional.

Como plazo para culminar este trabajo, se ha fijado el 31 de diciembre de este año, de modo que luego de aprobado el texto final por la Junta de Gobierno, éste pueda ser sometido posteriormente, a plebiscito, iniciándose entonces la fase de transición.

Lo expuesto es una demostración de que el Gobierno armoniza la perseverancia en sus líneas fundamentales, con la flexibilidad para adaptar su concreción práctica a la evolución de las circunstancias.

Al no transigir ante los impacientes, estoy cierto de interpretar a la gran mayoría de los chilenos que quiere avanzar realmente hacia una nueva institucionalidad democrática, pero que no desea por ningún motivo caer en la engañosa red de quienes, bajo la apariencia de portaestandartes de la democracia, sustentan posturas demagógicas que nos harían retroceder a un caos más agudo que el que derrotamos el 11 de Septiembre de 1973.

Simultáneamente, el Gobierno fomentará a partir de este año un progreso significativo hacia una mayor autonomía y participación dentro de las organizaciones intermedias entre el hombre y el Estado, concediendo especial importancia a las vecinales, universitarias y laborales.

En este último terreno, la próxima creación del Consejo Nacional del Trabajo ayudará al más pronto establecimiento de un nuevo sistema de negociación colectiva, que haga compatible los legítimos intereses de las partes con los de la comunidad en general.

No podría terminar esta intervención sin referirme brevemente a nuestra situación internacional, ya que ella es motivo de actual preocupación en vastos sectores de la opinión pública.

CAMPAÑA EXTERNA

El Gobierno está consciente de que la falsa imagen de nuestra realidad, difundida pacientemente por el comunismo internacional y por sus compañeros de ruta enquistados en el mundo libre, ha conseguido colocar a Chile en una posición internacional difícil, frente a la cual debemos reaccionar con una política exterior especialmente clara en sus objetivos y dinámica en su ejecución. Hacia ello tiende la reestructuración de nuestro Servicio Exterior, en busca de su mayor profesionalismo, eficiencia y agilidad.

Recientemente hemos visto surgir dificultades, de muy diversa naturaleza y origen, con dos países hermanos y limítrofes. Chile lamenta sinceramente estas situaciones ajenas por entero a su responsabilidad, y está seguro de que ellas serán superadas armoniosamente, sin desmentir la confraternidad y la vocación americanista que

profesamos en conjunto, y que nos obliga a enfrentar unidos un destino que en muchos aspectos requiere de la estrecha mancomunicación de nuestros países.

Como Nación, amante de la paz, Chile cree en el Derecho como el único camino de una convivencia civilizada, y entiende que el fiel respeto a los Tratados Internacionales es parte esencial de toda concepción jurídica, criterio que cobra especial trascendencia en nuestro continente, donde casi todos los límites territoriales han sido establecidos precisamente por medio de Tratados.

Sobre la base del Derecho, nuestro país valora la recíproca buena voluntad como instrumento básico de las relaciones internacionales, y es por eso que la defensa de nuestros legítimos títulos jurídicos no es ni será obstáculo para redoblar nuestros esfuerzos en pro de la solución amistosa de las dificultades actuales con nuestros vecinos.

Del mismo modo, la defensa de nuestra dignidad y soberanía frente a los injustos ataques que hemos sufrido de parte de los organismos internacionales, continuará ejerciéndose sin disminuir nuestro espíritu de leal cooperación hacia sus verdaderos y nobles objetivos.

Con todo, esta noche siento el deber de denunciar y salir al paso de una campaña orquestada desde el extranjero, en complicidad con nuestros adversarios políticos internos que, sin trepidar en el empleo de los más ruines medios para favorecer sus mezquinos propósitos, tratan de ligar situaciones internacionales perfectamente diferenciables, magnifican intencionalmente nuestros problemas, y especulan arteramente sobre variadas materias, con el propósito de crear una supuesta y artificial sensación de inestabilidad para el Gobierno que presido.

En su infamia, han pretendido incluso vincular al Gobierno con la responsabilidad del condenable asesinato del señor Orlando Letelier.

Chile es testigo de la irrestricta información que en nuestro país ha existido sobre este caso, la que ha llegado incluso hasta el franco sensacionalismo, lo que muy pocos Gobiernos del mundo habrían aceptado en un caso análogo.

La opinión pública internacional y nacional ha podido comprobar, asimismo, cómo nuestro Gobierno ha colaborado ampliamente en la investigación de los hechos, lo cual, reitero, continuaremos haciendo para contribuir al total esclarecimiento de la verdad, y a la sanción consiguiente que merecen los culpables, cualquiera que sea su posición o su nacionalidad.

Así puede proceder un gobernante cuando tiene su conciencia limpia y cuando guía su conducta por sólidos principios morales cristianos, a los cuales se reconoce un valor objetivo y permanente que trasciende toda consideración meramente circunstancial o utilitaria.

Porque el nombre y la honra de Chile y de sus gobernantes no pueden ser manchados por ninguna sombra válida de duda, emplazo pública y solemnemente a los que hoy prejuzgan, a que reconozcan el fallo que en definitiva dicte la justicia, y que difundan nuestra completa inocencia que él habrá de reflejar, con la misma pasión con que hoy lanzan sus especulaciones y calumnias.

Chilenos: Nuestra Patria es hoy víctima de una conjura que se acentúa en la misma medida en que nos acercamos al éxito en todos los campos.

Cuando Chile progresa hacia su normalización jurídica, en medio de un clima de orden, paz y respeto, que contrasta con un mundo angustiado por la violencia terrorista o la opresión totalitaria; cuando Chile se recupera económicamente a pasos agigantados, avanzando hacia una sociedad con mayor justicia y bienestar, mientras tantas naciones se debaten en el caos de la demagogia y el atraso; cuando Chile se encamina hacia una nueva institucionalidad que permitirá proyectar establemente ese progreso en un régimen de libertad y conforme a una clara Declaración de Principios, mientras en el mundo prevalecen ya sea la incertidumbre, la confusión o la tiranía, es comprensible que nuestros adversarios, con secreta e inconfesada desesperación y envidia, sientan que el tiempo se les acorta para sus propósitos destructores.

Es por ello que, como Presidente de Chile, llamo a todos mis compatriotas a la serenidad ante las alarmas falsas e interesadas, en la certeza de que el Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden han adoptado las medidas que garantizan nuestra seguridad externa e interna.

Y, sobre todo, los convoco a una férrea unidad, clave de la fortaleza que, a lo largo de nuestra historia, siempre nos ha permitido transformar las situaciones adversas en caminos de triunfo para la Patria, bajo la protección y ayuda del Dios Todopoderoso, cuya infinita bondad y sabiduría con fervor invoco esta noche, para que ilumine el destino de esta República de Chile, de sus gobernantes y de todos sus hijos y mirando nuestra invicta bandera, símbolo de esta tierra, lanzo con la emoción de un viejo soldado un profundo.

¡VIVA CHILE!

Itinerario de una Renuncia

En la noche del martes, en la sede de Carmen 110, el directorio de la rama de fútbol del club deportivo Unión Española se reunió con la Asamblea de Socios, a objeto que ésta se pronunciara sobre la venta del Estadio Santa Laura, que la directiva encabezada por Abel Alonso estimaba altamente conveniente para los intereses económicos y deportivos de la institución. No obstante la solidez de los argumentos esgrimidos por el directorio, la asamblea rechazó la venta. Durante el curso del debate, hubo algunas imputaciones que Abel Alonso consideró agravantes para su honorabilidad, por cuyo motivo anunció su renuncia, a la que de inmediato adhirió el resto del directorio y también la directiva central del club.

Ayer en la mañana,

alrededor de las 10 horas, al comenzar el entrenamiento del plantel en Santa Laura, la directiva encabezada por Abel Alonso puso en conocimiento de los jugadores su renuncia y las razones que la motivaron.

Los jugadores por iniciativa propia resolvieron respaldar a la directiva y para ello decidieron reunirse en la sede de Carmen, con el propósito de tratar de conseguir que la renuncia fuera retirada. A la reunión asistió todo el plantel hispano, quien no obstante sus argumentaciones no consiguió su propósito. Sin embargo, el respaldo se mantuvo y así lo hicieron saber a Alonso y sus compañeros de directorio, los que luego de agradecer el gesto invitaron a los jugadores a un coctel de despedida.



El plantel de jugadores de Unión Española, en un gesto inusual en el fútbol, trató de conseguir que brada ayer al mediodía, en la sede de Carmen 110.

los directivos retiraran su renuncia, pero sin seguirlo. La petición se hizo en una reunión.

Abel Alonso motiva su renuncia

"Cualquier Cosa Puedo Aceptar, Pero que se Duda de mi Honorabilidad, No"

Podría tolerar cualquier cosa, pero no que se dude de mi honorabilidad personal. Precisamente considerando que un grupo de socios supuso "manejos torcidos" en la administración del club, que en el fondo significa dudar de mi honradez, es que resolví renunciar en los términos indeclinables en que lo hice.

Cronista el señor Abel Alonso, presidente dimisionario de la rama de fútbol del club deportivo Unión Española. Posteriormente el señor Alonso explicó los alcances de su renuncia: en esto no hay ninguna novedad. En la asamblea de socios efectuada la noche del martes en la sede de la institución, pedí que la asamblea se pronunciara sobre la venta del Estadio Santa Laura, que a juicio del directorio era altamente conveniente desde todo punto de vista. Sin embargo, la asamblea rechazó la venta y, lo que es más grave, cuando se analizaron las razones que justificaban la venta de Santa Laura, algunos socios sostuvieron que los manejos económicos del club no eran claros y que precisamente se trataba de vender Santa Laura para "tapar los hoyos" y también para que los dirigentes que han hecho aportes económicos los pudieran retirar. Esta imputación es falsa, ya que ni hay manejos torcidos ni tampoco los dirigentes que pusieron dinero lo hicieron en calidad de préstamo. Fue sencillamente una donación, que por supuesto no la retirará nadie. En vista de esto, oficialmente anuncié mi renuncia, a la que posteriormente adhirió el directorio del fútbol y la directiva central de la institución. La oficialización de esta renuncia de tipo colectivo la haremos el sábado próximo en una reunión a la que están citados todos los socios del club.

Si en esta reunión les pidieran que siguieran en sus cargos ¿cuál sería la decisión?

Nuestra renuncia es indeclinable y la mantendremos. Por lo demás en la asamblea del martes, ya hubo un gran sector de socios que corearon mi nombre pidiendo que siguiera en mi cargo, lo que no acepté yo ni tampoco mis compañeros de directorio. Reitero: la renuncia es indeclinable y a partir del sábado seré un socio más...

"Un grupo de socios sostuvieron que en los manejos económicos de la institución había procedimientos torcidos, falso y no lo tolero..."



Abel Alonso, presidente dimisionario de la rama de fútbol del club Unión Española, explicó el clima de Cronista las razones que motivaron su renuncia. "Un grupo de socios dudaron de la rectitud de los manejos económicos de la institución, y esto lo acepto", dijo el dirigente hispano.

Leonardo Véliz

Tenemos Pena y Rabia...

El anuncio de la renuncia sorprendió al plantel de jugadores de Unión Española y más que eso provocó en el ánimo de todos ellos un sentimiento de frustración. Así lo expresó Leonardo Véliz: "Lo que pasó nos produjo una sensación de molestia, rabia y también pena. Tengo 14 años de jugador profesional y 8 en Unión y nunca me imaginé que ocurriera lo que ocurrió. Don Abel, y en general todos los dirigentes, nos trataron como amigos y cualquier problema que hubo se trató así: de amigo a amigo, y por eso es que nos duele mucho que se vayan. Lamentablemente no podemos hacer nada, ya que somos jugadores profesionales y tenemos que seguir. Por lo demás, la directiva nos pidió que jugáramos con

más interés y dedicación que nunca, y eso es lo que haremos..."

Pedro García, jugador del plantel, dijo: "A mí me puso en go el directorio cuando anunció, y considerando que es que resiste seguir en mi función, lo haré saber a la asamblea en la reunión del sábado. Sin embargo, la petición expresa de Abel me mantendrá en mi cargo hasta que las nuevas autoridades del club tomen el control del club. Sin embargo, y como presión generalizada al plantel y que el supuesto compromiso de alejamiento del club no sólo perjudica a Unión, sino también al fútbol chileno en lo que naturalmente es muy lamentable..."

Polla Gol

RESULTADO DEL SORTEO DE "20 PASAJES AL CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL", CORRESPONDIENTE AL CONCURSO Nº 102 DE 26 DE MARZO DE 1978.

Participaron 17.674 cartillas con 10, 11 y 12 puntos.

Número	Provincia	Agente	Tarjeta
1	10.755	02	10120
2	3.745	01	01600
3	15.525	01	00750
4	4.803	01	02130
5	3.626	01	01550
6	13.391	03	15250
7	17.589	01	04280
8	4.964	01	02180
9	6.879	01	03240
10	17.635	02	10700
11	12.441	02	10730
12	15.785	01	01640
13	11.575	02	10460
14	16.098	01	02710
15	3.305	01	0140-A
16	17.568	01	03360
17	2.797	01	01140
18	692	01	00240
19	6	01	00001
20	17.385	08	25100
			00235879
			00251574
			00179796
			00836206
			00156862
			00184446
			00265375
			00135502
			01571867
			00014697
			00334539
			00266604
			00116345
			00219043
			00058085
			00313689
			00102873
			00445263
			00062582
			00416785

NOTAS: 1.— Los favorecidos con estos premios tienen un plazo de 30 días (6 de Abril al 5 de Mayo de 1978), para hacer efectivo su cobro; después de esa fecha el derecho prescribe. 2.— Los interesados deberán presentarse con su tarjeta recibo y/o Cédula de identidad, en nuestras oficinas ubicadas en Compañía 1085 — 5º piso, de 9 a 16 horas.

SANTIAGO, 6 DE ABRIL DE 1978.

HERNAN DEL RIO DUERAS
Sub Gerente: Contralor

HORACIO SOISSA BATIFOULIE
Notario

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

Se puede hacer boxeo sin medios

"El México Lleva 43 Campeonatos de Debutantes y Jamás ha Recibido Ayuda"

AGONIZA EL BOXEO?

Miguel Merello

Luis Caro Ramírez, 12 años presidente del Club México, conocedor del boxeo, organizador de campeonatos y cabeza de todos los movimientos que llevan al Club México a organizar cruzadas de boxeo, contesta hoy la pregunta de todos los días.

¿Está muriendo el boxeo en Chile?

"Vive una crisis que tuvo su climax hace un tiempo, pero no murió aquella vez, ni va a morir nunca".

¿Por qué Chile no tiene figuras como antes?

"La época de oro fue la época de oro y esa etapa nació cuando todo era diferente. Aparecía un niño y tenía un ciento de clubes donde ir a aprender. Luego ese mismo niño, cuando maduraba, tenía una cartelera frente de combates, que hacían perfeccionarse arriba del ring, ahí donde está el quid del asunto boxeí".

Ahora cómo es?

"Sobran las pobreza y los clubes brillan por su ausencia. Nadie tiene a quien imitar, no hay incentivos, no hay estímulo de boxeo y no hay una ayuda, que es la parte más triste del problema".

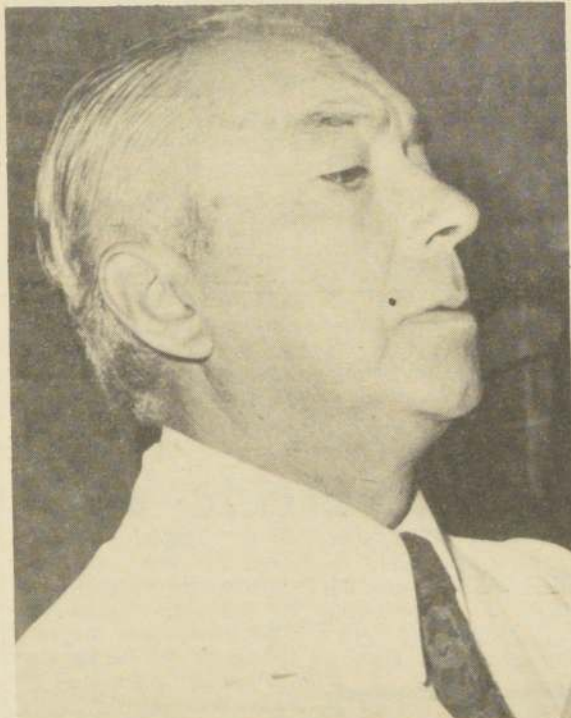
¿Ayuda de qué tipo?

"Económica, porque el dinero es la base de una ayuda. El club México lleva 43 años haciendo el Campeonato de Debutantes y tiene que conformarse con hacerlos y terminar con el fin de la última pelea. ¿Qué nos



Si muchos practicaran boxeo podría salir un Fernando, aun cuando no hay profesores."

•Dice el presidente de la institución de calle San Pablo, Luis Caro. Y asegura que una manera de estimular el boxeo es "que los clubes tengan la obligación de hacer torneos de los barrios, de debutantes, de avezados". "El pugilismo está vivo, pero con dolores".



Luis Caro, presidente del México, se incorporó al proceso del boxeo... para él no agoniza, sino que sufre graves dolencias.

chacho que no voy a decir nombre, se atendió conmigo y me pidió que lo dejara bien, porque no iba a pelear más, que estaba aburrido de pasar hambre por querer seguir en el boxeo. Casos así hay muchos. Un premio pasable podría ser la solución".

¿Qué otra medida cree usted que podría favorecer al boxeo?

"No digo qué medida, pero programas sí. Por ejemplo, que todos los clubes tengan la obligación de hacer más seguido torneos de los barrios, debutantes, avezados, etc".

¿No hay programas?

"Me han dicho que la Federación está todos los días planificando trabajos de manera que pienso que esto va a tener que caminar dentro de poco".

Jorge Constantino, Presidente de la Comisión de Boxeo Profesional, ha dicho que se hará boxeo todos los viernes, así la Federación tenga que perder plata todas las semanas ¿le parece bien?

"Muy bien, porque dinero van a perder al partir no más. Después, los mismos muchachos van a llamar la atención".

¿Qué es más importante, hacer cursos o confeccionar programas de peleas?

"Entiendo que cursos para entrenadores... Las dos cosas son importantes. Y si tuviera

que escoger una, diría que es mejor hacer programaciones estables. Quien no dice que por ahí aparece un nuevo Fernandito, que no necesitaba de profesor".

Quedamos en que el boxeo no está muriendo, pero que tampoco se está luciendo. ¿En qué medida estamos?

"Vivo, pero con ciertos dolores" que se le pueden pasar si el remedio recomendado llega oportunamente".

¿Cuál es el remedio?

"La ayuda económica".

SANTIAGO ARANCIBIA

El correcto presidente de los técnicos de Chile, nos pidió aclarar que en su participación del lunes, se refirió a los entrenadores "callampas" y no a los delegados "callampas". Queriendo decir con esto que antiguamente era muy fácil que un hombre se hiciera entrenador pidiendo su carnet a lo "compadre", yendo en desmedro de la profesión de entrenador. Ahora es diferente, pues con la nivelación que hace la DIGEDER (no la conocemos), ningún hombre puede tener carnet profesional si no ha cumplido los requisitos correspondientes.

Finalmente, Santiago Arancibia nos dijo que entre el grupo que él preside y la Federación, las relaciones se mantienen en completa armonía.

Ciclismo

Prueba de Despedida Para la Selección Nacional

Los siete ciclistas nominados para el Campeonato Panamericano de Santo Domingo, República Dominicana, actuarán pasado mañana sábado en el velódromo del Estadio Nacional. Serán los principales actores de la prueba base del programa, 25 kilómetros con 15 llegadas, sin que por ello se descarte la posibilidad de que otros corredores entren a disputar el primer lugar, lo que anticipadamente le da expectación a la competencia.

Veinticinco kilómetros con 15 llegadas significa que cada cinco vueltas habrá una llegada, es decir, no deja tiempo a las escapadas, y por lo mismo a la obtención de vuelta, centrándose todo el interés en cada uno de los embalajes. Una prueba para hombres veloces como Richard Tormen, Antonio Urquijo; veloces y resistentes como Fernando Vera, Sergio Aliste, y para mediofondistas como Roberto Muñoz, cinco de los siete seleccionados. Pero ahí estarán también Leandro Contreras, fondista, e Iván Mesías, joven exponente del ciclismo. Y junto a ellos deben anotarse los nombres de Jaime Bretti, Jesús Córdoba, y otros, que le darán animación al fin de fiesta sabatino.

El programa de esta jornada comenzará a las 15.30 horas con pruebas para menores. Los juniors actuarán en 15 kilómetros y los adultos de categoría "B" en un match semiomnium con Vuelta Lanzada y Australiana. La prueba de 25 kilómetros con 15 llegadas debe comenzar a las 17 horas aproximadamente.

Tiro al Vuelo

Homenaje a Armando Gellona, Presidente del Comité Olímpico

La Federación de Tiro al Vuelo que dirige el General del Aire (R) Joaquín García Suárez, rendirá un homenaje al presidente del Comité Olímpico de Chile, Armando Gellona, por su sobresaliente actuación a cargo de la máxima autoridad deportiva nacional. El acto se realizará el domingo al término de un programa que comenzará a las 10 horas y que tendrá como escenario el Club de Tiro Lo Curro, en el cerro Manquehue.

Las pruebas programadas para ese día son: 50 patillos en la especialidad Fosa Olímpica y 50 patillos en Tiro Skeet.

Por tratarse de un homenaje a quien fuera una figura de la especialidad, con participación internacional, y luego presidente de la Federación, se anticipa una numerosa participación en cada una de las pruebas.

Rugby

El Sábado Comienza la Competencia de Apertura

El sábado comenzará a desarrollarse el Campeonato de Apertura o clasificación de la Federación de Rugby, en el que intervendrán los 10 equipos de Primera División.

La importancia de este torneo radica en que por decisión de las autoridades de este deporte, entrarán a la competencia oficial de la División de Honor solamente los seis mejores clasificados. Con esto el campeonato de 1978, que será en dos ruedas, constituirá una lucha permanente por el primer lugar, por cuanto habrá igualdad de fuerza entre los participantes.

El sábado se jugarán dos partidos, Stade Français con COBS, en el Stade Français, y Old Boys con Universidad de Chile, en La Dehesa. Las dos confrontaciones se iniciarán a las 16 horas.

El domingo se jugará en Santiago y en Viña del Mar. En la ciudad jardín se enfrentarán, cancha del Sporting, a las 12 horas, Universidad Católica de Valparaíso y Country Club, y en Renaca Alto, a las 16 horas, Old Mackayans y Unión Española. En Santiago se jugará un solo partido, y éste en la cancha del Estadio Santa Rosa de Las Condes, a las 16 horas, Universidad Católica con Ingenieros Forestales.

"Ayuda de DIGEDER es Positiva y Constante"

"DIGEDER continuará extendiendo su ayuda económica como lo ha hecho hasta ahora a todos los rincones del país. Hemos planificado un trabajo organizado e intenso en ayuda de los deportistas nacionales que está mostrando claros resultados", Octavio Montero, subdirector de Deportes y Recreación en la conferencia de prensa efectuada en el organismo central del deporte nacional con motivo de la presentación de los dos profesores de Educación Física que salen el 10 del presente a la Isla de Pascua. Ellos trabajarán por un plazo de dos años inculcando las principales disciplinas deportivas dentro de un cuadro ordenado y de acuerdo también a la capacidad de los isleños tanto infantiles como adultos. Alejandro Arévalo (27 años) y su esposa Yazmín

Nazara (28 años) serán los guías de los deportistas de nuestra Isla de Pascua.

"Esto es una prueba, expresó Octavio Montero, del interés de la DIGEDER, cuyo Director General don Jorge Ehlers, aumentará poderosamente el desarrollo del deporte aún en los lugares más apartados del país".

Ante una pregunta de la entrega del estadio Collao en Concepción dijo: "Leí en un diario de la zona penquista que el torneo atlético internacional que habían programado se había suspendido por falta de pistas. Puedo asegurar que es otro el motivo de esta suspensión. El Estadio Regional estará listo para la fecha prevista por nosotros pudiéndose haber efectuado perfectamente el torneo internacional

que ellos tenían programado. Más bien, continuó el subdirector, la suspensión de esta competencia se debe al fracaso de otras gestiones que los dirigentes estaban haciendo para solventar un costoso torneo".

También se refirió con satisfacción a la importante ayuda de la DIGEDER, a los Albergues Juveniles auspiciados por la Secretaría General de la Juventud: "Tenemos especial interés en ayudar como lo estamos haciendo a la juventud chilena y más a estos componentes que trabajan responsablemente. Este año, puedo asegurarles, intensificaremos nuestra dedicación a dichos Albergues Juveniles".

En general el subdirector se mostró ampliamente complacido por la labor y el apoyo que encuentran en sus gestiones para levantar el deporte chileno.



Octavio Montero, Subdirector de DIGEDER.

Tonka Karzulovic, jefe de Difusión expresó a la salida de la conferencia: "Es importante para DIGEDER este contacto con la prensa ya que a través de ella Chile se impone de la verdadera labor de esta Dirección".

Jornada pre-campeonato

Motocross en el Far-West

La rama de motociclismo de Universidad de Chile realizará este domingo una competencia de motocross pre-campeonato que tendrá

como escenario el circuito Far West. El club universitario inaugurará de esta forma la nueva pista donde tiene proyectado crear una escuela de motocross para sus asociados.

La prueba se iniciará a las 14,30 horas consultando una carrera para la categoría de 125 cc senior a 20 minutos más una vuelta. 250 cc senior, 30 minutos más una vuelta; promocional juvenil para motos standard a 8 vueltas y una promocional para infantiles a 6 vueltas.

La categoría de 125 cc senior disputará un trofeo denominado Pedro Herrera Muñoz, en homenaje al recién desaparecido joven piloto.

Las autoridades de la carrera serán: Comisario federativo, Coronel de Ejército, Pedro Cubillos Torres, Comisario deportivo, Francisco Ruiz y Director General, Hernán Trujillo.

Los competidores podrán entrenar el sábado entre las 15 y 18 horas y el domingo entre las 12 y 14 horas. Para poder entrenar se les exigirá a los pilotos usar todo el equipo de protección reglamentario.

Fue suspendida la competencia de motociclismo de velocidad programada para el domingo en Limache debido a que las autoridades no concedieron el permiso para que se corriera la prueba por calles, escenario que en temporadas anteriores se había ocupado sin problemas. Los directivos de federación estudiarán las posibilidades de concretar el torneo de velocidad en un escenario que reúna todas las condiciones de seguridad para corredores como espectadores.

Foot-Ball y Fútbol

El domingo, después de ver a Palestino en Aviación en El Bosque, nos vinimos con un par de amigos en auto por la circunvalación de Américo Vespucio, pero no por la de arriba, sino por la de abajo esa donde hasta los días festivos se ven mujeres colgando ropa en las ventanas del departamento de bloque, mientras sus maridos e hijos se juegan un partido de fútbol en unas canchas, donde más que el árbitro manda el tierral, ahí donde juegan "guayeyo", "el rinso", "el fafa" y "el dollypet" esos mismos buenos cabros que el lunes se transforman en el maestro Ocaranza, en Juan, el rucio que es repartidor de la botillería, en Sotito, el del aso del banco o en don Julio, que trabaja hace como 20 años en la notaría.

Adentro del auto, Carolina F.M., el buen Maiboro y la perspectiva de un asado a las 8 en la casa del perro Vásquez, el que jugaba en la Católica ¿acuerdan?, en los tiempos de Molina, Livingstone, Roldán, Cisternas, Carvallo, etc. bueno, el mismo, el wing derecho. Frente al auto, nuestra maravillosa cordillera de los Andes, con recuerdos del cruce en jet para algunos, o de un picnic en el Cajón del Maipo para otros. Atrás del auto, esa inmensa pelota naranja que es el sol y que ya se esconde tras los cerros de la costa recordándonos este reciente verano en la playa, o aquel lejano atardecer en el campo cuando le dimos el primer beso a ella, a la que hoy es nuestra esposa y compañera. A la izquierda y a la derecha del auto canchas, jugadores, tierra, un taxi Simca 1.000 de cancha en cancha, tierra, mucha tierra y una ambición de gol en cada cachaña.

Antes de torcer hacia Apoquindo, uno de los nuestros sugiere ir a conocer el nuevo estadio de la liga, Macul arriba, Quilín arriba, frente a los viñedos de don Arturo Cousiño Lyon, la liga juega los domingos en la mañana y si existe un misticismo ella se llama Sergio Eguiguren, perdón, la Chepa. Eguiguren, dicen que lleva algo de 20 o 30 años organizando fecha a fecha sus competencias, podrían ser 4 o 40, no sé, pero lo que sí sé, es que muchas veces en mi vida he visto una persona que haya entregado con tanta devoción, espíritu de sacrificio y cariño, sus horas libres y no tan libres a una causa; dicen que el estadio llevará su nombre, reconozco que aún sin conocer personalmente mucho, a la Chepa, cuando lo supe se me hizo una especie de nudo en la garganta, no sé por qué, pero se me hizo el nudo.

Camarines con baldosas y azulejos, agua caliente, tribunas, pérgola para venta de refrescos, cancha de tenis, piscina, pasto, pasto, mucho pasto. Claro que la mayoría de los astros futbolísticos no han salido de esa liga, a ella llegan cuando ya están retirados y gorditos, los cracks, los que vienen domingo a domingo, los Caszely, los Chamao, Yáñez, los Torito, los Eladio, los Chita Cruz, etc. salieron de... bueno, de los potreros, de esos terrenos lindos de la circunvalación Américo Vespucio, Cothali o El Salto.

Esta semana que pasó se jugó un millón y medio de dólares en el Sistema de Pronósticos Deportivos Polla Gol. Repito, un millón y medio de dólares. ¿No habrá alguien en la DIGEDER que pueda echarle una manito a ese fútbol pobre de las tardes de domingo?

El Domingo se Corre el Circuito Camilo Henríquez

El domingo se efectuará el tradicional circuito pedestre denominado "Circuito Camilo Henríquez", organizado por el Sindicato Profesional de Suplementeros N° 4 de Santiago. La prueba se desarrollará en dos categorías. La primera considera a participantes en edades comprendidas entre los 14 y 16 años (para jóvenes) y para todo competidor, en la que participarán atletas de 17 años arriba.

El "Circuito Camilo Henríquez" es auspiciado por la Asociación Nacional de la Prensa, diarios y revistas de Santiago y es un homenaje que efectúan los suplementeros al Periodismo Nacional.

Los organizadores de esta competencia invitan a participar a todos los atletas juveniles y adultos de Santiago y regiones quienes podrán inscribirse hasta una hora antes de la largada, en la sede del Sindicato Profesional de Suplementeros N° 4, o en el punto de partida.

El recorrido se iniciará en calle Compañía con Morandé, continuará por Compañía y Merced, hasta Santa Lucía. De Santa Lucía se llegará hasta Moneda. En la esquina de Moneda (Correo) se doblará por Morandé y para llegar a la meta, se tuada en Morandé con Compañía.

El circuito comprende un recorrido de 2.600 metros.

Los competidores en serie de hasta 16 años completarán dos vueltas con un total de 5.200 metros partiendo a las 11 horas, mientras que los participantes en todo competidor largarán a las 11,45 horas, cumpliendo cuatro vueltas al circuito, y un total de 10.400 metros.

LOS CONQUISTADORES

OVALLE VALLENAR
LA SERENA COQUIMBO
GENERAL MACKENNA 1406
SALIDAS DIARIAS VIAJES DIRECTOS
FONOS: 60893 - 62300

Polla-Gol

CELEBRA SU 2° ANIVERSARIO CON PREMIOS ESPECIALES

CONCURSO N° 104- 8 y 9- ABRIL- 1978

1 AUTOMOVIL
PEUGEOT 404

1 AUTOMOVIL
VOLKSWAGEN 1300

Y

40 VIAJES
AL MUNDIAL DE FUTBOL

ESTOS PREMIOS SE SORTEARAN
ENTRE LOS APOSTADORES QUE
OBTENGAN 10-11-12 PUNTOS

POLLA GOL... MAS DEPORTE PARA CHILE

Guía Para su Cartilla

Historia en la "Polla-Gol"



RIVALES DE LA FECHA		CAMPAÑAS	POSIBILIDADES	PRONOSTICOS
1	COLO COLO (6pts) (L)	Ganó a Concepción 2-1 (L) Ganó a Audax 4-2 (V)	Colo se reencontró con los goles y con los triunfos. Será favorito frente al alicaído Nublense. Los albos tienen 6 puntos contra 3 de los chillanejos.	Ya nadie para a Colo Colo. LOCAL
	NUBLENSE (3 pts) (V)	Perdió con O'Higgins 4-0 (V) Empató con Concepción 1-1 (L)		
2	A. ITALIANO (5 pts) (L)	Empató con S. Morning 2-2 (V) Perdió con Colo Colo 4-2 (L)	Los dos equipos intentarán el triunfo. Los cruzados tendrán muchos partidarios y vienen de igualar con el "Chago". En las posiciones están igualados en puntaje.	Hay que asegurar con triple: LOCAL, EMPATE Y VISITA
	U. CATOLICA (5 pts.) (V)	Perdió con Cobreloa 1-0 (V) Empató con S. Morning 1-1 (L)		
3	CONCEPCION (4 pts.) (L)	Perdió con Colo Colo 2-1 (V) Empató con Nublense 1-1 (V)	Partido clásico en el sur con mejores posibilidades del local, que en su último match empató con Nublense. Los temucanos son peligrosos para los penquistas.	Favorito será Concepción. LOCAL
	G. CROSS (3 pts) (V)	Perdió con Palestino 1-0 (V) Empató con O'Higgins 2-2 (L)		
4	S. MORNING (2 pts) (L)	Empató con Audax 2-2 (L) Empató con la UC 1-1 (V)	Por campaña, el ganador debe ser Lota, pero ¡cuidado! que Santiago Morning está tomando la onda. Los mineros tienen 6 unidades contra 2 de los recoletanos.	El "Chago" puede pelear. Triple: LOCAL, EMPATE Y VISITA
	LOTA (6 pts) (V)	Ganó a Rangers 1-0 (V) Perdió con Cobreloa 2-1 (L)		
5	O'HIGGINS (7 pts.) (L)	Ganó a Nublense 4-0 (L) Empató con G. Cross 2-2 (V)	Un encuentro complicado para O'Higgins, pero se jugará en Rancagua y esto favorece a los celestes. El cuadro del técnico Luis Santibáñez cuenta con 7 puntos, el mismo puntaje que Aviación.	En Rancagua, gana O'Higgins. LOCAL
	AVIACION (7 pts) (V)	Ganó a la "U" 3-2 (V) Perdió con Palestino 3-2 (L)		
6	COBRELOA (10 pts) (L)	Ganó a UC 1-0 (L) Ganó a Lota 2-1 (V)	Es el confronto de los invictos del campeonato. Favorito será el invencible Cobreloa ahora con el respaldo de su hinchada. Everton tiene 9 puntos y Cobreloa, el líder, 10 unidades.	Cobreloa no aflojará liderato. LOCAL
	EVERTON (9 Pts) (V)	Ganó a Coquimbo 2-1 (V) Ganó a Rangers 3-1 (L)		
7	PALESTINO (1pts) (L)	Perdió con S. Paulo 1-0 (L) Perdió con A. Mineiro 5-4 (L)	Partido correspondiente al grupo 3 de la Copa Libertadores. En el primer cotejo los cuadros chilenos empataron sin goles. Están obligados a ganar	Match por la Copa. Triple. LOCAL, EMPATE Y VISITA
	U. ESPAÑOLA (3 pts) (V)	Empató con A. Mineiro 1-1 (L) Empató con Sao Paulo 1-1 (L)		
8	RANGERS (2 pts) (L)	Perdió con Lota 1-0 (L) Perdió con Everton 3-1 (V)	Tanto Rangers como Huachipato, con 2 y 4 puntos, respectivamente han tenido una opaca campaña. Ahora puede ser el turno del equipo talquino que aún no gana en su casa.	Ahora le toca a Rangers. LOCAL
	HUACHIPATO (3 pts) (V)	Perdió con Aviación 2-1 (V) Ganó a Coquimbo 1-0 (L)		
9	COQUIMBO (0 pts) (L)	Perdió con Everton 2-1 (L) Perdió con Huachipato 1-0 (V)	Todo favorece a la "U" frente al colista Coquimbo. Sin embargo, la sorpresa mayúscula podría proporcionarla el equipo "Pirata".	Debe ganar la "U". VISITA
	U. DE CHILE (4 pts) (V)	Perdió con Aviación 3-2 (L) Perdió con U. Española 1-0 (V)		
10	SAN FELIPE (5 pts) (L)	Empató con Ferro 2-2 (L) Perdió con San Luis 2-0 (V)	San Felipe ha declinado su rendimiento al perder ante San Luis 2-0. Norte-Arica tiene una buena posibilidad. Los aconcaguinos tienen 5 puntos contra 7 de los nortinos, que es uno de los líderes.	Norte Arica en alza. VISITA
	NORTE ARICA (7 pts) (V)	Ganó a Malleco 2-1 (V) Ganó a Colchagua 2-0 (L)		
11	WANDERERS (5 pts) (L)	Empató con Serena 1-1 (L) Empató con Linares 1-1 (V)	Wanderers es el campeón de los empates. Tiene 5 puntos productos de igualdades. Buscará un triunfo, pero Antofagasta peleará por lo menos el empate.	Clavado para el empate. EMPATE
	ANTOFAGASTA (5 pts) (V)	Ganó a Calera 1-0 (V) Perdió con Magallanes 1-0 (L)		
12	INDEPENDIENTE (3 pts) (L)	Perdió con Naval 2-1 (L) Perdió con Ferro 2-1 (V)	Independiente perdió el martes con Ferro por 2-1 pero jugó para mejor suerte. Serena podría disputar un punto. El equipo de Cauquenes tiene 3 puntos contra 5 de Serena.	Serena peleará un punto. EMPATE
	LA SERENA (5 pts) (V)	Empató con Wanderers 1-1 (V) Perdió con Naval 3-2 (L)		
13	NAVAL (7 pts) (L)	Ganó a Independiente 2-1 (V) Ganó a Serena 3-2 (V)	Naval está en alza luego de su último triunfo sobre Serena por 3-2. Será muy difícil que pierda aunque tendrá un rival muy difícil.	Partido complicado. Doble: LOCAL Y EMPATE
	LINARES (6pts) (V)	Empató con Magallanes 2-2 (V) Empató con Wanderers 1-1 (L)		

Nuestro Pronóstico

↓	GANAL	EMPATE	GANAL	↓	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
↓	LOCAL	↓	VISITANTE	↓			
X	COLO COLO		NUBLENSE	X	1		
X	A. ITALIANO	X	U. CATOLICA	X	2		3
X	CONCEPCION		G. CROSS	X	3		
X	S. MORNING	X	LOTA	X	4		3
X	O'HIGGINS		AVIACION	X	5		
X	COBRELOA		EVERTON	X	6		
X	PALESTINO	X	U. ESPAÑOLA	X	7		3
X	RANGERS		HUACHIPATO	X	8		
X	COQUIMBO		U. DE CHILE	X	9		
X	SAN FELIPE		NORTE ARICA	X	10		
X	WANDERERS	X	ANTOFAGASTA	X	11		
X	INDEPENDIENTE	X	LA SERENA	X	12		
X	NAVAL	X	LINARES	X	13		2

Cartilla Sorpresa

↓	GANAL	EMPATE	GANAL	↓	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
↓	LOCAL	↓	VISITANTE	↓			
X	COLO COLO		NUBLENSE	X	1		
X	A. ITALIANO		U. CATOLICA	X	2		
X	CONCEPCION	X	G. CROSS	X	3		
X	S. MORNING	X	LOTA	X	4	2	
X	O'HIGGINS	X	AVIACION	X	5	2	
X	COBRELOA		EVERTON	X	6		
X	PALESTINO		U. ESPAÑOLA	X	7		
X	RANGERS		HUACHIPATO	X	8		
X	COQUIMBO		U. DE CHILE	X	9	2	
X	SAN FELIPE	X	NORTE ARICA	X	10	2	
X	WANDERERS	X	ANTOFAGASTA	X	11	2	
X	INDEPENDIENTE	X	LA SERENA	X	12	2	
X	NAVAL		LINARES	X	13		

Línea Lógica

↓	GANAL	EMPATE	GANAL	↓	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
↓	LOCAL	↓	VISITANTE	↓			
X	COLO COLO		NUBLENSE	X	1		
X	A. ITALIANO	X	U. CATOLICA	X	2		
X	CONCEPCION		G. CROSS	X	3		
X	S. MORNING	X	LOTA	X	4	2	
X	O'HIGGINS	X	AVIACION	X	5		
X	COBRELOA		EVERTON	X	6		
X	PALESTINO		U. ESPAÑOLA	X	7		
X	RANGERS		HUACHIPATO	X	8		
X	COQUIMBO		U. DE CHILE	X	9		
X	SAN FELIPE		NORTE ARICA	X	10		
X	WANDERERS	X	ANTOFAGASTA	X	11		
X	INDEPENDIENTE	X	LA SERENA	X	12		
X	NAVAL	X	LINARES	X	13		

Una seria lesión fue la que motivó el fracaso del caballo FRANPACRI en la novena carrera disputada el sábado pasado en el Hipódromo Chile, ocasión en que fue ungido inmenso favorito en las apuestas.

El mulato de tres años hijo de Parbury y Troika, por Trevieres, finalizó séptimo de Realista, a casi seis cuerpos y visiblemente sentido. Examinado en la Clínica Veterinaria de La Palma, se le comprobó fractura de la rodilla derecha, lesión que reviste de mucha seriedad y que obligará al dueño del Stud Terefra, Franco Benfenati, quien es además su criador, destinarlo a la reproducción.

FRANPACRI, corrió nueve veces obteniendo

seis victorias y un solo fuera de tabla. Entre sus ganancias se incluyen los Premios "Asociación de Periodistas Hípicos", "Sociedad Pro Ayuda al Niño Lisiado" y "Fuerzas Armadas y Carabineros", siendo también tercero de Michikoa en el clásico "Old Boy".

● **ESPECTACULAR ACCIDENTE DE SANTANA.** En circunstancias que realizaba su training diario con la monta de su cuidador, la yegua de cuatro años, SANTANA, protagonizó un espectacular accidente en la pista del Club Hípico de Santiago. La hija de Gamal y Santillana del Mar que adiestra José Melero se fue violentamente contra las barandas

Será retirado del training

Fracturado Franpacri

exteriores, rompiendo tres postes y quedando colgada prácticamente en la acequia que atraviesa ese sector. Felizmente, la hembra al ser levantada, no demostró lesiones de cuidado. En el día de mañana será sometida sin embargo a un examen para prevenir cualquiera consecuencia posterior. El empleado de corral resultó ileso y fue enviado a su domicilio con reposo. También sufrió una caída, sin lesiones de seriedad, el jinete viñamarino Carlos Vázquez mientras ejercitaba una potranca que

entrena el profesional Luis Severino. ● **NUEVO MUNDO RETORNO A LA CAPITAL LLENO DE**

En el Grand Prix

Aumentó Fondo de Premios Destinado Para Propietarios

Importante logro obtuvieron los propietarios de fina sangre que tienen efectivos participando en el GRAND PRIX 1978-1979.

En efecto, de buena

VIGOR.- NUEVO MUNDO, colorado de cuatro años hijo de Balouf y Nueva Llama, por Sun Flame, que recientemente se adjudicó un bonito triunfo en la pista del Sporting Club de Viña del Mar en defensa de los colores del turfman Francisco Segundo Chamorro,

fue traído a la capital su entrenador Roberto Jaque. En el primer trabajo que realizó el caballo en la pista del Club Hípico demostró que viene en mejor estado físico y probablemente con su exitosa campaña en capital.

fue, en la última reunión celebrada por la Comisión Organizadora del evento, bajo la presidencia de Sergio del Sante, se aprobó la moción hecha por el representante de la Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera, Jorge Vélez, en el sentido de incorporar al Fondo de Premios destinado para los dueños de los ejemplares que ocupen los primeros lugares en el evento, los dineros que se recauden por concepto de I. P. C. y reajustes.

Esas sumas, según las

bases originales, iban servir para premiar a criadores y profesionales hípicas más destacados en certámenes turfísticos, que ahora pasarán a solventados con aportes efectuados por el Club Hípico de Santiago. Esta modificación es considerada muy justa atinada en todos los sectores hípicos y numerosos dueños de caballos de carrera han expresado su satisfacción por la gestión del presidente de la institución de la calle Blasco de Garay, Sergio del Sante, quien en los próximos días elevará el informe correspondiente al Directorio.

Roble Pellín Reveló Insuperable Estado

ROBLE PELLIN reveló excelente estado en su movida sobre distancia de 400 metros, realizada en la mañana de ayer, por pista de trabajos del Hipódromo Chile. Montado por Eduardo Cabrera registró para la distancia antes anotada, 23 segundos y 4 quintos. También destacaron "Arlequino" que pasó 500 metros con Oscar Pérez, en 29 segundos y 2 quintos, y "Tabú" con 35 segundos y 3 quintos en 600 metros, guiado por Luis Murillo.

A continuación entregamos detalle de lo controlado.

200 METROS

PIDUCANO, M. Díaz, en 12. ASCOTAN, L. Zapata, en 11 3/5, repitió en 11,1/5

400 METROS

ARIQUILDA, Jn. González, en 25. TRANSILO, H. Carvajal, en 24 3/5. ROBLE PELLIN, E. Cabrera, en 23 4/5. FEISAL, A. Vergara, en 25. PETETE, Leo, Ramírez, en 24. MORRO DE RENCA, A. Fajardo, en 22 2/5 de bajada. SIERVO, H. López, en 22 3/5 de bajada.

500 METROS

KALONJI, J. Olguín, en 31. KOHOUTEK H. López, en 32, repitió en 31 3/4. CONCEPTUADO, aprendiz, en 30. WINIE POH, Carvajal, en 31. VIEJO POP, A. Pérez, en 30 2/5. EMETERIO, S. Vázquez, en 30 1/5.

COMO TIGRE, Murillo, en 31. DEFENSIVO, G. Fernández, en 30. NEGUS, Jn. González, en 32. PARBURINA, O. Pérez, en 31. BRINCO, Leo, Ramírez, en 29 2/5. ESTRELLERO, L. Camus, en 30 2/5. MAESTRO, G. Fernández, en 30. DESLIZ, A. González, en 30. ENTONADO, O. López, en 29 3/5. CARA DIJE, Leo Ramírez, en 31. JOVENCITO, Fdo. Díaz, en 30. CHAMPANITA, L. Rivera, en 30 2/5. ARLEQUINO, O. Pérez, en 29 2/5. PROFUSO, J. Tobar, en 30. ELOCUENTE, V. Rojas, en 31. CHARITY, A. González, en 30 1/5. LIBRA, M. Olguín, en 31. ROILERBALL, aprendiz, en 30.

600 METROS

RAINER, H. Bravo, en 35 4/5, ganó Rainer por tres cuerpos. SERRANIA, H. Bravo, en 36 3/5 (mano del club). PILOTAJE, S. Vázquez, en 36 3/5. MAR DE FONDO, L. Rivera, en 36 3/5, fácil. Pilotaje. CIPRES, P. Herrera, en 36. VINAGRILLO, A. González, en 36. TESIO, G. Fernández, en 38. TABU, L. Murillo, en 35 3/5. STRAZZO, L. Zapata, en 37 2/3. ALIADORA, J. Castillo, en 38.

Valparaíso Sporting Club

(Domingo 9 de abril de 1978)

1.ª CARRERA
Premio "NOVEDAD" 1.000 metros. A las 11.45 horas. 6ª serie Ind 9.1 (1ª de la cuadruple)

667	R. Carvajal	13.3	1	ACACIANO 56 R. Carvajal	5
667	O. Martínez	7.2	2	BAYETA 56 J. Maira	8
671	J. Bernal	6	3	EAST WIND, 56 E. Alarcón	11
625	J. Bernal	4.4	4	FRAMBUESA 48 M. Peñaloza	6
627	G. Reyes	14.4	5	CARDIF 55 H. Mena	7
620	L. Vázquez	10.8	6	ESPUELAZO 55 C. Vázquez	13
641ch	L. Vázquez	Reap.	7	ARIETE 52 J. Astudillo	3
214	C. Rosselot	Reap.	8	CHINA ALEGRE, 54 N. N.	10
573	J. H. Medina	7	9	EMBOSCADA 54 J. Aliaga	9
540	J. Gálvez	9	10	LA DANY 53 A. Sandoval	2
625	J. Gálvez	10.5	11	CAPELINA 49 L. Valencia	12
573	H. García	6.8	12	LA CHAVALILLA 51 O. Pérez	4
667	L. Alvarez	10	13	RETUPIDO 51 A. Jalil	1
625	S. Salah	3.8	14	AILEEN 47 E. Aguirre	14

Corrales: 3 con 4; 6 con 7 y 10 con 11.

2.ª CARRERA
Premio "NIÑO PEPE" 1.000 metros. A las 12.25 horas. 3 años no ganadores. (2ª de la cuadruple).

578	S. Salah	11	1	ENTENDIDO 60 M. Morales	5
669	F. Olave	9	2	LIBERTADOR 60 A. Sandoval	8
669	R. Carvajal	5	3	BUCALEM 58 R. Carvajal	11
669	S. Salah	7	4	ARDID 54 M. Pardo	6
669	A. Padovani	6	5	RESQUICIO 54 H. Mena	7
669	O. Aliaga	4	6	ARQUEN 53 L. Valencia	3
667	G. Georgudis	9.13	7	ELQUIHUANO 53 P. Hernández	10
669	J. H. Medina	7.2	8	LUMEN 53 J. Astudillo	9
519	H. Navarro	Reap.	9	RANGO 53 L. Carvajal	2
669	R. Muñoz	3	10	SALTIMBANQUI 53 V. Cáceres	4
375	G. Pombo	Reap.	11	DECEPCION 50 J. Hernández	1

Habrà corral de propietarios solamente.

3.ª CARRERA
Premio "NIPIGON" 1.000 metros. A las 13.05 horas. 3 años no ganadores (3ª de la cuadruple).

668	F. Olave	7	1	DETENTE 57 R. Carvajal	5
668	G. Georgudis	8	2	MAYFLOWER 57 J. Medel	8
668	G. Pombo	3.5	3	PETEROA 52 A. Sandoval	6
541	S. Salah	8	4	GRAN GALA 51 I. Aschieri	7
668	A. Padovani	9	5	BALPI 50 A. Jalil	3
668	J. Gálvez	2	6	HELIOPOLES 50 M. Peñaloza	2
668	A. Padovani	6	7	INVITOLE 50 H. Mena	4
668	G. Pombo	5.3	8	IRADE 50 J. Astudillo	4
541	J. H. Medina	7	9	TIA TERE 50 J. Navarrete	1

Habrà corral de propietarios solamente.

4.ª CARRERA
Premio "NANQUINES" 1.000 metros. A las 13.45 horas. 2 años no ganadores (4ª de la cuadruple).

626	L. Vázquez	3.6	1	AMADEO, 55 R. Ahumada	5
626	R. Muñoz	13	2	ARABESCO 55 V. Cáceres	8
626	J. Cisternas	9	3	CARLONCHO 55 A. Marchant	11
—	J. Cisternas	Deb.	4	ESCUQUE 55 J. Maira	6
672	G. Pombo	2.8	5	BELUSA 52 A. Jalil	7
—	H. García	Deb.	6	CRISALIDA 52 L. Carvajal	3
370	O. Martínez	Reap.	7	DEFENSORA 52 L. Valencia	10
626	G. Peralta	4.10	8	EVOLUCION 52 O. Escobar	9
—	G. Pombo	Deb.	9	MAZUELA 52 J. Astudillo	2
—	J. H. Medina	Deb.	10	MOLDAVIA 52 J. Aliaga	4
575	G. Peralta	9	11	TANGUISTA 52 I. Aschieri	1

Habrà corral de propietarios solamente.

5.ª CARRERA
Premio "NAVECILLA" 1.400 metros. A las 14.30 horas. 5ª serie Ind. 13.6 (1ª del 5 y 6)

671	L. Alvarez	12.5	1	CURUMO 55 J. Aliaga	5
673	S. Salah	4.3	2	CRICKET 54 M. Pardo	8
673	S. Salah	3.4	3	EL BIGOTE 49 S. Pérez	11
473	G. Pombo	Reap.	4	DEALER 54 A. Jalil	6
673	H. Alcántara	14.8	5	LAGRIMALE 54 N. N.	7
673	R. Carvajal	10.7	6	DESCOLLANTE 53 R. Carvajal	13
671	F. Hernández	1.7	7	DETONADA 53 J. Hernández	3
629	F. Olave	2.15	8	OLANDER 53 O. Escobar	10
629	F. Olave	16	9	STAR CROSS 53 A. Marchant	9
673	O. Martínez	4.6	10	BLUE STAR 51 L. Valencia	2
574	L. Vázquez	8	11	FRED 50 N. N.	12
542	L. Bernal	7	12	LAGRIMILLA 50 A. Sandoval	4
625	L. Romero	8.6	13	NAGUILADA 50 L. Carvajal	1
625	A. Padovani	5.7	14	EL PINTAO 48 H. Mena	14

Corrales: 2 con 3; y 8 con 9

6.ª CARRERA
Premio "NINA MORA" 1.000 metros. A las 15.15 horas. 5ª serie Ind. 19.11 (2ª del 5 y 6)

675	O. Aliaga	13.2	1	TRUMAO 57 N. N.	5
675	G. Pombo	5.6	2	RASTRILLO 56 A. Jalil	8
641ch	G. Pombo	1	3	TIME OUT 50 J. Astudillo	11
525	A. Padovani	Reap.	4	PASTELERA 53 H. Mena	6
671	J. Cisternas	1	5	PROVENANCE 53 L. Valencia	7
671	J. Cisternas	12.11	6	ROMANCE 49 A. Sandoval	13
671	H. Navarro	6.8	7	VERA MAR 53 L. Carvajal	3
671	F. Olave	9.2	8	COMALAL 52 A. Marchant	10
667	H. Alcántara	5.1	9	MORENA 52 N. N.	9
624	J. H. Medina	4	10	BUENA IDEA 51 J. Aliaga	2
676	J. H. Medina	5.12	11	SENDAS 51 J. Navarrete	12
624	L. Vázquez	3.11	12	CHICA HERMOSA 50 V. Cáceres	4
525	L. Vázquez	Reap.	13	MICHANGA 50 S. Pérez	1
671	S. Salah	5.13	14	EL PINOCHO 50 M. Pardo	14

Corrales: 2 con 3; 5 con 6; 10 con 11; y 12 con 13

7.ª CARRERA
Premio "NAKOT" 1.000 metros. A las 16 horas. 3ª serie Ind. 31.20 (3ª del 5 y 6)

504ch	F. Olave	Reap.	1	SYLVANA 59 O. Escobar	5
628	F. Olave	2.1	2	AGALLADO 56 A. Marchant	8
675	L. Romero	2.3	3	ARCHIE 51 J. Astudillo	11
670	O. Aliaga	1.5	4	BALTICO 56 M. Pardo	6
475	J. H. Medina	Reap.	5	JOCELYN 56 J. Aliaga	7
670	H. García	7.6	6	PRINCIPADO 54 M. Morales	3
675	L. Alvarez	6.1	7	DUCTIL 53 A. Jalil	10
675	C. Urbina	1.4	8	PALOMITA 51 J. Maira	9
675	L. Bernal	11	9	STEPOFF 49 N. N.	2
474	S. Salah	Reap.	10	MARCOS D. 48 H. Mena	4
675	H. Alcántara	9.7	11	SOY LIBRE 48 N. N.	1

Corral: 1 con 2 y 3

8.ª CARRERA
Premio "ANDRES G. SCOTT" 1.600 metros. A las 16.40 horas. Especial (4ª del 5 y 6)

627	L. Alvarez	2.1	1	MISTI 61 A. Jalil	5
627	H. Navarro	8	2	RUDO 57 L. Carvajal	8
527	L. Alvarez	Reap.	3	COLIGUACHO 56 L. Valencia	6
576	L. Bernal	1	4	BARNABAS 55 C. Vázquez	7
576	C. Urbina	4.2	5	HIPER GOLD 54 O. Escobar	3
627	L. Alvarez	9	6	REQUISADO 51 J. Aliaga	2
627	S. Salah	1.2	7	CIERTA DUDA 48 M. Peñaloza	4
627	H. Navarro	4	8	MISTRAL 48 P. Durán	1

9.ª CARRERA
Premio "NOVA STELLA" 1.400 metros. A las 17.25 horas. 1ª serie Ind 41.28 (5ª del 5 y 6 y 1ª de la doble).

627	H. Alcántara	6.3	1	FLORDE ARRABAL 60 N. N.	5
627	R. Bernal	7	2	CORNEILLE 58 C. Vázquez	8
627	O. Martínez	1.6	3	PRONTO ALIVIO 58 J. Maira	11
581	D. López	1	4	POSITRON 56 M. Peñaloza	6
674	G. Reyes	6.3	5	CONCONINO 53 L. Carvajal	7
674	C. Urbina	2.2	6	FRANCO NERO 53 O. Escobar	3
574	D. López	3.6	7	MIRAGE 53 A. Jalil	10
604ch	A. Padovani	Reap.	8	ENCARADO 50 F. Arana	9
670	F. Hernández	5.4	9	ESCOCES 50 V. Cáceres	2
628	L. Alvarez	7.2	10	MAGNIFICA 50 L. Valencia	12
579	L. Vázquez	7	11	OLIMPUS 50 J. Astudillo	4
581	J. Bernal	7	12	TOSTO 48 O. Pérez	1

Corrales: 2 con 3; 7 con 8; y 11 con 12

10.ª CARRERA
Premio "NANAVATI" 1.400 metros. A las 18.10 horas. 4ª serie Ind. 24.15 (6ª del 5 y 6 y 2ª de la doble).

676	L. Romero	4	1	PACHICA 57 C. Vázquez	5
580	G. Pombo	3.1	2	RAPALLO 57 A. Jalil	8
676	G. Pombo	6	3	PRENUPIAL 50 J. Astudillo	11
629	H. Navarro	2.1	4	SOPLADO 54 L. Carvajal	6
676	R. Muñoz	3.8	5	FORFEIT 53 V. Cáceres	7
428	L. Vázquez	Reap.	6	CASERON 51 R. Véliz	13
628	O. Martínez	5	7	GALLANT 51 S. Pérez	3
629	O. Martínez	4.2	8	VANIDOSO 51 A. Marchant	10
481	S. Salah	Reap.	9	CHOLOLA 50 M. Pardo	9
629	L. Alvarez	7	10	SUPREMO 50 L. Valencia	2
582	F. Hernández	3.1	11	SPARTA 49 O. Pérez	12
676	F. Hernández	5.7	12	TUDOR 48 H. Mena	4
676	J. Gálvez	4.5	13	ZAPARRAZO 49 M. Peñaloza	1
625	J. H. Medina	1	14	FRESCURA 48 H. Navarrete	14

Corrales: 2 con 3; 7 con 8; y 11 con 12

Resultados del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA 1.200 metros. Índice 9 al 2.
 1° (5) QUE LISTA 53 Selecto y Kalista del Stud "Los Mellizos", jinete Adolfo González Bol 3134 Pag. 2.-
 2° (9) Espérame 50 G. Fernández Bol 342 Pag. 18,20
 3° (3) Cañonazo 54 C. Leighton Bol 1553 Pag. 4,00
 4° (8) Roche 52 O. Pérez Bol 758 Pag. 8,20
 5° (12) Scigoelo 48. P. Castillo Bol 571 Pag. 10,90
 6° (11) Juan Luis 48. O.P. Castillo Bol 1076 Pag. 5,80
 7° (7) Hechizo 52 E. Silva Bol 555 Pag. 11,20
 8° (4) A Mi Manera 53 E. Sepúlveda Bol 967 Pag. 6,40
 Total de boletos jugados 8999

CANADA por 1 cpo. y 2 cpos 4° a 1 cpo., 5° a 2 1/2 cpos y 6° a 1 1/2 cpo. Prep. Juan Castro L. Tpo. 1.13, 1/5. No corrieron (1) Sol de Enero, (2) Tirano, (6) Ariete y (10) El Rasquita. DIV \$ 2.-, 1,60 y 3,90.

SEGUNDA CARRERA 1.400 metros. Condicional.
 1° (10) TAPELCO 56 Concern y Tartaga del Sr. Miguel Valenzuela, jinete Pedro Cerón Bol 1268 Pag. 5.-
 2° (8) Porfirio 56 V. Rojas Bol 570 Pag. 11,20
 3° (4) Faction 52 H. Carvajal Bol 433 Pag. 14,70
 4° (1) Ardor 55 E. Silva Bol 282 Pag. 22,60
 5° (2) Cosmic Man 56 C. Rivera Bol 2780 Pag. 2,30
 6° (6) Monero 52 M. Olguin Bol 1929 Pag. 3,30
 7° (3) El Nieto 56 J. Tobar Bol 1081 Pag. 5,90
 8° (7) Pancul 56 A. Pereira Bol 263 Pag. 24,30
 9° (9) Quembal 52 A. Pérez Bol 246 Pag. 25,90
 10° (5) Hechizada 56 O. López Bol 332 Pag. 19,20
 Total de boletos jugados 9184

CANADA por pzo y 3 1/2 cpos, 4° a empate a 1 cpo y 6° a 1/2 cpo. Prep. Carlos Miranda. Tpo. 1.27, 4/5. Corrieron todos. DIV \$ 5; 3,50 y 4,40.

TERCERA CARRERA 1.400 metros Condicional.
 1° (8) PESSARO 56 Ahirman y Amanda del Stud "María y Gilda", jinete Pedro Cerón Bol 1740 Pag. 6,60
 2° (1) Abono 56 V. Bravo Bol 666 Pag. 17,20
 3° (10) Trebol 56 C. Rivera Bol 2640 Pag. 4,30
 4° (6) Michigan 56 C. Leighton Bol 5525 Pag. 2,10
 5° (5) Festivo 52 M. Olguin Bol 1032 Pag. 11,10
 6° (2) Colomino 56 J. Carrasco Bol 3128 Pag. 3,70
 7° (3) Chañarcillo 56 V. Rojas Bol 854 Pag. 13,40
 8° (4) Enfermero 56 J. Castillo Bol 357 Pag. 32,10
 9° (9) Rancho Chico 54 M. Díaz Bol 409 Pag. 28,00
 10° (7) Neltune 56 R. González Bol 141 Pag. 81,30
 Total de boletos jugados 16492

CANADA por 3 1/2 cpos. y 1 cpo, 4° a 6 cpos. 5° a pzo. y 6° a 7 cpos. Prep. Carlos Miranda. Tpo. 1.26, 2/5. Corrieron todos. DIV \$ 6,60; 2,90 y 8,70.

CUARTA CARRERA 1.200 mts. Índice 19 al 14
 1° (2) LACOUR 56 Laconi y Envidiable del Stud Rey de Bastos jinete Jorge Tobar bol. 1.775 pag. 5,50
 2° (11) Petrenca 51 J. Carrasco bol. 1.297 pag. 7,50
 3° (4) Tolerante 54 C. González bol. 2.082 pag. 4,70
 4° (15) Contrapelo 51 O. Pérez bol. 1.435 pag. 6,80
 5° (6) Chicle 52 G. Fernández bol. 2.779 pag. 3,50
 6° (9) Moonlight 52 L. Cifuentes bol. 545 pag. 17,80
 7° (7) D'Alvaro 52 Victor Rojas bol. 933 pag. 10,40
 8° (14) Foguero 50 R. Herrera bol. 1.409 pag. 6,90
 9° (5) Zambeze 55 E. González bol. 781 pag. 12,40
 10° (5) Kady 53 A. Pérez bol. 530 pag. 18,30
 11° (12) Pato Donald 51 O. Castillo bol. 421 pag. 23,10
 Total boletos jugados 14.001

CANADA por 1 1/2 cpo. y 1 1/2 cpo, 4° a 1 1/2 cpo. 5° a 3/4 cpo. y 6° a 1 1/4 Prep. Luis H. Sorrel Tpo. 1.12 2/5 No corrieron (3) Melibea, (8) Electroimán y (10) Gallo Bueno DIV. \$ 5,50, 2,40, 3,80

QUINTA CARRERA 1.200 mts. Condicional
 1° (6) ESCOPETA 53 Fuero Real y Escampada del Stud Shalom jinete Claudio Leighton bol. 2.583 pag. 4
 2° (4) Chilote 55 G. Pinto bol. 1.461 pag. 7,10
 3° (1) Cancha Rayada 52 E. Silva bol. 16
 4° (9) Grande Madame 53 P. Cerón bol. 1.255 pag. 8,30
 5° (10) Marimay 53 S. Vázquez bol. 5.355 pag. 2
 6° (12) Tete a Tete 53 R. Herrera bol. 613 pag. 7
 7° (7) Eureka 53 A. González bol. 2.333 pag. 4,80
 8° (8) Gimi 53 P. Castillo bol. 324 pag. 32,20
 9° (5) Desesperada 53 I. Carrasco bol. 166 pag. 62,90
 10° (3) Chabree 51 J. Manett bol. 195 pag. 53,60
 11° (11) Matea 52 E. Sepúlveda bol. 88 pag. 118,70
 12° (2) Rosa The 52 J. Romero corral pag. 16
 Total boletos jugados 15.025

CANADA por 7 1/2 cpos. y 3 1/2 cpos, 4° a 1 cpo, 5° a cbza. y 6° 13 4 cpo. Prep. Oscar González Tpo. 1.12 4/5 Corrieron todos DIV. \$ 4, 3,10, 3.

SEXTA CARRERA 1.200 mts. Clásico "Cinco de Abril Santiago Bueras"
 1° (5) TROYANO 58 Tranamán y Carmelina del Stud "María Paz" jinete Carlos Rivera bol. 5.724 pag. 1
 2° (3) Morenito 58 P. Cerón bol. 247 pag. 16,20
 3° (7) Rebellin 58 S. Vázquez bol. 590 pag. 6,80
 4° (1) Javierito 61 O. López bol. 385 pag. 10,40
 5° (12) Thunderbird 61 G. Pinto bol. 295 pag. 13,50
 Total boletos jugados 7.241

CANADA por 1 3/4 cpo. y 4 1/2 cpo, 4° a 1 1/2 cpo. y 5° a 3 cpos. Prep. Oscar Silva Tpo. 1.12 Corrieron todos DIV. \$ 1,00.

SEPTIMA CARRERA 1.400 metros Índice 33 al 18.
 1° (5) PARAVAK 57 Páramo y K. Novak del Stud "Monterro", jinete Victor Bravo Bol 950 Pag. 13,60
 2° (2) Allegretto 60 C. Rivera Bol 2192 Pag. 5,90
 3° (9) Rey del Bake 53 J. Castillo Bol 3900 Pag. 3,30
 4° (8) Pimentazo 54 S. Vázquez Bol 2877 Pag. 4,50
 5° (10) Bien Fallado 52 L. Ramírez Bol 150 Pag. 86,10
 6° (7) Paco Rabán 54 G. Pinto Bol 3113 Pag. 4,10
 7° (4) Francés 48 A. Pérez Bol 1130 Pag. 11,40
 8° (11) Panchulo 52 A. Vergara Bol 568 Pag. 22,70
 9° (14) Apalache 48 E. Suárez Bol 1258 Pag. 41,30
 10° (12) Rivera 50 R. Herrera Bol 1001 Pag. 12,90
 11° (13) Gran Principe 49 L. Rivera Bol 1440 Pag. 9.-
 12° (6) Sotaquí 55 C. Leighton DESCARTADO
 Total de boletos jugados 18579.

CANADA por 1/2 cpo. y 3 cpos, 4° a 2 1/2 cpo, 5° a pzo y 6° a 1 3/4 cpo. Prep. Enrique Beuzenberg. Tpo. 1.25, 4/5. No corrieron (1) Colowal y (3) Parasine. DIV \$ 13,60; 6,10 y 2,40.

OCTAVA CARRERA 1.200 metros. Índice 14 al 11.
 1° (4) ROYAL PALACE 54 April Fool y Royal Meet del Stud "Pati y Lolo", jinete Roberto Herrera Bol 2562 Pag. 6,40
 2° (7) O.S.S. 52 J. Castillo Bol 5515 Pag. 3,00
 3° (9) Duelo Criollo 52 A. González Bol 2329 Pag. 7,10
 4° (13) Sinuoso 52 J. Tobar Bol 3581 Pag. 4,60
 5° (3) Hampón 54 C. Rivera Bol 5406 Pag. 3,00
 6° (6) Encaje 53 P. Cerón Bol 5515 Pag. 3,00
 7° (2) Anakena 54 L. Camus Bol 2466 Pag. 6,70
 8° (10) Latigada 52 A. Pérez Bol 1816 Pag. 9,10

CANADA por cbza y 1/2 pzo, 4° a 1 1/4 cpo, 5° a 1 cpo y 6° a 1 1/2 cpo. Prep. Angel Donati. Tpo. 1.13, 1/5. No corrieron (1) Talero, (5) Dominguita, (8) Relincha, (11) Parainfo y (12) Pontela. DIV \$ 6,40; 2,60 y 1,70.

NOVENA CARRERA 1.500 metros Clásico "Federación Ecuestre de Chile".
 1° (9) CHARLTON 50 Beam Rider y Kolea del Stud "Cormel", jinete Guillermo Pinto Bol 2687 Pag. 7,90
 2° (10) Tucumén 50 C. Rivera Bol 5641 Pag. 3,70
 3° (7) Halagador 52 J. Castillo Bol 10547 Pag. 2.-
 4° (5) Gran Casino 54 C. Leighton Bol 722 Pag. 29,30
 5° (1) Calambrito 60 E. Silva Bol 3157 Pag. 6,70
 6° (4) Peloponeso 58 S. Vázquez Bol 2029 Pag. 10,40
 7° (6) Tenaz 53 V. Gutiérrez Bol 955 Pag. 22,10
 8° (3) Coliguacho 58 L. Valencia Bol 935 Pag. 22,60
 9° (2) Voltaire 60 V. Bravo Bol 1590 Pag. 13,30
 10° (8) Zambullón 51 R. Herrera Bol 2145 Pag. 9,90
 Total de boletos jugados 30408

CANADA por 2 cpos y 1 3/4 cpo, 4° a 1 cpo, 5° al cpo. y 6° a 2 1/2 cpos. Prep. Hernán Gazmuri. Tpo. 1.30, 4/5. Corrieron todos. DIV \$ 7,90; 3,60 y 2,50.

DECIMA CARRERA 1.200 mts. Índice 37 al 29
 1° (3) TIMBAO 54 Par de Ases y La Tarde del Stud La Camparsita, jinete Adolfo González bol. 9.360 pag. 2,50
 2° (1) Junior 57 S. Vázquez bol. 3.173 pag. 7,40
 3° (11) Gran Sokol 49 L. Zapata bol. 2.396 pag. 9,60
 4° (5) Sentimiento Gaucho 49 L. Rivera bol. 5.390 pag. 4,30
 5° (10) Cotelé 49 O. Pérez bol. 4.609 pag. 5,10
 6° (4) Favorito 53 R. Herrera corral pag. 4,30
 7° (8) Tintillo 52 H. Ulloa bol. 3.401 pag. 6,90
 8° (6) Silencio Indio 53 J. Sepúlveda bol. 1.911 pag. 12,30
 9° (9) Alliance 49 G. Pinto bol. 3.493 pag. 6,70
 Total boletos jugados 33.746

CANADA por cbza. y 1/2 pzo, 4° a 3/4 cpo, 5° a pzo. Prep. Enrique Vidal Tpo. 1.12, 3/5. No corrieron (2) Pobre Juan y (7) Católico DIV. \$ 2,50; 1,80; 2,60

DECIMOPRIMERA CARRERA 1.200 mts. Índice 30 al 19
 1° (10) TITO C 50 Chitton y Flautista del Stud "Agua Seca", jinete José Carrasco bol. 10.496 pag. 2,20
 2° (8) Bullanguero 50 P. Castillo bol. 1.984 pag. 11,80
 3° (12) Guayacán 49 O. Castillo bol. 3.280 pag. 7
 4° (9) Mayor 49 M. Olguin bol. 2.823 pag. 8,10
 5° (6) Sir Francis 59 C. Rivera bol. 5.078 pag. 4,50
 6° (11) Tours 50 O. Pérez bol. 5.283 pag. 4,30
 7° (7) Andinista 50 M. Andrade bol. 535 pag. 42,70
 8° (3) Chicoco 52 A. Vergara bol. 1.140 pag. 20
 9° (2) El Chocollito 56 V. Rojas bol. 2.284 pag. 10
 Total boletos jugados 32.873

CANADA por 5 1/2 cpos. y 1 3/4 cpo, 4° a 1 1/2 cpo, 5° a 1 cpo. y 6° a 4 1/2 cpos Prep. Hernán Gazmuri. Tpo. 1.11, 3/5. No corrieron (1) Tosto, (4) Desafiador, (5) Práctico y (13) Sultancillo DIV. \$ 2,20; 1,40; 3.

DECIMOSEGUNDA CARRERA 1.400 mts. Índice 17 al 9
 1° (5) LA SIAMESA 55 Prepotente II y Meria del Stud "Los Siameses", jinete Jorge Castillo bol. 5.987 pag. 4,70
 2° (12) Safad 52 C. Rivera bol. 6.663 pag. 4
 3° (11) Mielera 52 A. Pereira bol. 1.334 pag. 19
 4° (9) Arezzo 52 G. Pinto bol. 6.790 pag. 3
 5° (16) Andrónico 48 M. Olguin bol. 2.829 pag. 9
 6° (10) Cabernet 52 O. Castillo bol. 2.753 pag. 9
 7° (13) Travesio 52 J. Carrasco bol. 4.840 pag. 6
 8° (15) Sarmiento 49 O. Pérez bol. 1.759 pag. 15
 9° (7) Aillapán 53 J. Sepúlveda bol. 843 pag. 32
 10° (8) Tangón 53 P. Castillo bol. 5.319 pag. 5
 11° (1) El Terrible 56 V. Rojas bol. 699 pag. 41
 Total boletos jugados 40.216

CANADA por 1 1/2 cpo. y 1 3/4 cpo, 4° a 1 cpo, 5° a 1 1/2 cpo. y 6° a 4 cpos. Prep. Alirio Sepúlveda. Tpo. 1.26. No corrieron (2) Granny Smith, (3) Olímpico, (4) Good Boy, (6) Tomatodo y (14) Al Aguaite DIV. \$ 4,70 Dupla N° 7 \$ 4,90

Triples

Morenito Pagó a Placé: \$ 3.428

TRIPLE N° 1.—Se inició con 12.362 vales. En la primera etapa (5) QUE LISTA tenía 4.310 vales. (incluyendo juego de los retiros). Valor del enganche \$ 58. En la segunda etapa (10) TAPELCO tenía 574 vales. Valor del enganche \$ 443. En la tercera etapa fueron jugados de esta forma:

ABONO 16, COLOMBINO 88, CHAÑARCILLO 32, ENFERMERO 15, FESTIVO 38, MICHIGAN 181, NELTUME 2, PESSARO 87, RANCHO CHICO 13, TREBOL 106.

La combinación ganadora QUE LISTA-TAPELCO-PESSARO fue acertado por 87 vales. Cada uno dio \$ 1.638. El dividendo a segundo con (1) ABONO fue acertado por 16 vales. Cada uno repartió \$ 2.227.

TRIPLE N° 2.—Se inició con 15.818 vales. En la primera etapa (2) LACOUR tenía 1.935 vales. Valor del enganche \$ 164. En la segunda etapa (6) ESCOPETA tenía 310 vales. Valor del enganche \$ 1.035. En la tercera etapa fueron jugados de la siguiente manera:

JAVIERITO 23, THUNDERBIRD 11, MORENITO 13, REBELLIN 38, TROYANO 225.

La combinación ganadora: LACOUR-ESCOPETA-TROYANO fue acertada por 225 vales. Cada uno pagó \$ 792. El dividendo a segundo con (3) MORENITO fue acertado por 13 vales. Cada uno abonó \$ 3.428



FRANPACRI, el excelente tres años por Parbury en Troika, deberá ser retirado definitivamente del training. Una seria lesión al cuerpo derecho —fractura— es la causa de tan drástica medida.

“5ª y 6ª”

Quedó Pozo de \$ 469.538

“5ª y 6ª DEL CHILE.”—Se inició con 47.590 vales. En la primera etapa (5) PARAVAK tenía 2.573 vales. Valor nominal \$ 257. En la segunda etapa (4) ROYAL PLACE tenía 213 vales. Valor nominal \$ 3.010. En la tercera etapa (9) CHARLTON tenía 11 vales. Valor nominal \$ 58.565. En la cuarta etapa se rescató 1 vale. Este dio \$ 46.852. Seis vales acertaron al ganador (3) TIMBAO. Valor nominal \$ 68.325. En la quinta etapa fueron distribuidos de la siguiente manera:

SIR FRANCIS 1, TITO C 5.
 La combinación ganadora: PARAVAK-ROYAL PLACE-CHARLTON-TIMBAO-TITO C fue acertado por 5 vales. Cada uno con un valor de \$ 76.524. El otro vale jugado a (6) SIR FRANCIS cobró \$ 10.932. En la sexta etapa los cinco en juego fueron canjeados así:

TANGON 1, AREZZO 2, SAFAD 1, TRAVESIO 1.
 No hubo acierto al ganador. Los vales en juego cobran cada uno \$ 76.524. Quedó un fondo de bonificación para la reunión del sábado venidero ascendente a la suma de \$ 469.538.

PREMIOS DE CONSUELO.—Todas las boletas cuya terminación sea 61 cobra cada una veinte veces el valor apostado, con un máximo de \$ 4.000

Troyano Tuvo Dificultades

TROYANO, tres años por Tranamán en Carmelina debió sobreponerse a un serio inconveniente en la largada, en la que quedó último, para hacer suyo los 1.200 metros del clásico reglamentario, premio “5 de Abril Coronel Santiago Bueras”, disputado ayer en la arena del Hipódromo Chile.

El alazán debió forzar demasiado en los primeros tramos, con el objeto de recuperar el terreno perdido en los momentos de la partida.

LA CARRERA: Al darse el vamos JAVIERITO surgió en punta. Los escoltaba REBELLIN. THUNDERBIRD. MORENITO y cerraba la marcha TROYANO.

Cubiertos los primeros 100 metros, apuró el tranco THUNDERBIRD pasando a ocupar el sitio de privilegio. En los lugares siguientes quedaron JAVIERITO, REBELLIN y TROYANO. Último estaba MORENITO.

Próximo al codo de los 900, Rivera llamó al orden a su dirigido, quien de inmediato empezó a ganar lugares, ubicándose segundo en los 800 metros. MORENITO imitaba al pupilo de Oscar Silva y se ubicaba en la tercera posición.

Con TROYANO en punta ingresaron al der-cho, segundo iba MORENITO, tercero THUNDERBIRD, cuarto JAVIERITO y último REBELLIN.

Al promediarse la tribuna, MORENITO se acercó peligrosamente al líder, pero este sesgando hacia afuera no le permitió pasar. Cerón no desmayó y buscó por dentro. TROYANO cambió de línea nuevamente yéndose hacia el lado interior, sin dejar el paso a MORENITO.

Muy cerca de la meta, Rivera logró controlar a su conducido, haciéndolo correr a fondo. Ello le permitió desprenderse de su porfiado adversario y derrotarlo por un cuerpo y tres cuartos al cruzar la línea de sentencia. En tercer lugar arribó REBELLIN, a cuatro y medio cuerpos, benúltimo JAVIERITO, a uno y medio cuerpo y último THUNDERBIRD, a tres largos.

El ganador empleó para los 1.200 metros, 1 minuto y 12 segundos.

CITACIONES

CENTRO Cultural y de Progreso A. Lincoln de Macul
Citase a asamblea general extraordinaria para viernes 7 del presente 19 horas. Tabla. Enajenación bien raíz. El Secretario.

5-6-7

PINTURAS Tajamar S.A.
Citación a Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de esta sociedad, para el viernes 28 de abril de 1978, a las 10 horas, en nuestras oficinas de calle Transversal 5490, a fin de pronunciarse sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1977, proceder a nombrar Inspectores de Cuentas y tratar otros asuntos autorizados en los estatutos. Cierre del registro de accionistas. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado, para los efectos de la celebración de la junta, desde el 19 al 28 de abril de 1978, ambas fechas inclusive. El Presidente

5-6-7

CITACION: Cooperativa de Vivienda "Los Abedules" Ltda.
Cita a Junta General Extraordinaria de Socios a celebrarse el 9 de abril del año en curso, 10.30 horas en primera y 11 horas en segunda citación respectivamente en Avenida Lo Ovalle N° 208 San Miguel. Tabla a tratar: 1° Cuenta del Presidente sobre Urbanización. 2° Cuenta del Gerente sobre finanzas de la Cooperativa. 3° Aprobación del Proyecto de Arquitectura y sus anexos. 4° Cuota Extraordinaria por una sola vez. Consejo de Administración.

REMATES

REMATE.- Audiencia cuatro mayo próximo, quince horas, ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentia Santiago, remataráse propiedad ubicada Comuna Pudahuel, sitio 389 Sector C-tres, con frente calle Pasaje Niebla 1235, inscrita fs 11060 N° 13180 año 1969 Conservador Santiago. Mínimo \$ 85.000, pagadero contado o 20% contado, saldo 10 años plazo, cuotas reajustables. Boleta garantía 10% mínimo. Bases antecedentes juicio "Ahorromet A.A.P. con Gutiérrez Bahamondes, Renato" Secretaria.

4-5-6-7

REMATE: Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuentia, Bandera 342, remátase 21, presente mes 15 horas departamento N° 1109, 11° piso Huérfanos 1373 departamento Santiago, inscrito fs. 7453 N° 9764 año 1973 C.B.R. Santiago. Mínimo \$ 284.568, pagadero contado. Postores otorgarán garantía 10% mínimo, dinero efectivo o boleta Bancaria orden Tribunal. Bases y antecedentes rol N° 3456-77, Ejecutivo "Carvajal-Contreras", Secretaria.

6-7-8-9

REMATE.- Audiencia diecisiete mayo próximo, quince treinta horas, ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentia, remataráse propiedad ubicada calle Maipú 286, Comuna Cisterna compuesta por parte Hija de D y por sitio tres misma hijuela inscrita fs 4634 N° 6267 año 1966 Conservador San Miguel. Mínimo \$ 88.000- pagaderos contado o 20% contado, saldo 10 años plazo, cuotas reajustables.- Boleta garantía 10% mínimo.- Bases, antecedentes juicios "Ahorromet A.A.P. con Lazzerini Vergara, Gastón" Secretaria.

4-5-6-7

REMATE.- Audiencia once mayo próximo, dieciséis horas, ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentia, remataráse propiedad ubicada calle Mirador s/n Maipú, inscrita fs. 4683 N° 4977 año 1968 Conservador Santiago.- Mínimo \$ 93.000- pagarse contado o 20% contado, saldo 10 años plazo reajustables.- Boleta garantía 10% mínimo.- Bases antecedentes juicio "Ahorromet A.A.P. con Iglesia Soto, Jorge". Secretaria.

4-5-6-7

EL viernes 7 de abril a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, efectuaremos remate de Vehículos, Maquinarias Industriales, Menajes de casa, materiales varios. Orden de los señores: Babil Abad, Camilo Maulén, Alfa Chilena de Seguros Ltda., Arturo Acevedo, Gálvez Paredes, Instituto de Financiamiento Cooperativo, Juan Fajardo, Gabriel Cabrioler, Alberto Apablaza Manuel Tejero, Rigoberto de la Fuente, Importadora Viking Ltda., Manuel González, Marcelo Moreno, Luis Carrión, Carmen San Martín, Ricardo Rizzo, Laura Aldunate, Pascual González, Armando Pineda, Carmen Vivanco, Luis Mandujano, Dino Mazzini, Enrique Vega, Enrique Darrouy, Marisol Paracha, Mario Charlin, José Rubio, Juan Almarza, Felipe Loewenstein y Cia Ltda. Proquimat, Rafael Ureta, Mario Munizaga. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del diario El Mercurio en páginas especiales de remates. A la vista. Nicanor Marticorena Pereira, Julio Marticorena García, Martilleros Públicos.

6-7

REMATE. Ante Séptimo Juzgado Mayor Cuentia, Compañía 1213, primer piso, 28 abril 1978, 16 horas, en ejecución de Sergio Ruiz Torres ramataráse propiedad ubicada departamento Melipilla, calle Pasaje sin número, correspondiente sitio 214 Manzana "Q" del plano, inscrita fs. 275 1ta. N° 410, año 1967, Conservador Bienes Raíces Melipilla, Mínimo \$ 78.500.- contado o con 20% contado, saldo no superior 15 años, en cuotas anuales reajustables. Exigese garantía 10% mínimo. Antecedentes y bases remate en Secretaría Tribunal autos 18.743, "Casapropia con Ruiz", Secretaria.

5-6

REMATE.- Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuentia Morandé 402, se rematará 27 abril próximo, 16 horas, propiedad ubicada en calle Andrés Bello N° 0210 depto. N° 101, comuna de Santiago inscrita a fs. 17164 N° 20694, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1974, Mínimo posturas \$ 769.000. Forma pago, contado o 20% contado, saldo plazo no superior a 15 años, devengando intereses y reajustes. Postores deberán otorgar garantía equivalente 10% mínimo, dinero efectivo o boleta bancaria orden tribunal, demás bases expediente 2825-75 "Asociación Ahorro y Préstamo Casapropia con Henríquez Filomena" Requerimiento. La Secretaria.

6-7-8-9

REMATE.- Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuentia Morandé 402, se rematará 27 abril próximo, 16 horas, propiedad ubicada en calle Errázuriz N° 3145 comuna de Santiago, inscrita fojas 4060 N° 6703 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1974; Mínimo posturas \$ 625.700 forma pago, contado o 20% contado, saldo plazo no superior a 15 años, devengando intereses y reajustes. Postores deberán otorgar garantía equivalente 10% mínimo, dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal, demás bases expediente 3661-77 "Asoc. Ahorro y Préstamo Casapropia Araya Soto" requerimiento. La Secretaria.

6-7-8-9

REMATE Audiencia veinticuatro abril próximo, dieciséis horas, ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentia Santiago, remataráse propiedad ubicada calle ex-Pasaje Cinco, hoy Pucón, N° 10822 La Florida, inscrita fs. 6949 N° 7433 año 1976 Conservador Santiago.- Mínimo \$ 572.500, pagadero contado o bien 20% contado saldo 15 años plazo, cuotas reajustables más \$ 2.000- gastos escrituras. Boleta garantía 10% mínimo. Bases antecedentes "Casapropia A. A. P. con García Ulloa, Herminia" Secretaria

4-5-6-7

DEFUNCIONES

Personas fallecidas ayer en la capital, cuyas exequias son atendidas por las siguientes funerarias:

ANDACOLLO

Isolina Maldonado Maulén
Juan Quintana Figueroa

AZOCAR

Laura Díaz Durán
Victor Gallardo Fuentes

CRISTO REDENTOR

Manuel Silva

DURAN

Morelia Neira Sepúlveda

FACUSE

Delfín Salinas Moya

JUDICIALES Y LEGALES

NO pago cheque Serie AP N° 903502 B. Chile, Sucursal Santa Elena

4-5-6

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva María Vial Harrison a Mauricio, Raimundo y María Varela Vial, sin perjuicio cónyuge Mauricio Varela Vergara.

5-6

NULOS Títulos N° 4697 y 7852, por 600 y 300 acciones, Pesquera Iquique S.A. de Marta Pérez, de Undurraga.

5-6-7

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Juana Monsalve Venegas a María Salazar Monsalve.

4-5-6

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Hugo Sievers Wiecke a Elena Kutz Schroer.

4-5-6

TÍTULOS Ns. 460373- 475448 y 508232 acciones Copec, quedan nulos por extravío y haberse dado el aviso correspondiente

4-5-6

POR robo nulos cheques 55611 al 55625 Cuenta 1290 8444 Banco Crédito, Mercado Central

4-5-6

EN Santiago, a 24 de marzo de 1978, ante la señorita Inspectora del Trabajo doña Gabriela Rojas Hoffmann, de acuerdo con lo dispuesto en el Decreto Ley N° 198, de 1973, se constituyó la Directiva del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de la Sociedad Química y Minera de Chile S.A., de Santiago, Valparaíso y Talcahuano, quedando conformada como sigue: Presidente: Luis Díaz Baltra, Secretario: Aldo Abbá Lippi; Tesorero: Domingo Herrera Ríos. Se hace la presente publicación para dar cumplimiento al artículo 378 del Código de Trabajo.

4-5-6

NOTIFICACION. Nueva fecha junta de acreedores de la sociedad Condon Echegaray y Cia. Ltda. Por resolución recaída en el expediente de la quiebra de la sociedad Condon Echegaray y Cia. Ltda., de fecha 27 de marzo de 1978, emanada del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuentia, se cita para junta de acreedores el día 19 de abril, a las 16 horas. Dictada por el Juez Titular don Germán Hermsilla y Judith Torres Reyes. Secretario Titular.

1-3-4-5-6

POR extravío queda nulo cheque Serie A-K N° 1091228 Cta. N° 167-67119-07 Banco de Chile.

6-7-8

POR extravío queda nulo cheque serie AY N° 1197885 cuenta 80268 por \$ 10.000. Banco Estado Central.

6-7-8

HOGAR DE CRISTO

María Bandelli B. de Guerra
Olga Montaña Soto
Jorge Olas Kashy
Olga Ottermann Vargas
Justino Roux Roca
Blanca Salinas v. de Díaz
Rafael Torres Femenías

LOURDES

María Palacios Parra

SAN JUAN DE DIOS

Luis Alberto Pachá

SAN PANCRACIO

María Fuentes Bustos

VARIAS

Jorge Abumohor Habibe
Manuel Basso Lara
Hernán Bonilla Vicuña

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva María Montañer Larenas a Alamiro, Ramón Montaner Larenas; Rosa, Raúl, Ricardo, María, Cecilia y Liliana Montaner, Díaz. Practicará inventario solemne catorce abril, doce horas. Secretario.

5-6-7

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Carlos Pino Machuca a Carmen Pino Sirvent, sin perjuicio derechos cónyuge Mercedes Sirvent Salinas. Secretario.

5-6-7

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Mateo Zavala Concha a Eugenio, Sara y Graciela Zavala Campos, sin perjuicio derechos cónyuge Lucila Campos Lobos. Secretario.

5-6-7

HABIENDOSE extraviado título N° 2135, del Bco. Crédito e Inversiones, por 900 acciones a nombre del Sr. Manuel Vaccarezza Brunetti, queda nulo.

5-6-7

HABIENDOSE extraviado el cheque N° 121.000 Serie N del Banco Sud Americano de Nuñoa, queda nulo por haberse dado los avisos correspondientes.

4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Eduardo Bustamante González, para Justina González Núñez.

6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Jesús Jiménez Galipienzo, para Rosa y María Jiménez Navarrete, sin perjuicio derechos cónyuge María Navarrete Jiménez. Practicará Secretaría Inventario Solemne diez abril 1978, quince horas.

6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Inés Urra Bobadilla, para María y Ana, Zamorano Urra; sin perjuicio derechos cónyuge Glicerio Zamorano Cabezas.

6-7-8

PRIMER Juzgado. Practicará Secretaría modificación inventario solemne diez abril 1978, quince horas, posesión efectiva Castor Cifuentes Dieguez.

6-7-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos PlattnerRech, para Carlos y Guillermo Plattner Berger; sin perjuicio derechos cónyuge Carolina Berger Meir.

6-7-8

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Raquel Castro Reinoso a Raquel, Juan, Angélica y Carmen Aguirre Castro. Sin perjuicio cónyuge Juan Eduardo Aguirre Aguirre.

5-6-7

NOTIFICACION. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuentia, Santiago. Presentóse abogado, Oscar Zaldivar Arata, por Ministerio de Tierras y Colonización, solicitando se inscriba a nombre de Luis Alberto Salas, inmueble ubicado en Avda. Ambrosio O'Higgins N° 1084 comuna de Curacaví, provincia Santiago plano RM-402, superficie 750 m2, y deslinda. Norte: Avda. Ambrosio O'Higgins; Este: José Luis Segura Vázquez; Sur: René Farfán Araos; Oeste: Diego Rocco. Conforme Ley 16.640 y D.F.L. N° 6 de 1968, terceros tiene "30 días, para hacer valer derechos, bajo apercibimiento continuar procedimiento. El Secretario.

5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Vargas Gómez a Clemencia, María, Olga, María Irma y Silvia Abarca Vargas.

5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva José María Canejo Calderón a Florencio, Telmo, José y Julio Canejo Inostroza, sin perjuicio cónyuge Graciela Inostroza Olmedo. Inventario solemne 10 actual 15 horas.

5-6-7

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carmen Luisa Inostroza Araya y Luis Arturo Martínez a María, Zulema, Carmen, Luis, Margarita, Mónica y Federico Martínez Inostroza.

5-6-7

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Margarita Anguita Costa, hijos Raquel, Carlos y Raquel Silva Anguita. Inventario 10 abril 10 horas. Secretaria.

5-6-7

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Germán Loyola González hijos Carmen, Bernarda, Laura y Tomás Loyola Silva

5-6-7

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Edelmira Contreras Segura hijos Elcira y Amador Gutiérrez Contreras.

5-6-7

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva María Undurraga Cruzat, hijos María, Fernando, Alejandra, Cristián, Rafael, Carolina y José Moller Undurraga, sin perjuicio cónyuge Fernando Moller Correa.

5-6-7

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva María Vial Harrison a Mauricio, Raimundo y María Varela Vial, sin perjuicio cónyuge Mauricio Varela Vergara.

5-6

SEGUNDO Juzgado amplió y modificó posesión efectiva Pedro Gaju Aumansque, sentido que herencia es testada y es heredera también cónyuge sobreviviente Rosa Vallés Boladeras.

5-6-7

SEGUNDO Juzgado concedió efectiva Erika Wachtel Fuchslocher a Luis y Enrique Rudloff Wachtel y Luis Rudloff Roepke, sin perjuicio derechos último, como cónyuge.

5-6-7

QUIEBRA: Sociedad Electrotécnica y Comercial Eltec Ltda. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentia Santiago, Resolución 19 enero 1978, tuvo por acompañado inventario confeccionado por el Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretario.

5-6-7

POR haber sido hurtados los documentos de María Soler Rodríguez, se comunica que se dio cuenta a las autoridades pertinentes y que el uso indebido del Carnet de Inspector de Impuestos Internos es penado por la Ley.

5-6-7

QUIEBRA: Rodolfo de Larraín González. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuentia Santiago, Resolución 29 marzo 1978, la audiencia del día 28 de abril de 1978, a las 16 horas, remate propiedades pertenecientes a la quiebra, ubicada en calle Romero 3156, Comuna Santiago. Inscrita a fs. 16718, N° 19.034 del Registro de Propiedad del año 1976. Conservador de Bienes Raíces de Santiago, y Depto. 806-807, 8° piso, Edificio calle Moneda N° 351, 353, 357 y 347, inscrita a fs. 20.329, N° 2030 del Registro de Propiedad del año 1976 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo posturas: propiedad Romero 3156 \$ 350.000, Depto. 806-807 edificio calle Moneda 351, 353, 357 y 347 \$ 1.200.000.- Precio rematado pagadero con 50% contado, saldo 2 cuotas iguales 3 meses plazo, desde fecha remate. Bases y demás antecedentes Cuaderno Administración Quiebra, misa Tribunal y Sindicatura Quiebra de Santiago. Huérfanos 626, 8° Pso. Secretario.

ORDEN de no pago por extravío de cheque serie CZA N° 814226 Banco del Trabajo. Inscrito a fs. 1589481 Serie AG Banco Chile, sucursal V. Mackenna, robo.

QUEDA nulo cheque N° 1589481 Serie AG Banco Chile, sucursal V. Mackenna, robo.

HURTO quedan nulos cheques números 684365 y 684370, 684375 Banco Continental principal Cuenta 444995.

HABIENDOSE extraviado boleto depósito N° 11085, la suma de sesenta mil pesos Banco Israelita, queda nulo.

POR extravío queda nulo talonario de cheques N° 786336 al 350 del Banco de Chile.

EN Santiago de Chile, a 29 de marzo de 1978, en presencia del Inspector del Trabajo, señor Celedonio León P., constituyó la directiva del Sindicato Profesional de Empleados del Banco Hipotecario y de Fomento de Chile, en la siguiente forma: Presidente: Sr. Carlos Coycolea Portales. Secretario: Sr. Alvaro Muñoz Tapia. Tesorero: Sr. Guillermo Erpel Moya. Se hace la presente publicación de conformidad con el Artículo 37 del Código del Trabajo. E

HABIENDOSE extraviado timbre Colegio Contadores N° 15971; se da el aviso correspondiente para cumplir requisitos del Colegio

POR extravío se da orden de no pago a cheque Serie EZ N° 456876 del Banco del Estado. Puente Alto a nombre de Julián Izurieta y Cia.

POR extravío de los títulos N° 278181 - 314697 - 335308 de la Compañía de Petróleos de Chile, quedan nulos.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Armas Cruz, para María. Jorge. María Teresa, René, Alberto y María Gabriela Armas Arancibia y Teresa Arancibia Donoso, sin perjuicio derechos última como cónyuge Practicará Secretaría Inventario solemne diez abril 1978, quince horas.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Hevia Rodríguez para Laura y Luis Hevia Rodríguez, sin perjuicio derechos cónyuge Laura Rodríguez Bravo.

SEPTIMO Juzgado Civil Mayor Cuentia, Autot 20.561-R. "Contreras, Flor María con Aguilar Contreras, Gloria" notificase al público que doña Gloria Aguilar Contreras, domiciliada en Trieste N° 6 Santiago, no tiene la libre administración de sus bienes. Secretaria.

QUEDAN nulos facturas N° 401 al 500, Montero, traja de la ciudad 1306.

QUEDAN nulos facturas N° 401 al 500, Montero, traja de la ciudad 1306.

QUEDAN nulos facturas N° 401 al 500, Montero, traja de la ciudad 1306.

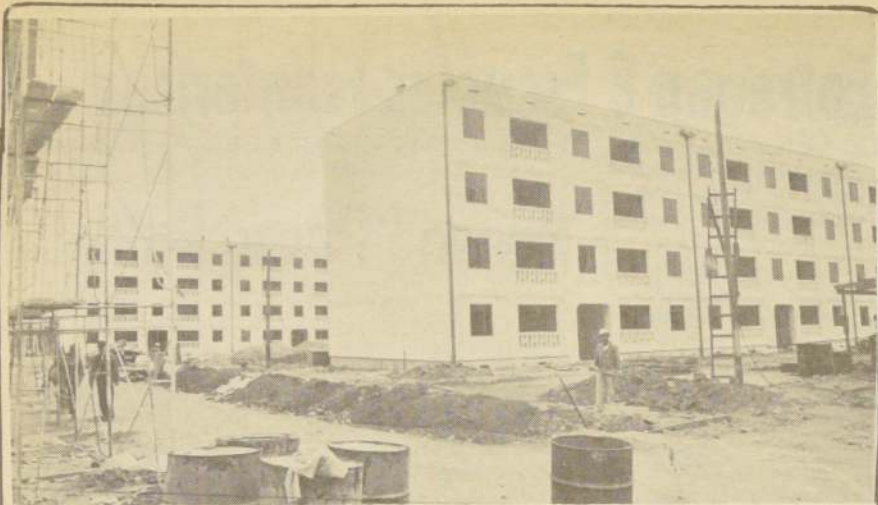
QUEDAN nulos facturas N° 401 al 500, Montero, traja de la ciudad 1306.

QUEDAN nulos facturas N° 401 al 500, Montero, traja de la ciudad 1306.

QUEDAN nulos facturas N° 401 al 500, Montero, traja de la ciudad 1306.

QUEDAN nulos facturas N° 401 al 500, Montero, traja de la ciudad 1306.

QUEDAN nulos facturas N° 401 al 500, Montero, traja de la ciudad 1306.



VALPARAISO.- 288 viviendas inaugurará el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en la Población "José Miguel Carrera" de

Villa Alemana, hoy a las 17.30 horas. Las viviendas serán entregadas a 288 jefes de familia pertenecientes a la EMPORCHI.

Intensa Actividad Cumple hoy Jefe de Estado en Valparaíso

Valparaíso

El Primer Mandatario, General Augusto Pinochet Ugarte, desarrollará hoy una intensa actividad en Valparaíso.

En la mañana, el General Pinochet recibirá en el Palacio Castillo de Viña del Mar al Comandante del Buque Escuela de la Marina de Ecuador que se encuentra en este puerto en visita oficial de cinco días, dirigiéndose posteriormente a bordo del "Guayas", donde almorzará.

En la tarde, se trasladará hasta Villa Alemana, donde presidirá la ceremonia de inauguración de 288 viviendas para los trabajadores portuarios, acto que figura como el principal centro del programa elaborado con motivo del 18

aniversario de la Empresa Portuaria de Chile.

En esa misma ocasión, el director de EMPORCHI, Vicealmirante Luis Eberhard Escobar, entregará antecedentes sobre la marcha de la empresa. Estarán presentes también Ministros de Estado y las máximas autoridades regionales, provinciales y comunales.

Posteriormente, el Primer Mandatario se dirigirá a Viña del Mar, para asistir a la 120ª asamblea de la Cámara de Comercio de Valparaíso, la que se realizará en el Hotel O'Higgins de esa ciudad. A su término, el General Pinochet se hará presente en el almuerzo de camaradería que se efectúa tradicionalmente junto con la asamblea y que en esta oportunidad será ofrecido en honor suyo.

Más de Seis Millones de Pesos en Especies Recuperó Investigaciones

Valparaíso

Seis millones 370 mil 74 pesos en especies recuperó en el mes de marzo pasado el Servicio de Investigaciones en toda la región a través de sus prefecturas ubicadas en San Antonio, Los Andes,

San Felipe, La Calera, Quillota, Limache, Quilpué, Viña del Mar y Valparaíso.

En el cuartel local se registraron 356 órdenes por investigar; 161 órdenes de aprehensión; 303 citaciones; 113 de-

tenidos que pasaron al Tribunal, 198 detenidos por sospechas y se anotaron 78 denuncias. En Valparaíso, se recuperaron en especies un millón 932 mil 20 pesos. En tanto en Viña del Mar la cantidad en valores llegó a los dos millones 208 mil 93 pesos.

En San Felipe llamó la atención la detención por sospecha de 163 personas, mientras que en San Antonio se registró un aumento a 189 órdenes por investigar.

En total en la Quinta Región se anotaron 1.283 órdenes por investigar, 546 por aprehensión, 464 citaciones, 376 detenidos pasaron al Tribunal, 1.100 fueron detenidos por sospechas y se registraron 246 denuncias en marzo.

Intendente se Reunió con Sector Hotelero

Valparaíso

El Intendente Regional, Vicealmirante Arturo Troncoso Daroch, sostuvo en la mañana de ayer una reunión con los representantes del sector hotelero de Valparaíso, Viña del Mar, Concón y Reñaca, a la que asistió también el Director Regional del Servicio Nacional de Turismo, Enrique Balieiro.

Según se informó, en la reunión el Almirante Troncoso manifestó su preocupación por lograr un mayor desarrollo del turismo en la V Región y por mejorar los establecimientos hoteleros y el nivel de los servicios que prestan.

Se debatieron entre otros puntos, la aplicación del nuevo reglamento de clasificación hotelera ordenada por el Ministerio de Economía a través de SERNATUR, acordándose una próxima entrevista entre el sector privado y la dirección del servicio

para informarse más en detalle de dicho proyecto.

Asimismo, se analizó la importancia del desarrollo turístico para la región, el Intendente planteó a los empresarios la necesidad de que éste adquiera la relevancia debida a través del mejoramiento tanto de la infraestructura como de los servicios que cumplen en la actualidad.

Menor fue Ultrajada por dos Antisociales

Valparaíso

A tempranas horas de la madrugada ingresó a la Asistencia Pública de esta ciudad, la menor L.C.J. de quince años, estudiante, domiciliada en la Población Juan Montedónico, que había sido violada por dos individuos en las proximidades de su casa.

La joven fue trasladada al centro asistencial acompañada de su madre, María Jerez Jerez que presentó la denuncia.

La estudiante sufrió lesiones de mediana gravedad, según pronóstico del médico de turno, y además estaba bajo intoxicación por medicamentos, quedando en observación.

Con Salvas y Sirenas fue Recibido Ayer el Buque Escuela Ecuatoriano

Valparaíso.

Con media hora de retraso con respecto a lo programado debido a la espesa niebla que se dejó sentir en la zona, arribó ayer el buque Escuela "Guayas" de la Marina de Ecuador, el cual cumple un crucero de instrucción por las costas sudamericanas.

El velero, que permanecerá en el puerto en visita oficial de cinco días, fue recibido a su llegada por el embajador de Ecuador en nuestro país, General Luis Cabrera Sevilla, a quien acompañaban su esposa, Maruja Campusano de Cabrera, la Cónsul General en esta ciudad Dolores Fernández

de Córdoba y la esposa del Agregado Naval ecuatoriano, Marta de Estrella.

El "Guayas" venía con toda su dotación formada en cubierta y en los palos, y fue saludada por las salvas de rigor y las sirenas de los barcos fondeados en la bahía.

Luego de las maniobras de atraque, su comandante, el Capitán de Navío Rubén Carrillo Páez saludó al embajador de su país, y a los demás funcionarios diplomáticos presentes, rindiendo los honores correspondientes e interpretándose el himno de Ecuador.

Posteriormente, el embajador y el resto de la

comitiva fueron a subir a bordo del buque escuela. Al tocar tierra, el "Guayas" expresó en la bahía su agradecimiento por estar en un puerto chileno y envió un saludo especial a Valparaíso y el pueblo de Chile en general, por una nación hermana que su país admira.

En la primera actividad oficial que se realizó, el Comandante Carrillo Páez presentó a las autoridades presentes, rindiendo los honores correspondientes e interpretándose el himno de Ecuador. Posteriormente, el embajador y el resto de la

Con Campañas Cívicas Carabineros Inició Festejos del Aniversario 50

Valparaíso

Con campañas extraordinarias de acción cívica en las localidades El Cuadro, El Carpintero, San José y Pitama de Casablanca, la Prefectura de Carabineros de Valparaíso inició las actividades aniversario del mes al cumplir el 27 del presente 51 años de vida la institución.

Paralelamente se están ofreciendo retretas en los distintos sectores de la ciudad, especialmente en la parte alta, a donde es recibida la banda instrumental en las plazas públicas.

Para el próximo lunes y por espacio de cinco días fue programado un seminario sobre Carabineros de Chile y el periodismo policial dedicado a los reporteros que cubren ese frente noticioso.

Entre el 17 y el 28 del presente se mantendrá abierta en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura de esta ciudad, una exposición de la SIAT. Para el 28 se fijó el acto cívico-educativo en el que los establecimientos de enseñanza básica y media particulares y fiscales rendirán su homenaje a Carabineros en la plaza Once de Septiembre.

bre. Ese mismo día será inaugurada la tenencia "Las Canas" ubicada en Los Alerces sin número. El 25 se realizará el homenaje estudiantil que drán a cargo las Brigadas del Trabajo que han sido formadas por Carabineros. El desfile se hará en la Plaza Once de Septiembre.

Al día siguiente se efectuará la romería al Mausoleo de Carabineros el Cementerio N° 3 de Playa Ancha. A las 18 horas de la tarde se llevará a efecto la Plaza Once de Septiembre una presentación estudiantil, que con temas de las distintas épocas, reflejarán en público la vida en cincuenta y un años de Carabineros.

Finalmente el 27 se realizará la ceremonia de carácter militar en la plaza, oportunidad en que estarán las máximas autoridades de la región, hará entrega del nuevo estandarte a la prefectura, será bendecido y se hará un desfile.

El discurso institucional lo efectuará el jefe de la Segunda Zona de Inspección General Carlos Reddersen Rogge.

Sorprendieron Contrabando de Paraguas y Rodamientos

Valparaíso

El Servicio de Investigaciones de Delitos Portuarios, SIDERPO, puso a disposición del tribunal aduanero a Patricio Antonio Riquelme Orellana, de 23 años, domiciliado en Santa Elena, subida Los Lavados 473 de esta ciudad, por ser el autor del delito de contrabando.

La unidad policial mientras realizaba

diligencias en el puerto comprobó que Riquelme Orellana había sacado de los recintos portuarios, eludiendo el control de puertas, varias especies de procedencia extranjera, razón por la cual el detenido al no saber explicar la obtención de la mercadería.

En su poder se encontraban paraguas y rodamientos para vehículos los que fueron evaluados en cinco mil pesos.

Subieron Tarifas del Trasandino

Valparaíso

A contar de ayer rigen nuevas tarifas para el ferrocarril trasandino. Según informó, el alza se debió al reajuste que hizo el tren argentino, lo que obligó a un aumento automático del servicio chileno.

Los pasajes quedaron como siguen: primera clase a Mendoza \$ 594; salón mismo punto, \$ 634; primera clase Buenos Aires \$ 1094; El Libertador \$ 1.183. El recorrido Puerto-Mendoza y Buenos Aires \$ 1.583. El sanjuanino \$ 1.464 y Libertador coche-cama \$ 2.116.

Desde puerto salen dos trenes, los lunes y sábado a las 7.25, los que continúan en Llay Llay y Los Andes. Los pasajes a Buenos Aires son los que se venden.



VALPARAISO.- Un homenaje rindió la Corporación Trasandina al prócer nacional y padre de la patria, Bernardo O'Higgins, en Valparaíso.

Cronista

¿Ignora la sentencia?

asesino que Mató a su Madre Llorando Posibilidad de Condena a Muerte

Arauco. Hasta ahora no me he probado todos los días y aunque he pensado en la pena de muerte, creo que no se aplicarán estas no se aplicarán a mi madre", declaró a la prensa, con lágrimas en los ojos, el parricida Provoste Gutiérrez, quien el primero de septiembre de 1976, asesinó brutalmente a su progenitora de 72 años, Rosalía Gutiérrez.

De esta manera el parricida, de 42 años, campesino y analfabeto, intentó desviar la atención de los periodistas que le entrevistaron, atribuyendo el brutal hecho de sangre a su cómplice, Cipriano Cruces Aroca, quien por su parte fue condenado a la pena de muerte por el resto de su vida.

Ambos individuos, que aún desconocen la decisión de los jurados, permanecen encarcelados en el recinto penal de esta ciudad desde el 10 de octubre de 1976, cuando fueron capturados tras evadir por más de un mes la acción de la justicia.

EL CRIMEN

Según la reconstitución de los hechos realizada por la policía, el parricida se gestó el mismo día que Cruces Aroca fue dejado en libertad bajo palabra en la cárcel de Arauco. Una vez fuera del lugar se encontró con Provoste, quien le invitó a beber y, en medio de la conversación le convenció para que le acompañase hasta el hogar de su madre, ubicado en Tronco Alto, a fin de robarle.

Una vez allí el desnaturalizado hijo aprovechó un descuido de la anciana para golpearla brutalmente con un palo

y su cómplice, viendo desvalida y en el suelo a la infortunada, procedió a abusar sexualmente de ella. Finalmente en forma despiadada, Provoste remató a la mujer con la improvisada arma.

Acto seguido los sujetos envolvieron el cuerpo sin vida de Rosalía Gutiérrez, y lo abandonaron en una quebrada de las cercanías. Por último, y con un cinismo extraordinario, el mismo homicida se apersonó a Carabineros del lugar para denunciar la

posibilidad de "una presunta desgracia", en la persona de su madre.

EN LA CARCEL

Mientras el condenado a muerte sigue alegando inocencia, en la moderna cárcel araucana que en estos momentos posee una población penal de 79 reos, se ha ordenado la requisición de todas las radios portátiles y se prohibió el ingreso de los diarios para impedir que

Provoste se entere de la noticia, que le deberá ser comunicada oficialmente por la Corte.

Por otra parte, una hermana del parricida residente de Curanilahue, de 32 años, declaró que "lo que hizo Eleuterio fue horrible, pero tal vez no merezca la pena de muerte". La mujer, que constituye hasta ahora, la única ayuda del reo, señaló, empero que le "da vergüenza", llegar hasta el recinto para llevarle ropas y comida.

Astilleros y Maestranzas de la Armada Cumple 18 Años

Dieciocho años de existencia cumplen hoy los Astilleros y Maestranzas de la Armada —ASMAR— empresa autónoma del Estado creada por decreto Supremo N° 321 del 6 de abril de 1960, que heredó y se hizo cargo de los antiguos arsenales de la Marina.

Se formó de esta manera una empresa moderna, con una organización más ágil, y dinámica, incorporando también personal civil a todo nivel. Dada la inmensa capacidad de sus instalaciones, su campo de acción no se limitó a su objetivo principal que es de atender las reparaciones, mantención y construcción de los buques de la Armada, sino que se proyectó al mercado a particulares. A través de sus 18 años de existencia ha debido ir desarrollando su capacidad por la siempre creciente tecnología de las naves de guerra para darles atención per-

manente y ha sabido captar el mercado de la Marina Mercante Nacional un número cada vez mayor de naves en sus astilleros. En el campo de la construcción naval también ha tenido un avance significativo, habiéndose realizado hasta la fecha 21 construcciones, comenzando con pesqueros y llegando a unidades de la complejidad de un cazasubmarino para la Armada Nacional. También otras entidades se han beneficiado de nuestra capacidad y tecnología. Una nave de investigación para la Universidad Católica, barcaza para ENAP entregada en 1972 y ahora recientemente una barca de grandes dimensiones para el proyecto costa afuera en el Estrecho de Magallanes son hechos concretos en la materia.

Las maestranzas que existen en las instalaciones

de ASMAR con un increíble potencial, son una muestra importante de la voluntad marítima que la institución toda ha mantenido latente y es así como ASMAR cuenta hoy con experiencia y prestigio, como para continuar desarrollando hasta hacer una realidad, la posición que le cabe a Chile en el concierto marítimo mundial. El inicio de construcción de su moderna grada de lanzamiento, así como la remodelación y desarrollo de sus instalaciones en Talcahuano, así lo demuestran, los beneficios en el ingreso bruto del país así lo confirman, esto lo ha comprendido ASMAR y tomando plena conciencia de la responsabilidad que ello significa, utiliza todas las herramientas disponibles para obtener un mejor beneficio colectivo nacional y una mayor seguridad del poder estratégico del país.

Síntesis Regional

NIÑO DE TRES AÑOS MURIO CARBONIZADO

Chillán.

Carbonizado pereció un niño de tres años de edad, cuando se incendió la vivienda ubicada en la población Vicente Pérez Rosales de esta ciudad, al volcarse la vela que alumbraba el dormitorio donde dormía.

El pequeño Pablo Fuentes Lara estaba al cuidado de su hermana María, de 27 años, quien en esos momentos se había ausentado de la casa para ir a visitar a unos vecinos.

Cuando se percató del siniestro, las llamas ya habían dado cuenta del frágil inmueble.

DERRUMBE

Lota.

Quedó reestablecido el tráfico ferroviario en el sector de Chiliví, que había quedado suspendido por un derrumbe que obstruyó la vía en una extensión de ochenta metros, informó la policía.

El derrumbe ocurrió por reblandecimiento del terreno a la altura del kilómetro 47.700. El accidente paralizó a cinco convoyes de carga y a por lo menos cuatro trenes de pasajeros, los cuales pudieron reanudar sus itinerarios a partir de las nueve horas de ayer.

6 de Abril de 1978

Impuestos Internos Presentó Querella Criminal Contra Cinco Comerciantes

Concepción

La Dirección Regional de Impuestos Internos presentó a fines de marzo último cinco querellas criminales contra otros tantos comerciantes penquistas, acusándolos de fraude tributario e infracción reiterada de su obligación de emitir boletas de compraventa.

Hernán Carrión Pfeiffer, director regional del Servicio, indicó que las querellas fueron presentadas a la Corte de Apelaciones y de allí asignadas a los juzgados respectivos el lunes pasado.

Las querellas afectan a Camilo Henríquez Soto y Bernarda Bastía Palma, comerciantes en confites, socios de la empresa de hecho "Henríquez y Bastía"; José Leandro Cortez Carreño, comerciante en carnes, fábricas de cecinas y compraventa de animales; Eya Oyarzún Schwarzer, comerciante en fuente de soda y restaurán, y Mónica Montalba Palma, comerciante en confites y fuente de soda.

Carrión señaló que todos los denuncios han sido sancionados con una multa pecuniaria y, además, algunos con una sanción



MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
SENDOS
SERVICIO NACIONAL DE OBRAS SANITARIAS

LLAMADOS A PROPUESTAS PUBLICAS

Llámanse a las 5 siguientes Propuestas Públicas para la ejecución de las obras del Programa de Agua Potable Rural. Préstamo BID, 499/SF-Ch. Instalación de Servicios en las localidades de:

- San Enrique.**
Proyecto N° 06-46A. Provincia de Colchagua. Comuna de Chimbarongo. - VI. Región.
- Nueva Aldea.**
Proyecto N° 08-24. Provincia de Ñuble. Comuna de Ranquil. - VIII. Región.
- Caracoles.**
Proyecto N° 06-43A. Provincia de Cachapoal. Comuna de Malloa. - VI. Región.
- El Manzano.**
Proyecto N° 06-42A. Provincia de Cachapoal. Comuna de Las Cabras. - VI. Región.
- Vegas de Itata.**
Proyecto N° 08-23A. Provincia de Concepción. Comuna de Tomé. - VIII. Región.

CARACTERISTICAS:

Instalación de Servicios para Agua Potable.

TIPO:

Serie de Precios Unitarios.

CATEGORIAS:

- San Enrique. 3ª Categoría Especialidad h.
- Nueva Aldea. 4ª Categoría Especialidad h.
- Caracoles. 4ª Categoría Especialidad h.
- El Manzano. 3ª Categoría Especialidad h.
- Vegas de Itata. 4ª Categoría Especialidad h.

ANTECEDENTES:

Se entregarán en la Sección Propuesta del Departamento de Construcción SENDOS, Morandé 71, 1er. piso. Oficina N° 2, a partir del día Lunes 10 de Abril de 1978, y hasta el día Lunes 17 de Abril, a las 17,00 horas.

RECEPCION DE ANTECEDENTES:

Los Artículos 19° y 20° del Reglamento para Contratos de Obras Públicas se recibirán en esta Oficina hasta las fechas y horas que se detalla:

	Día	Hora
A.P. San Enrique.	19 ABRIL	17.00 Hrs
A.P. Nueva Aldea.	20 ABRIL	17.00 Hrs
A.P. Caracoles.	21 ABRIL	17.00 Hrs
A.P. El Manzano.	21 ABRIL	17.00 Hrs
A.P. Vegas de Itata.	24 ABRIL	17.00 Hrs

APERTURA DE LAS PROPUESTAS:

Las Propuestas se abrirán en la Oficina del Ing. Jefe del Departamento de Construcción del SENDOS, Morandé 71, 4º piso, en Santiago, según detalle.

PROPUESTA

	Día	Hora
A.P. San Enrique.	24 ABRIL	15.00 Hrs
A.P. Nueva Aldea.	25 ABRIL	15.00 Hrs
A.P. Caracoles.	26 ABRIL	15.00 Hrs
A.P. El Manzano.	27 ABRIL	15.00 Hrs
A.P. Vegas de Itata.	28 ABRIL	15.00 Hrs

FINANCIAMIENTO:

Fondos del Servicio Nacional de Obras Sanitarias y del Fondo para Operaciones Especiales del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

PRESUPUESTO OFICIAL:

OBRA	PRESUPUESTO OFICIAL
A.P. San Enrique	\$ 2.951.739,94
A.P. Nueva Aldea	\$ 1.467.395,87
A.P. Caracoles	\$ 2.051.254,29
A.P. El Manzano	\$ 2.957.448,85
A.P. Vegas de Itata	\$ 1.528.416,00

PLAZO DE EJECUCION:

El plazo de ejecución de cada obra será según se detalla:

	Ejecución	Mantención	Plazo
A.P. San Enrique.	120 días.	60 días	180 días
A.P. Nueva Aldea.	120 días.	60 días	180 días
A.P. Caracoles.	120 días.	60 días	180 días
A.P. El Manzano.	120 días.	60 días	180 días
A.P. Vegas de Itata.	120 días.	60 días	180 días

VALOR DE LOS ANTECEDENTES:

A.P. San Enrique	\$ 360 (No incluye Planos)
A.P. Nueva Aldea	\$ 240 (No incluye Planos)
A.P. Caracoles	\$ 360 (No incluye Planos)
A.P. El Manzano	\$ 360 (No incluye Planos)
A.P. Vegas de Itata	\$ 240 (No incluye Planos)

Estas son nuevas obras que se financian con las tarifas y aportes que Ud. paga. La oportuna cancelación de sus boletas de consumo y el buen uso que Ud. haga de sus servicios de agua potable nos permitirá financiar el abastecimiento de más agua para más chilenos.

CUIDE EL AGUA POTABLE:

Economizará dinero y ayudará a la Comunidad.

DIRECTOR NACIONAL SENDOS

de clausura. Consultado sobre las querellas, dijo que con ellas "se persigue la acción criminal que puede llevar a la pena de presidio o relegación menor en su grado medio, de 541 días a 3 años a los in-

fractores reincidentes conforme al artículo 97, N° 10, del Código Tributario. La pena deberá ser aplicada por la Justicia del Crimen, por así disponerlo el artículo 105, inciso 3, del cuerpo legal citado".

Comandante del buque ecuatoriano "Guayas"

"Traigo un Afectuoso Saludo Para el Noble Pueblo de Chile"

Valparaíso

"En nombre del Comando, la Oficialidad, Guardiamarinas y tripulación, deseo por intermedio de ustedes hacer llegar un saludo especialísimo y lleno de afecto, al noble pueblo de Chile. Es motivo de mucha satisfacción para los marinos ecuatorianos encontrarnos en un puerto chileno y estamos seguros que durante nuestra estadía estrecharemos aún más los fraternales lazos que nos unen con la Armada de este país desde hace más de cincuenta años".

Con estas palabras el Capitán de Navío Rubén Carrillo Páez, Comandante del buque-escuela "Guayas" de la Armada

del Ecuador, inició la conferencia de prensa que ofreció ayer a bordo para dar a conocer los pormenores del crucero de instrucción que están cumpliendo por las costas de Sudamérica, a pocas horas de su arribo a este puerto en visita oficial de cinco días.

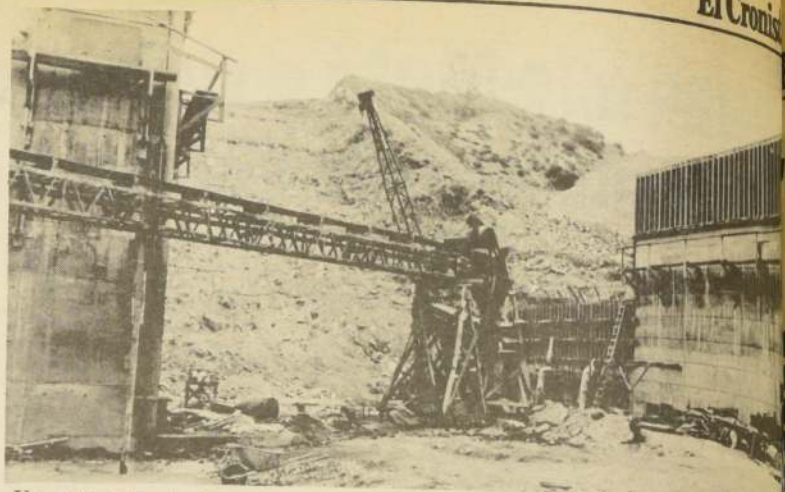
El Comandante Carrillo expresó que éste es el primer crucero que realizan desde que el "Guayas", velero construido en España por encargo de la superioridad de la Armada ecuatoriana, se incorporó oficialmente a la Marina de ese país, en julio de 1977.

"Anteriormente, dijo el Comandante, los cruceros de instrucción se hacían en las distintas unidades de la Marina. Pero se

llegó a la conclusión que era conveniente para los futuros oficiales que éstos se llevaran a cabo en un velero porque permite un mejor entrenamiento".

Este primer crucero tendrá una duración de 180 días, de los cuales 50 los pasarán en puertos y 130 navegando; recorrerán una distancia aproximada de 20 mil millas.

El primer puerto extranjero de su itinerario fue Callao, en Perú, y ahora Valparaíso. Luego zarparán a Punta Arenas, para seguir a Montevideo, Buenos Aires, Río de Janeiro, Recife, La Guaira, Cartagena y Panamá, volviendo por el Océano Pacífico al Ecuador.



Un aspecto de la construcción del "rápido de descarga" del embalse "Aromos" sobre el estero Limache.

Inundará superficie de 580 hectáreas

Fue Terminado el Muro de Tierra del Embalse "Aromos" en Estero Limache

Fue totalmente terminado el muro de tierra del embalse "Aromos", que la Dirección de Riego del Ministerio de Obras

Públicas construye sobre el estero Limache, a fin de solucionar el problema de abastecimiento de agua potable de los sectores altos de Valparaíso, Viña del Mar y alrededores.

La gigantesca "muralla" tiene 42 metros de altura y 220 de largo. De forma piramidal, el ancho de su base es de 280 metros yendo a terminar en la cúspide, con 10 metros de amplitud.

La característica de este muro es que en su centro se construyó una "pared moldeada" mediante el empleo de un hormigón, al

cual se le ha dado plasticidad en virtud de una mezcla con arcilla y bentonita. El hormigón tratado se vació en una profunda zanja de 80 cm de grosor, quedando una pared de hormigón plástico muy resistente a movimientos telúricos y presiones del agua, evitándose toda filtración.

Se ocuparon 907 metros cúbicos de arcilla, tierra, piedras y rocas.

El embalse "Aromos" podrá almacenar 60 millones de metros cúbicos de agua e inundará una superficie de 580 hectáreas.

Control Preventivo al Comercio en Viña del Mar

Viña del Mar

Una labor de control al comercio establecido, quioscos en la vía pública y vendedores ambulantes, desde Reñaca a Concón, efectuará en el transcurso de los próximos días personal del Departamento de Rentas de Inspección de la Municipalidad local.

La acción, que contará con la presencia de diez inspectores, se desarrollará en dos períodos, siendo el primero de carácter preventivo, controlando e informando de los trámites para legalizar cualquier tipo de situación anormal.

La segunda etapa consistirá en controlar el cumplimiento de las órdenes impartidas previamente, cursándose las

infracciones correspondientes en caso de incumplimiento.

Durante los trabajos de inspección se controlarán, especialmente, las patentes, trámites de transferencias de los locales comerciales, los pagos de derecho de uso de la vía pública y los derechos de propaganda que deben estar autorizados y cancelados a la Municipalidad.

En Villarrica y Pucón

Empresa Argentina Invertirá 11 Millones de Dólares Para un Complejo Turístico

Temuco

La empresa argentina "Sol Jet" invertirá la suma de 11 millones de dólares para la creación de un gran complejo turístico en la zona de Pucón y Villarrica.

Ejecutivos de la mencionada entidad sostuvieron una entrevista con el intendente de la Novena Región, Coronel Atiliano Jara, a quien informaron de los planes que desean ejecutar a la brevedad.

Junto con el proyecto integral de turismo para toda época del año, "Sol Jet" adquirirá el "Gran Hotel Pucón", y construirá varios establecimientos hoteleros adicionales, como también una aldea en la cual existirán viviendas para particulares.

Asimismo, se señaló que existe mucho interés por levantar un centro de esquí de categoría en el Volcán Villarrica y dotar de elementos para la práctica de deportes náuticos al lago del mismo nombre.

La máxima autoridad de la Novena Región

calificó como de "gran interés para esta zona" el referido plan, instando a los empresarios del vecino país a continuar adelante

con el objeto de cristalizar el proyecto, uno de los de más envergadura que se ejecutará en el país en materia turística.

Encuentran Taxi Robado en Asalto con Violencia

Valparaíso

A un costado del camino troncal en la ciudad de Quilpué fue encontrado intacto, con todos sus accesorios, el taxi que fue robado por dos desconocidos luego de asaltar brutalmente a su chofer, en el cerro Cordillera de este puerto.

La noticia fue entregada en Investigaciones, indicándose que el vehículo marca Chevy año 1967, de Enrique Lara Cortez, fue encontrado anoche por funcionarios de la policía uniformada, dando cuenta a Investigaciones, que se hizo presente en el sector para tomar las huellas dactilares y de esta manera tener alguna pista para la ubicación y posterior detención de los delincuentes.

El asalto se perpetró en la Avenida Alemania del cerro Cordillera, después que el dúo abordara a Enrique Lara en el paradero de la Plaza Victoria. Llegando a un sector del cerro Cordillera, uno de los sujetos golpeó fuertemente al conductor, en tanto que el segundo lo hirió con un cortaplumas, lanzándolo, posteriormente, al pavimento y huyendo del sitio del suceso en el vehículo.

La víctima se encuentra internada en el sanatorio Valparaíso, recuperándose de las heridas recibidas.

Obrero se Suicidó Ahorcándose

Valparaíso

Por motivos que la policía civil se encuentra investigando, el obrero, de 51 años, Alfonso Chamorro Núñez, se suicidó ahorcándose con un cordón eléctrico atado al cuello desde una viga en el dormitorio de su vivienda, ubicada en calle San Pablo N° 367 del Cerro Toro.

El hecho fue denunciado a Carabineros por familiares del occiso. Comprobado el suicidio, el cadáver fue trasladado a la Morgue del Hospital Van Buren, donde se le practicará la autopsia legal.

Dos Reos se Dedicaban a Robar en sus Horas Libres

Iquique

Dos reclusos del presidio local, que se dedicaban a robar en inmuebles comerciales y particulares durante las horas que se les permitía abandonar el recinto, fueron detenidos por personal de Investigaciones junto a otras seis personas que habían comprado las mercaderías robadas.

Los autores de los robos son David Yanko Maturana Luna, quien cumple condena por robo, y Carlos Alberto Picón Quiroz, con condena por 5 años a causa del mismo delito.

Además se detuvo a Guillermo Rich Rojas, alias "El Richard", con tarjeta de control por hurto y responsabilidad en robos; Guillermo Daniel González Vara, "El Pelea", con ficha policial como reduccionista de robos, y Danitza del Carmen Patiño Fernández, "La China", con tarjeta de control como prostituta, marihuana y reduccionista. Otras tres personas que también fueron detenidas por comprar los objetos, no cuentan con antecedentes policiales.

La policía recuperó la totalidad de las especies producto de los robos cometidos en el local de Wrangler (2 veces), Importadora Salomón, Tienda "Nino Pablo" y la casa particular ubicada en Armando Cortínez N° 2132.

El valor total de mercadería fue fijado en aproximadamente \$ 51.000. Los antecedentes pasaron al Primer Juzgado de este puerto.

El Lunes Comenzará Proceso de Reinscripción Militar

Valparaíso

Todos los ciudadanos de las clases 1947 a 1956 deben abstenerse de concurrir a los Cantones de la V Región mientras no se clarifique bien la situación en torno a la publicación aparecida en el Diario Oficial, sobre la reinscripción de los

elementos de las mencionadas clases.

La noticia fue entregada en el propio Cantón 23, con sede en la Intendencia, señalando que se espera instrucción más detallada sobre esta medida y que las reinscripciones bien podrían partir en la provincia el próximo lunes 10.

'Un Día muy Particular'

FICHA TECNICA

- **Director:** Ettore Scola
- **Guión:** Ruggero Maccari y Ettore Scola
- **Fotografía:** Pasqualino de Santis
- **Música:** Armando Trovajoli
- **Intérpretes:** Sophia Loren (Antonietta), Marcelo Mastroianni (Gabriel), John Vernon y Francoise Berd
- **Producción:** Carlo Ponti



Marcelo Mastroianni y Sophia Loren en una escena del filme "Un día muy particular".

Crítica de Cine

Por: Angélica Lavados S.

Es en este sentido donde Scola ha llegado a imprimir un sello personal a sus producciones y que llegan a ser un cine de síntesis de todos los intentos y aportes de una variada gama de cineastas italianos.

Esta conjunción, además, va dándose con una sensibilidad sobria y sin estridencias. La narración llega a constituir un retrato completo de la sociedad de la época, en el cual hay un aspecto general y otro menor que van uniéndose a través de las secuencias.

Esto en cuanto al papel e importancia que tiene este director en el cine italiano. "Un Día muy Particular" es, sin duda, un avance dentro de sus reflexiones y aquí no sólo se encuentra una perfección técnica y un buen planteamiento argumental, también se logra estructurar un relato humano y sentimental con una adecuada progresión dramática.

La actuación de Marcelo Mastroianni y Sophia Loren dan aún mayor consistencia a la historia y contribuyen a que la película sea una de las producciones de calidad llegadas este año a nuestro país.

De indudable interés por sus planteamientos formales y estilísticos, la cinta también llega a conformar un producto que será del gusto de un vasto público que apreció el mensaje sentimental y profundo de "Nos Habíamos Amado Tanto".

Este "Día Particular" tiene la validez de ser no sólo una síntesis en cuanto al lenguaje y a los recursos narrativos, sino que también respecto a todo

un modo de ver una época, de parte de la intelectualidad italiana.

INGLES POR RADIO NACIONAL DE CHILE

Textos de apoyo para quienes siguen el curso de inglés por radio "Round the World in English" de la BBC, que se transmite por XQB-7 emisora en Frecuencia Modulada Stereo 89.3 Mhz. de Radio Nacional de Chile, los días martes y jueves a las 20,30 horas y en colaboración con el Consejo Británico en Santiago.

LESSON 82

Revisión

Maneras de expresar el futuro:

What shall we do?
We are going to go shopping.
We are to see a play.
He is taking us shopping.

Else:

Is there anything else in the house?
He has nothing else to do.
I want to go somewhere else.
Where else can we go?
Who else was there?
Everybody else has gone home.
What else can have happened?
There's not much else.

Tiempos en pasiva:

I am called Jim.
I wasn't told to clean that.
Where were you brought up?
It'll be cleaned.
You haven't been treated right.



Well fed

Fed up

Los textos de apoyo para seguir la lección N° 83 serán publicados por "El Cronista" el próximo martes 11 de abril.

MUSICA SELECTA DIARIAMENTE DESDE LAS 21 HORAS Y PROGRAMAS DE DIVULGACION DE LOS VALORES QUE SON PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD, ES ALGO DE LO MUCHO QUE USTED PUEDE ENCONTRAR EN LA SINTONIA "PRIMORDIAL" DE SU F.M. 89.3 Mhz.

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

Televisión

CANAL 5

- 15.45 CARTA DE AJUSTE: RECITAL CACHO TIRADO. Los mejores solistas y grupos musicales del momento, al comienzo de nuestra transmisión.
- 16.00 IDENTIFICACION
- 16.15 SACRIFICIO DE MUJER. Producción venezolana que, con un argumento de Inés Rodena, cuenta el drama de un joven matrimonio, cuyas vidas cambian radicalmente a raíz de un trágico accidente. Estelares actuaciones de Doris Wells como Irene y Raúl Amundaray como Arturo.
- 17.10 LARGOMETRAJE: A PRUEBA DE BALAS. Con la genial actuación de William Bishop y K. Cromley, este Western adquiere una dimensión sumamente entretenida. No falta al acción, la violencia y la venganza. Toda la imagen del Oeste americano, sus ganaderos y los eternos bandidos.
- 18.10 SUPER CINE: LA RUBIA FENOMENO. El maestro de la comedia norteamericana, George Cukor, junto en esta divertida película, a Judy Holliday, Jack Lemon y Peter Lawford. Todo gira en torno a una rubia que arrienda letrados para poner nada más que su nombre. Así se convierte en la mujer más conocida de Estados Unidos y también la más solicitada en publicidad. Todo se complica cuando esta "rubia fenómeno" tiene que decidirse entre dos galanes.
- 20.00 NUEVA DIMENSION. Programa periodístico-magazine que reúne junto a las principales informaciones que ocurren en Chile y el mundo, notas insólitas, reportajes, música, artistas y muchas otras entretenencias. Conduce: Rodolfo Torrealba. Periodistas: Patricia Espejo, Ximena Navasal, Ana María Bou, Claudia Musatadi, Gustavo Boye y Claudio Solar. Dirección General Patricio Martínez.
- 21.00 DIAS FELICES. Con mucha gracia, esta serie nos muestra la vida norteamericana durante los fabulosos años cincuenta. En esta comedia juvenil, que no es más que una mirada nostálgica de una época pasada, la acción se centra en la familia Cunningham. Actúan Ron Howard y Tom Bosley.
- 21.30 VAMOS A DORMIR
- 21.35 EL FABULOSO MUNDO DEL DEPORTE. Este es el programa deportivo de mayor jerarquía en la televisión mundial. Camarógrafos y comentaristas de la cadena ABC de los Estados Unidos, recorren el mundo en busca de los más importantes e interesantes eventos deportivos. Espacio ganador de nueve premios "EMI" y el gran premio "GEORGE FOSTER". Se están presentando capítulos del segundo año de producción.
- 22.30 LA TREPADORA. Una novela del célebre escritor venezolano Rómulo Gallegos,

llevada a la pantalla chica, en una versión de los libretistas Salvador Garmendia conocido escritor y José Cabrujas. Relata la historia de Victoria Guanipa, una muchacha que, viviendo en el campo, desea conocer la ciudad, donde logra enamorarse. Estelares actuaciones de Doris Wells, Oscar Martínez y Gustavo Rodríguez.

- 23.00 TEATRO DE ESTRELLAS. Las principales estrellas de Hollywood se dan cita en este programa donde se presentan diferentes historias llenas de dramatismo. El elenco central está dado por el "diablo". El demonio representa al destino que se advierte enredando las relaciones entre hombres y mujeres.
- 24.00 THE MIDNIGHT SPECIAL. Sergio Pirincho Cárcamo, todas las noches nos trae grandes novedades y lo último de la música actual. Por una Red de Radio y Televisión, hoy con NEIL SEDAKA "Dilo de una vez". La reina bruja de USA MEALANIE SAFFKA. Espectacular estreno con AIR SUPPLY "Siente la Briza". VALDY "Si puedo". El hijo de DEAN MARTIN exclusivo, MOVE BEAMS" con RICCI MARTIN. Uno de los impactos del último verano THELMA HOUSTON "No me dejes así". Co-Productor FERNANDO BRICEÑO PALMA. Director Productor LUIS MORROS VALENZUELA.
- 00.30 MENSAJE RELIGIOSO Reflexiones cristianas del R.P. René Pienovi.
- 00.35 IDENTIFICACION Y CIERRE.

CANAL 7

- 11.30 CARTA MUSICAL. Exitos juveniles con el grupo Queen y su álbum "News of the world". Edición Odeón.
- 12.05 APERTURA. Cordiales saludos de TVN para sus amigos de todo el país.
- 12.10 DIVERSION AL MEDIODIA. Entretenámonos con las aventuras de EL OSO YOGUI
- 13.00 ESTUDIO ABIERTO. María Teresa Serrano y Pepe Guixé entregan las informaciones más importantes de las últimas horas en el país y el exterior y los invitan a preparar deliciosos menús junto a su amiga de siempre, Mónica. Un programa dirigido por Gabriela Tesmer.
- 13.45 NO HACE FALTA QUERERTE. Teleserie argentina que se ha convertido en favorita del público debido a sus excelentes actores y a una trama original. Con Rodolfo Bebán y Gabriela Guillí.
- 14.15 BARATA DE PRIMAVERA. Teleserie mexicana protagonizada por Jacqueline Andere, Saby Kamalich y Lorenzo de Rodas.
- 16.30 LOS NIÑOS SE DIVIERTEN Con sus amigos: HUCKLEBERRYHOUND, COOL MC. COOL, TRITON, CENTELLA.
- 18.00 TARDE DE CINE. Hoy presentamos: "MAS VIVO QUE MUERTO", con Dean

Martin y Jerry Lewis. Un joven empleado de ferrocarriles y su gran amigo, un médico, tratan de engañar a todo el país al anunciar que el empleado morirá en un plazo de dos meses por haber sido expuesto a radiactividad. Situaciones de humor y aventuras.

- 19.55 GOLES Y FIGURAS. Concurso deportivo
- 20.00 CLASICOS FAMILIARES. Esta tarde "Robin Hood", uno de los héroes más queridos por los niños, en esta simpática producción en dibujos animados.
- 20.28 HACER TUTO CON ITO E ITA
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Un mundo de noticias con las noticias del mundo, presentadas por Raúl Matas y Pepe Abad. Dirección periodística de Roberto Araya Silva.
- 21.25 TV TIEMPO. Presentado por Willy Duarte.
- 21.30 PEQUEÑA CASA EN LA PRADERA. Esta noche presentamos el episodio "Los cazadores", una nueva aventura de la familia Ingalls, protagonizada por Michael Landon, Karen Grassle y Melissa Gilbert.
- 22.30 LA CONQUISTA DEL ESPACIO. Televisión Nacional se complace en iniciar esta noche la presentación de un ciclo de ocho programas realizados por su Departamento de Televisión Educativa, el que irá mostrando los importantes avances del hombre en esta "conquista espacial". Conducido por Patricio Bañados, bajo la dirección general de Cristián Calderón.
- 23.00 NOTICIAS. La síntesis informativa del día a cargo de Rodolfo Herrera y Guillermo Parada.
- 23.10 EDUARDO VII Esta noche "LOS ULTIMOS AÑOS". Los últimos años de vida para Eduardo VII están marcados por su constante lucha por mantener la paz en Europa, aún siendo acosado por las enfermedades que no lo dejan trabajar con lucidez. Esta interesante serie que hoy finaliza contó con la participación estelar de Timothy West.
- 00.10 SOMBRAS TENEBROSAS
- 00.30 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

CANAL 9

- 14.45 CARTA DE AJUSTE. Melodías mientras espera las transmisiones. Hoy: "Hello, young lovers", living Jazz.
- 15.00 CLUB SETECIENTOS. Programa de los evangélicos americanos y que dirige Pat Robertson.
- 16.00 CARTAS SIN DESTINO. Teleserie. Actuaciones de Jacqueline Andere y Ernesto Alonso.
- 16.45 LAS GEMELAS. Maricruz Olivier en la segunda teleserie de la tarde.
- 17.35 LA CRIADA BIEN CRIADA. Otra aventura de Inocencia, interpretada por María Victoria.
- 18.00 POLY. La existencia de un caballito
- 18.25 CAPITAN ESCARLATA. Serie de marionetas.

- 18.50 LAS TRAVESURAS DE MR. MAC. Las aventuras de Patito SATURDAY
- 19.15 CUANTO SABE UD. Minutos de humor y de entretenimiento y que le servirá de aquilatar su saber.
- 19.20 SEPTIMO ARTE: ESPIRITU DE QUISTA. Western, con las actuaciones de Robert Young, Randolph Scott y John Gilmore. Historia de una compañía que introduce el telégrafo en los Estados Unidos.
- 21.00 EDICION NUEVE. Juan Colla y Vivado y Raquel Argandoña les traen noticias.
- 21.30 ESPECIAL CULTURAL. El hombre. Serie de la BBC de Londres. Da a conocer el ascenso del ser humano desde sus inicios hasta nuestros días. "La cosecha de las estaciones". Dirección de Vittorio Di Girolamo.
- 22.25 SEPTIMO ARTE: "CARMICHE SIE". Drama bélico. Corría el año 1918 en ese entonces Italia" enfrentado era capaz de infundir aliento a los soldados de modo que siguieran la El general José Garibaldi. En los protagonistas Anna Magnani, Garibaldi y Raf Vallone.

CANAL 13

- 11.00 CARTA DE AJUSTE. La obra flauta de Juan S. Bach.
- 11.30 PLAZA SESAMO un mundo de fantasía donde los más pequeños aprenden.
- 12.05 AQUÍ, AHORA.
- 13.45 RAFAELA
- 14.50 DOS A QUERERSE.
- 16.00 TRES DESTINOS
- 16.50 SACAPUNTA
- 18.20 CINE EN SU CASA
- 20.00 LA TREMENDA CORTE. el programa cómico de mayor éxito en la televisión latinoamericana con la actuación Aníbal de Mar y Leopoldo Fernández "Trespasines".
- 20.25 LA FAMILIA TELERIN invita a los pequeños a dormir.
- 20.30 TELETRECE
- 21.25 HOY EN LA HISTORIA una revisión a los hechos más importantes ocurridos en un día como hoy.
- 21.30 UN MILLON PARA EL MEJOR
- 22.35 MUNDOS INDIVIDUALES (UPSTAIRS DOWNSTAIRS) magnífica serie ganadora de 5 premios EMI. Ambientada en Inglaterra durante la Primera Guerra Mundial, la historia se centra en la familia y sus empleados.
- 23.35 DEPARTAMENTO S, sensacional policial protagonizada por Peter Wyndham, Joel Fabiani y Rosemary Nichols.

LA CONQUISTA DEL ESPACIO

DESDE HOY,
TODOS LOS JUEVES A LAS 22.30 HORAS,
EN TELEVISION NACIONAL DE CHILE
CON PATRICIO BAÑADOS.

Un programa del Sistema Nacional de Teleducación.

Los progresos extraordinarios del hombre y los enigmas que aún le aguardan en las profundidades del Universo.

Un reportaje impactante y exclusivo de Televisión Nacional de Chile a los principales Centros de la NASA, en Estados Unidos, usando los Archivos de la era espacial.

Ocho capítulos que abordan el tema de los seres extraterrestres, el universo, la tecnología espacial, vuelos tripulados, el viaje del Apolo XI, preparación de astronautas, el trasbordador espacial y las aplicaciones prácticas de los descubrimientos.



TELEVISION NACIONAL DE CHILE
Con lo mejor para Ud.



Mil Invitados Para Inaugurar el Teatro Casino "Las Vegas"

Con el fin de ratificar de que el próximo viernes 14 es el día "D" para el Teatro Casino "Las Vegas" y que a las 20 horas, llueva o truene, se efectuará la solemne inauguración, estará la obra "El Violinista en el Tejado", la empresa de producción, encabezada por el propietario José Aravena y el gerente general, Pedro Reyes, ofreció una contundente manifestación a la prensa especializada. Todo esto, mientras los 120 operarios trabajan prácticamente todo el día para terminar a tiempo con todos los detalles de la construcción.

Mientras algunos no tan optimistas consideran que estos trabajos están retrasados y vislumbran alguna postergación de último momento, César Martínez, el productor de la obra de Joseph Stein, Jerry Bock y Sheldon Harnick, nos comunicó que su parte va perfectamente y no habrá inconvenientes ni atrasos en el debut.

4 PISOS

Durante la reunión con los periodistas, éstos fueron invitados a recorrer el local, de cuatro pisos, que abarca unos cinco mil metros cuadrados de construcción, de los cuales mil cien corresponden al salón principal, capaz de recibir a 1.200 personas.

También destaca en el establecimiento, ubicado en Rosas y San Martín, una pista de baile de 200 metros cuadrados y el gigantesco escenario con 310. Junto a las dependencias del Casino "Las Vegas", de las oficinas, de una amplia cocina que posee cámaras frigoríficas para almacenar



Manuel Crespell, el escenógrafo de "El Violinista en el Tejado", nuestro amable anfitrión que nos enseña las dependencias del Teatro Casino "Las Vegas". En la foto, muestra el funcionamiento de uno de los mini-bares, atendido por la azafata Rebeca Torres.

•Local tiene 4 pisos con cinco mil metros cuadrados de construcción.

•Esperan llegada de alfombra gigantesca de 2.500 metros cuadrados.

más de 10 toneladas de alimentos y una panadería que lo autoabastecerá de los productos que se necesitan, en los pisos 2 y 3 quedarán a disposición del público otros dos lujosos salones.

En el salón principal destacan siete mini bares, que serán atendidos por azafatas; seis palcos privados con capacidad para 8 personas y un salón "VIP", privado del dueño del local, que lo pondrá a disposición de sus invitados. En éste lucen dos amplios espejos circulares, pero que desde el interior son amplios ventanales que dan hacia el escenario y el salón. José Aravena dijo a "El Cronista" que el costo de ese material importado ascendía a 2 mil dólares.

En la entrada principal de "Las Vegas" (Rosas 1531) se instalarán locales de cafetería, confitería, florería, perfumería y tabaquería.

INAUGURACION

Más de mil invitados están considerados para el día de la inauguración, que está programada para las 20 horas. A las 22 está fijada la premiere de "El Violinista en el Tejado", obra en la que participan una centena de actores, encabezados por los protagonistas principales Gladys del Río, chilena, y Marcos Zucker, argentino. En esta comedia musical que está dirigiendo Raúl Rossi, se incluye una orquesta de 26 músicos que dirigirá Juan Azúa.

Finalmente, se anunció para los próximos días la llegada de las piezas de una monumental alfombra, procedente de los Estados Unidos, que cubrirá 2.500 metros cuadrados del piso.

Cartelera

De Todo

ATRACCIONES

A Buenos Aires partieron al mediodía de ayer Enrique Atal y Mario Fazzini, dos de los principales empresarios y dueños del "Kabaret 1.100". Según los informes, van en busca de auténticas atracciones para su local.

DEBUT

En el mencionado establecimiento de Avenida Providencia debutará mañana la espectacular orquesta trasandina que dirige Marianito Mores. Además de los músicos se incluyen en el espectáculo los cantantes Nito y Nita Flores, los bailarines "Los Gromos" y el recitador y glosador Héctor Gagliardi.

"SINFONICA"

Todo un espectáculo resulta ver en el "Maxim" (restaurante cabaret) de Avenida Matta, todos los días, y desde la siete de la tarde, a la "Sinfónica del Ritmo", que dirige el moreno Tito Campbell, músico panameño radicado en Chile. La "Sinfónica" de marras está integrada por más de una docena de ejecutantes.

TENIS Y TV

Un torneo internacional de tenis organizó la TV Nacional y cuyas fechas comenzarán a disputarse desde hoy, para continuar mañana, el sábado y el domingo. La realización corresponde al Área Deportiva de ese canal y contará con la participación de Patricio Cornejo, Hans Gildemeister, Jaime Pinto, Pedro Rebolledo, Jorge Núñez (chilenos); José Luis Clerc (argentino) y Eddie Dibbs (norteamericano, sexto en el ranking mundial). Las jornadas se desarrollarán en el Estadio Nacional.

Cartelera de Cines

TEATROS

STONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Teatro Nacional Chileno de la U. de Chile. 19 horas. "Rancagua 1814" de Fernando Cuadra \$ 50 (V. S. D. 60. L. D. M. 38)

CAMINO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (725835). Le Signe, 19 horas. "Un tranvía llamado deseo" de Tennessee Williams \$ 85 (V. S. D. 100)

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Teatro de Comediantes 19 horas "La maratón" de Claude Confortés \$ 50 Popular Estud. \$ 30

DI TREVIL. Av. El Bosque 084 (746849). 22 horas. "Exquisita gente" de Miguel Frank \$ 50 (V. S. D. 23. S. 22. V. S. D. 80)

LA COMEDIA Merced 349 (391523) Ictus. 19 hrs. "¿Cuántos años tiene un día? de Ictus \$ 100

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía. de revistas "Bim Bam Bum" 19.30 y 21.30 horas. "La revista de plata" con Maggie Lay y Gmo. Bruce \$ 80

PICARESCUE. Recoleta 346 (776883). Cía. de revistas Strip Tease. 20 y 22 horas. "Tantobolito" con Mónica Val \$ 70

PALITROQUE. Plaza Egaña (275661). 20.30 horas. "Canal al aire" \$ 70 (M. M. J. S. D. 20.30 - V. 22. M. 40 - M. J. V. 70 - S. D. 90)

CIRCOS

LAS AGUILAS HUMANAS. (Ovalle). Viernes, sábado y domingo. "Leones africanos, malabaristas, trapecistas, payasos".

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado y Huérfanos (392112). Desde las 11 horas. "El próximo hombre" (18) \$ 30

BANDERA. Bandera 76. (714403). Desde las 11 horas. "Roma a mano armada" y "Lady Frankenstein" (21) \$ 30

CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 horas. "Los gansters" y "La extorsión" (18) \$ 20

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 horas. "Escándalo en la familia" (21) \$ 35

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11 horas. "El Doctor Zhivago" (18) \$ 30

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 11 horas. "El Doctor Zhivago" (18) \$ 30

13 horas. "La ley del magnán" y "Violencia de tres boxeadores hermanos" (21) \$ 18

CINEMA UNO. Merced 772 (397946) Desde las 11 horas. "La víbora caliente" (21) \$ 30

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 horas. "Simbad y el ojo del tigre" (Men.) \$ 25

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 13 horas. "Tiburón" y "Aeropuerto 1977" (Men.) \$ 25

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 11 horas. "La guerra de las galaxias" (Men.) \$ 40

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 10.50 horas. "Nace una estrella" (18) \$ 40

FLORIDA. Estado 226. (34289). Desde las 11 horas. "El Bulín" (21) \$ 30

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). Desde las 14 horas. "Citas de amor" (18) \$ 35

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 horas. "Cupido motorizado y enamorado" (Men.) \$ 30

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 horas. "2001 odisea del espacio" (Men.) \$ 35

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11 horas. "La verdadera historia de Bruce Lee" (Men.) \$ 30

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "La juez de paz" (21) \$ 30

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 11 hrs. "Un día muy particular" (21) \$ 40

LUXOR. Bandera 236 (84688) Desde las 11 hrs. "Ultraje a la inocencia" y "En Venecia muere un verano" (y "Sin adiós" (21) \$ 25

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Se me subió la mostaza" y "El juguete" (14) \$ 25

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 11 horas. "El auto" (14) \$ 35

NILO. Monjita 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Malicia" y "Colinot el seductor" (21) \$ 25

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. "La espía que me amó" (14) \$ 25

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921) Desde las 11 hrs. "Aeropuerto 1977" y "Tiburón" (men) \$ 25

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "La camarera de color" (21) \$ 30

REAL. Compañía 1040 (655555). Desde las 11 hrs. "La nueva cigarra" (18) \$ 30

REX. Huérfanos 735 (31143). Desde las 11 hrs. "El destructor" (18) \$ 40

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Violación" y "Las reinas del sexo" (21) \$ 20

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 11 hrs. "Gracias abuela" y "Paolo el ardiente" (21). \$ 16

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "La viuda virgen" y "El pecado se sirve caliente" (21) \$ 25

SANTA LUCIA. Alameda. San Isidro (36666) 15, 19 y 21.30 hrs. "Un día de furia animal" (14) \$ 30

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562) Desde las 14 hrs. "La cenicienta" (men) \$ 25

VICTORIA. Huérfanos 827. (30021) Desde las 10.30 hrs. "La camarera de color" (21) \$ 30

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Desde las 11 hrs. "La guerra de las galaxias" (men) \$ 40

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Clase mixta" (21) \$ 25

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1598 (230976) 16, 19.15 y 22 hrs. "Escándalo en la familia" (21) \$ 40

EL GOLF. Apoquindo 3364. (287992) 16, 19.15 y 22 hrs. "La nueva cigarra" (18) \$ 40

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (494067) 16, 19 y 22 hrs. "La guerra de las galaxias" (men) \$ 40

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios. V. (43116) 16, 19.30 y 22 hrs. "El destructor" (18) \$ 40

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16, 19.30 y 21.45 hrs. "Citas de amor" (18) \$ 40

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia y Bilbao (238546) 16.30 19 y 22 hrs. "El bulín" (21) \$ 40

PROVIDENCIA. Manuel Montt 032. (42867) 15.45. 19.15 y 21.45 hrs. "Los extraños amantes" (18) \$ 40

SECTOR GRAN AVENIDA 10 DE JULIO.

ALHUE. Av. Alhué (Pob. Davila) Desde las 14 hrs. Programa doble.

MONACO. A. Prat. y 10 de Julio (382845). Desde las 13 horas. "La gata en celo", "La infidelidad" y "Decameroticus" (21) \$ 15

PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 13 hrs. "Cinco locos en la guerra"; "Dos millones rebeldes" (men) \$ 18

SECTOR ALAMEDA SAN PABLO.

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Calles peligrosas" y "Tarzana sexo salvaje" (18) \$ 20

MAIPO. San Pablo 4215 (771982) Desde las 14 hrs. "Charlie y el ángel" y "Lo que el viento se llevó" (14) \$ 15

SECTOR VIVACETA RECOLETA.

CHILE. Recoleta 2194 (778176) Desde las 14 hrs. "Te llamaban amén" y "Las píldoras" (21) \$ 15

LIBERTAD. Vivaceta 1598 (773454) Desde las 14 horas. "Los caballeros de la cama redonda" y "Las sensuales noches de Popea" (21) \$ 15

CINES COMUNALES.

MAIPO. (571530). Descanso.

FOLKLORE.

FALDEO GRILL. P. de Valdivia Norte. Cerro Sn. Cristóbal. Comidas bailables, Cocteles y aperitivos.

PENA LA PARRA. Teatinos 657. 19.30 horas. "Mi Cristo roto" de F. Cué. \$ 40 - 22 horas. "Tilusa, Nazka, Manantial, Mashku y otros."

CAFETIN MUSQUERO. Vitacura 3414. 22.30 horas. "Los Cuatro Cuartos".

CLUB DE ARTE JAVIERA. Compañía 1255 (723337) 19.30 horas. "Poncho Venegas", Tito Fernández, Capri, Arbol y Fruto, Semilla, Illapu, Quipaman, y otros".

INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (383185). De 10 a 18 horas. "Jóvenes compositores alemanes "Exposición".

Con nieblas matinales para luego quedar despejado estará el tiempo hoy en Santiago. Las extremas probables serán de 8 grados la mínima y 26 la máxima. Las extremas de ayer fueron: 5,4 grados la mínima a las 6,15 horas y 29 grados la máxima a las 16.00

El precio del dólar fue ayer \$ 30,34 y el de hoy será \$ 30,37.
El valor de la Unidad de Fomento de ayer fue de \$ 498,78 y de hoy será de \$ 499,16.

Agustinas 1269 — Fono 82222

Santiago de Chile, Jueves 6 de Abril de 1978

Representante Legal: Patricia G...

Partido amistoso pre-mundial

Rehabilitador Triunfo de Brasil Sobre Alemania 1-0

Joao Nunes anotó el único gol del match a los 31 minutos del segundo tiempo. La faena del elenco brasileño fue netamente superior a la del conjunto germano, actual campeón mundial

HAMBURGO (Alemania Occidental)

Brasil se sobrepuso ayer a su inesperada derrota del sábado pasado ante Francia y derrotó a los campeones mundiales de Alemania Occidental por un gol a cero, en un partido amistoso considerado como una prueba de gran importancia para la próxima Copa Mundial en Argentina.

Ante una concurrencia de 61.500 aficionados que colmaban el estadio Volkspark de esta ciudad, los brasileños jugaron espectacularmente para hacer olvidar su traspie del partido con que iniciaron la presente gira.

La victoria de los brasileños frente al equipo que se hizo de la Copa Mundial en 1974 en este mismo país, fue considerada merecida por expertos y aficionados.

Después de un primer tiempo sólo discreto, durante el cual ninguno de los bandos despertó gran entusiasmo entre los asistentes, los brasileños comenzaron a verse gradualmente mejor en los últimos 45 minutos, mientras los alemanes no podían sobreponerse a su confusión, especialmente en el mediocampo.

Así fue como a los 31 minutos, el centrodelantero que figuraba en la lista de reservas al comenzar la gira, anotó el gol de la victoria.

Brasil, tres veces ganador de la Copa Mundial y el actual titular se vieron nerviosos al iniciarse el encuentro.

La confusión reinó en los primeros 15 minutos del cotejo nocturno y luego, en el transcurso de las acciones, ambos cuadros se vieron desorganizados.



Sepp Maier, arquero de la selección alemana, tuvo intenso trabajo en el cotejo con el elenco brasileño, haciendo atajadas espectaculares.

Los sudamericanos desaprovecharon buenas oportunidades de anotar en los primeros 45 minutos tras escapar a la marcación de los germanos.

En el primer tiempo los dueños de casa fueron sólo la sombra del equipo que derrotó a Inglaterra por 2 a 1 y a la Unión Soviética por 1 a 0 en sus dos compromisos más recientes, todos ellos dentro de su preparación para el Campeonato Mundial de junio en Argentina.

El equipo alemán careció de un mediocampo que hiciera avanzar a sus hombres.

Por momentos el partido parecía desarrollarse entre dos equipos de series inferiores, pero siempre con los brasileños viéndose mejor.

Los brasileños presentaron una defensa compacta y estuvieron en poder de la pelota con mucho más frecuencia que sus rivales.

Los alemanes, que este año defenderán su título de campeones mundiales de fútbol, carecieron de orientación y sus ataques se desorganizaron en el segundo tiempo. Además perdieron casi todos los duelos individuales contra la mayor velocidad de sus adversarios.

Tuvieron su mejor oportunidad a los 20 minutos cuando Abramczik lanzó desde la derecha un preciso centro a Fischer, pero el remate de cabeza del goleador salió muy desviado hacia la izquierda.

El estadio Volkspark estuvo colmado con 61.500

espectadores y el partido se disputó en una tarde fría.

El encuentro entre dos de los principales candidatos al título en el mundial de Argentina fue televisado a 29 países.

Cinco equipos europeos clasificados para el Torneo Mundial -Suecia, Polonia, España, Austria y Holanda- enviaron a sus directores técnicos a Hamburgo para presenciar el encuentro.

Brasil derrotó a los alemanes occidentales en cuatro de los siete encuentros que han disputado entre sí. Dos terminaron empatados y los alemanes ganaron el restante.

En su último enfrentamiento, en Río de Janeiro hace casi un año, igualaron 1-1. (UPI).

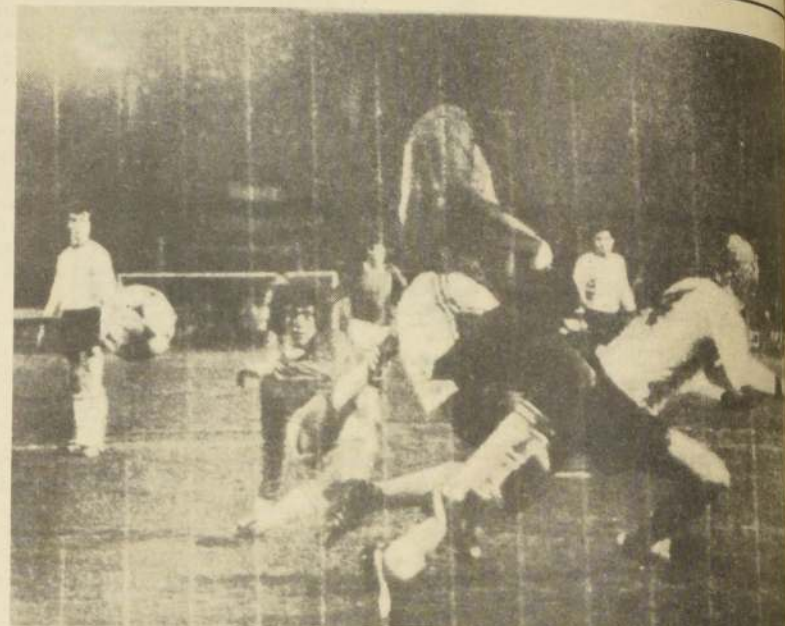
Trasandino Rescindió Contrato de Raúl Pino

La directiva del club Trasandino reunida extraordinariamente anoche resolvió desahuciar el contrato que había suscrito con el entrenador Raúl Pino. La decisión que tomó el directorio de la entidad andina, estuvo determinada por la mala actuación cumplida por el equipo, en lo que va corrido del torneo de segunda división, atribuida en gran parte a desaciertos cometidos por el entrenador Pino en su gestión técnica.

El desahucio del contrato le fue comunicada anoche mismo a Raúl Pino, quien no puso objeciones, salvo la relativa al pago de una suma que se establecerá de común acuerdo.

Junto con desahuciar al entrenador la directiva del club Trasandino, decidió también dar una última opción a los jugadores Julio César Pons y Eduardo Escobar, cuyo rendimiento no ha sido satisfactorio.

Para designar al nuevo coach, el directorio estableció una terna en la que figuran Carlos Contreras, Enrique Hormazabal y Hernán Godoy. Hasta el momento está virtualmente descartado Godoy, puesto que sus exigencias económicas se estimaron muy altas



Joao Nunes, centrodelantero reserva, con un violento remate de derecha venció al meta germano Sepp Maier y con ello le dio la victoria a Brasil sobre Alemania Occidental.

A las 14 horas, en el Estadio Nacional

Heinz Gildemeister y J. Núñez Abrirán Internacional de Tenis

A las 14 horas de hoy comienza a disputarse en las canchas del Estadio

Nacional un torneo internacional de tenis, organizado por Televisión Nacional y la Federación de Tenis, en que participarán 6 chilenos, entre los que destaca Hans Gildemeister, un argentino, José Luis Clerc, y el estadounidense Eddie Dibbs.

Ayer se realizó, en el Comité Olímpico, el sorteo de los partidos, estos se efectuarán en el court Central del estadio Ñuñoa en el siguiente orden: Jueves, 14 horas.

5 a 2 la cuenta

"Andando" Derrotó Polonia a Grecia

Varsovia.

La selección de fútbol de Polonia, clasificada para la rueda final de la Copa del Mundo en la Argentina en junio, derrotó hoy a Grecia 5-2 en

un partido de preparación.

Los polacos, que con el actual campeón, Alemania Occidental, darán apertura al Mundial 78 en Buenos Aires el 19 de junio en el Estadio de River Plate, llevaban ventaja de 4-0 al finalizar los primeros 45 minutos.

Lato, la gran figura polaca del pasado mundial en Alemania, abrió el marcador a los 11 minutos y aumentaron Deyna a los 18, Zmuda a los 20 y nuevamente Deyna a los 33. Boniek consiguió el quinto tanto de Polonia a los tres minutos del segundo período. Descontaron Karavitis a los 54 con un tiro penal y Mavros a los 79.

Polonia y Alemania Occidental competirán con México y Túnez en el grupo dos del Campeonato Mundial. (AP).

Heinz Gildemeister con Juan Núñez, luego Jaime Pinto con Pedro Rebolledo. Viernes 13.30 horas. El ganador del primer partido se enfrentará a Patricio Cornejo y el segundo con José Luis Clerc. Sábado 13.30 horas. En esta tercera fecha entran en competencia los cabezas de serie Hans Gildemeister, Eddie Dibbs. Dibbs cotejará con el ganador del partido de Cornejo; Hans Gildemeister con el ganador del partido de Clerc. Domingo, 13.30 horas. En el preliminar se definirán los lugares 3º, 4º, mientras en el definitivo, que se espera que sea en enfrentamiento de Hans con E. Dibbs, disputará el primer segundo lugar.

El jugador Jaime Pinto dio su opinión a "El Cronista" sobre este campeonato: "Encuentro muy positivo que este torneo haya ampliado, en principio iban a participar sólo 4 jugadores, esto habría sido una exhibición y no un campeonato."

En lo que se refiere a mí, no estoy muy bien preparado, pues se me avisó en último momento. En mi primer partido con Rebolledo, según el "papel" lo tendría ganado... ojalá sea lo mismo en la cancha. En el segundo partido, que sea con Clerc, no podré decirles nada, porque nunca hemos jugado."

Si se da la lógica final la estarían disputando Hans y Eddie Dibbs porque son jugadores de gran categoría."

Triunfo Para Jaime Fillol

Rotterdam

El tenista chileno, Jaime Fillol se impuso al neozelandés Chris Lewis 7/5, 0/6 y 7/6, en la primera ronda del torneo correspondiente al Circuito de la World Championship Tennis (WCT) que se disputa aquí. En otro partido de la primera rueda el mexicano Raúl Ramírez, venció al checoslovaco Tomás Smid 6/2 y 7/6.



REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

VICERRECTORIA DE EXTENSION Y COMUNICACIONES

SANTIAGO DE CHILE, ABRIL 1978

Nº 105

AÑO II



Una escena de Rancagua 1814, obra de Fernando Cuadra estrenada ayer por el Teatro Nacional Chileno.

**EL SANDALO DE JUAN FERNANDEZ, UNA ESPECIE
EXTINGUIDA DE NUESTRA FLORA.**

EL JARDIN CHILENO, NUEVO ESTILO DE PAISAJISMO.

**RANCAGUA 1814, LA DIMENSION INFRAHISTORICA
DE LA BATALLA, ES UNA VERSION ESCENICA DEL
TEATRO NACIONAL CHILENO.**

SUPLEMENTO GRATUITO DE "EL CRONISTA". Exíjalo todos los jueves junto a su ejemplar del diario

REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Publicación periódica de la Universidad de Chile,
preparada por la Vicerrectoría de Extensión y
Comunicaciones
(Dieciocho 161)

REPRESENTANTE LEGAL Y DIRECTOR RESPONSABLE

FERNANDO RIQUELME SEPULVEDA
Vicerrector de Extensión
y Comunicaciones

SUBDIRECTOR

PERCY EAGLEHURST RAMOS
Jefe División de Medios de Comunicación
y Apoyo

SECRETARIO DE REDACCION

Dario Usés Moya

ARTE Y DIAGRAMACION

Alicia Serrano Ravanal

COMITE DE REDACCION Y COLABORADORES

Arturo Aldunate Phillips
Luis Arenas Gómez
Dr. Juan Colín Montandon
Angel Cistul de Miguel
Hugo Gunkel Luer
Kurt Herdan Soeler
Eduardo Latorre Gaete
Carlos Munizaga Aguirre
Eugenio Pereira Salas
Rosario Salas Arellano
Dra. Carmen Velasco Rayo

DIVISION DE COMUNICACION Y PRENSA

RAUL MONTECINO ROSAS
Director

PERIODISTAS

Víctor Hugo Herrera
Patricio Muñoz Madariaga
María Elena Revuelta
Juan Saldaña Rubilar
Gustavo Querrelle Rivero

PERMITIDA LA PUBLICACION
TOTAL O PARCIAL MENCIONANDO
LA FUENTE

IMPRESA EN LOS TALLERES OFFSET de la Empresa
Periodística "LA NACION" S.A.
Distribuida por el diario "EL CRONISTA"
EJEMPLAR GRATUITO



El profesor Fernando Valenzuela Erazo, nuevo
Vicerrector de Asuntos Académicos de la
Universidad de Chile.



El profesor Fernando Riquelme Sepúlveda,
recientemente designado Vicerrector de Extensión
y Comunicaciones de nuestra Universidad.



NUEVOS VICERRECTORES NACIONALES EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE

El profesor Fernando Valenzuela Erazo, que ocupaba el cargo de Vicerrector de Extensión y Comunicaciones de la Universidad de Chile, fue nombrado Vicerrector de Asuntos Académicos en reemplazo del profesor Sergio Chaigneau quien presentó su renuncia por motivos de índole particular. Para suceder al Vicerrector Valenzuela Erazo se designó al profesor Fernando Riquelme Sepúlveda, arquitecto, egresado de la misma Universidad en 1964, y profesor Guía de Proyectos de Título desde 1966, en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo.

Las autoridades nominadas asumieron sus nuevas funciones el pasado lunes 3 de abril. Por su parte el Rector de la casa de Bello, don Agustín Toro Dávila, agradeció al profesor Chaigneau la colaboración prestada en sus funciones y le solicitó que continúe con sus actividades docentes.

El profesor Fernando Valenzuela Erazo, nuevo Vicerrector de Asuntos Académicos, casado con la Sra. Virginia Fernández Flening, 3 hijos, hizo sus estudios secundarios en el Liceo Valentín Letelier de Santiago de donde pasó al Instituto Pedagógico para terminar estudios de Filosofía. Luego obtuvo su título de Licenciado en Ciencias Jurídicas. Diversos liceos de Santiago lo tuvieron como profesor de Filosofía al tiempo que ejercía activamente la profesión de abogado en la especialidad penal. Ha participado en numerosos

congresos y seminarios, dentro y fuera del país y es miembro de la Asociación Internacional de Derecho Penal, en la que ha colaborado activamente, y de otras agrupaciones científicas y filosóficas chilenas. Es autor de numerosas obras de su especialidad, de corte académico y de formación general, entre las que destacan: "Estructura Relacional del juicio jurídico, La tentativa desistida, Interpretación de la norma tributaria, Introducción al Derecho, Teoría del Derecho". Desde hace 18 años es profesor titular en la Universidad de Chile de la Cátedra de Introducción al Derecho. Ha sido Consejero de Facultad por dos períodos y Consejero Superior de la Universidad por uno; Investigador en el Departamento de Contabilidad y Auditoría, y Secretario General de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas hasta fines de 1976 cuando fue nombrado Vicerrector de Extensión y Comunicaciones.

VICERECTORIA DE EXTENSION Y COMUNICACIONES

El nuevo Vicerrector de Extensión y Comunicaciones, profesor Fernando Riquelme, inició su actividad docente como ayudante de la Cátedra de Análisis Arquitectural en 1953, de la que fue

más tarde profesor titular, en la Escuela de Arquitectura de Valparaíso. Posteriormente sirvió las Cátedras de Composición Arquitectónica y Urbanismo y de Teoría de la Arquitectura.

En 1966 fue Jefe Docente y más tarde Director, 1968-1971, del Instituto de Historia de la Arquitectura y entre las dos fechas Jefe Docente del Instituto de Composición Arquitectónica.

Profesionalmente, ha participado en Proyectos y construcciones de viviendas en Santiago, Viña del Mar y San Felipe. Además ha realizado obras como el Cuartel de la Tercera Compañía de Bomberos, el proyecto Seccional Universidad Austral de Valdivia en Isla Teja; la restauración del edificio antiguo del Regimiento Cazadores, para la Universidad de Chile, y el proyecto de Restauración del Portal Edificio de Tribunales Viejos, ex Palacio de la Real Aduana.

Ha publicado diversas obras de su especialidad, entre ellas destacan una "Guía de la Arquitectura en Santiago", en colaboración con otros autores. También participó en diversas Comisiones del ramo en las que ha desempeñado importante labor: miembro de la Comisión de Arquitectura del Consejo de Rectores; miembro de la Comisión del Patrimonio Histórico del Colegio de Arquitectos; y miembro del Consejo de Monumentos Nacionales.

Gustavo Querrelle R.



Doctor Osvaldo Cori, quien cumplió con una fructífera labor en la Dirección del Servicio de Desarrollo Científico y Creación Artística de la Universidad de Chile.



Doctor Guido Pincheira Vega, quien recientemente se hizo cargo de la dirección de este servicio.

DOCTOR GUIDO PINCHEIRA ASUME DIRECCION DEL SERVICIO DE DESARROLLO CIENTIFICO Y CREACION ARTISTICA DE LA "U"

Fructífera labor desarrolló su antecesor el
Doctor Osvaldo Cori

Luego de haber cumplido su mandato como Director del Servicio de Desarrollo Científico y Creación Artística de la Universidad de Chile, el doctor Osvaldo Cori Mouly, deja su cargo al doctor Guido Pincheira Vega, quien se desempeñaba como Director del Departamento de Biología de la Facultad de Ciencias.

Bajo la dirección del doctor Cori, desde el 15 de enero de 1976 hasta el 15 de enero de 1978, el Servicio continuó realizando una serie de acciones para la mantención y fomento de la actividad académica de la Universidad de Chile. Los resultados de esta labor son varios cientos de comunicaciones científicas a congresos locales, publicaciones en revistas de rango mundial y la presencia de la Casa de Bello en congresos y exposiciones artísticas internacionales.

"El Servicio -dice el doctor Cori- no ha realizado una publicación detallada de los logros obtenidos, pues estima que es preferible invertir los recursos en fomentar las ciencias y las artes que en imprimir estadísticas o listas de títulos".

Nacido en Antofagasta, el 11 de agosto de 1921, el doctor Cori realizó sus estudios humanísticos en los Liceos Alemán y Eduardo de la Barra de Valparaíso. Bachiller en Humanidades con Mención en Biología y Química, ingresó en 1940 a la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile, obteniendo el título de médico-cirujano en 1947.

Durante los años 1950 y 1952 estuvo becado en los Estados Unidos de Norteamérica por la Fundación Rockefeller en diversos centros de estudio, entre ellos la University of Chicago, la New York University, el Massachusetts General Hospital y el Marine Biological Laboratory.

Varios otros centros de la especialidad sirvieron para aumentar su experiencia en USA hasta que en 1965-66 fue becado por la Comisión Fulbright para viajar a la Universidad de California, Los Angeles, como Profesor Visitante. En 1971

fue becado por la Welcome Trust para visitar centros de investigación en Inglaterra, y por el Convenio Universidad de Chile-Universidad de California, para trabajar en el Departamento de Química.

El Dr. Cori Mouly muestra una fecunda labor en el campo de la bioquímica y ha hecho numerosas publicaciones sobre el tema, además de otras de carácter más general como *Las Ciencias Naturales en Chile, visión crítica y perspectivas*, editada en 1976.

Desde 1947 a la fecha ha participado en cerca de medio centenar de Congresos a nivel nacional e internacional, en los que ha presentado interesantes trabajos.

Su labor en la Universidad de Chile, ha ido más allá de la docencia. Es así como ha asumido importantes tareas organizativas y directivas, entre las que destacan su participación como miembro del Comité Organizador de la carrera de Bioquímica en la Facultad de Química y Farmacia, el año 1957; miembro de la Comisión Central de Investigación Científica, en 1970; Decano de la Facultad de Ciencias, 1975, y Vicerrector de la Sede Oriente entre 1975 y 1976.

EL NUEVO DIRECTOR DEL SERVICIO

El nuevo Director del Servicio de Desarrollo Científico y Creación Artística de la Universidad de Chile, doctor Guido Pincheira Vega -quien ha asumido ya sus funciones- cuenta con una brillante labor profesional tanto en el país como en el extranjero.

Inició sus actividades docentes en la "U" en febrero de 1960 y actualmente es académico de la Facultad de Ciencias, de la cual fue Decano entre septiembre de 1975 y enero de 1976. Al recibir el actual nombramiento ocupaba la dirección del Departamento de Biología de ella. También ha impartido docencia

como profesor de Biología en la Facultad de Medicina Oriente.

Posee el Master of Science de la Cornell University, de Estados Unidos, y es PH. D. en Genética, Citología y Bioquímica de la misma corporación.

Su campo de actividades abarca la genética fisiológica (control genético de la diferenciación morfológica en organismos eucarióticos) y aspectos genéticos, citológicos y bioquímicos de la morfogénesis en *N. crassa*.

Desde junio de 1967 hasta enero de 1969 fue investigador asociado en el Laboratorio de Genética Bioquímica de la Rockefeller University, Nueva York, a cargo del profesor Edward L. Tatum.

Becado por el Instituto Internacional de Educación estudió entre los años 1961 y 1963 en la Cornell University, de EE.UU. y más tarde -entre 1965 y 1967- como becario de la Organización de Estados Americanos volvió a la misma universidad para cumplir un programa de Doctorado en Genética.

Es autor, por otra parte, de numerosas publicaciones científicas y ha participado en múltiples congresos nacionales e internacionales en la esfera de su especialidad.

En la docencia ha desarrollado notable labor habiendo iniciado su actuación profesional en la Universidad de Concepción entre los años 1958 y 1963.

La relevancia de su actividad científica, reside en conjunto en el hecho de haber logrado en nuestro medio el cultivo de aspectos de la Genética no desarrollados previamente en el país. Su interés en aspectos de Genética Fisiológica, que combina además con la citología y la bioquímica, han permitido consolidar en un período de difícil actividad académica, a un grupo de investigación que empieza a tener una productividad satisfactoria.

"En este momento -expresó el doctor Pincheira al asumir sus nuevas fun-

ciones- me estoy interiorizando de las labores y proyectos del Servicio, que dirigí en forma tan brillante mi antecesor. Más adelante podré entregar mayores antecedentes de su marcha y actividades".

EL SERVICIO DE DESARROLLO CIENTIFICO

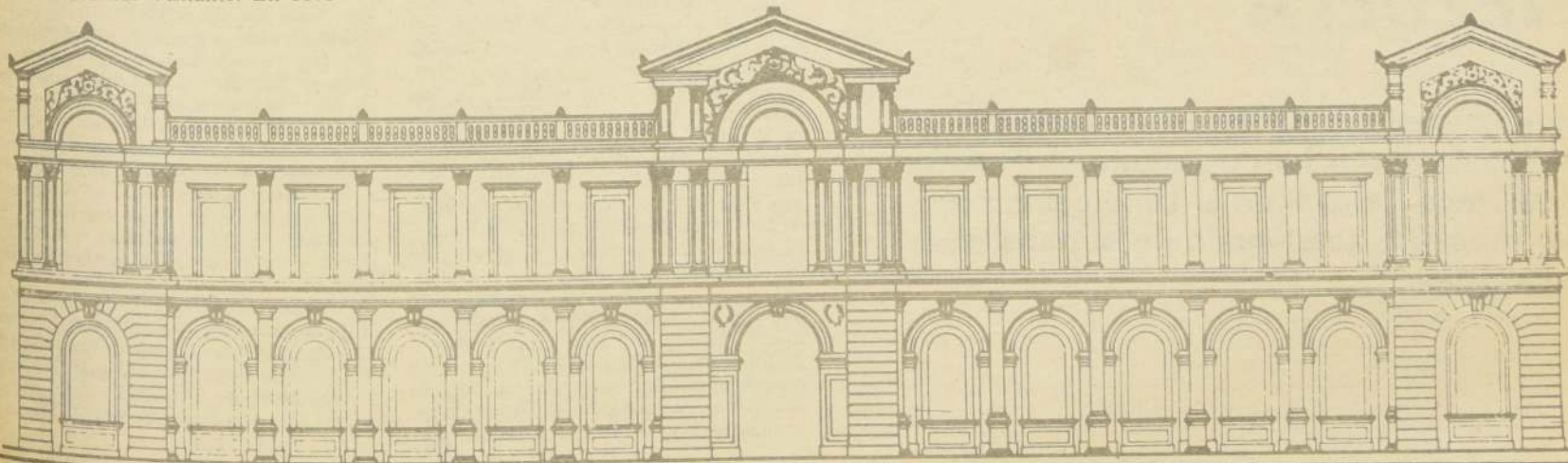
Las acciones que realiza este organismo pueden ser propuestas a la autoridad central universitaria por su Director, quien es asesorado por un Comité de doce académicos. Estos son designados por el Rector considerando sus méritos personales y representan diversas áreas de la cultura. La autoridad también puede proponer actividades a este servicio.

Durante 1977 el organismo funcionó con una planta de 16 funcionarios y en lo que respecta a proyectos específicos, en el mismo año, recibió solicitudes para financiar 607 por un monto de tres millones de dólares.

De ese número de proyectos fueron financiados sólo 198 con un monto total cercano a los 3.600.000 dólares. Conjuntamente, se recomendó el financiamiento para 23 proyectos de Ciencias Aplicadas por un año con cargo a fondos del Servicio de Cooperación y Asistencia Técnica de la Universidad de Chile (SECAT).

La esfera de acción del Servicio es bastante amplia y así el año recién pasado abarcó ayudas de viajes para académicos de reconocido mérito; contribución para realizar Congresos en Chile, organizados por sociedades científicas; financiamiento para publicaciones; aportes a programas de disciplinas y otros para desarrollo de investigaciones aplicadas a problemas nacionales; y una encuesta sobre los equipos de la Universidad de Chile, destinándose fondos para reparaciones, repuestos y nuevo material.

Gustavo Querelle R.





El Director de la Biblioteca Central de la Universidad de Chile, profesor Alamiro de Avila Martel, quien recientemente fuera designado

Miembro Correspondiente de la Academia Nacional de la Historia de Venezuela.

PROFESOR ALAMIRO DE AVILA MARTEL DESIGNADO MIEMBRO CORRESPONDIENTE DE LA ACADEMIA NACIONAL DE LA HISTORIA DE VENEZUELA

Erudición, capacidad de estudio e infatigable afán de investigador han otorgado al Director de la Biblioteca Central de la Universidad de Chile un prestigio académico de dimensiones internacionales.

Hombre de leyes y letras de amplia trayectoria, reconocida tanto en Chile como en el extranjero, el Profesor y Director de la Biblioteca Central de la Universidad de Chile, Alamiro de Avila Martel, agregó una nueva distinción a su vasto currículo, al ser designado Miembro correspondiente de la Academia Nacional de la Historia de Venezuela.

El hecho fue recibido con beneplácito por la comunidad universitaria que reconoce en el investigador un erudito en materias históricas con extensa trayectoria docente, iniciada hace cuarenta años cuando fuera designado, por concurso, Ayudante Agregado en Historia del Derecho, en el Seminario de Derecho Público de la Facultad de Leyes de la Universidad de Chile. Desde entonces hasta la fecha, un buen número de generaciones han conocido su tarea como Profesor de las Cátedras de Historia del Derecho y Derecho Romano.

Con una activa participación en la vida académica y cultural de nuestro país, cuya eficiencia y dedicación ha traspasado en innumerables ocasiones las fronteras, el profesor Alamiro de Avila forma parte entre otras corporaciones nacionales del Instituto Chile, como Miembro de Número de la Academia Chilena de la Historia; del Instituto Histórico y Bibliográfico de Ciencias Jurídicas y Sociales, del cual ha sido secretario desde su fundación; del Instituto Chileno de Derecho Internacional; y de la Sociedad Chilena de la Historia del Derecho y Derecho Romano.

VIVIR PARA INVESTIGAR

La investigación científica en cualquier campo -señala el Director de la Biblioteca Central de la Universidad de Chile- está llena de aventuras y de silenciosas satisfacciones cada vez que se resuelve un misterio.

La investigación para el profesor Alamiro de Avila nunca termina; es así como en la actualidad se encuentra empeñado en un trabajo de recopilación de antecedentes sobre la Historia de la Universidad de Chile, cuyos orígenes, según su teoría y estudios, se remonta al año 1622 en que fue fundada la Universidad de Santo Tomás de Aquino, ocurriendo en 1842 tan sólo un cambio de nombre. El investigador resalta el hecho pues este acontecimiento coloca a nuestra principal casa de estudios superiores junto a las más antiguas del continente americano. (Ver Revista de la Universidad de Chile N° 77).

En el plano internacional su trabajo se proyecta en la tarea que desarrolla como miembro de una serie de instituciones y organismos de alta categoría académica. El profesor Alamiro de Avila es Miembro del Instituto Internacional de Historia del Derecho Indiano, Miembro Correspondiente de la Real Academia de la Historia de Madrid, de la Academia Nacional de la Historia de Argentina, del Instituto de Historia del Derecho Argentino y Americano, del Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay, del Instituto de Investigaciones de Historia del Derecho de Buenos Aires, de la Sociedad Argentina de Derecho Romano, del Instituto Histórico y Geográfico de Sao Paulo, de la Junta de Estudios Históricos de Mendoza, del Instituto da Ordem dos Advogados Brasileiros, de la American Numismatic Society, del Instituto Bonaerense de Numismática y Antigüedades, de la Sociedad Numismática Española y del Instituto Uruguayo de Numismática, entre otros.

Testigo y "gran colaboradora" de buena parte de sus trabajos, su esposa Ana Sacerdote -egresada de la Facultad de Filosofía y Letras y con "un notable conocimiento de idiomas"- ha sido su compañera en casi todos sus viajes de investigación. Uno de los últimos, des-

tinado a recopilar material para la Historia Naval de la Independencia de Chile, los llevó hasta Inglaterra, donde el académico señor De Avila tuvo acceso a los Archivos del Reino Unido, al Archivo Nacional de Escocia y a los de la Familia Cochrane, esto último gracias a una especial autorización escrita del último descendiente de la estirpe, el XIV Conde Dundonald.

Parte de dicha investigación -"traje para escribir veinte tomos"- fue editada por la Editorial Universitaria bajo el título de Cochrane y la Independencia del Pacífico con un éxito indiscutible, ya que la edición se agotó antes de salir al mercado de libros. La crítica en Inglaterra tampoco le fue adversa e incluso el profesor Robin Humphreys eminente erudito inglés, señaló en su oportunidad que tal vez sería imposible hacer una obra semejante en el propio Reino Unido.

La totalidad de dichos antecedentes históricos recogidos por el investigador pasarán a formar parte del Archivo de Don Bernardo O'Higgins, de cuya Comisión Directiva el profesor Alamiro de Avila forma parte.

ENRIQUECIMIENTO HISTORICO

Su incansable búsqueda histórica sobre la Universidad de Chile se vio enriquecida notablemente con el acceso a dos archivos cuyo paradero se desconocía y hasta los cuales el profesor Alamiro de Avila llegó investigando sobre la Guerra de Independencia.

Ambos pertenecen a particulares descendientes de los primitivos dueños de estos documentos quienes fueron, ex Rectores de la Real Universidad de San Felipe. Es así como uno de ellos fue Don Estanislao Recabarren y el otro a Don Joaquín Echeverría, quien también se desempeñó como Ministro del Gobierno de O'Higgins.

Con ellos, más el extenso caudal histórico recopilado en otras fuentes, se conformará una de las obras más completas sobre la Casa de Bello. Una síntesis del gigantesco trabajo es elaborada en la actualidad por el profesor Alamiro de Avila Martel, para ser publicada en los Anales de la Universidad de Chile.

BIBLIOFILO Y NUMISMATICO

La docencia y la investigación histórica condujeron también al profesor Alamiro de Avila hacia otros ámbitos del saber. Con la misma dedicación puesta en la docencia y a la investigación sus esfuerzos han sido destinados a convertirse en bibliófilo y numismático de nota.

Presidente de la Sociedad de Bibliófilos de Chile, ha destinado sus conocimientos y su vasta experiencia a la conservación de el rico patrimonio bibliográfico que se guarda en la Biblioteca Central de la Universidad de Chile y a la organización de colecciones especiales de inapreciable valor.

En el campo de la numismática sus estudios y conocimientos sobre la materia lo han distinguido como miembro de las más importantes agrupaciones internacionales entre las que se cuenta la Sociedad Iberoamericana de Estudios Numismáticos de Madrid, la American Numismatic Association, la American Numismatic Society, el Instituto Bonaerense de Numismática y Antigüedades y la Sociedad Numismática Española.

Presidente, además, de la Junta Numismática Chilena, su erudición es sólo comparable en este ámbito con la de nuestro célebre historiador José Toribio Medina.

Patricio Muñoz



Hospital San Juan de Dios.

CON MODERNO ELECTROCARDIOGRAFO EXAMINAN EL CORAZON EN TODO MOMENTO DE LA VIDA DEL PACIENTE

Unidad de Cardiología de la Facultad de Medicina Occidente de la Universidad de Chile, dispone de Electrocardiógrafo que ofrece enormes ventajas respecto de los equipos convencionales.

Un moderno electrocardiógrafo, de avanzada tecnología y que permite realizar un detenido examen al corazón entre 24 y 26 horas, sin que el paciente interrumpa sus actividades diarias fue instalado recientemente en la Unidad de Cardiología (Departamento de Medicina) de la Facultad de Medicina Occidente de la Universidad de Chile, con sede en el local de los Consultorios Externos del Hospital San Juan de Dios.

Dicho instrumental, de marca Avionic, cuyo nombre específico es Electrocardiograma de Registro Continuo o sistema Holter, tiene un valor aproximado a los 55 mil dólares y su compra fue autorizada por el Rector de la Universidad de Chile, don Agustín Toro Dávila.

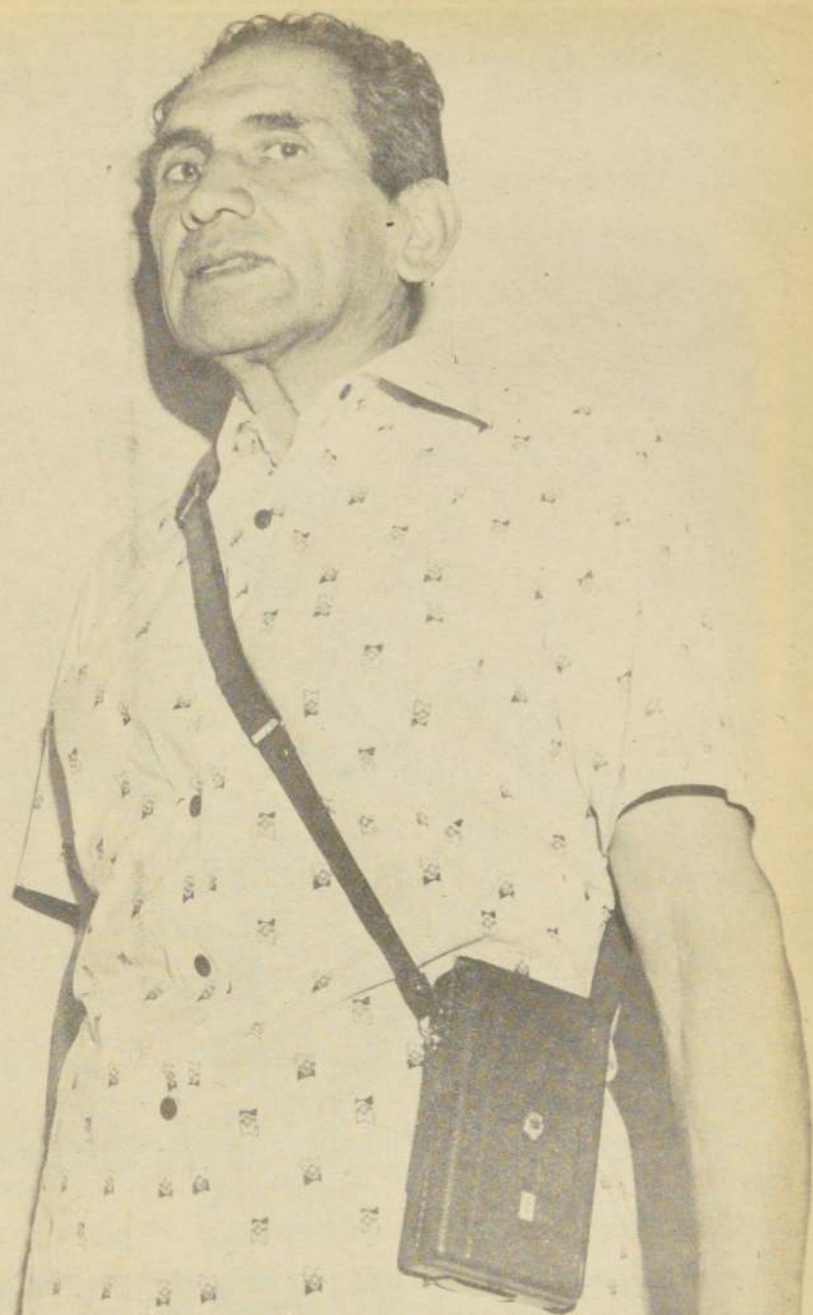
Los médicos que están a cargo de este sistema — los Profesores Dres. Carlos Miquel Bañados, Jefe de la Unidad de Cardiología, y Rafael del Río, manifestaron al respecto: "Hoy en día este tipo de electrocardiografía se está utilizando en los principales centros cardiológicos del mundo entero, pues es uno de los más avanzados métodos de diagnóstico

de las enfermedades al corazón, especialmente de la arritmia e insuficiencia coronaria".

En Chile están funcionando algunos otros equipos de esta clase, pero con una capacidad inferior de grabación, no superior a las 12 horas.

A pesar que el electrocardiógrafo adquirido por la Universidad de Chile llegó a nuestro país en noviembre del año recién pasado, en la práctica este tipo de exámenes se están realizando desde comienzos del presente mes en el Hospital San Juan de Dios. En ese breve período se han efectuado con el Sistema Holter un número cercano a las 50 ó 60 electrocardiografías, detectando los males cardíacos con una precisión que sin dicho instrumental habría sido muy difícil de lograr.

De este total de casos —según informó el Dr. Carlos Miquel— cabe destacar el de dos adolescentes que sufrían pérdida del conocimiento, ocasionada por arritmias. Dicha causa se detectó gracias a la electrocardiografía continua, la cual ha permitido iniciar un tratamiento adecuado y oportuno.



El moderno sistema Holter o Electrocardiografía de sistema continuo se está aplicando en la Unidad de Cardiología (Departamento de Medicina) del Hospital San Juan de Dios. Con este procedimiento de diagnóstico se puede realizar un amplio estudio de la actividad car-

diaca sin que el enfermo interrumpa sus actividades diarias.

EN LA FOTO: Un paciente con una de las partes del equipo. Se trata de una grabadora, cuya capacidad de registro es de 26 horas. La información así obtenida es interpretada por el cardiólogo en una computadora.

LAS VENTAJAS DEL SISTEMA

Las limitaciones de un electrocardiograma clásico, tomado en reposo durante 5 a 8 minutos, es que registra no más de 60 a 100 latidos por minuto en cada examen.

El moderno sistema Holter, que se está aplicando en la Unidad de Cardiología del Hospital San Juan de Dios, hace posible captar información acerca de la actividad cardíaca del paciente por espacio de hasta 24 a 26 horas, lo que permite estudiar más de 15 mil latidos. Sin lugar a dudas que ello contrasta con la reducida capacidad de registro de un electrocardiograma convencional.

Otra de las enormes ventajas de este aparato de diagnóstico es que evita la necesidad de hospitalización para el estudio respectivo, ya que todo se hace ambulatoriamente.

Esta última ventaja lleva implícito, además, que este sistema se puede aplicar a una persona durante el desarrollo de sus actividades diarias, sin ninguna molestia para ella, y durante la noche mientras duerme. Incluso, el registro de la actividad cardíaca puede realizarse durante el acto sexual del individuo; cuando éste maneja automóvil; en el momento de una fiesta o en el instante de una desagradable discusión. La única obligación del sujeto examinado es anotar mientras se efectúa la grabación, en un verdadero diario de vida, todas las actividades emprendidas, los síntomas que advierte durante ellas y la hora en que ocurren. Por ejemplo, es necesario que el paciente especifique si está sentado en un determinado momento, caminando, efectuando un ejercicio vigoroso, fumando, defecando, orinando, tomando una medicina o experimentando desarreglos emocionales, tales como disgustos, ira o tristeza. En la

columna del lado tiene que ir escrito: "sentí dolor al pecho; brazo o cara"; "palpitaciones al corazón"; "mareos"; "náuseas"; "problemas al respirar" o cualquier otro síntoma, aunque no le parezca importante a simple vista.

GRABADORA Y COMPUTADOR

La Electrocardiografía Continua o Sistema Holter utiliza dos unidades de equipos. La primera está constituida por una grabadora que el paciente lleva suspendida a un costado de su cuerpo, tal como si fuera una máquina fotográfica. La fuente de energía es una pila de mercurio y su manera de operar es a través de unos electrodos que están en contacto con la piel y que a través de cables llevan la información sobre la actividad cardíaca a un disco de cinta magnetofónica, cuya capacidad de registro es de hasta 26 horas.

La otra Unidad de este electrocardiógrafo consiste en una máquina computadora donde el médico analiza las 24 ó 26 horas de registro de información en no más de doce minutos. Mediante este aparato se detectan todas las irregularidades del ritmo (las arritmias) que muchas veces son muy fugaces y que no se manifiestan en el preciso momento de la consulta.

El instrumento permite, además, pesquisar alteraciones electrocardiográficas provocadas por la ISQUEMIA, es decir, por la insuficiencia coronaria (angina e infarto). La mayor parte de las veces en el electrocardiograma clásico de reposo estas alteraciones no se registran y es sólo mediante el sistema continuo o prueba de esfuerzo, como se logra ponerlas en evidencia. Cabe destacar que estos dos últimos procedimientos son complementarios y muchos pacientes deben someterse a ambos estudios.

Maria Elena Revuelta.

RANCAGUA 1814,



Rancagua, óleo de Fray Pedro Subercaseaux.

EL SACRIFICIO Y LA MUERTE EN SANTA CRUZ DE TRIANA

Con el estreno de la obra Rancagua 1814, del dramaturgo nacional Fernando Cuadra, el Teatro Nacional Chileno inició ayer su temporada 1978.

En el año en que se conmemora el bicentenario del nacimiento del Libertador Bernardo O'Higgins, el Teatro Nacional Chileno, que dirige Hernán Letelier, inició su temporada 1978 con el estreno de Rancagua 1814, de Fernando Cuadra Pinto. De esta forma el elenco teatral perteneciente a la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y de la Representación de la Universidad de Chile, inaugura sus actividades poniendo en escena la obra de un dramaturgo chileno contemporáneo. Las otras piezas que contempla el programa de actividades para el presente año son El Mercader de Venecia, de William Shakespeare, y La Importancia de llamarse Ernesto, de Oscar Wilde.

Como su autor lo ha manifestado (ver entrevista aparte) Rancagua 1814 tiene la intención fundamental de penetrar en el ámbito subyacente del acontecimiento histórico del sitio a que fueron sometidas las I y II Divisiones del Ejército Patriota, al mando de O'Higgins, por las fuerzas realistas comandadas por Osorio. Algunas de las características mismas de esta acción, sin embargo, parecen ser especialmente adecuadas a los fines perseguidos por el dramaturgo Cuadra.

En general los sitios y destrucciones de ciudades ofrecen un espacio y una circunstancia que parecen propicios para la

creación dramática. Así por ejemplo, el propio Miguel de Cervantes Saavedra escribe una obra sobre el cerco de la ciudad ibera de Numancia y en la época contemporánea, Kazantzakis en su Constantino Paleólogo realiza una notable composición teatral sobre el último emperador bizantino en los momentos en que su ciudad se encuentra sitiada y a punto de ser saqueada por los turcos.

El sitio de Santa Cruz de Triana (Rancagua), que se inicia el 1º de octubre de 1814, presenta características de holocausto colectivo, las que se reproducen acertadamente en la visión infrahistórica que nos ofrece la obra de Cuadra.

— "Rancagua fue una expiación: Fue más, un martirio. Las grandes causas no se defienden y se salvan sólo con héroes; necesitan mártires y todos los soldados de Rancagua ... fueron a la vez mártires y héroes" — escribe Vicuña Mackenna en su Vida de O'Higgins, y más adelante agrega: "No es pues, sólo el cañón lo que se oye en la jornada en que Chile se perdiera. Oyense a la par los ecos del porvenir. No es sólo la metralla, las rotas banderas, los bravos mutilados, el vocero de las órdenes de muerte y las espirales de fuego que brotan de los edificios del círculo, lo que a los ojos

del historiador es digno de la gloria y de la piedad de los tiempos. Es el impulso moral, es la resolución incontrastable, el crepón de las banderas, el hambre de 30 horas en que los labios no muerden sino pólvora, el esfuerzo que resiste siete asaltos a la bayoneta sobre frágiles trincheras de adobe, sin foso ni parapeto. Todo esto hace que un ejército, no como tropa armada, sino en cuanto ese ejército es el pueblo, es la nación, es la patria, constituya la grandeza histórica de Rancagua, aparte de su grandeza militar, digna de ponderación sobre todos los heroísmos conocidos".

La presencia de la población civil dentro del perímetro sitiado es uno de los hechos que acentúan el carácter trágico de esta acción bélica. El historiador Luis Valencia Avaria en su obra Campaña y Batalla de Rancagua, apunta que "... mujeres y niños ... ocuparon dos de los mejores recintos de significación militar de la ciudad, las vetustas y sólidas iglesias de la Matriz y de la Merced y ... contribuyeron al mayor consumo de los pocos viveres acopiados ... La mayoría de los vecinos de Rancagua permanecieron en sus casas, con puertas y ventanas atrancadas, y hay abundantes relaciones que lo prueban. La verdad es que no imaginaron que la

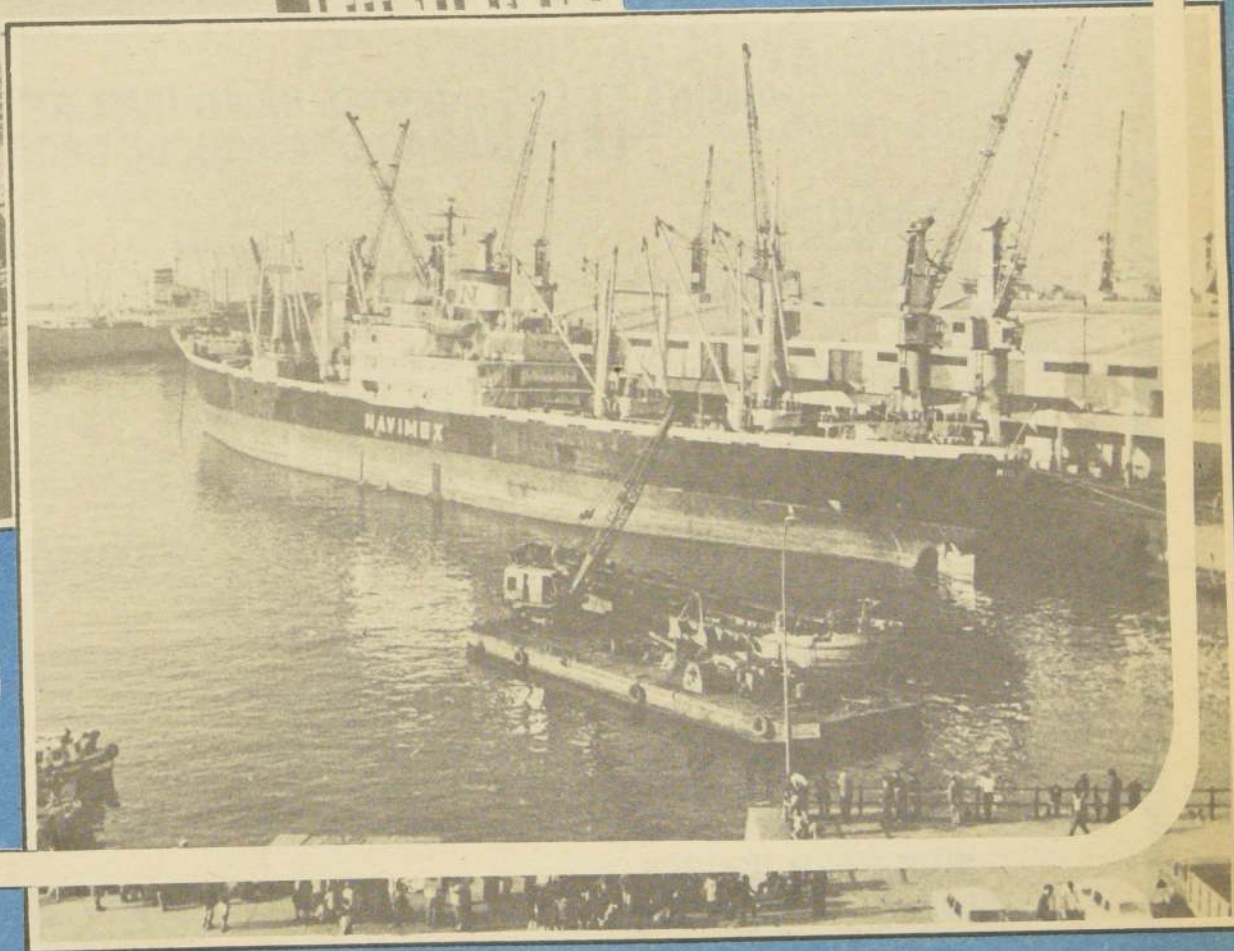
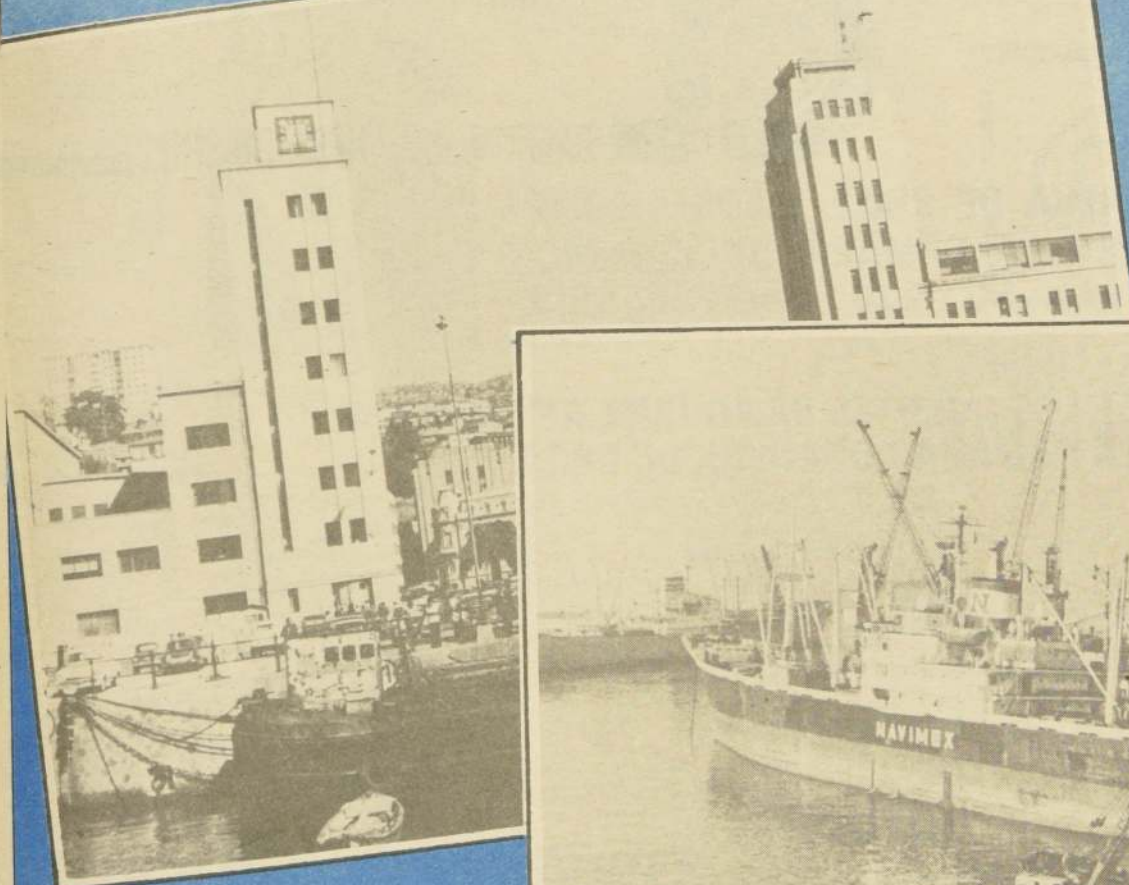
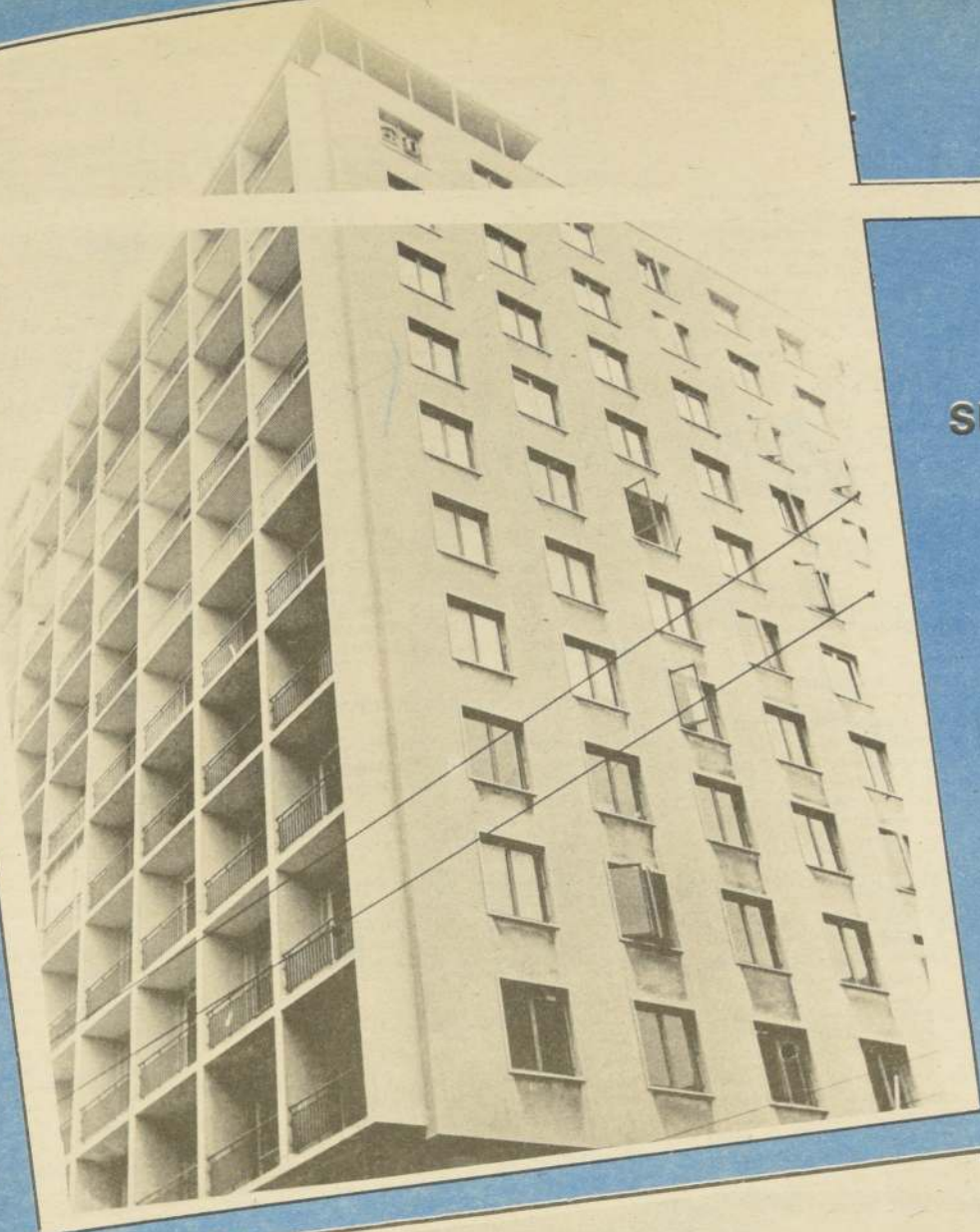
villa sería azotada por una conflagración como la que vivieron y creyeron que se permanence en ella les permitiría defender en alguna forma sus propiedades del saqueo inminente".

Esta permanencia de la población civil es una de las circunstancias psicológicamente probadas, sobre la base de la cual el dramaturgo Cuadra elabora la parte más importante de su obra, que según propia confesión del autor pretende de alguna manera constituirse en un homenaje al civil desconocido. De esta forma en Rancagua 1814 vamos encontrando a personajes que constituyen una muestra representativa de la población civil que se encontró comprometida en el sitio: el preceptor, el cirujano, la chingatera, la negra, la mamá vieja, el joven patriota, el padre, es realista, el cura, etc. Todos estos seres humanos en el transcurso de la obra van enfrentándose al miedo y a la muerte y ante la agresión de que son víctimas desarrollan el sentido de pertenencia a la patria y de defensa de su independencia. Es elocuente la apocalíptica escena final del incendio que corresponde históricamente a la madrugada del 2 de octubre, cuando Osorio ordenó poner fuego a la población para eliminar la acción de los tiradores apostados en los tejados. En

SUPLEMENTO ESPECIAL

120^o

ANIVERSARIO
DE LA
CAMARA DE
COMERCIO DE
VALPARAISO



SERVICIOS Y ASESORIAS OTORGA CAMARA A SUS ASOCIADOS

ENTRE las finalidades de toda institución gremial empresarial, está la de prestar a sus socios los servicios y asesorías que requieren, para facilitarles su desarrollo, y que individualmente les sería imposible o demasiado oneroso obtener.

Los servicios y asesorías que presta la Cámara Regional del Comercio y de la Producción (V Región), se encuentran en permanente desarrollo y renovación, siendo los principales los siguientes:

CIRCULARES INFORMATIVAS

Son el medio por el cual llegan a los socios, con una frecuencia de 2 ó 3 circulares por semana, los informes sobre asuntos tributarios, económicos, financieros, de legislación laboral e impositiva; contienen información estadística sobre importaciones, exportaciones, monedas extranjeras, paridad cambiaria, índices de precios, tasas de interés, además de información sobre oferta y demanda, tanto nacional como internacional, y otras de carácter general de interés para los socios.

SEMINARIOS Y CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO

Se realizan a diversos niveles, tanto para socios como para su personal, en virtud de convenios suscritos con la Escuela de Ne-

gocios, Fundación Adolfo Ibáñez, de la Universidad Santa María, y con el Servicio de Cooperación Técnica.

BIBLIOTECA

En la biblioteca de la institución se encuentran: directorios de exportación de diversos países, guías telex internacionales, diarios oficiales, periódicos, obras de consulta, boletines de oferta y demanda de comercio exterior y literatura especializada. Además se atiende al público en general, particularmente en asuntos sobre comercio exterior.

ESTADISTICAS

Se llevan estadísticas de interés para los diversos comités de la institución y de la V Región. Atiende e informa a empresarios que deseen invertir o establecerse en la Región.

ARBITRAJES

Con frecuencia el Presidente de la Cámara debe cumplir las funciones de árbitro cuando las partes contratantes así lo designan.

SALON AUDITORIO

Tiene capacidad para 130 personas y cuenta con un moderno equipo de cine sonoro. Es usado para charlas, conferencias, cursos, seminarios; proyecciones de cine culturales y deportivas, y es usado con frecuencia para juntas de accionistas. Sus servicios se extienden a toda la comunidad.

SALA DE CONSEJO REGIONAL

Está a disposición de los socios para reuniones más reducidas, conferencias de negocios o atención de delegaciones extranjeras.

DEPARTAMENTO DE COMERCIO EXTERIOR

La eficiencia y capacidad de quienes atienden este departamento, ha permitido que su labor de servicio trascienda a toda la comunidad y que tanto los socios como diversas instituciones y público en general,

soliciten constantemente su asesoría. Por su intermedio la Cámara mantiene contacto con sus congéneres del exterior.

Asimismo, se ocupa de llevar actualizadas las cifras de ofertas y demandas, que provienen del convenio de CIPE y otros organismos mundiales. Es el encargado de asesorar directamente a los socios en asuntos relativos a importaciones y exportaciones; a aduanas, cambio y operaciones bancarias; y, en general, ayuda eficazmente a quienes se inician en estos campos. Utiliza el servicio de Circulares para mantener al día a los socios en lo referente a legislación y reglamentación del comercio exterior.

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS Y ESTADISTICAS

A cargo de un experto Ingeniero Comercial, este Departamento cumple funciones ampliamente diversificadas que cubren tanto asesorías directas a los socios, respecto de asuntos económicos y financieros, como atención comunitaria referida a inversionistas que deseen establecerse en la Región. Igualmente, se preocupa de ponderar los diversos indicadores de interés para los socios: tasas de interés, importaciones, exportaciones, paridad cambiaria, índices de precios, etc.

SERVICIO INTERNACIONAL

Los contactos directos de la Cámara con instituciones afines en el exterior, permiten contactar a los socios entre sí, para facilitar y agilizar sus negocios.

Este contacto directo de los empresarios produce un acercamiento entre sus respectivas naciones.

Además, la Cámara tiene un convenio con CIPE, mediante el cual está en situación de conocer oportunamente la oferta y demanda mundiales. Esta información la tiene permanentemente a disposición de los socios.

CERTIFICADOS DE ORIGEN

La Cámara emite los certificados de origen que requieren los exportadores, como parte indispensable de su documentación de embarque. Esta facultad legal de la Cámara la ejerce ésta como un servicio a todos los exportadores, sean o no socios.

BOLETIN DE INFORMACIONES COMERCIALES

Adelantando un nuevo paso hacia la Regionalización, la Cámara ha instalado su primera sucursal de este Boletín en la ciudad de Quillota, extendiendo así a aquella comunidad un servicio que se prestaba sólo en Valparaíso.

FOTOCOPIADO

Cuenta con un moderno equipo de fotocopiado, cuyo servicio se ofrece al público en general y a los socios y con facturación mensual.

SECRETARIA

El equipo de secretaría y mímegráficos están a disposición de los socios para sus consultas y circulares.

La Cámara dispensa una dinámica asesoría profesional a través de sus departamentos especializados que atienden personalmente a los socios que recurren ellos y, como un servicio generalizado, mediante circulares periódicas que se envían a los miembros de la institución.

DEPARTAMENTO LEGAL

Atendido por abogados de amplia experiencia, que asesoran personalmente a los socios que lo soliciten en una variada gama de asuntos jurídicos, tales como la constitución o la reforma de sociedades: constitutivas, en comandita o anónimas; convenios laborales; contratos en general. Además, a través de las Circulares, mantiene al día a los socios en todo lo referente a legislación reglamentación vigentes.

DEPARTAMENTO TRIBUTARIO

Profesionales de dilatada trayectoria, permanentemente informados de las novedades en este campo tan variable, atienden personalmente las consultas de los asociados en asuntos tributarios en general, así como respecto de contribuciones a los bienes raíces, retenciones, reclamos de avalúos, patentes municipales y otros asuntos de su especialidad.

También ellos mantienen informados a los socios sobre materias que les atañen, a través de las Circulares.



CAMARA ADUANERA DE CHILE

LA CAMARA ADUANERA DE CHILE Y LOS AGENTES DE ADUANA, SALUDAN A LA CAMARA DE COMERCIO DE VALPARAISO EN SU 120° ANIVERSARIO

NOMINA DE LOS AGENTES DE ADUANA AFILIADOS A LA CAMARA ADUANERA DE CHILE

ARICA

Frugone Gómez, Edwin
Hansen Aracena, Enrique
Koch Sologuren, Ludwin
Maurel Saa, Pedro
Morales Anabalón, Guillermo
Sinclair Montalivet, Roy

IQUIQUE

Carmona Cavieles, Alfredo
Carmena Pahl, Oscar
Lillo Falcone, César
Rodríguez Viancos, Luis

TOCOPILLA

Canevaro Plata, Héctor
ANTOFAGASTA
Fonbona Buxalleu, Luis
Vásquez Matamala, Joselín
Vlastelica Zilco, Gregorio

COQUIMBO

Campos Lira, Patricio
Larraguibel Larraguibel, Ricardo
Wilson Amenábar, Jorge
LOS ANDES
De la Fuente Chaparro, Enrique
Narbone Ríos, Julio
Pirazzoli Bergoeing, Patricio
Wallis Storey, Carlos

VALPARAISO

Arata Aguirre, Carlos
Brunet Carrasco, Luis
Cáncopa Póndola, Pablo
Cornejo Salgado, Senen

Court Astaburuaga, Emilio
Calderón Moreno, Carlos
Correa Schmeisser, Héctor
De la Fuente Argandoña, Miguel
Donoso Aravena, Gerardo
Fernández Izquierdo, Pedro
Fontaine Nakin, René
Frugone Thornton, Enrique
Goudie Abbott, Norman
Guevara Salamanca, Fernando
Germain Gajardo, Sergio
Hardy Salmond, Peter
Hopfenblatt Fontecilla, Julio
Jullian de la Fuente, Raúl
Jara Viancos, Fernando
León Valenzuela, Juan
Moya Cornejo, Aníbal
Macowan Rimassa, Leslie
Moreno Collins, Raúl
Pizarro Maureira, Gastón
Pizarro Ramos, Gregorio
Quevedo Rojas, Ramón
Riquelme Arancibia, Baldomero
Rossi Porta, Carlos
Rossi Valle, José
Sanhueza Sepúlveda, Juan
Silva Ossa, José
Schmidt Ronfort, Heriberto
Stephens Anseta, Jorge
Tellería Ramírez, Hernán
Valenzuela Zautzik, Arturo
Vió Valdivieso, Jorge
Wittig Iniguez, Alberto
Zulueta González Manuel
Zulueta Govoni, Rodrigo

SANTIAGO

Ariza López, Leopoldo
Fuensalida Vergara, Patricio
Gaete Abrigo, Enrique
Matamala Hidalgo, Hernán
Mewes Ramírez, Eduardo
Moraga Farías, Alberto
Pizarro Pérez, Gastón
Rojas Velasco, Francisco
Serrano Palma, Pedro
Solorza Llanos, Felipe
Torres Castillo, Pedro
Vargas Rodríguez, Manuel
Venegas Alarcón, Julio

TALCAHUANO

De Aguirre Verbal, Eduardo
De Aguirre Gallegos, Carlos
Ramos del Río, Octavio
Santibáñez Carrasco, Hugo
Vásquez Iribarra, Joselín

VALDIVIA

Schueler Schmidt, Irma
Schueler Schmidt, Santiago
PUERTO MONTI
Alvarado Maldonado, Emiliano
Rodríguez Matner, Rafael

CASTRO

Bartulin Fodice, Mario
PUNTA ARENAS
Cárdenas Montaña, Francisco
Etcheverry Matamala, Sergio
García Rodríguez, Fermín
Morales Piccini, Galmier

OSORNO

Henríquez Garatt, Hernán
Tapia Reyes, Sergio.

MIEMBRO DE LA ASOCIACION
AMERICANA DE PROFESIONALES
ADUANEROS (ASAPRA)

Prat 725 - Of. 303 - Casilla 768
Teléfono 59109 - VALPARAISO

La Cámara de Comercio de Valparaíso, nació el 6 de agosto de 1858. Un año antes, en 1857, se habían venido reuniendo en Valparaíso un grupo de hombres de empresas que vieron la necesidad y conveniencia de dar forma a la primera Cámara de Comercio de Chile.

120 AÑOS DE HISTORIA CUMPLE CAMARA DE COMERCIO DE VALPARAISO

Los objetivos de ésta al crearse fueron los siguientes:

"Esta Cámara se ha organizado para facilitar al Comercio de la República los medios de comunicar sus necesidades y aspiraciones al Supremo Gobierno, el que, por su parte, obtendrá con ella la oportunidad de informarse respecto de medidas y leyes proyectadas que atañan al Comercio del país, y para informar a los tribunales sobre los derechos y deberes del Comercio".

El 26 de mayo de 1884 se modernizó su organización y se reformaron los estatutos de la institución, fijándose como su nombre el de Cámara de Comercio de Valparaíso.

Debido al ingreso a la Cámara de Comercio de Valparaíso de diversas Cámaras extranjeras, se modificó nuevamente su nombre en el año 1921, hoy día Cámara Internacional de Comercio.

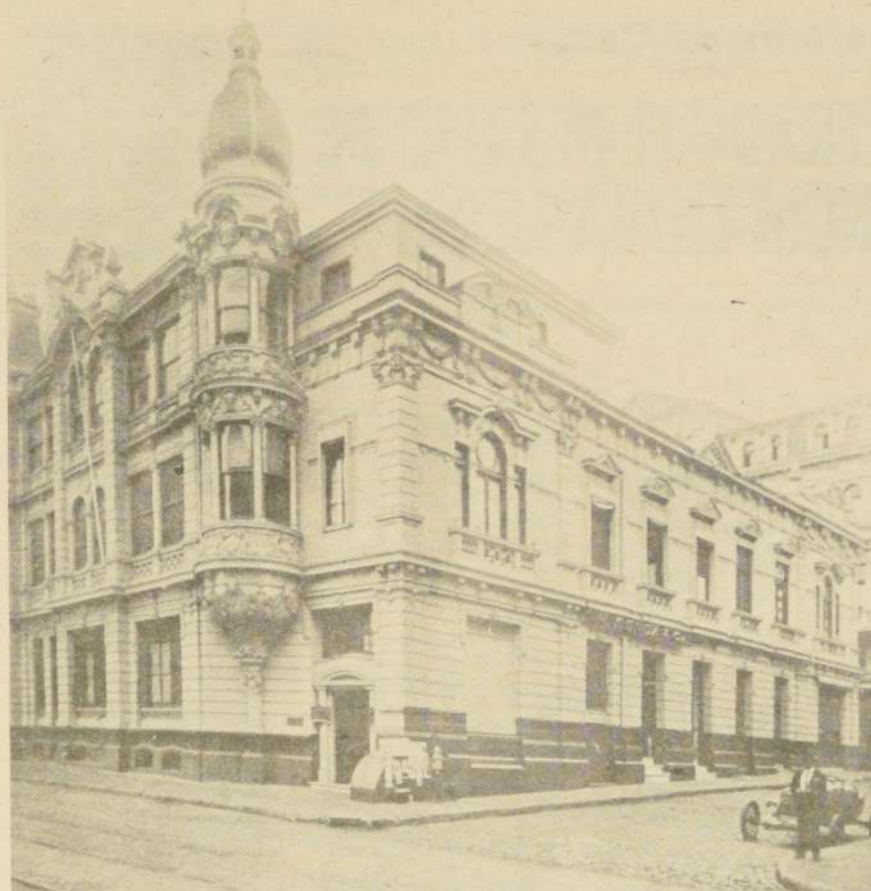
En los años siguientes renació la idea de una Cámara Nacional de Comercio, sugerida por el incremento de los empresarios chilenos asociados. Sin embargo, tanto directores como socios decidieron mantener al Comercio, nacional o extranjero, unido a la organización que en 1925 denominaron Cámara Central de Comercio.

Origen de la Cámara Central de Comercio de Chile



Don Pedro Bruce La Rivera, Gerente de la Cámara de Comercio de Valparaíso

El 6 de agosto de 1943, en la Asamblea General de Socios celebrada con motivo del 85° Aniversario de la Cámara, se acordó darle una nueva estructura orgánica a la institución, modernizándola e incorporando a ella a 43 asociaciones comerciales que existían en el país. Así surgió la Cámara Central de Comercio de Chile.



El edificio donde nació la Cámara de Comercio de Valparaíso, y en donde se empezó a escribir parte de la historia de Valparaíso.

En 1950 los Directores pensaron que era más conveniente ubicar en la capital la Cámara Central de Comercio de Chile, quedando la actividad generatriz en Valparaíso con el nombre de Cámara de Comercio de Valparaíso.

Fue también en el año 1950, en Asamblea General extraordinaria de Socios, celebrada el 27 de octubre, cuando se acordó la compra del bien raíz ubicado entre las calles Esmeralda, Blanco y Pasaje Ross, La compra y construcción de la actual sede se financió con el

cobro anticipado de cuotas sociales de siete años.

Pasando los años fueron ingresando como socios de la Cámara de Comercio

de Valparaíso empresarios de diversas actividades y ya no sólo de la provincia misma, sino que también de Aconcagua. El proceso de incorporación a la Cámara de Comercio de Valparaíso es especialmente notorio en los últimos cuatro o cinco años y este hecho, agregado a la regionalización del país establecido por el actual Gobierno, fue lo que llevó a la Asamblea General Extraordinaria de Socios, celebrada el 26 de noviembre, de 1976, a una nueva modificación del nombre de la institución, conviniéndose el de Cámara Regional de Comercio y de la Producción (V Región), nombre que refleja más propiamente la actividad actual de la institución.

DIRECTORA REGIONAL: ORIANA DIAZ CID
PERIODISTAS: PAZ DEL MAR
ADRIANA OSORIO
FOTOGRAFÍAS: GABRIEL SOLAR
DIAGRAMACION: JUAN GUERRERO
OFICINA V REGION: CONDELL 1281, VALPARAISO



CIA. COMERCIAL DE VALPARAISO S.A.

MAQUINARIAS, HERRAMIENTAS, EQUIPOS INDUSTRIALES
VEHICULOS

BLANCO 1131
FONO 52031
VALPARAISO

MONEDA 1486
FONO 64030
SANTIAGO

SODIVA-VALPARAISO 311
FONO 85391
VIÑA DEL MAR

COLEGIO DE CONTADORES Consejo Regional Valparaíso

SALUDA A LA CAMARA DE COMERCIO DE VALPARAISO EN SU 120° ANIVERSARIO

Saluda a la Cámara
de Comercio de Valparaíso
en sus 120 años de
existencia

Renzo Arata, Gerente de Costa

"HEMOS SUPERADO EL DESAFIO DE LA COMPETENCIA EXTRANJERA"

- * Proyectan poner en marcha una fábrica de galletas
- * Hay planes para exportar a EE.UU.

"La Fábrica Costa superó con éxito el desafío de la competencia extranjera y podemos decir con orgullo que lo hemos logrado por la calidad de nuestros productos que nada tienen que envidiar a los importados".

Así se expresó el gerente de la conocida fábrica Costa, Renzo Arata, quien está al mando de la industria desde hace 14 años.

Costa fue fundada en 1906 y nació como una sociedad limitada. Hoy distribuye sus productos a lo largo y ancho de todo el territorio nacional, dedicándose fundamentalmente a las líneas de chocolates, caramelos, confites y cacao.

Su planta de chocolates, completamente automatizada, es una de las más modernas de Latinoamérica con equipos completísimos, con control electrónico y en cuyo proceso la mano del hombre sólo interviene para dirigirlo.

EXCELENTE CALIDAD

Uno de los logros que para Renzo Arata tiene más importancia al hacer un recuento de los últimos años, es el haber enfrentado con éxito la invasión de productos de otros países. "Influyó, por

supuesto, dice Arata, la calidad de nuestra producción, pero debemos reconocer que esta competencia nos obligó a mejorar nuestra presentación, lo que resultó beneficioso para nosotros, pues le llegamos a más personas".



Renzo Arata, Gerente de Chocolates COSTA, quien anunció la apertura de nuevas líneas de productos.

EXPORTARÁN SUS PRODUCTOS

Para el futuro inmediato, la Gerencia se ha planteado varias metas. Una de ellas dice relación con nuevas líneas de productos, entre ellas, de bombones, tabletas y de cajas de fantasía, donde la presentación será un factor fundamental.

Pero el proyecto más ambicioso es el de exportar algunos de sus productos, especialmente chocolates, a los Estados Unidos. Al respecto, Renzo Arata afirmó que quieren explorar el mercado de exportación y piensan que Estados Unidos podría ser una interesante posibilidad, por cuanto ese país importa chocolates desde Italia y estos son muy similares a lo que se hacen acá. Y ya hemos tenido algunos contactos en este sentido.

FABRICA DE GALLETAS

Otro de los planes, pero ya a un plazo más largo, es la puesta en marcha de una Fábrica de Galletas, cuyas construcciones están listas.

Renzo Arata cuenta que los equipos iban a ser comprados hace varios años, pero cuando llegó al poder el régimen marxista hubo que parar las adquisiciones. "Creemos que ahora es el momento para invertir, y por tal razón hemos reiniciado nuestro estudio para llevar a cabo la compra", señaló.

Los equipos tienen un valor aproximado de 2 millones y medio de dólares. Se importarán de Inglaterra y su puesta en marcha significará trabajo para más de 100 personas. "Serán, declaró el gerente de Costa, la última palabra en equipos, pues son completamente automatizados y nos permitirán abaratar el costo de la producción.

UNA GRAN FAMILIA

En relación al personal que allí labora (170 personas), Arata expresó que conforman una gran familia. "Esta industria se caracteriza, dijo, por tener personal que está desde hace muchos años en la empresa. El promedio de permanencia es del orden de los 25 años. Esto demuestra por una parte la estabilidad del trabajo como también la eficiencia del personal mismo, afirmó categóricamente.

"Se da el caso, añadió Arata, de padres que trabajan como obreros y cuyos hijos se han incorporado a la fábrica como técnicos".

Entre los múltiples beneficios que tienen los trabajadores, destaca sin duda la que entrega una beca universitaria a los hijos de los empleados cuyo promedio de notas sea superior a 5. Esta es una política muy antigua de la empresa y desde que se instaurara, en 1967 a la fecha, varios profesionales se formaron gracias a ese beneficio.



Señaló William Holloway, ante c

UNO DE LOS HECHOS I
FUE DAR A CONOCERSTE

Ciento veinte años cumple la Cámara de Comercio de Valparaíso, siendo presidida en la actualidad por Don William Holloway Bretignere.

William Holloway es un hombre múltiple y fuera de este cargo de gran envergadura, se desempeña como Contador, Tesorero de la Cía. Industrial y Comercial Tres Montes y de la Industria Nacional de Envases S.A. Es socio de Repco Ltda. Presidente Comercial de Pitre y Parker S.A., actual Director de la Clínica Miraflores de Viña del Mar y Vicepresidente de la Sociedad Británica de Valparaíso y, como si esto fuera poco, es miembro honorario de la Undécima Compañía de Bomberos.

Expresa a "El Cronista" que normalmente sus actividades empiezan en la Cámara de Comercio a las 7.30 de la mañana; señala que el secreto de todas las actividades que desempeña están en una buena organización.

En abril del año recién pasado William Holloway fue nombrado Presidente de la Cámara Regional del Comercio y de la Producción V Región, habiéndose desempeñado anteriormente como Vicepresidente de esta entidad.

Consultado por "El Cronista" acerca de los hechos más trascendentes durante su mandato señaló: "entre los hechos generales hay que destacar los avances de la economía nacional durante el año 1977, como asimismo a comienzos de este año la disminución de las tasas de encaje, que provocó una baja en los intereses. Esto abre una perspectiva muy halagadora para el año 78, especialmente en las proyecciones que tiene en el ramo de la construcción. La Cámara se ha preocupado de la falta de construcciones y ha reunido en su sede a colegios profesionales con miras a buscar, con la construcción de edificios, la solución a la falta de espacios para oficinas y estacionamientos. La meta de la Cámara no es construir, "pero sí promover la construcción".

Al mismo tiempo se espera, añade Holloway, que con estos avances en la economía, induzcan a las autoridades respectivas en el aumento de programas de Obras Públicas, que es otro gran absorbente de mano de obra.

También en el aspecto general de la Cámara, señala su Presidente, se ha mantenido la línea de apoyo al programa de gobierno y ha visto con agrado que se ha dado solución o se encuentran vías de solución numerosos puntos que la Cámara señaló como frenos al ahorro, inversión y empleo.

"Debo señalar también aquellos puntos en que la Cámara participó, es el caso en lo tributario, en lo impositivo y asuntos laborales, en el costo del crédito, en la preocupación por la infraestructura regional y a través del Comité de Damas, una especial y efectiva preocupación en la ayuda a la comunidad más desamparada.

Lo mismo que en años anteriores, celebramos el Aniversario de la Liberación Nacional con un homenaje, en el cual quisimos recordar tanto a las Fuerzas Armadas como a los civiles y en forma especial a las mujeres y a la juventud, que tanto hicieron por lograr el Pronunciamiento Militar del 11 de septiembre de 1973."

COMPAÑIA
COMERCIAL
S.A.



GERENCIA: Aldunate 1674, Casilla 3779, Fono 58933, Valparaíso
SUCURSALES: VIÑA DEL MAR - Valparaíso 299
ANTOFAGASTA - Latorre 2640. Direc. Cableg. CICOMA

SALUDA A LA CAMARA
DE COMERCIO DE VALPARAISO
EN SUS 120 AÑOS DE
EXISTENCIA



En el grabado, el directorio de la Cámara de Comercio de Valparaíso. De izquierda a derecha (sentados): Víctor Manuel Perrot S., Mario Vignola R., William Holloway B., presidente; Gonzalo Boffill de Caso y Víctor Brito. De pie: Sergio Diez G., Arturo Junque W., Julio César Valdivia, Waldo Armijo V., Leonel Pascual García Huidobro, René Fontaine N., Arturo Niño de Zepeda y Osvaldo Schwartz C.

CHOCOS IMPORTANTES EN EL AÑO 77 OCERSTRA REALIDAD EN EL EXTERIOR

al turismo de invierno
IMPORT 78 será un



Holloway, Presidente de la Cámara del Valparaíso.

TURISMO DE INVIERNO

William Holloway sobre la participación de la Cámara sobre el Programa de Turismo, nos señaló: "Siempre ha existido en una latente preocupación acerca de un aprovechamiento de la capacidad de la V Región. La Cámara colaboró muy directamente en la V Región, y en especial de Viña del Mar, montando la Expo Import 77. Este año, luego del éxito de la Feria, volveremos a realizar una Expo Import 78, en la misma época de la feria anterior, corrigiendo algunos detalles que no habrán problemas de espacio y en la que lo deseamos. En estos momentos ya se reserva de espacios, lo cual asegura que la Expo Import 78 será un éxito.

Estando conscientes que la labor de Turismo de Invierno no debe limitarse sólo a una ciudad, hemos programado constituir Comités Provinciales de nuestra Institución, cuyos Presidentes respectivos pasarán a formar el Directorio Central de la Cámara, para conocer y apoyar a las provincias en sus posibilidades de realizar Turismo de Invierno o Turismo en general, si esto fuera necesario.

REALIZACIONES EN PLANO INTERNACIONAL

La Cámara Regional de Comercio y de la Producción de la V Región, consecuente con la política de apertura al exterior de nuestra política económica, considera indispensable conectarse más intensamente hacia el exterior, para lograr contactos personales que son tan importantes para los socios de esta entidad.

Durante el año 1977, la Cámara, en el mes de abril, participó en la constitución de la Corporación de Promoción Trasandina en Mendoza.

En ella participaron la Cámara Regional de Comercio y de la Producción V Región, la Cámara Aduanera, ASIVA, la Cámara de Comercio de Santiago y varias instituciones gremiales de Mendoza. La segunda Asamblea de la Corporación de Promoción Trasandina se realiza este mes en Viña del Mar.

También debo destacar, señala William Holloway, nuestra presencia en la Cuarta Asamblea de Cámaras Iberoamericanas de Comercio, que se realizó en San Pablo, Brasil, en octubre del año pasado. Esta nos dio la oportunidad de alternar y conocer a los Presidentes de las Instituciones Gremiales empresariales de otros países de Iberoamérica. "Nuestra intención fue asistir como observadores y obtener contactos para nuestros asociados. Pero debimos participar en forma activa, ya que se presentó una moción a la Asamblea, en la cual se pedía oír a la Cámara de Comercio de Valparaíso, teniendo especial interés en la situación que vivía Chile. Para nosotros fue sumamente satisfactorio tener esta oportunidad y servir a nuestra Patria.

Nuestra participación fue incorporada a las conclusiones de la Asamblea General por unanimidad de los asambleístas.

Luego, fueron numerosos los países que nos solicitaron copia de lo expuesto y otros, tales como España, Colombia, Costa Rica, Guatemala y México, nos solicitaron reuniones específicas y privadas para conocer más profundamente la realidad nuestra.

"Creo, señala el Presidente de la Cámara de Comercio de Valparaíso, que este hecho fue el más significativo del año recién pasado, junto al resultado de la Consulta Nacional, que si bien se inició en diciembre del 77 se completó el día 4 de enero, dando a nuestro Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, un respaldo total y un repudio a la incomprensible actitud asumida por las Naciones Unidas en nuestra contra. *

En la Quinta Región

CAMARA DIO ORIGEN A LA CORPORACION EMPRESARIAL

La Cámara de Comercio de Valparaíso, luego de asistir a un foro del Rotary Club de Valparaíso, denominado "Rentabilización de Valparaíso", en el cual participaron diferentes gremios, llegó a la conclusión de que todas éstas tenían problemas similares y daban soluciones semejantes. Frente a esta realidad, se creó y formó la "Corporación Empresarial V Región". Esta estuvo formada en un comienzo por representantes de la Agricultura, Comercio, Construcción, Industria y Transporte, participando el Sindicato de Productores Agrícola de San Felipe, la Cámara de Comercio de Valparaíso, la Cámara de la Construcción, la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua (ASIVA) y la Asociación Nacional de Armadores. Esta nueva Corporación está abierta para recibir a todo gremio empresarial que desee incorporarse a ella, ya que los mencionados

son sólo los fundadores y que persiguen el progreso de la región y el país.

Hay que destacar que la "Corporación Empresarial V Región" es el resultado de la unión de

diferentes actividades empresariales y que tienen un fin común que será beneficioso para la región y simplificará notablemente el contacto con las autoridades.



Biblioteca de Documentación que posee la Cámara de Comercio de Valparaíso, en su sede central

¿quieres?

Chocolate Bambino

chocolates

Costa

Saluda a la Cámara de Comercio de Valparaíso en su 120° Aniversario

ACCION SOCIAL REALIZAN DAMAS DE LA CAMARA DE COMERCIO

La Cámara centraliza la acción social de sus socios y en términos generales ésta se realiza por intermedio del Comité de Damas, formado por las esposas de todos los miembros del Directorio General. Su labor específica es preocuparse por la ayuda a la comunidad, coordinando sus esfuerzos para lograr un máximo de eficiencia en este deber hacia los más

desamparados. La acción se extiende a todos los ámbitos de la comunidad, preocupándose de la infancia desvalida, de ciertas escuelas, a las que procura desayuno para más de 600 niños; de los comedores abiertos y de diversas obras benéficas que se encauzan por intermedio del Comité Coordinador de la Intendencia Regional.

La Cámara ha creado

la Beca "Guillermo Purcell" que hace posible sus estudios en la Escuela de Negocios de la Universidad Santa María, a los jóvenes que tienen aptitudes comerciales y que no poseen los medios económicos.

El concurso literario "Diego Portales" ha sido organizado por la Cámara por muchos años. Inicialmente participaban solamente estudiantes de la enseñanza media pero, en 1977, se amplió a los estudiantes universitarios y a las Escuelas de las Fuerzas Armadas.

Recientemente el Directorio acordó aceptar la invitación de integrar el Comité Nutrición Infantil de la V Región, a la que la Cámara por sus preceptos y tradición de bien social, no puede de ningún modo permanecer ajena.



Estibadores en plena faena, cargando en las bodegas de un barco

ACTIVA LABOR DESARROLLA COMITE DE LINEA BLANCA

El Comité de Línea Blanca a pesar de haber estado actuando como una organización de hecho por amistad de sus componentes por espacio de más de 20 años, es el rubro de más reciente incorporación a la Cámara de Comercio de Valparaíso.

Por su incidencia en la distribución de la producción de las fábricas nacionales especializadas en la materia, como así también por la importancia que el rubro tiene en una política de apertura al comercio exterior, el Comité debe estar presente, especialmente en

nuestra región, en todas las entidades que representan el comercio y que tienen fuerte ingerencia en las actividades productivas de la zona.

La base operacional se mantiene siempre en apoyo de la distribución de los productos fabricados en Chile, sin embargo, últimamente los negocios de línea blanca y/o electrónica se han convertido en el conducto obligado para la incorporación al mercado de los productos más modernos de utilización hogareña provenientes de todas partes del mundo, con lo cual se ha estado acercando la comodidad y modernización actual a los usuarios y contribuyendo con ello a los planes de adecuación industrial chilena propiciada por el Gobierno, como así también al programa de compensación de la balanza de pagos que exige una política de expansión de las exportaciones.

El Comité está presidido por el señor Silvio Diez C., quien a la vez es Director, por derecho propio, de la Cámara. Vicepresidente es el señor Vicente Walbaum y representante ante el Comité de Importadores y Exportadores el señor Erich Phillip C.

El Transporte

El avance tecnológico, en materias relacionadas con el transporte, requiere de la dedicación constante de los hombres para afrontar con éxito los requerimientos del comercio mundial.

Las distancias se van acortando; los continentes antes lejano, hoy más cercanos, por la velocidad de los medios, el barco o el avión.

Los nuevos diseños de majestuosas naves que cruzan los cielos, como de gigantes barcos que buscan los mares, permiten un flujo intenso y constante que día a día se acrecienta, de mercancías de los más remotos puntos del orbe.

Las frutas chilenas se aprecian en los mercados de Asia y Oriente, y en los escaparates de nuestro comercio.

LOS PUERTOS Y SUS NUEVAS INFRAESTRUCTURAS

Como también las empresas navieras

chilenas y extranjeras junto al valioso aporte de los recursos humanos permiten agilizar la actividad.

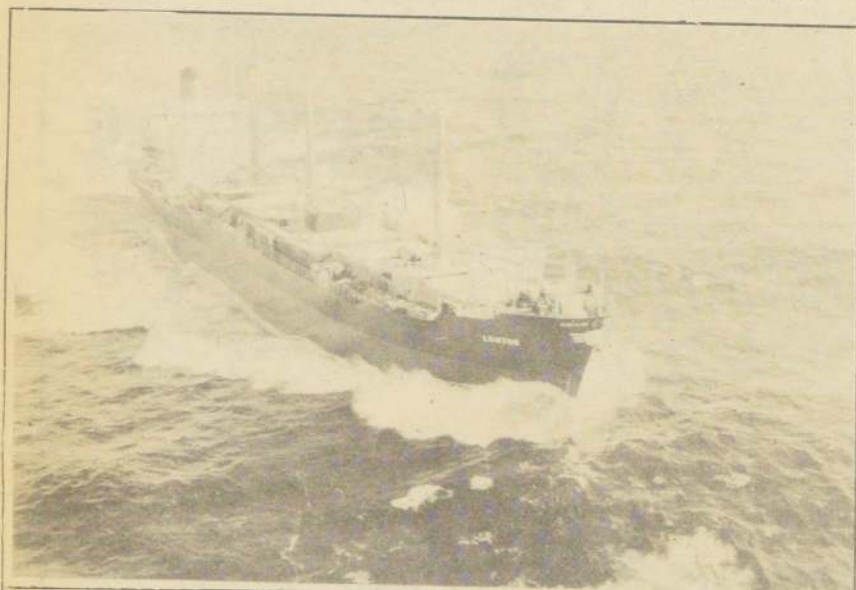
Para las actividades comerciales existen importantes organismos que se preocupan de su desarrollo e incremento, tales como la Cámara de Comercio de Valparaíso que hoy celebra su 120° aniversario.

Para el transporte marítimo y las labores de carga y descarga de naves, la Cámara Marítima de Chile es el organismo llamado a cumplir la misión de estudiar, difundir y fomentar el desarrollo nacional e internacional de esta actividad.

Es importante destacar, como dos organismos, que en la búsqueda de la superación de los sectores respectivos, como lo son el comercio y el transporte marítimo, con su aporte contribuyen al engrandecimiento de la Nación.

COMPAÑIA SUDAMERICANA DE VAPORES: 106 AÑOS AL SERVICIO DE CHILE

—Con sus naves cubre toda Sudamérica
—Transportan fruta chilena a EE. UU. y Europa



COMPAÑIA SUD AMERICANA DE VAPORES

"106 AÑOS ABRIENDO HORIZONTES PARA CHILE"

FUNDADA EL 9 DE OCTUBRE DE 1872



Saluda a la Cámara de
Comercio de Valparaíso en
sus 120° años de Existencia

FLOTA: Aconcagua-Copiapó-Imperial-Maipo-Laia-Limarí-Elqui-
Choapa-Lircay-Longavi-Teno-Chaitén-Lontué-Tubul

NAVE EN CONSTRUCCION: Toltén

SERVICIO A USA (ATLANTICO)-SERVICIO A EUROPA SERVICIO AL GOLFO DE MEXICO-PUERTOS DE USA Y MEXICO
Consúltenos para el transporte de cargamentos homogéneos, a granel, frigoríficos o de cualquier otro orden en embarques completos desde o hacia cualquier puerto del Mundo.

Valparaíso: Blanco 895

Fono: 59061

Telex: 30380-30440-30401

Santiago: Agustinas 1235, 10° Piso

Fono: 714130 (10 líneas)

Telex: 40480-40936

3520261-3520259-ITT

La Compañía Sudamericana de Vapores (C. S. A. V.), fundada en Valparaíso el 9 de octubre de 1872, es la empresa naviera más antigua de América Latina y una de las más antiguas del mundo. A lo largo de sus 106 años de vida ha prestado innumerables y valiosos servicios al país y al Gobierno de Chile, siendo considerada por éste como una "Necesidad nacional".

La C. S. A. V. es una sociedad anónima formada por accionistas en su casi totalidad de nacionalidad chilena, quienes eligen entre ellos al directorio. Este está integrado por Luis E. Gluber E., como presidente; vicepresidente, José Claro; directores, José Luis Cerda U., Alfonso García Huidobro, Jorge Gardeweg B., Manuel Grez M., Jorge Paredes W., Gerald Wood y Luis Danús.

En la actualidad, la responsabilidad ejecutiva de la Compañía recae en Luis Gluber E., presidente ejecutivo; Patricio Falcone S., gerente general; Rufino Echeverría M., Gerente de Transportes Regulares; Gabriel Fonzo S., Gerente de Transportes Especiales, y subgerentes, Dennis Hudson T., Francisco Silva D., Héctor Arancibia S., Jorge Pinochet M., Gerardo Arellano O., Lauro Andrade B. y Ramiro González.

SERVICIOS REGULARES

La C. S. A. V. atiende regularmente con sus barcos cargueros propios, más naves fletadas el transporte quincenal de carga general de la costa oeste de Sudamérica, vía Canal de Panamá, a países del

Norte de Europa (Alemania Federal, Holanda, Bélgica e Inglaterra y viceversa), a la Costa Atlántica de los Estados Unidos, incluido Canadá (y viceversa) y a puertos del Golfo de México, norteamericanos y mexicanos.

Además la Compañía mantiene un servicio de cabotaje con sus naves "Elqui" y "Teno", las que transportan minerales de hierro de puertos del norte y piedra caliza de Isla Guarello, a San Vicente, para el abastecimiento de la usina de Huachipato, mediante contratos especiales con CAP desde su fundación en 1956, los cuales han sido aprobados por el Supremo Gobierno.

Por otra parte, iniciando una nueva etapa en la Compañía, se adquirió las naves "Choapa" y "Chaitén", y fletó otros transportes masivos de frutas de temporada de Chile a los Estados Unidos y puertos del Caribe, con resultados más que óptimos, ya que aumentó la capacidad de transporte, la que antes estaba supeditada al tamaño de las cámaras frigoríficas del "Aconcagua".

Maipo", "Copiapó" e "Imperial".

SERVICIOS ESPECIALES

En los últimos años la Compañía incorporó también a sus actividades el servicio de barcos fletados (Charters) que operan donde se ofrece la carga, la que es de preferencia de importación para Chile.

EMPRESAS FILIALES

La C. S. A. V. tiene inversiones en la empresa Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas (SAAM), la que se encarga de la operación portuaria de las naves propias de la Compañía y de otras que SAAM representa.

También tiene inversiones en la Binaria S. A., Empresa de Computación para el procesamiento y suministro de información para la Compañía; en la Compañía de Seguros La Marítima y en la Sociedad Anónima de Navegación Petrolera (SONAP).

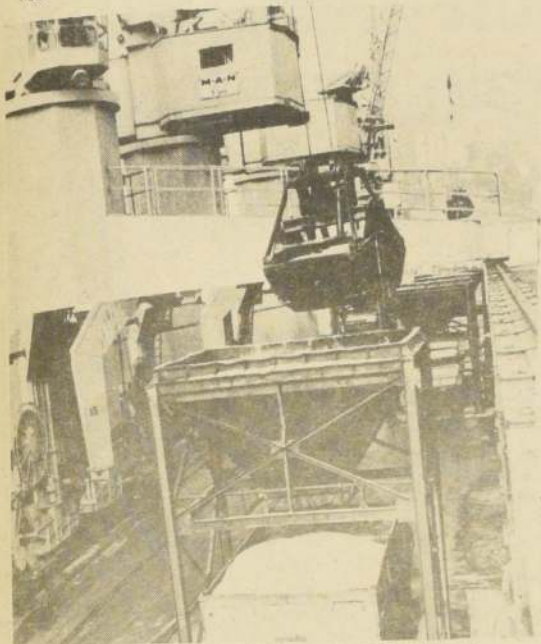
La nómina de naves en la actualidad es la siguiente:

Nombre	Tipo	DWT
Aconcagua	Carguero	11.743
Copiapó	Carguero	11.743
Imperial	Carguero	11.743
Maipo	Carguero	11.743
Laja	Carguero	12.800
Limarí	Carguero	13.903
Lircay	Carguero	13.962
Lontué	Carguero	15.185
Longavi	Carguero	13.081
Elqui	Metallero	17.164
Teno	Granelero	28.131
Choapa	Frigorífico	8.154
Chaitén	Frigorífico	8.400
Tubul	Granelero	39.184
Toltén (en const.)	Granelero	38.737

COMPAÑIA DE REFINERIA DE AZUCAR, CRAV, UNICO PRODUCTOR DE AZUCAR LIQUIDA EN SUDAMERICA



Don Roberto Benítez, actual Director y Sub Gerente de la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar CRAV S.A.



A través del puerto de Valparaíso CRAV realiza sus operaciones de embarque de azúcar.

La Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar, CRAV, lleva 105 años sirviendo a la comunidad, y viene siendo un año más antigua que la ciudad de Viña del Mar, en donde nació. Roberto Benítez, actual Sub Gerente General de la Compañía, manifestó a "El Cronista" que la ciudad de Viña comenzó a crecer alrededor de esta industria.

Fue creada en 1873 por don Julio Berstein, joven de origen alemán, quien logró poner en marcha esta industria, siendo ésta la primera refinadora de azúcar en Chile. En un comienzo, señala Roberto Benítez, el azúcar se fabricaba en pilones, que eran especies de conos. Con el tiempo y la técnica, éstos pasaron a transformarse en panes de azúcar y luego, con métodos aún más modernos, se logró obtener el azúcar granulada. Hasta el año 1960, agrega, se elaboraba la línea sólidos, vale decir, azúcar de pan, granulada y azúcar flor, cada uno de estos con sus envases correspondiente que los identificaba con CRAV.

Después de 1960, la Industria da un vuelco técnico, poniendo a la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar al servicio de la industria, entregando azúcar líquida. Este hecho constituyó uno de los más grandes avances dentro de la historia de la compañía, siendo en la actualidad el único país en Sudamérica productor de azúcar líquida.

El azúcar líquida se obtiene mediante diversos procesos, todos ellos controlados por personal idóneo. Esta azúcar tiene características físicas bacteriológicamente controladas y

— Fue inaugurada en 1873 con la asistencia del Presidente de la República, don Federico Errázuriz Zañartu.

— En 1887 se constituyó como Sociedad Anónima.

— CRAV ha creado diversas empresas, tales como CRAVAL, CONAFE y Forestal S.A.

puede ser usada en la fabricación de bebidas analcohólicas, caramelos, conservas y helados.

AZUCARES QUE ELABORA CRAV

Partiendo del azúcar cruda o semirefinada, se elaboran 7 clases diferentes de azúcar que se podrían denominar básicas, ya que mezclándose entre ellas, ofrecen una gran variedad de otros productos.

La producción de azúcar básicas son: azúcar granulada, azúcar de pan, azúcar flor, azúcar rubia, azúcar líquida dorada, azúcar líquida cristal y azúcar líquida invertida.

El mercado interno de nuestro país es el gran consumidor de azúcar granulada, y mensualmente se calcula una producción de alrededor de 10 mil toneladas de toda la gama que elabora.

CRAV SE ABRE HACIA EL MERCADO INTERNACIONAL

Durante el año 1974 la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar, CRAV, hizo la primera exportación de azúcar granulada,

exportándose cerca de 9 mil toneladas.

En 1977 se inició la exportación de azúcar en panes, destinada al África. A este continente se enviaron 30 mil toneladas y hasta hoy continúa esta operación.

Para llegar a exportar, fue necesario que esta industria vinamarina diseñara e implementara las instalaciones necesarias y adquiriera los insumos que se requerían.

Se estableció también un sistema de administración que permitiera el empleo de gran cantidad de personal en las faenas de producción y empaque, poniéndose gran énfasis en los controles de calidad, para que este producto compitiera con el mercado internacional. En el año 1976 se llegó a obtener una producción de 100 toneladas diarias de este producto.

Actualmente, el azúcar de exportación es enviada en cajas de medio kilo, con panes de azúcar en pequeños cuadrados y semejante a las cajas que se están entregando al mercado nacional, las que traen en su interior 90 panes de azúcar.

EL DIRECTORIO DE Compañía de Refinería de

Azúcar de Viña del Mar lo conforman: Presidente, don Jorge Ross O.; vicepresidente Ejecutivo y Gerente General, don Sergio Mendoza F.; y Director y Sub Gerente General don Roberto Benítez B.; Director Enrique Chirgwin C.; Directores Laborales, los Sres. José Sarmiento, Hernán Arjona C. y Luis Díaz G.

PLANTA DE CRAV

La Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar funciona durante 24 horas, con un total de 493 personas entre empleados y obreros, quienes tienen a su cargo el funcionamiento continuo de la planta, controlando todas sus etapas de elaboración personal experimentado, tales como ingenieros químicos, mecánicos, laboratoristas, etc.

La empresa CRAV está permanentemente preocupada de la Capacitación de sus empleados, elaborando para esto un Plan de Capacitación destinado a lograr la bifuncionalidad de cada cargo y así poder suplir la inasistencia al trabajo de alguno de sus empleados o trabajadores.

Constantemente se están entregando charlas, cursos y seminarios, dictados tanto interna como externamente, estos últimos en acreditados Institutos Nacionales. En algunos casos calificados se envió a funcionarios a perfeccionarse en el exterior.

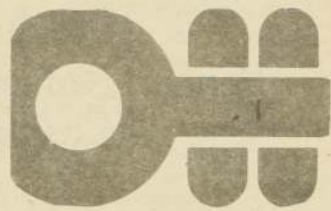
Los empleados que laboran en esta industria cuentan con un Servicio de Bienestar, un Teatro, conocido por el nombre de CRAV, y el Club de Deportes Viña.

CASA AMARILLA

DISCOS Y CASSETTES
CLASICOS IMPORTADOS

PEDRO MONTT (2444)
VALPARAISO

Saluda a la Cámara
de Comercio de
Valparaíso



BANCO O'HIGGINS

Un gran Banco para nuestro tiempo

SALUDA A LA CAMARA DE COMERCIO DE
VALPARAISO EN SU 120° ANIVERSARIO

EL COMERCIO Y LA PRODUCCION DE LA V REGION LO SABE

Los Servicios Bancarios más eficientes y completos
para resolver las operaciones internacionales de
Comercio Exterior, en el tiempo preciso.

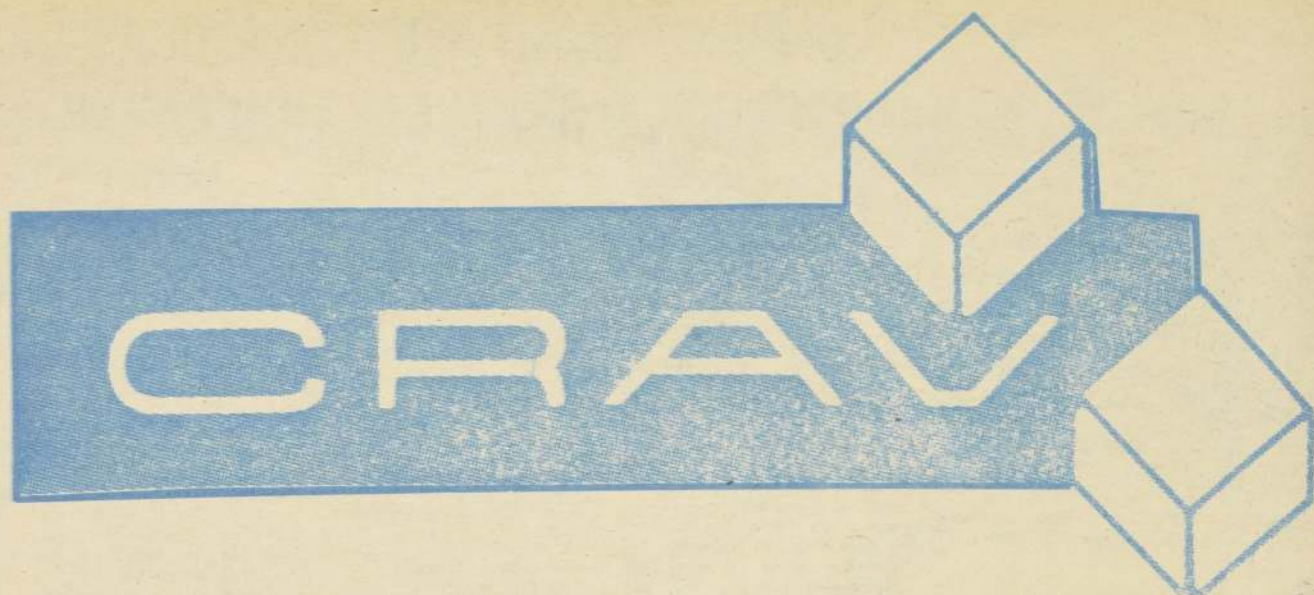
OFICINAS EN: VALPARAISO, ALMENDRAL Y VIÑA DEL MAR



REPCO LTDA.
REPRESENTANTES DE BRITISH STEEL
CORPORATION

CALLE BLANCO 989 — 2° PISO — TELEFONO 52170 — TELEX 30436

SALUDA A LA CAMARA
DE COMERCIO DE
VALPARAISO EN SU
120° ANIVERSARIO



OFICINAS EN:

Santiago: Ahumada 11, piso 12, fono: 711415
Casilla 13139 - Santiago

Valparaíso: Prat 872, fono: 59031
Casilla 20-V - Valpso.

Viña del Mar: Limache 1000, fono: 85131
Casilla 10-D - Viña del Mar.

Penco: Roberto Ovalle 1, fono: 51226
Casilla 25 - Penco.

**SALUDA A LA CAMARA DE
COMERCIO DE VALPARAISO
EN SU 120° ANIVERSARIO**



ta ocasión la chingana Peta Carreño canta una desgarradora canción en contra del invasor, llena de un patriotismo elemental del que fluye un arraigo casi instintivo a la tierra natal.

Hay en la obra otras escenas memorables, como aquella en la cual el cirujano mayor no logra ocultar su miedo, su asco y su desesperación ante el amontonamiento de cadáveres y cuerpos mutilados.

Este hecho parece también corresponder con bastante exactitud a lo que ocurrió en la plaza con los asustadizos cirujanos. En la ya citada obra de Luis Valencia Avaria leemos: "La plaza era un hervidero de soldados que corrían

con baldes de agua o sacos mojados para los cañones o acarreaban municiones a los puestos de defensa y volvían cargando heridos para el hospital, malamente acondicionado en una casa del costado norponiente del cuadrilátero. Más tarde fue preciso habilitar otras para el mismo objeto. "No había más que un número muy pequeño de cirujanos" refirió O'Higgins después, por lo que la ausencia de uno de ellos, que costó algunas horas ubicarlo, le tenía indignado. Traído a su presencia, increpóle con dureza su actitud y estaba advirtiéndole que le haría ahorcar si volvía a esconderse, cuando entre ambos pasó silbando una bala de cañón. Morán, el cirujano

se paralizó, y O'Higgins no pudo contener una carcajada al observar su gesto y su impresión".

Como ya es tradicional en el Teatro Nacional de Chile, el elenco reúne esta vez a actores de reconocida trayectoria y larga carrera junto a jóvenes de gran talento, en su mayoría egresados del D.A.R. Este hecho, además de importar un significativo encuentro de generaciones, significa una proyección de la labor docente del D.A.R. hacia el terreno de alta calidad profesional que caracteriza al Teatro Nacional Chileno. Además, en este caso, en donde el protagonista es una ciudad en la que necesariamente deben coexistir las diver-

sas generaciones, esta confluencia cobra una singular importancia. Junto a Maruja Cifuentes, Enrique Heine, Matilde Broders, Jaime Azócar, Anita Klesky, Nelson Brodt, Alberto Rivera, Alfredo Mendoza, Regildo Castro, Enrique Madinã y Lucy Salgado, se encuentra a los jóvenes José Sosa, Frankie Bravo, Leandro Larenas, Cecilia Cuccurella y Miguel Angel Bravo. El reparto ofrece una sorpresa especial al incorporar a tres actores de gran calidad, los que pertenecieron por muchos años al desaparecido Teatro Teknos; ellos son: Gabriela Medina, Osvaldo Lagos y Mario Montilles.

Dario Osés M.

RANCAGUA 1814

LA DIMENSION HUMANA DE UN HECHO HISTORICO

Entrevista a Fernando Cuadra Pinto, un dramaturgo que culmina con una etapa de creación.

Su aspiración máxima como dramaturgo no es modesta pero si generosa: desea que su obra sea nada más que el fermento para que se mantenga la creación dramática nacional como un proceso ascendente, y para que en algún momento surja el Shakespeare, o el Chéjov, de nuestro país. Su actividad incesante, tanto en el plano creativo como docente parece conciliar con esta meta. En vísperas del estreno de su última obra *Rancagua 1814*, Fernando Cuadra Pinto, profesor dramaturgo y actual Director del DAR, declaró que esta pieza es posiblemente la culminación de una etapa creadora iniciada en 1955.

"En esa época fue cuando encontré el enfoque y la perspectiva que orientaron toda mi obra posterior — señaló Fernando Cuadra — vi la necesidad de una dramaturgia nacional en relación directa con la realidad, cuyos personajes pudieran establecer una comunicación efectiva con el espectador".

— Así nacieron piezas como *La Niña en la Palomera* y *La Familia de Marta* Mardones que fuera estrenada en 1976 por el fenecido teatro Teknos.

"*Rancagua 1814*, sigue siendo una obra realista, pero de un realismo trascendido hacia los significados que me interesa entregar" — agrega el autor.

Con el objeto de conocer más profundamente al dramaturgo y su obra, la que en un montaje del Teatro Nacional Chileno constituye uno de los estrenos importantes dentro de la presente temporada teatral, la Revista de la Universidad de Chile entrevistó a Fernando Cuadra en su gabinete de trabajo del Departamento de Artes de la Represen-

tación (DAR). La conversación se llevó a efecto en estos términos.

P.— ¿La elección de temas históricos acerca de los cuales aparentemente está todo dicho, no constituye un desafío demasiado grande o el riesgo de incurrir en repeticiones retóricas?

E.— Desde luego que es un desafío. Debo explicar que soy un gran lector de libros de historia y en especial de ensayos de interpretación de la historia. Hace algunos años llegó a mis manos un trabajo de Miguel de Unamuno. Uno de sus planteamientos es el de que los acontecimientos están integrados por dos niveles. El primero es propiamente histórico y puede registrarse o reconstruirse a través de la documentación oficial, las proclamas, los textos legales, etc.

El segundo, al que Unamuno llama *intrahistórico* se refiere a la vida cotidiana y al hombre común, los que participan y se desenvuelven paralelamente a los héroes en estos grandes sucesos. Fue este nivel del acontecer el que despertó mi interés en relación con el sitio de Rancagua.

P.— ¿Por qué *Rancagua* y por qué no *Chacabuco*, *Con Con* y *Placilla*, el cerco de Tannenberg o la caída de Constantinopla?

E.— Es que yo soy rancagüino. La elección no es arbitraria, se trata de una inquietud que venía gestándose desde mi época escolar. Cuando era estudiante debía pasar cuatro veces al día por la antigua plaza de Rancagua. Allí me encontraba con el monumento de O'Higgins. Todo esto me estaba recordando que en ese lugar se había desarrollado una acción de gran importancia para nuestra historia. Por otra parte existían aún esas familias rancagüinas que

habían recibido de sus antepasados una cantidad de anécdotas y cuentos sobre los incidentes que ocurrieron a la población civil durante el sitio. Todo esto fue despertando mi interés por conocer la existencia de los seres anónimos, contemporáneos de los héroes, que participaron en el hecho histórico. Cuando leí *Durante la Reconquista* de Blest Gana empecé a preguntarme cómo hablaba el chileno en la época de las guerras de Independencia? ¿Cuáles eran sus expresiones populares, sus modismos, etc? Para mí constituyó un motivo de maravilla, también, saber que O'Higgins era pelirrojo, puesto que se me había hablado mucho del héroe, pero nadie me había dado a conocer ese detalle tan humano y tan descriptivo de una fisonomía física. Es por eso que he intentado siempre conocer a los personajes como seres concretos y en mis lecturas he buscado las crónicas de costumbres, la correspondencia y todo aquello que me pueda dar pistas acerca de ese cúmulo de detalles olvidados que van conformando la vida cotidiana.

P.— ¿Cómo estructura su obra dramática sobre la base de la intrahistoria?

E.— Es necesario advertir que el nivel histórico nunca deja de estar presente. Aparece como un fondo conceptual que ilumina la existencia y la circunstancia de estos seres anónimos a quienes voy poniendo nombres. En este sentido puedo decir que la obra aún cuando no es histórica está cargada de la historicidad que requiere el hecho. El escribir esta pieza me significó cerca de un año y medio de investigación bibliográfica y en archivos. Podría haberla escrito sirviéndome sólo de la imaginación, pero quería entregar algunos significados y era necesario fundamentarlos. De esta forma en *Rancagua 1814*, nada es gratuito, todo detalle tiene una función y un sentido que yo puedo explicar.

El material intrahistórico, por otra parte, está trabajado sobre la base de la organización de un mundo real y verosímil para el espectador. En este mundo sitio y muestro a los hombres y mujeres de ese entonces. En una ocasión se me preguntó si los personajes de mi obra habían existido en la vida real. Claro que existieron, aún cuando yo, por exigencias propias de la construcción dramática he tenido que proceder a una síntesis. Así, por ejemplo, la chingana es un resumen de todas las chinganas que había en ese momento en la ciudad, que eran 4 al parecer. Puede decirse que la obra no tiene un protagonista individualizado. El protagonista es Rancagua, es esa coincidencia y coexistencia de seres en un lugar y en un momento determinados. Y este gran protagonista está tratado en una dimensión humana, no heroica; los personajes traslucen sus debilidades, su vacilación, su miedo.

P.— ¿Se trata entonces de una reconstrucción naturalista de la vida cotidiana en Rancagua en la época del sitio?

E.— No, hay algo más. La obra pretende mostrar aquellos valores que son constantes en nuestra idiosincrasia y en nuestra conducta: la generosidad, el sentido de la independencia, el compromiso que se asume por una causa. El mostrar y recrear la comunidad rancagüina en su dimensión humana, me llevó a trascender esa realidad hacia significados más profundos y permanentes. Por los estudios que realicé antes de escribir la obra, llegué a saber, por ejemplo, que el Gobierno chileno de la época advirtió a los residentes de la villa de Santa Cruz de Triana (Ran-



Dramaturgo Fernando Cuadra, en la culminación de una etapa creadora.

cagua), sobre la conveniencia de evacuar la ciudad. Me atrevería a decir que el 90% de los habitantes decidió permanecer en ella. Este hecho me significó algo importante: creí entender que había una gran cantidad de chilenos que no tenía muy claros los motivos de la lucha: la patria para ellos eran cosas vinculadas a su experiencia inmediata: era el arado, el rancho, la casa, la chacra. Al asumir la defensa de su terruño, de su mujer, el chileno comienza el proceso por el cual irá comprendiendo la patria en una forma menos concreta pero más amplia, irá clarificando las razones de la lucha y comprometiéndose en ella.

P.— ¿Qué otros recursos pone en juego para esta recreación de la vida cotidiana?

E.— En la obra está la presencia permanente de dos cantores populares que cumplen una función dramática de alguna forma equivalente a la del coro de la tragedia griega. Pero además estos cantores están introduciendo el elemento folklórico que en parte define la tradición y el tono de vida de una época. La música compuesta para ellos por Fernando Carrasco, guarda un equilibrio entre lo culto y lo popular. En las canciones, aún cuando se conserva la estructura de la décima popular, hay libertades de ritmo, de música y otras.

P.— ¿Cómo se siente un dramaturgo poco antes del estreno de una obra que según propia confesión significa el fin de una etapa de 25 años de trabajo?

E.— Estoy tranquilo, aún cuando por un viaje a los Estados Unidos no estaré presente para el estreno. He visto los ensayos y creo que la obra está en las manos adecuadas. El equipo cree plenamente en ella, y hay algunos actores que además quieren a sus personajes. Hay una enorme responsabilidad creadora en todos los integrantes del Teatro Nacional Chileno que trabajan en el montaje. Pero más allá del estreno me parece muy valioso que las dos Universidades que cuentan con Teatro, inicien su temporada con obras chilenas. Esto, junto a la reciente entrega del Premio Pedro de la Barra al joven y talentoso dramaturgo Benjamín Galemir, indica que la crisis autoral de que tanto se ha hablado, estaría en vías de superarse.

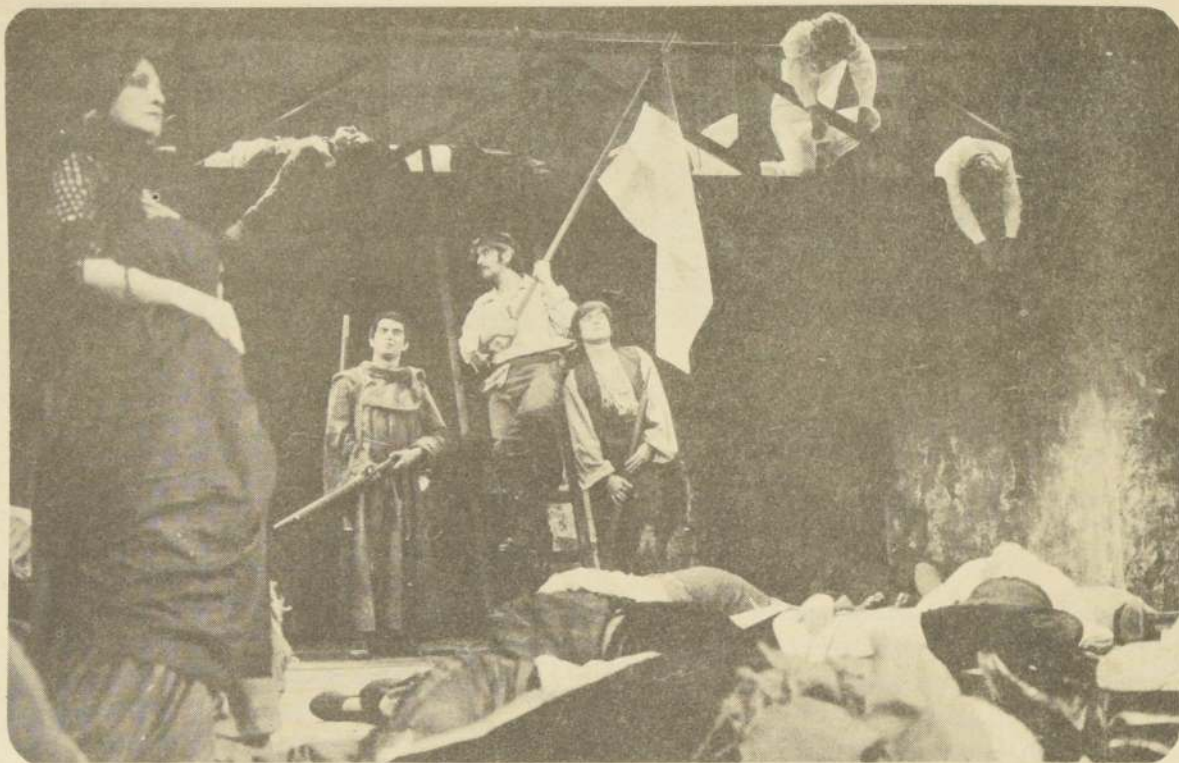
Dario Osés M.

La iglesia desde cuyo campanario O'Higgins observó el ingreso y la retirada de la III División del teatro de las operaciones. Este es uno de los monumentos que constituyen parte del patrimonio de tradiciones que guarda la histórica ciudad.

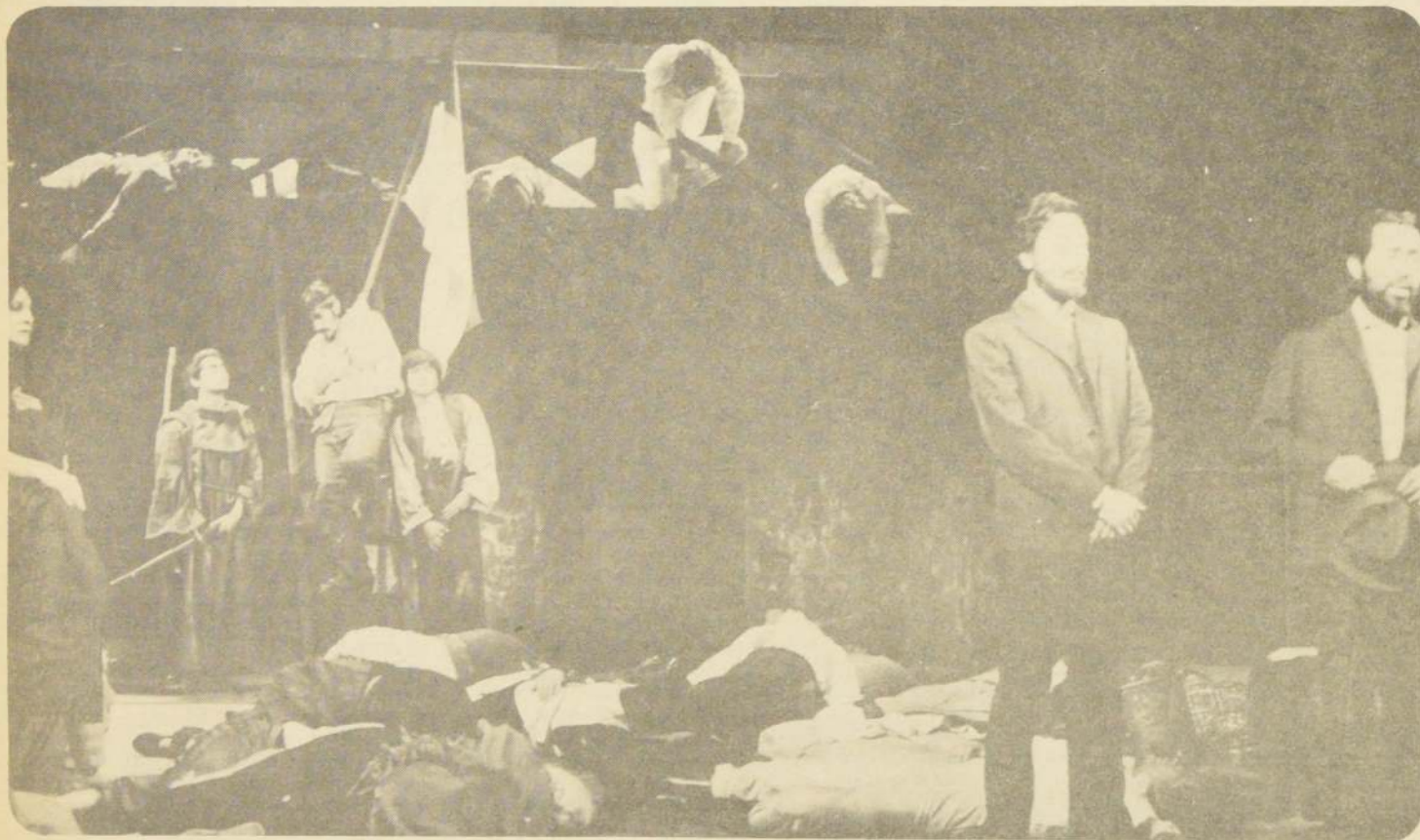


Patricio Campos.- Rancagua 1814

EL DIRECTOR FRENTE A LA OBRA



Los soldados patriotas y los huanucos proclaman su decisión al fin la plaza.



Muerte y desesperación para la plaza.



Una secuencia de la escena final de Rancagua 1814. Los últimos defensores aguardan el final inminente. El roto Froilán Contreras (Nelson Brodt) sostiene en alto la bandera de la Patria Vieja; a su lado el cura (Sandro Larenas) y un niño (Miguel Ángel Bravo) han tomado los fusiles de los caídos. Entran en escena los cantores populares para entonar una pieza a manera de epílogo.

UNIVERSIDAD DE CHILE

CURSOS UNIVERSITARIOS POR TELEVISION
NUEVOS CURSOS A PARTIR DEL 15 DE ABRIL

***EDUCACION PSICOMOTRIZ BASICA**

Visión del proceso de aprendizaje psicomotriz, estudio y comprensión de conductas motoras en actividades profesionales y de todo tipo.

***LOS ANIMALES Y EL HOMBRE**

Temas biológicos de carácter general, con objetivo de permitir manejar un esquema conceptual acerca de cómo está organizada y funciona la naturaleza animal.

***INTRODUCCION A LA ASTRONOMIA**

Iniciación en el conocimiento del Universo, constitución y evolución de cuerpos celestes.

**MATRICULAS E INFORMES
EN SU UNIDAD ACADEMICA O EN
INES MATTE URREJOLA 0825
FONO 779911**



**Corporación de Televisión de la
Universidad de Chile**



LOS ANIMALES Y EL HOMBRE



**CURSOS UNIVERSITARIOS
EN LA CORPORACION DE TELEVISION
DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE**

**Vicerrectoria de Extensión y Comunicaciones
Vicerrectoria de Asuntos Académicos**

**MATRICULAS E INFORMES 20 MARZO/21 ABRIL EN SU UNIDAD ACADEMICA
O EN INES MATTE URREJOLA 0825 FONO 779911**



Profesores: Luis F. Capurro S., Dirección y Coordinación; Joaquín Ipinza R., Jorge Grumberg N.

FACULTAD DE MEDICINA VETERINARIA

I. DESCRIPCION DEL CURSO

Este es un curso de Formación General, de carácter multidisciplinario, destinado a los alumnos universitarios de carreras profesionales que no incluyen estudios especializados sobre temas biológicos en sus currículos. Es de interés y utilidad también para los alumnos de los últimos niveles de Enseñanza Media y público en general. Su propósito fundamental es permitir que los alumnos logren construir y manejar un esquema conceptual acerca de cómo está organizada y funciona la naturaleza animal. Comprende el estudio de organismos simple y su relación con el hombre, la alimentación del hombre, la conducta instintiva, vertebrados acuáticos, la transición hacia la vida terrestre, la conquista del aire por los vertebrados, el triunfo del aprendizaje: mamíferos, y la fauna silvestre.

Los alumnos universitarios pueden optar a este curso por el número de créditos que le acuerde su Facultad. Los estudiantes de Enseñanza Media y público en general pueden inscribirse en él, otorgándoseles una certificación al aprobar una prueba final. Los alumnos universitarios serán evaluados por medio de dos pruebas, una al término de la séptima sesión y otra al término del curso.

II. OBJETIVOS ESPECIFICOS

- Obtener una visión general del campo de acción y de las proyecciones de la Zoología.
- Manejar y usar las generalizaciones, principios, conceptos e ideas más importantes de la Zoología.
- Diagnosticar algunos problemas

faunísticos del país y determinar los factores que los condicionan.

-Establecer que, en cada ambiente, los animales han desarrollado adaptaciones que les permiten sobrevivir frente a las exigencias de cada uno de ellos.

-Reconocer la necesidad de identificar, clasificar y reconocer animales chilenos y de establecer sus interrelaciones en los diferentes ecosistemas.

-Reconocer que el deterioro ambiental es un factor negativo para la sobrevivencia de la fauna autóctona y para la mantención del equilibrio ecológico.

-Reconocer la necesidad de un manejo racional de los Recursos Naturales.

III. CONTENIDOS

1. Los organismos unicelulares.

La célula, primera unidad operacional en el sistema de vida. Los protozoos como agentes causales de enfermedades.

Su rol en la formación del suelo.

Los foraminíferos y la prospección petrolífera.

2. Las lombrices solitarias o tenias: gusanos planos.

Las tenias como expresión de un nivel evolutivo primitivo:

Formación de órganos.

Sus adaptaciones a la vida parasitaria.

Distomatosis y Fidatidosis

3. Los gusanos cilíndricos, un nivel evolutivo más avanzado:

Formación de sistemas de órganos.

La triquinosis, el pidulle y la anemia de los mineros.

Los gusanos cilíndricos y el suelo.

4. La alimentación del hombre: los Moluscos.

Un gran avance evolutivo: la aparición del celoma.

Los Moluscos como expresión de diversidad animal.

Su modo de vida bentónico y sus adaptaciones.

El cultivo de Moluscos.

5. Otros mariscos: los Crustáceos.

Su rol ecológico.

El Krill y su futuro.

¿Cómo cultivar los crustáceos?

6. La conducta instintiva: los insectos.

Insectos amigos y enemigos del hombre.

Los insectos y la salud

Arañas venenosas de Chile.

7. Un puente entre invertebrados y vertebrados: los erizos y las estrellas de mar.

Un sistema hidráulico singular.

El problema del parentesco entre los animales.

8. Un precursor de los vertebrados: el piure.

Las salpas y la vida planctónica.

Un cordado primitivo típico: el anfioxo.

9. Los vertebrados acuáticos: los peces.

Los nadadores activos: organismos nectómicos.

Los peces en la alimentación del hombre.

Las zonas de vida en el mar.

El cultivo de peces.

10 La transición hacia la vida terrestre: los anfibios.

La colonización de diversos ambientes: el problema de la formación de nuevas especies.

La distribución geográfica de los animales.

11. La colonización del ambiente terrestre-aéreo: los reptiles.

Pasado y presente de los reptiles: las eras geológicas.

Reptiles venenosos:

ofidismo en Chile.

12. La conquista del aire por los vertebrados: las aves.

Adaptaciones al vuelo

Las migraciones

Importancia de las aves en agricultura; aves guaneras.

13. El triunfo del aprendizaje: mamíferos.

La organización social de mamíferos.

La extinción de la fauna y peligros de la introducción de peces exóticos.

La fauna silvestre y su importancia en la salud: mamíferos resistentes a enfermedades.

IV ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE

El curso comprende trece emisiones de televisión, además del material didáctico impreso, elaborado por los profesores del curso y publicado en la prensa. Los alumnos observarán y escucharán sesiones por televisión y estudiarán material didáctico impreso, realizando además, todas las actividades complementarias que se les señale, ya sea a través de la televisión o la prensa.

V. FORMAS Y CRITERIOS DE EVALUACION

Los alumnos universitarios inscritos en el curso serán evaluados a través de pruebas de tipo objetivo. La primera comprenderá los contenidos de las primeras sesiones, y la segunda incluirá los contenidos de las 13 sesiones del curso.

La calificación final del curso se tendrá ponderando la primera y segunda prueba en un 40% y 60%, respectivamente.

Los alumnos no universitarios rendirán una prueba final.

VI. BIBLIOGRAFIA

- Material didáctico impreso
- Referencias específicas que podrán ser indicadas para cada sesión.



CURRICULUM VITAE JOAQUÍN HUBERTO IPINZA-REGLA

Títulos: Médico Veterinario. Licenciado en Medicina Veterinaria.

- Cargo actual: Profesor de Zoología, Departamento de Ciencias Básicas, Facultad de Medicina Veterinaria, Universidad de Chile. Profesor de la Universidad Técnica del Estado.
- Cargos desempeñados: Profesor Interino de Zoología, Facultad de Ciencias Pecuarias y Medicina Veterinaria, Universidad de Chile. (1967-1970)

Profesor de Zoología, Facultad de Filosofía y Educación, Universidad de Chile (1968-1971).

- Investigaciones realizadas: Roedores en biocenosis de Chile Central y Formicidos chilenos.
- Publicaciones. Roedores: 8.
Formicidos: 6.
Otras: 13.

- Extension: Charlas, Conferencias, Seminarios, etc. En Universidad de San Marcos (Lima-Perú), Universidad de Chile, Instituciones, Liceos, etc.

- Asistencia a 5 Congresos Internacionales y a 12 Nacionales. —Expediciones Científicas. Alto Beni (Amazonas Boliviano) y en Perú, Ecuador.

CURRICULUM VITAE JORGE GRUMBERG NAUDY

- Títulos: Médico Veterinario, Licenciado en Ciencias Pecuarias y Medicina Veterinaria.



— Instructor de Zoología, Departamento de Ciencias Pecuarias Básicas, Facultad de Medicina Veterinaria, Universidad de Chile.

- Especializado en 7 cursos de Post Grado.
- Publicaciones 5 Científicas.
- Participación en 2 Congresos Científicos Internacionales.

CURRICULUM VITAE DR. LUIS F. CAPURRO S.

- Profesor de Biología y Química.
- Profesor de Zoología de la Facultad



de Medicina Veterinaria, Universidad de Chile. Profesor de Ecología General y Humana. Técnico en Saneamiento Ambiental. Medicina Norte.

- Consultor de Unesco en materias de Educación Ambiental.
- Presidente del Consejo Latinoamericano para la Enseñanza de la Ciencia Integrada.
- Investigación sobre Biología de animales en aguas continentales.
- Publicaciones: 40.
- Asistencias a Congreso Internacionales y Nacionales.
- Expediciones Científicas: Amazonas Boliviano.

INTRODUCCION A LA ASTRONOMIA

*** Iniciación en el conocimiento del universo, constitución y evolución de cuerpos celestes.**

Mayores informaciones, en "El Cronista", el jueves 13 de abril de 1978

INSCRIPCIONES PARA MATRICULA DE PUBLICO EN GENERAL

INSTRUCCIONES

- * Lea estas instrucciones completas y revise el formulario antes de llenarlo. Si tiene dudas para contestar una consulta, relea las explicaciones correspondientes que aparecen a continuación.

- * Ponga una sola letra, número o cruz en cada casillero, según corresponda.

- * Escriba solamente con lápiz de pasta azul o negra, y letra de imprenta. Haga números claramente diferenciables.

- * Si debe borrar, hágalo con cuidado, comprobando posteriormente que su corrección quede clara.

Al contestar proceda ordenadamente, de izquierda a derecha, al igual que cuando lee una página escrita.

Complete Todas las Informaciones Solicitadas en Este Formulario y que Correspondan a su Caso Particular

NOMBRE.— Escriba sus Nombres, luego el Apellido Paterno y el Materno hasta donde alcance. Deje un casillero en blanco cuando deba separar palabras, dentro de una serie de cuadros. Ejemplo: Juan José Gómez Pérez.

DIRECCION PERMANENTE.— Escriba su dirección de manera que permita remitirle documentos por correspondencia.

IDENTIFICACION.— Indique el número completo de su Carnet de Identidad, y el Gabinete, hasta donde alcance.

SEXO.— Ponga el número correspondiente dentro del casillero "1" si es masculino, o "2" si es femenino.

ESTADO CIVIL.— Indíquelo poniendo el número que corresponda a su situación actual dentro del casillero correspondiente.

CURSOS EN QUE SE MATRICULA.— Ponga una cruz en el casillero identificado, con la abreviatura correspondiente al curso

en que desea inscribirse. Tome en cuenta que deberá cancelar la inscripción de cada curso que marque. Si antes de cancelar la inscripción decide eliminar algún curso ya marcado, rellene con lápiz de pasta todo ese casillero, para así eliminarlo.

En el caso que usted indique un número de curso mayor que los cancelados, se le eliminarán tantos como sea necesario para que coincida su cancelación con los cursos.

AÑO DE NACIMIENTO.— Ponga los dos últimos números del año en que usted nació.

GRUPO FAMILIAR.— Indique cuántas personas constituyen su grupo familiar, cuántos de ellos estudian actualmente y en qué niveles, y cuántos trabajan.

EDUCACION SISTEMATICA.— Indique cuál es el último nivel de estudios cursado por usted a la fecha, el total de años de educación sistemática que ha cursado o está cursando, el tipo de educación y de establecimiento educacional en que cursa o cursó la mayor parte de sus estudios, y el horario en que los realiza o los realizó.

Las consultas que siguen a continuación están referidas al "Jefe de familia" de las personas que actualmente cursan enseñanza media, y a usted mismo si es adulto, que dio término a su educación sistemática.

ACTIVIDAD LABORAL.— Se desea conocer con fines de planificación de los cursos las características laborales más importantes de los inscritos adultos y de los jefes de familia de los escolares, por lo cual les rogamos respondan cuidadosamente a las consultas sobre las actividades laborales últimas o actuales.

CANCELACION DE MATRICULA.— Ud. deberá llenar el comprobante de Matricula y el registro de su cancelación cuidando que coincidan las informaciones.

Deberá presentar este formulario para su cancelación en dinero en efectivo en el S.S.R.E. calle CIENFUEGOS 81, a hora de oficina. El S.S.R.E. recibirá su formulario de Matricula y le devolverá el comprobante de matricula que Ud. debe conservar.

VALOR DE LA INSCRIPCION.— Deberá cancelar la suma de \$ 150 por cada curso en que se matricule.

RESERVADO S.S.R.E.				

[illegible]

DIRECCION PERMANENTE: Calle, número, dpto., sector, cerro o comuna. Use abreviaturas convencionales, si es necesario. Deje un casillero en blanco entre cada palabra.

Diagrama de un sistema de almacenamiento de datos en cintas magnéticas. Se muestran tres cintas: 'CEDULA DE IDENTIDAD' (12 ranuras), 'GABINETE' (8 ranuras) y 'SEXO' (2 ranuras). Las cintas están conectadas a un controlador central que muestra 'SEXO' con opciones '1.- MASCULINO' y '2.- FEMENINO'. A la derecha, se muestra el 'ESTADO CIVIL' con opciones: '1.- Soltero', '2.- Casado', '3.- Viudo', '4.- Separado'.

CURSOS EN QUE SE MATRICULA: Indique los cursos en que se matricula, poniendo una cruz dentro del casillero correspondiente. 1.— "INTRODUCCION A LA ASTRONOMIA." 2.— "EDUCACION PSICOMOTRIZ BASICA." 3.— "LOS ANIMALES Y EL HOMBRE." ASTRONOMIA EDUC. PSICOM. ANIMALES	AÑO DE NACIMIENTO Indique los dos últimos números del año en que Ud. nació.	GRUPO FAMILIAR Número de personas que constituyen el grupo familiar, incluido Ud. y excluido el servicio doméstico y allegados.	ESTUDIANTES Número de personas del grupo familiar que cursan actualmente estudios básicos, medios y universitarios, respectivamente. Inclúyase Ud. donde corresponda.	TRABAJO Número total de personas del grupo familiar que tienen trabajo remunerado.
☐ ☐ ☐	☐ ☐	☐ ☐	BAS. MED. UNIV. ☐ ☐ ☐	☐

EDUCACIÓN SISTEMÁTICA: Indique el último nivel de estudios cursado por Ud.			TIPO DE EDUCACIÓN que cursa o curso	TIPO DE ESTABLECIMIENTO en que cursa o cursó sus estudios	TOTAL DE AÑOS DE EDUCACIÓN SISTEMÁTICA	HORARIO DE SES DE EDUCACIÓN SISTEMÁTICA
1.- Sin estudios. Enseñanza Primaria: 2.- Primaria incompleta 3.- Primaria completa.	Enseñanza Media: (Secundaria, Agrícola, Comercial, Industrial, Normal, Técnica, etc.) 4.- Enseñanza Media incompleta 5.- Enseñanza Media completa.	Enseñanza Universitaria: 6.- Universitaria incompleta. 7.- Egresado de Universidad. 8.- Universitaria completa. Titulado 9.- Otros estudios superiores	1.- Científico-Humanista o Humanidades. 2.- Comercial. 3.- Industrial 4.- Técnica 5.- Otra	1.- Fiscal 2.- Particular	Indique el total de años de educación sistemática que ha cursado o cursa hasta la fecha.	0.- Diurno 1.- Vespertino 2.- Nocturno 3.- Libre (validación)

SI UD. CURSA ACTUALMENTE ENSEÑANZA MEDIA, LAS CONSULTAS SIGUIENTES SE REFIEREN A SU "JEFE DE FAMILIA"

ASO EN QUE DIO TERMINO A LA EDUCACION SISTEMATICA Indique los dos últimos números del año calendario en que dio término a su educación sistemática.	SITUACION OCUPACIONAL ACTUAL 1.- Activo, tiene trabajo permanente. 2.- Trabaja sólo ocasionalmente. 3.- Jubilado o pensionado (no reing.) 4.- No trabaja (enfermedad, edad avanzada, desocupado, etc) 5.- Dueña de casa. 6.- Otra situación.
--	--

SI UD. ES ADULTO, SE REFIERE A UD. MISMO

HORARIO DE TRABAJO

- 1.- Diurno
- 2.- Vespertino
- 3.- Nocturno
- 4.- Sin horario fijo.

DEDICACION

Nº de horas a la semana de trabajo remunerado, como promedio.

TIPO DE ORGANISMO O EMPRESA EN QUE TRABAJA

- 1.- Fiscal o semifiscal
- 2.- Privado o particular
- 3.- Por cuenta propia o independiente
- 4.- Cooperativo
- 5.- Internacional
- 6.- Otro: Dueña de casa, etc.

OCUPACION PRINCIPAL (Ocupación actual o la última que tuvo, si actualmente no trabaja).

(01) - Gerentes, Administradores de categoría administrativa superior, grandes empresarios industriales, comerciales y agrícolas (más de 50 empleados), Presidentes de Cajas de Previsión, Altos Ejecutivos de Bancos, Miembros de la Corte Suprema, de Apelaciones, etc. Diplomáticos. (02) - Profesional con 5 o más años de estudios universitarios (Ingeniero, Médico, Arquitecto, etc.) Profesores universitarios. (03) - Empleados y funcionarios especializados, Jefes intermedios de Servicios públicos y privados, Profesionales con menos de 5 años de estudios universitarios (Técnicos, Ingenieros de Ejecución, Matrona, Enfermera, etc.) Medios empresarios industriales, comerciales, agrícolas y mineros. (04) - Empleados de oficina y actividades semiespecializadas: oficinista, secretaria, vendedor de comercio, chofar, etc. (05) - Pequeño empresario industrial, minero, comercial y agrícola.	(06) - Oficios artesanales, talleres de joyeros, mueblistas, sastres, modistos, peluqueros, etc. (07) - Obrero urbano calificado: electricista, mecánico, carpintero, etc. (08) - Obrero agrícola o minero calificado: mecánico, electricista, tractorista, etc. (09) - Obrero urbano no calificado: obrero de construcción, cargador, estibador, etc. (10) - Obrero agrícola o minero no calificado: obreros agrícolas, ganaderos, madereros, pescadores, mineros, etc. (11) - Servicio doméstico: de restaurante, conserjes, mensajeros, etc. (12) - Dueña de casa.
---	--

RAMA DE LA ACTIVIDAD ECONOMICA EN QUE TRABAJA O TRABAJABA

- 01.- Agricultura, silvicultura, ganadería, pesca y caza
- 02.- Explotación de minas y canteras.
- 03.- Ingeniería, industria, construcción, artesanía. Industria de Alimentos, textiles, metalúrgica, química, calzado, etc. Construcción de viviendas y caminos, etc. Talleres.
- 04.- Comercio al por mayor y menor. Bancos y Seguros.
- 05.- Transportes, almacenaje y comunicaciones. Transporte terrestre, aéreo, marítimo, Comunicaciones telefónicas, telefónicas, Radio y TV.
- 06.- Servicios educacionales públicos y privados. Ministerio de Educación, Establecimientos educacionales de todos los niveles.
- 07.- Servicios de salud públicos y privados. Ministerio de Salud, S.N.S., Sermena, Cajas de Previsión, Consejo de Menores, Servicios profesionales independientes.
- 08.- Servicio de utilidad pública, fiscales y privados. Agua, luz, gas, Servicios sanitarios, municipales, etc.
- 09.- Servicios jurídicos de orden y seguridad. Ministerios de Interior, Justicia y Defensa. Servicios jurídicos públicos y privados. Fuerzas Armadas y Carabineros.
- 10.- Otros servicios públicos y privados no incluidos en los anteriores. Tesorería, Impuestos Internos, etc.
- 11.- Otros servicios personales: trabajo en hoteles, residenciales, restaurantes, casas particulares, etc.
- 12.- Dueña de casa.

RESERVADO S.S.R.E.

Revisor

Fecha

CORTESE SIGUIENDO LA LINEA PUNTEADA

UNIVERSIDAD DE CHILE
PLAN UNIVERSITARIO POR TELEVISION

Don (a)..... Nombre completo
Se ha matriculado en los cursos del PLAN UNIVERSITARIO POR TELEVISION,
cancelando la suma de pesos m/l
correspondiente a los siguientes cursos (tájese lo que no corresponda):

1. — Introducción a la Astronomía	DEL
2. — Educación Psicomotriz Básica	CAJERO
3. — Los Animales y el Hombre	

UNIVERSIDAD DE CHILE
S.S.R.E.

TOTAL
\$

Se ha recibido por concepto de matrícula a los cursos
del PLAN UNIVERSITARIO POR TELEVISION
la cantidad de..... pesos m/l.
correspondiente a..... cursos.

TIMBRE
DEL
CAJERO

-----CORTESÉ CUIDADOSAMENTE SIGUIENDO LA LINEA PUNTEADA-----

UNIVERSIDAD DE CHILE
S.S.R.E.

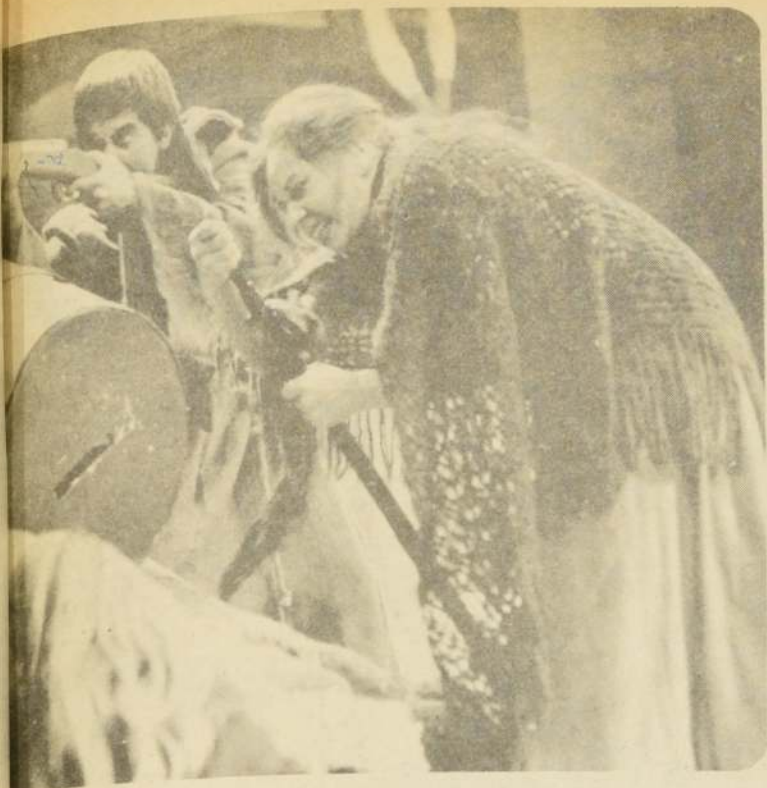
TOTAL
\$

Se ha recibido por concepto de matricula a cursos del
PLAN UNIVERSITARIO POR TELEVISION
la suma de..... pesos m/l
correspondiente a..... cursos.

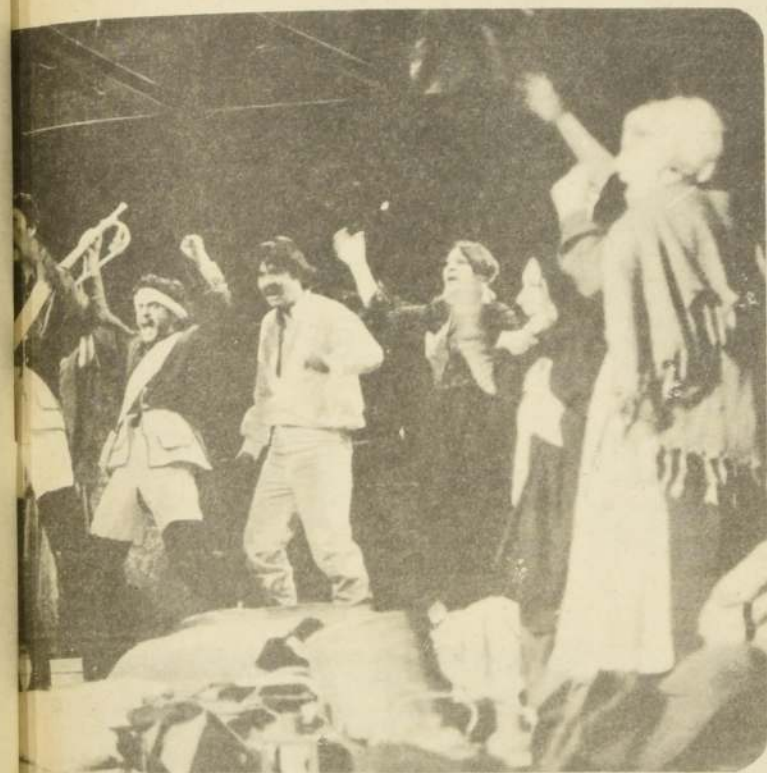
Nombre:
Firma:
Fecha: Año: de 1978

TIMBRE
DEL
CAJERO

TAION PARA EL S.S.R.E.



Cuando ya no quedan soldados, los ranca-guinos empuñan las armas detrás de las ba-rricadas. En la foto, el cura (Sandro Larenas) junto a la chinganera (Gabriela Medina),



un drama histórico.



— Hemos tratado de evitar hacer un canto patriótico convencional o es-quemático, para mostrar la realidad in-terna de un acontecimiento histórico, para descubrir a los personajes frente al sacrificio, al miedo, frente a la evidencia de la muerte, manifiesta Patricio Campos (egresado de la Escuela de Artes de la Comunicación de la Universidad Cat-ólica, casi 30 años de edad), Director de Rancagua 1814.

Los planteamientos del casi joven Director Campos parecen conciliar en lo general con las intenciones expresadas por el autor de la obra. Se trata de rescatar la dimensión humana de un hecho de la historia.

— La naturaleza misma de la obra, me condujo al siguiente problema: relató a la Revista de la Universidad de Chile el Director: el tema es un suceso de la historia nacional que está incor-porado a nuestro conocimiento desde los primeros años de la escuela. Esto genera en nosotros una serie de imágenes es-tereotipadas en relación con el acon-tecimiento. No resultó fácil desprenderse de estas imágenes para visualizar la obra desde otra perspectiva más rica en posibilidades de creación.

— Un segundo problema del Director

frente a la obra —declaró Patricio Cam-pos— es el de la imbricación de la parte documental e histórica con la vida y situación de estos seres humanos de car-ne y hueso, que forman en su conjunto la ciudad, que es el verdadero prota-gonista de Rancagua 1814. Son ellos quienes están detrás de la historia y quienes la hacen posible con su holo-causto anónimo. Esto se resolvió en par-te abriendo en el escenario un espacio en el cual se transparentará la historia. En efecto, se dispuso un telón móvil, en el que se proyectan algunas imágenes de material iconográfico relacionado con el sitio de Rancagua: pinturas de la batalla, planos, retratos de los héroes, etc., todo esto apoyado por una banda sonora ad hoc.

Una vez establecida esta relación es-cénica entre lo histórico y el mundo de los personajes, el Director Campos, in-terató llegar a una imagen lo más aus-tera posible de la plaza sitiada —que es el espacio en el que se desarrolla la obra— y de situar a los hombres y mujeres que participan en esta acción, frente a la muerte, frente a la lucha por una causa, y frente a la destrucción y el incendio de la ciudad.

— Se ha estructurado la obra sobre la

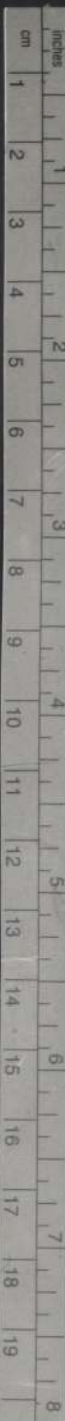
La torre de la iglesia La Merced de Rancagua, hoy Monumento Nacional, vista a través de un almendro floreciente (Foto de A. Quintana).



base de cuadros —refiere Patricio Cam-pos, quien en su experiencia profesional cuenta la dirección del exitoso montaje que hizo el Teatro Nacional Chileno del Don Juan Tenorio de José Zorrilla— Hay una primera parte que es la presen-tación de los distintos personajes, y una segunda, que es la batalla misma. Hemos planteado la puesta en escena in-terpretando una búsqueda de innovación. Por ejemplo en la sucesión de cuadros no siempre se observa una rigurosa solución de continuidad: hay escenas que co-mienzan cuando aún no ha finalizado la anterior e introducimos en un mismo es-pacio acciones que transcurren en dis-tintos lugares, superponiendo un segun-do plano sobre el escenario fundamental que es muy simple: un cuadrado que reproduce el espacio de la plaza.

— Las premoniciones apocalípticas de la Mama Vieja, y el contenido de las piezas que interpretan los cantores populares, están subrayando uno de los supuestos con que se partió al montar la obra: el acontecimiento histórico de que trata es conocido, lo que se intenta es invitar a recordarlo.

Dario Oses M.



TALON PARA EL S.S.R.E.

EL JARDIN CHILENO, UN NUEVO E



Las quebradas naturales de nuestro paisaje ofrecen un excelente modelo para el diseño paisajístico.

Las cactáceas que crecen profusamente en terrenos áridos son otras de las especies que pueden ser utilizadas en la composición del jardín chileno.

La creación de un estilo paisajístico que se adapte bien al clima y a la accidentada topografía de nuestro territorio, necesita en primer lugar, un cambio de nuestra mentalidad siempre inclinada a venerar lo extranjero, para así poder aceptar otra forma de parque de gran belleza, pero con la composición florística de nuestras montañas y quebradas.

Para el ciudadano corriente la concepción de un parque desprovisto de prados bien recortados, es un concepto difícil de aceptar, y que sin embargo, es el que más se ajusta a las condiciones del medio y a nuestra realidad económica. El anacronismo de los prados se hace evidente por las infaltables alambradas y letreros de "no pisar el césped", para poder mantenerlos, dada la facilidad con que se destruyen por su falta de adaptación, la que encarece, además, enormemente su mantención.

ESTILOS PAISAJISTICOS

Tradicionalmente en la jardinería mundial, han tenido preponderancia ciertos estilos clásicos de jardines, creados en países de larga trayectoria en este aspecto y que han marcado escuela en el mundo.

El jardín francés se caracteriza por sus grandes dimensiones, enormes prados y avenidas, líneas rectangulares, plantas podadas con formas geométricas, todo recortado, muy pulido. El máximo exponente de este estilo son los jardines de Versailles y de Schönbrunn en Viena.

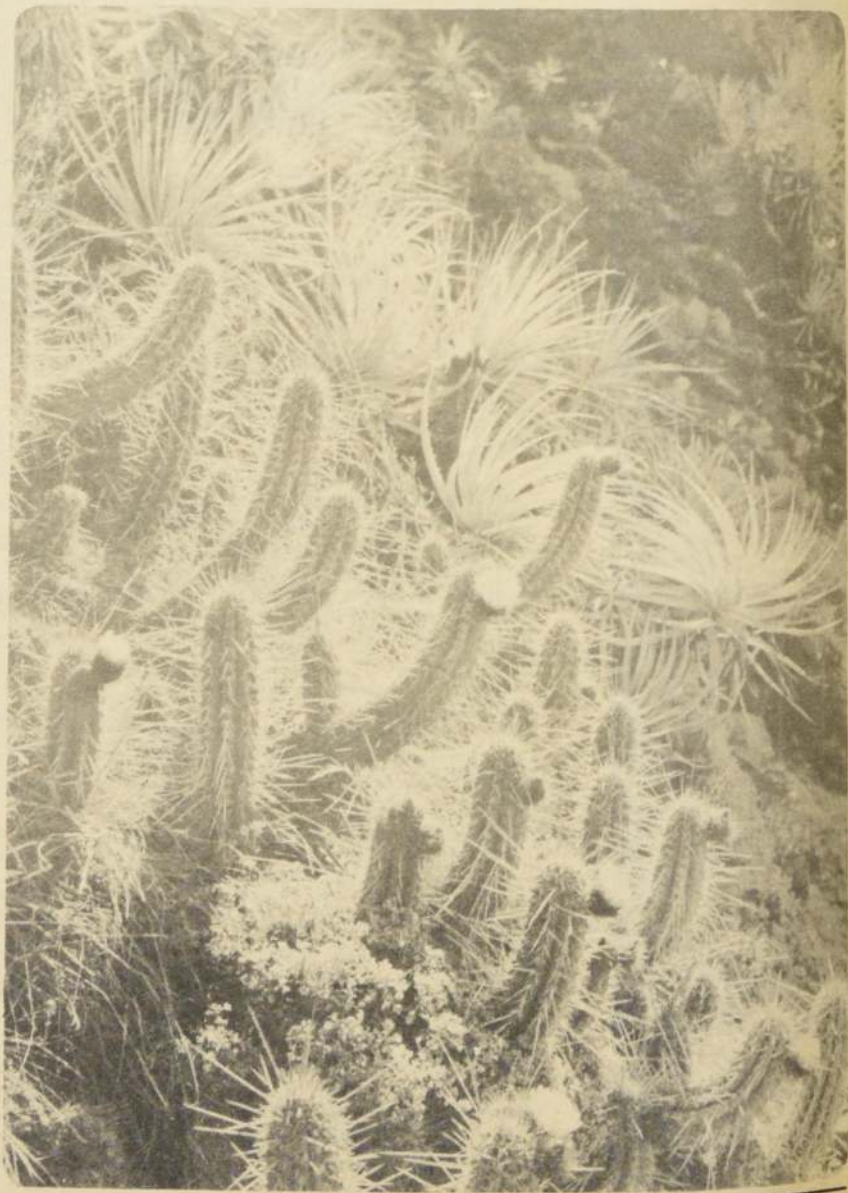
En el jardín inglés se adoptó la concepción paisajística china, adaptándola a las condiciones de clima y topografía de

Inglaterra, y consiste en imitar el paisaje natural en todos sus detalles. Una interesante muestra de este estilo son los parques londinenses y en Francia uno de los jardines de Fontainebleau.

El jardín árabe-español es un jardín cerrado, rodeado por altos muros, muy construido, árboles umbrosos y numerosos, fuentes, plantas aromáticas, macetas de flores, pero sin grandes avenidas ni paisajes. Célebres son los jardines de la Alhambra en Granada y los del Alcázar de Sevilla.

El jardín japonés también comenzó copiando el estilo chino. En el siglo VII aparecen sus primeros exponentes junto a las residencias aristocráticas, en terrenos de grandes dimensiones. De ahí hasta el siglo XII sufrió una profunda evolución que lo alejó progresivamente de su prototipo chino y gracias a la receptividad de los japoneses, enfrentados a un tipo de creación ligado a los elementos naturales de su restringido territorio, se ha llegado hoy en día al conocido jardín de estilo japonés, consistente en una detallada miniatura de la naturaleza que mirada en conjunto es casi imposible diferenciar del paisaje natural, conservando intacto el espíritu de éste. De gran belleza son los jardines de la residencia imperial de Katsura, del cementerio de Kayesen y los jardines de Kyoto.

Los clásicos jardines italianos no son otra cosa que los parques que rodeaban los palacios y suntuosas villas de los nobles romanos, que sobrevivieron a la destrucción del imperio y fueron aprovechados en el Renacimiento. Se caracterizan por sus árboles frondosos que en gran número y poca variedad se



ESTILO PAISAJISTICO

por el Ingeniero Forestal, profesor Pedro Julián Gutiérrez.

Facultad de Ciencias Forestales.

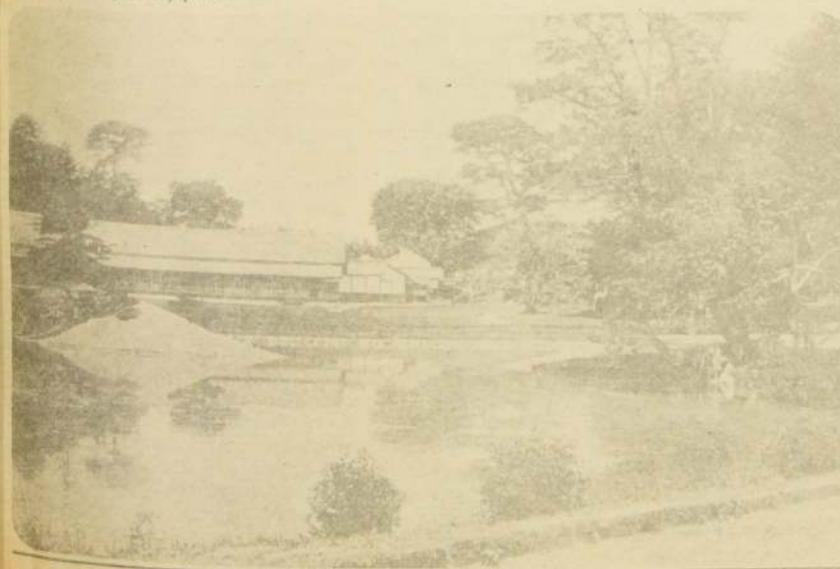
Sauces, agua y rocas son algunos de los elementos característicos de las quebradas cordilleranas de nuestro paisaje, su reproducción en un jardín puede llegar a constituir un nuevo estilo paisajístico.



Amplitud de prados y de fuentes son características del jardín francés.



Un ejemplo de jardín japonés.



distribuyen a lo largo de los paseos, parterres y macizos. En síntesis, es un jardín que más que obra del hombre es obra del tiempo y su principal belleza está dada por la vetustez de sus árboles. Hermosos representantes de este estilo se encuentran en la Villa d'Este en Tivoli y en la Vía Appia en Roma.

En el norte de Europa recién nace un nuevo concepto de la jardinería con un claro sentido ecológico, mediante el cual se emplean en su concepción sólo las plantas que mejor se adapten a las condiciones ambientales. Robs Herwig su creador le ha llamado "Jardín del año 2000" y señala que el agrado que se obtenga de un jardín no debe estar aminorado por el agotador empleo de los útiles de mantención.

En su construcción el diseñador siempre debe considerar el hábito de las plantas, determinar las condiciones ambientales necesarias para su buen desarrollo, y la elección de éstas no se hará por su nombre o moda, sino que por la forma general de sus líneas y por los efectos que ellas pueden dar. El espacio consagrado al jardín se fracciona por medio de muros, empalizadas y por otros pequeños cierres, creando así diferentes situaciones de luz y humedad. En cada una de ellas se colocan las plantas más apropiadas a esas situaciones, de manera que puedan prosperar con un mínimo de cuidados.

En esta breve reseña de los jardines clásicos en boga hoy en día, resalta en forma preponderante su evolución en pro de una mejor adaptación a las condiciones ambientales en las cuales se han desarrollado. Esto les ha permitido muchas veces sobrevivir a los hombres que las construyeron a dar la posibilidad de instalar un trozo de la campiña dentro de las grandes urbes y llegar a crear un universo vegetal dentro de unos pocos metros cuadrados.

SAKUTEI-KI

Ya en un antiguo tratado japonés del siglo XII, llamado Sakutei-Ki (notas sobre la fabricación de jardines), aparece de manera preponderante la necesidad de un profundo conocimiento de las características (ecología) de un lugar para poder intervenir en él y llegar posteriormente a extraer su fúsei, es decir la plenitud de la armonía y belleza de ese ámbito.

El Tayori, que es otro concepto difícil de explicar incluso para el espíritu japonés, recomienda un detenido estudio de los paisajes célebres de un país como fuente inagotable de ideas para la obra que se desea ejecutar. Involucra además un conocimiento profundo del lugar y una acabada comprensión de las ideas de los usuarios del jardín. Contiene también detalladas descripciones del modo de intervenir en esa situación al colocar una piedra, construir un puente, hacer una cascada, diseñar un arroyo, o cualquier otra modificación, para no alterar su topografía. Con todos estos elementos el diseñador podrá finalmente alcanzar el ansiado Fúsei de un jardín.

Hemos incorporado aquí estas ideas de tan ancestral tradición, para hacer resaltar la importancia que siempre ha tenido y debe tener en la creación paisajística, el conocimiento acabado del clima, topografía y edafología de un lugar, lo que consideramos necesario complementar con el empleo de vegetación adecuada a ese medio.

ESTILO CHILENO EN JARDIN ¿EN QUE CONSISTE?

Es importante aclarar que la incorporación de este nuevo estilo no significa dejar de lado otras formas de jardines que se emplean en la actualidad, sino que más bien se busca incrementar ese patrimonio verde, repoblando lugares hasta ahora desprovistos de vegetación dentro o en los alrededores de las grandes ciudades, con un diseño de jardín de gran afinidad con el paisaje de nuestros cerros y quebradas.

En las fotografías que ilustran este artículo, aparecen algunos jardines japoneses y aspectos de quebradas chilenas que no han sido muy degradadas por el hombre. Es fácil apreciar que la belleza de estas últimas no desmerece frente a la de los renombrados paisajes japoneses y que por el contrario tienen muchos aspectos de manifiesta similitud.

En una zona semi-árida como la de la Región Metropolitana, abundan lugares que se pueden constituir en excelentes modelos para nuestro jardín chileno, por ejemplo en la cuesta de La Dormida, cerro El Roble, quebrada de Peñalolén, el Panul en Lo Cañas, Cajón del Maipo, etc.

Tras una concienzuda exploración de estos paisajes es posible formarse una clara idea del diseño aconsejable para nuestro jardín. En seguida se plantea la interrogante de la vegetación que emplearemos en nuestra obra. Vemos que un principio básico de todos los estilos de jardines y en especial en el jardín del año 2000, es el uso de plantas que se adapten en forma óptima a las condiciones imperantes en un terreno. Esto nos lleva a preferir las plantas nativas adaptadas a su habitat en un proceso evolutivo que ha tardado miles de años.

Sin embargo no se excluye el empleo de algunas especies extranjeras de bonita forma, floración y follaje, siempre que no exijan cuidados especiales y puedan prosperar con el mismo tratamiento que se aplicará al resto de las plantas nativas.

Otro aspecto es el de la presencia de rocas en las laderas y otros lugares. Estas no se deben eliminar, sólo se debe reubicarlas, de preferencia conservando sus emplazamientos originales, valiéndose de ellas incluso en la construcción de riberas, cascadas, escaleras, senderos, etc. La presencia de rocas y el lento crecimiento de los arbustos durante



los primeros años de formación determinan la conveniencia de plantar con una densidad superior a la que se mantendrá cuando la vegetación se desarrolle, para evitar que el suelo quede por mucho tiempo sin protección. El exceso de plantas se solucionará más adelante con un raleo tendiente a favorecer a las plantas que presenten un desarrollo más armonioso con el paisaje.

No debe olvidarse en el diseño original, una cuidadosa planificación de senderos, escaleras, regularización de los cauces de agua, puentes, cascadas, para evitar daños posteriores por las lluvias y facilitar a su vez el acceso de los visitantes.

La plantación de áreas boscosas se complementará con zonas abiertas, con plantas de pequeño tamaño, muy florecedoras y resistentes a la sequía, llegando incluso en los lugares menos accesibles al público a plantarse cactus, puyas, agaves y otras plantas espinosas pero muy ornamentales.

El desarrollo de este estilo se puede comenzar en jardines públicos, como el cerro Blanco, faldeos del cerro San Cristóbal, lugares aledaños del gran San-

tiago, plazas de conjuntos habitacionales, para así crear una fuente de esparcimiento e información a la población que podrá regalarle con la belleza de nuestra vegetación autóctona.

POR QUE UN JARDIN CHILENO

Hay sobradas razones que justifican esta creación. La belleza de nuestro paisaje natural que no ha sido muy alterado por el hombre, nos proporciona material abundante de inspiración. Muchas plantas nativas de nuestro territorio que en la actualidad son muy difíciles de encontrar en un parque o plaza públicos o privados, son muy hermosas y no hay explicación para esta falta de interés de los criadores para difundirlos, ya que incluso aparecen profusamente en muchos tratados de plantas ornamentales europeos o americanos.

La implantación de un vistoso matorral entre rocas requiere de pocos años y la evolución a grandes y umbrosos árboles que demora un periodo más largo, se puede lograr a un costo mucho menor que el demandado por la mantención de prados y otras plantas exóticas.

En el caso de particulares, el costo de un jardín chileno puede a veces resultar algo superior al de un jardín corriente, por las construcciones y en especial por la dificultad para adquirir plantas nativas, debido a su escasez en los viveros comerciales, pero todo esto se verá compensado a futuro, por la economía que supone un costo de mantención mucho menor.

La sombra y producción de hojarasca, crean amplios espacios abiertos bajo los árboles que permiten a los usuarios descansar en un terreno mullido, o en los numerosos escaños que se ubicarán en esos lugares, los que se hermosearán además con una amplia gama de helechos y de otras plantas florecedoras que prosperen bien bajo esas condiciones de sombra y humedad.

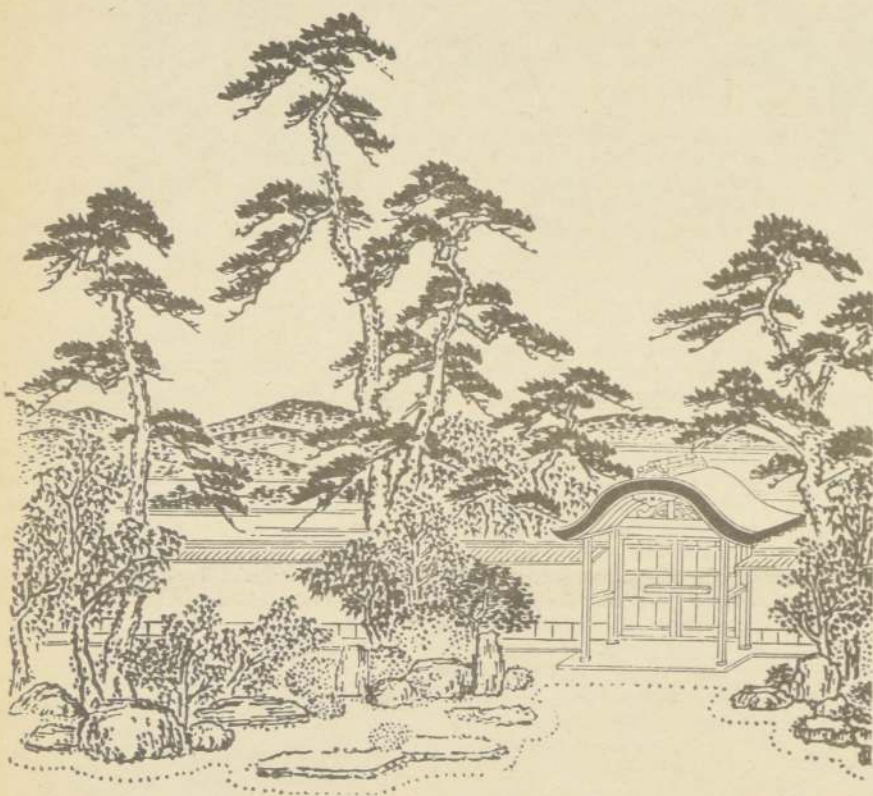
La economía que supone el menor costo de mantención, permitirá disponer mayores recursos para reforestar y crear otras zonas de esparcimiento en lugares ahora abandonados.

Actualmente ha alcanzado bastante difusión el estilo arquitectural basado en

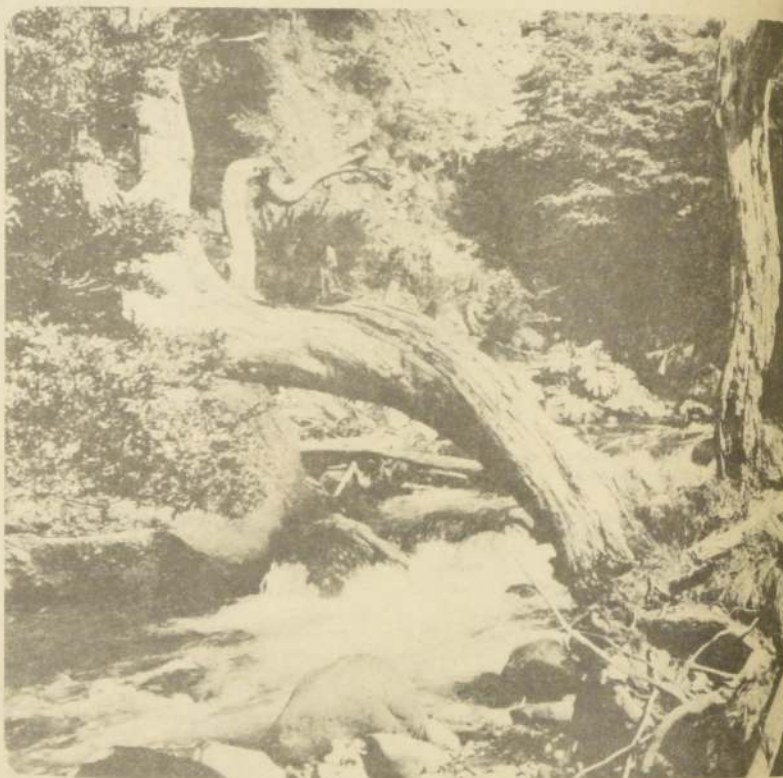
la casa de campo chilena. Si a las viviendas se les proporciona un jardín adecuado, constituido por un jardín chileno compuesto por peumos, llaves, pataguas, maitenes, quilas, se podría obtener el máximo partido de este tipo de construcciones.

El ciudadano medio encontrará en la ciudad y fuera de ella un tipo de paisaje muy similar, sólo diferenciado en las generales por las construcciones de uno del otro, con esta noción práctica, se apreciará mejor su belleza y respeto. La destrucción de los matorrales en faldeos cordilleranos le parecerá tan creíble como la de ir al Parque Fomento buscar leña para un asado o al cerro Santa Lucía a sacar plantas para el jardín.

Finalmente como atracción turística el jardín chileno es valioso, ya que permite al visitante recrearse con la presencia de hermosos árboles y arbustos, muchos de ellos de follaje perfumado, vistosos helechos y florecedoras verdaderas. Este jardín, aunque no cubra con prados, formará un conjunto exuberante verdor y novedoso donde lo que contribuirá a aumentar su interés.



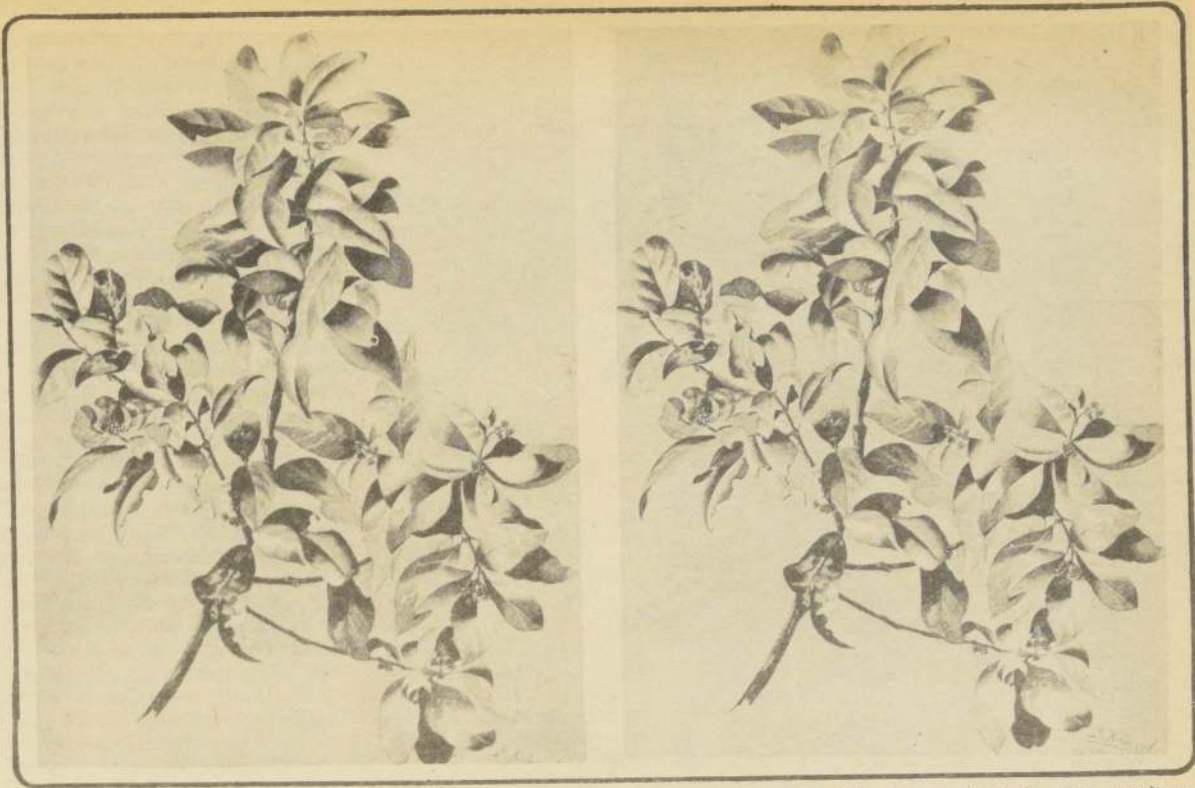
La reproducción a escala de algunos de los elementos más característicos de su paisaje determina la fisonomía característica de los jardines en el Japón.



Las quebradas y caídas de agua generan un tipo de paisaje en el que los helechos, el relieve, la madera y la piedra son elementos de importancia. Con este material puede llegar a constituirse un tipo de jardín que se adapta en forma adecuada a las condiciones de nuestro territorio y que puede llegar a constituir parte de nuestra identidad cultural.



El jardín de Daimio de Satsuma en Kagoshima, Japón.



El Sándalo de Juan Fernández, una especie extinguida de nuestra flora. (Dibujo de R. Krüssel, 1892, publicado en la Flora de Juan Fernández del doctor Federico Johow).

EL SANDALO DE JUAN FERNANDEZ: UN VEGETAL CHILENO EXTINGUIDO



por el profesor Hugo Gunckel Luer. Presidente de la Academia Chilena de Ciencias Naturales. Miembro de la Academia Chilena, correspondiente de la Real Academia de la Lengua.



Plantago Fernandezia, otra especie de la flora del Archipiélago de Juan Fernández.

Es un hecho observado y comprobado que continuamente se extinguen especies animales y vegetales. Además, otras están desapareciendo en forma gradual por el avance de la civilización —que muchas veces no comprende la belleza y la armonía de la naturaleza— o por causas biológicas y climáticas que provocan un desequilibrio de los seres hasta terminar con la muerte no sólo de los individuos sino de toda una especie.

El historial de la botánica chilena registra casos de plantas que ya no existen materialmente en nuestra flora, de las cuales conocemos antecedentes de su existencia pretérita por la tradición etnológica y por documentos de otros siglos (1). El caso más reciente e interesante de una planta extinguida por la muerte de todos sus ejemplares sucedió, hace varios decenios, con el sándalo de la isla Más a Tierra del Archipiélago de Juan Fernández; sólo se conservan trozos y fragmentos de su madera y muy pocos herbarios e institutos científicos disponen de muestras de la especie con hojas y botones de sus flores.

En general, desde épocas remotas se

da el nombre de sándalo a ciertos árboles de la India, de algunas regiones asiáticas, de varias islas de la Oceanía, etc., cuya madera es apreciada por su aroma y utilizada en medicina, en perfumería, en trabajos artesanales y en ceremonias religiosas (2). Por tal motivo, la madera de sándalo era y todavía es un valioso producto de intercambio comercial. Hasta hoy la esencia o aceite de sándalo se utiliza en medicina, especialmente para combatir ciertas afecciones de las vías urinarias y enfermedades cutáneas.

Antiguamente, al reconocerse la presencia del sándalo en una de las islas de Juan Fernández, esta noticia circuló rápidamente entre los habitantes del vecino continente americano, especialmente en Chile y en el Virreinato del Perú. Sobre el uso medicinal del sándalo fernandeziano sabemos que todavía a fines del siglo pasado tenía gran aceptación y aprovechamiento. En efecto, los turistas que llegaban a Más a Tierra podían adquirir de los isleños algunos medicamentos elaborados de la planta en referencia, principalmente raspaduras

de sus troncos, entonces ya semifosilizados. Un turista que visitó la isla en 1886 informó que los isleños vendían bastones de madera de la chonta y de sándalo, a cinco pesos cada uno, y por un regular pedazo de madera de sándalo cobraban un peso por cada muestra. Los isleños preparaban unas píldoras que vendían a razón de cincuenta centavos la cajita y que eran consideradas una panacea contra varias enfermedades. Afirmaba el autor que cito: "sólo una píldorita de raspaduras de sándalo disuelta en agua fría era recomendada para curar varios males; por ejemplo, contra afecciones pulmonares y bronquiales. Además, los habitantes de Juan Fernández —como buenos comerciantes que sabían explotar a los turistas— contaban los efectos milagrosos obtenidos con baños calientes preparados con madera de sándalo e informaban que a algunos cazadores de focas y ballenas, que llegaban periódicamente a las islas afectados de fuertes dolores reumáticos, les bastaba un solo baño para sanar completamente de sus males" (3).

La primera noticia sobre la existencia de sándalo fernandeziano la debemos al cronista de la escuadra del Príncipe holandés Mauricio de Nassau, que bajo el mando del almirante Jacobo L'Hermite visitó el 4 de abril de 1624 la isla Más a Tierra (4). Entre los vegetales observados por aquel navegante figura el sándalo que, según la crónica, "existía en grandes cantidades".

Algunos años más tarde, en 1664, el padre jesuita Diego de Rosales visitó la misma isla como provincial de su Orden y entre las maderas que indica su "Historia del Reyno de Chile" figura el sándalo, "cuya madera llevan al Perú los navios que la toman en aquel puerto (de la isla de Juan Fernández) y lo estiman mucho" (5). Datos parecidos encontramos en la obra del P. Alonso de Ovalle que

dice que se empleaba contra "la peste y otras enfermedades contagiosas".

En el ensayo anónimo publicado en Bolonia en 1776 y atribuido al naturalista chileno Juan Ignacio Molina, se indica que "en las islas de Juan Fernández se encuentran tres especies de sándalo hasta ahora conocidas; es el de madera blanca, de madera roja y de madera citrina; este último tan buscado en la medicina es, según la opinión de un hábil botánico tudesco, el mejor" (6). Al publicar, seis años más tarde, el abate Molina su obra definitiva sobre la historia natural de Chile, vuelve a escribir lo que se indica en el ensayo de 1776, pero sin mayores comentarios ni nuevos datos (7).

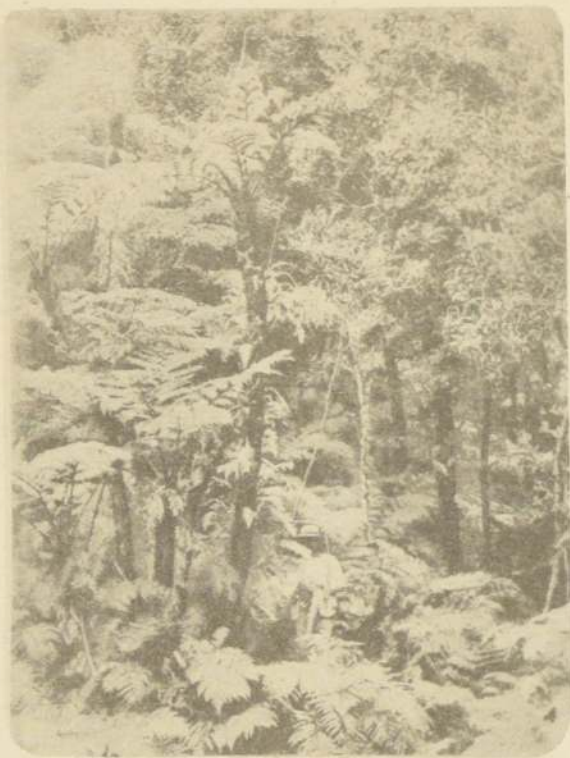
Judas Tadeo de los Reyes, en una lista de árboles y arbustos útiles que crecían en el Reino de Chile, indica a nuestro sándalo, afirmando que "su madera es muy odorífera y de ella se labran muebles; no se le conoce virtud medicinal y se halla casi agotada su especie" (8).

Claudio Gay, en su Historia Física y Política de Chile, Botánica Vol. V: 326. París, 1849, afirma que los árboles de sándalo de Juan Fernández "perecieron todos en un mismo año y hoy no se encuentran sino troncos muertos". Este ilustre botánico francés describe erróneamente el sándalo fernandeziano bajo el taxon de *Santalum album* L., sin haber visto material vivo de él.

Carlos Bertero estuvo en la isla de Más a Tierra varios meses del año 1830, cuando la flora insular estaba casi desconocida científicamente. Reunió allí una gran colección de plantas fernandezianas que fueron distribuidas entre los más ilustres botánicos del Viejo Mundo. Sin embargo, entre dicho material no figuraba la planta que nos ocupa en este trabajo. Dice un informe suscrito por Bertero: "el palo de sándalo se en-



Psychotria Pvrifoha, de la flora del Archipiélago de Juan Fernández.



Bosque virgen de la Isla de Más a Tierra, ubicado en la pendiente sur del portezuelo de Villagra.



El Naranjillo de Juan Fernández.



Un aspecto del paisaje del Archipiélago.

contró solamente en estado seco y, por regla general, medio enterrado en el suelo" (9).

Estos troncos semifosilizados deben haber sido muy abundantes en la primera mitad del siglo pasado, porque en 1836, el entonces gobernador de la prisión y guarnición militar de la isla, don Tomás Martínez, propuso una industria casera derivada de dicho material. Además, se practicaba su extracción en gran escala porque esta actividad insular vendió grandes cantidades de sándalo y su antecesor en la gobernación, el comandante Tomás Sutcliff, que estuvo en la isla entre los años 1834-5, también vendió grandes cantidades de troncos de los árboles en referencia en el continente americano. Según don Benjamín Vicuña Mackenna, "una cuadrilla de sólo cinco presidiarios reunió en el mes de junio de 1836 no menos de 40 quintales de la preciosa madera; y antes de este acopio el mismo gobernador había logrado vender a buques extranjeros que visitaban la isla grandes partidas de este artículo, siendo una de ellas de 200 quintales, a un peso el quintal, sin contar la tercera parte que se asignaba en pago a los recolectores. El sándalo era vendido en Europa y en los Estados Unidos por 10 a 20 pesos el quintal (10).

Transcurren entonces algunos años hasta que en agosto de 1868, mientras se encontraba haciendo leña en Juan Fernández la nave chilena "Chacabuco", según informe de su comandante, don Enrique Simpson, un tripulante de este buque encontró un ejemplar vivo de sándalo, cuyo tronco medía 40 a 45 cm. de diámetro. En circunstancias parecidas, en 1872, un marinero de la dotación de la "O'Higgins" logró cortar un ejemplar vivo de sándalo mientras se encontraba trozando árboles en la isla. Prueba evidente de este hallazgo fue que el comandante del buque llevó ramas con hojas a Valparaíso, pero allí se perdieron para la ciencia. Otro buque de la Armada Nacional —esta vez nuestra histórica "Esmeralda"— tomando leña en la isla para sus calderas, recibió un tronco fresco que llamó la atención de uno de sus oficiales, a don Luis Pomar, por su fragancia; y éste reconoció que era un ejemplar vivo de sándalo. El tronco tenía una ramita con hojas que eran, según el recuerdo del ilustre marino, coriáceas, lustrosas, de una forma ovalada y del largo de una pulgada, más o menos 2,5 cms. Hizo sacar una muestra que don Francisco Vidal Gormaz obsequió al Museo de Historia Natural de Chile. Esta muestra, por supuesto, no era suficiente para clasificar la especie (11).

Por su parte, el Dr. R.A. Philippi, en su meritoria obra *Historia Natural*, publicada en 1893, señala que "en tiem-

pos antiguos había una especie (el sándalo) en nuestra isla de Juan Fernández, donde apenas existe ya uno que otro individuo" (12).

La prueba de que la madera semifosilizada encontrada en la isla de Más a Tierra era de una especie de *Santalum* la dio el Dr. Gregorio Kraus a quien la dirección del Museo Nacional de Historia Natural remitió una colección de pedazos de sándalo fernandeziano y un trocito del sándalo "reconocido e identificado" de Tahiti. El Dr. Kraus hizo cortes de ambas muestras y por examen llegó a la conclusión de que la estructura histológica del sándalo de Juan Fernández era idéntica a la del sándalo verdadero (13).

En el trabajo en que el Dr. R.A. Philippi comenta la existencia de sándalo chileno, indica que desde años le había comunicado la existencia de este vegetal tan interesante y escaso, en la isla Mocha (Lat. 38° 20'S; 73° 56'W) frente a la provincia de Arauco. Para confirmar este antecedente envió a esa isla al naturalista don Edwyn Reed, quien pudo comprobar que se trataba de una saxifragácea: la *Escallonia rubra* (Ruiz et Pavon) Persoon var. *macrantha* (Hooker et Arnott) Reiche & Federico Philippi, comúnmente conocida en Chile continental por los nombres de "santa camisas" y "miqui", pero que en Lebu y en la isla Mocha la denominaban anteriormente "sándalo" (14).

El profesor Federico Johow, en su clásica obra sobre la flora de Juan Fernández, afirma "cupó empero en época más reciente (1882) la fortuna de desaparecer este error (sobre el desaparecimiento de ejemplares VIVOS de sándalo) a un humilde leñador, llamado Daniel Sepúlveda, que tronchaba monte en el puerto inglés y poco más tarde en el Portezuelo de Villagra, a un individuo de nombre Marcos Díaz, que hallándose descansando, sintió el olor peculiar del sándalo y buscando su procedencia halló un arbusto a pocos pasos y vivo en plena montaña".

Sólo en 1888 se dispuso de material de esta planta apto para su estudio taxonómico preliminar. En aquel año, don Federico Philippi recibió de don Gustavo Fluehmann —a quien la botánica chilena debe muchos interesantes descubrimientos—, un "atadito de ramas que le había procurado un hermano suyo, residente en Valparaíso, que se hallaba en relaciones comerciales con don Alfredo von Rodt, concesionario de la isla e industrial instalado en ella". Estas ramitas no tenían flores y sólo una mostraba botones muy pequeños y en estado muy juvenil. Don Federico Philippi examinó la muestra, dibujó el material recibido y no obstante la pequeñez de los botones pudo reconocer en

uno de ellos que era de verdad una especie no descrita hasta entonces de un *Santalum*.

A base de estas pruebas morfológicas e histológicas y con material nuevo de flores, en regular estado, hojas y nuevos botones —que obtuvo de aquella misma mata por intermedio del Dr. Federico Philippi, médico de la "O'Higgins" don Delfin, médico de la "O'Higgins" don Federico Philippi pudo finalmente describir, como especie nueva para la ciencia, el sándalo en referencia, dándole el taxón de *SANTALUM FERNANDEZIANUM*. Federico Philippi, en los Anales del Museo Nacional de Chile, Sección Segunda, Botánica, páginas 5 a 17, con una lámina. Santiago 1892.

La lámina original con que Federico Philippi ilustró su trabajo representa "una rama y además un botón abierto artificialmente que presenta cuatro pétalos y cuatro estambres, pero que no muestra ninguno de los caracteres del género *Santalum*", como indica el Dr. Johow.

En casi todos los estudios y trabajos que dan referencias de esta planta, es aceptado el binomio propuesto por Federico Philippi. Como sinonimia debemos considerar el nombre que da Claudio Gay: *Santalum album* Gay non Linneo, l.c.; Federico Philippi en Anales de la Universidad de Chile 5(3): 305. 1881 y en Catálogo Plantas Vasculares chilenas: 261. Santiago de Chile. 1881. En 1927, los botánicos ingleses T.A. Sprague y V.S. Summerhayes traspasaron la especie en referencia al género *Mida*, proponiendo el taxón de *Mida fernandeziana* (Fed. Philippi) T.A. Sprague & V.S. Summerhayes, criterio que no ha sido aceptado por los botánicos más modernos. También podemos recordar que el Dr. T. Harper Goodspeed afirma que "el más próximo pariente del sándalo de Juan Fernández es el *Santalum freycinetianum* Gauchaud de las islas de Hawái" (15).

Durante las exploraciones botánicas que realizó el Dr. Federico Johow en el Archipiélago de Juan Fernández, por orden del Supremo Gobierno, durante los años de 1891-92, se preocupó muy especialmente de herborizar y estudiar con criterio científico el enigma del sándalo fernandeziano. "Comprenderá el lector —escribe Johow— el empeño con que busqué durante mi permanencia en la isla la planta tan discutida y tan interesante para la geografía vegetal, y la alegría que experimenté cuando al cabo de cinco semanas de inútiles esfuerzos y después de haber prometido una pingüe recompensa a la persona que me señalara un ejemplar del sándalo en su lugar natalicio, en uno de los últimos días de mi estada logré ver uno de respetables dimensiones que el colono Pedro Arredondo había descubierto en el Puerto Inglés".

"Crecía el ejemplar en referencia a

unos 300 metros sobre el nivel del mar en el medio del bosque que cubre el costado oeste de la gran quebrada que desemboca en el Puerto Inglés. Estaba rodeado de grandes lumas y peralillos y otras plantas arbóreas. Sobre las ramas del sándalo crecía en abundancia un helecho epifito, "la yerba del lagarto". No había en las inmediaciones ninguna chonta ni otras plantas monocotiledóneas, con las raíces de las cuales fuese posible que las del sándalo estuvieran unidas mediante haustorios. Mencionamos esto —continúa Johow— porque se sabe del *Santalum album* L. que ordinariamente se encuentra en comunicación parasítica con las raíces de una palma o gramínea. Para averiguar si existía semejante unión entre el sándalo y las lumas o peralillos que había en su torno, desenterré un pedazo de la raíz de la primera, pero el examen de las raicillas me dio un resultado negativo. No dejaré de mencionar que muy cerca del árbol vivió encontré numerosos restos de los troncos y ramas de otros ejemplares de sándalo, los que indudablemente habían sido cortados allí en una época anterior" (16).

En 1908 el Dr. Carlos Skottsberg pudo observar un ejemplar vivo de sándalo fernandeziano, de unos 9 metros de altura, el cual poseía ramas de 2 metros de largo, tronco de grosor parejo y de un diámetro de 35 cm. Se trataba del mismo ejemplar descubierto en 1892 por Pedro Arredondo y del cual Johow primero y Juan Soehrens más tarde, en 1895, coleccionaron material de herbario. Cuando en 1918 Skottsberg volvió a la isla, encontró ya muerta y completamente seca esta reliquia florística chilena. Desde entonces también podemos afirmar que se ha extinguido y que sólo se conservan muy pocos ejemplares de la especie en contados herbarios.

Mucho se ha especulado y discutido sobre la causa de la muerte y extinción del sándalo de Juan Fernández. Como indicamos, Gay dice que "pereció todo en un mismo año y hoy (en 1849) no se encuentran sino troncos muertos". Medio siglo antes, don Judas Tadeo de los Reyes había informado: "se halla casi agotada la especie".

Johow estima que la muerte lenta de esta planta no se debe buscarse en algún fenómeno climático o en alguna epidemia, sino "principalmente y exclusivamente en el desmonte intencional practicado en todos los tiempos y para fines comerciales por los habitantes de la isla. Contribuiría a la rápida desaparición del árbol la circunstancia de que es muy escasa su producción en frutos y semillas y que las últimas no germinan sino bajo condiciones que raras veces se hallan realizadas. En efecto —continúa Johow—, cuando volví a examinar aquel ejemplar cinco meses después de haberlo



Doldrosia Mierantha, especie de la flora de Juan Fernández.

visto con numerosos botones de flores, no alcancé a encontrar en él ni un fruto, ni pude descubrir en los alrededores absolutamente ningún ejemplar nacido de semillas".

En cambio, para Gay la muerte del *Santalum fernandezianum* se debió a una "epidemia atmosférica", pero no la especifica ni proporciona datos al respecto (17). ¿Puede haber sido la presencia de un hongo fitopatológico o de otros parásitos de origen vegetal? Para afirmar esto nos falta el material de comprobación. Pero es un hecho comprobado que las cabras y otros mamíferos herbívoros contribuyen poderosamente a la

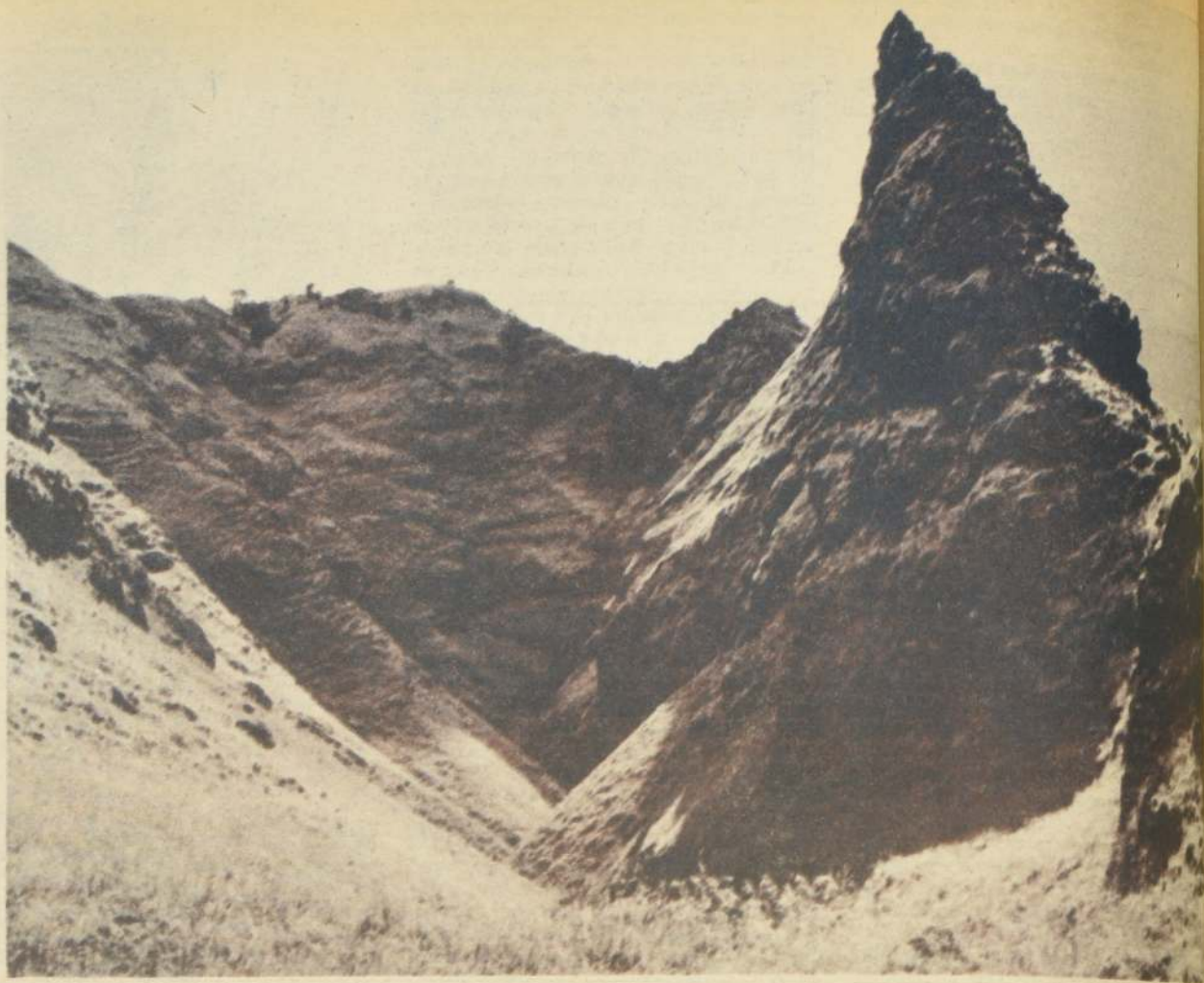
destrucción de plantas, especialmente juveniles, que les ofrecen hojas y tallos tiernos, y en este caso cabe considerar los renovales y ejemplares jóvenes del sándalo. Las cabras fueron introducidas en la isla de Juan Fernández, en la segunda mitad del siglo XVI, por su descubridor y primer dueño, el piloto español Juan Fernández. Al poco tiempo estos animales aumentaron considerablemente en número y junto con otros mamíferos introducidos puede considerarse que han sido la mayor desgracia para la vegetación y flora de estas islas. Principalmente, las cabras han destruido las plantas jóvenes, entre las cuales, en

La *Joana Australis* conocida como la chonta, otra de las especies características de la flora fernandeziana.



Aspecto de la vegetación en la isla de Más a Tierra.

Paisaje de Juan Fernández.



EL SANDALO DE JUAN FERNANDEZ

La chonta.



siglos pasados, existían sándalos vivos que se reproducían normalmente por semillas.

No se sabe si el sándalo fernandeziano vivía en simbiosis con otras plantas mediante su sistema radical, como sucede en especies del mismo género y en plantas de la familias de las Santaláceas que tienen hasterios unidos a un mesonero. No existen datos ni observaciones sobre el particular en la planta cuya existencia hemos comentado. De ser esto efectivo, la ruptura de la simbiosis también puede haber sido causa de la muerte fisiológica y del desaparecimiento de material viviente del sándalo de Juan Fernández. La falta de

un mesonero en relación al fenómeno simbiosis ha hecho fracasar los cultivos del sándalo de la India en jardines botánicos y aún en ensayos de reforestación realizados en varios países tropicales.

La historia del sándalo de Juan Fernández es de gran interés no sólo para la botánica sino también para las personas amantes de la naturaleza. Por eso hemos permitido ofrecer en estas páginas algunas anotaciones sobre una planta que aparece en la flora chilena como una especie extinguida, cuyo origen taxonómico y biológico, según parece, jamás será contestado satisfactoriamente por y para la ciencia.

REFERENCIAS

- (1) Por ejemplo, se indica la existencia en siglos pasados de dos cereales que ahora son enigmáticos, probablemente desaparecidos: la taca y el mango. El primero de ellos permanece en el misterio, aunque por algunas de sus características descritas se supone que podría ser un representante autóctono del género *Hordeum*. También era denominado teca, theca, tuca, etc., que son sólo variantes lingüísticas locales o formas mal escritas.
- (2) Antonio de Herrera, en una obra de consulta indispensable para la etnobotánica, al mencionar los productos naturales de Chile, escribió: "dase el trigo, el maíz y otras semillas y en particular una que llaman teca, que es la más temprana que los indios siembran y cogen; siembran en febrero y marzo y cogenla en noviembre, primero que la cebada; es una yerba cebadilla; cogenla antes que se seque y en manojos los dejan al sol y los desgranar y tuestan en arenas calientes y tostado la muelen..." (Véase H. Gunkel L., "Sobre la Teca, un cereal desaparecido de la Araucanía", *El Diario Austral*, Año 26, N° 9.115, Temuco, 6 de abril de 1941). Las voces anotadas — teca, teca, etc. — son actualmente desconocidas entre los mapuches, como lo hemos comprobado en uno de nuestros estudios (Véase: H. Gunkel L., "Nombres indígenas relacionados con la flora chilena", en *Bol. de Filología de la Univ. de Chile*, Vol. XI: 287, 1959). El otro cereal, que ya no cultivan los aborígenes de las provincias australes, fue el mango; *Bromus mango* Desvaux, en Gay, Bot. 6:436, 1853 y lámina Fanerogamia 82. Sin embargo, muestras de esta gramínea se conservan en herbarios oficiales y aún particulares (por ejemplo en el herbario del autor de estas líneas). Este cereal fue reemplazado en su cultivo por otros de mayor rendimiento económico y de granos más nutritivos. (Véase H. Gunkel L., "El Mango, un cereal araucano desaparecido de cultivos", *El Diario Austral*, Año 26, N° 9087, Temuco, 9 de marzo de 1941 y en *Bol. Filología*, XI: 246, 1959).
- (3) Para los hindúes hay dos clases de sándalo: el sándalo blanco, procedente de ejemplares juveniles, denominado en sánscrito serik-handa; y el amarillo, de ejemplares arbóreos adultos, que generalmente es denominado pita-chandana; chanda sandanak-ratt, sada-chandan, etc.
- (4) De estos últimos étimos nació la palabra universal sándalo.
- (5) H. Gunkel L., "Estampas botánicas históricas chilenas..." en *La Fama Chilena*, XXV (5), Santiago, mayo 1951. Véase, además, Alexander Ernst, *Eine Reise nach der Robinson Crusoe Insel*, Hamburg, 1889.
- (6) Diego Barros Arana, *Historia de Chile*, Tomo VI, Santiago, 1885.
- (7) Diego de Rosales, *Historia General del Reyno de Chile*, Libro II, Valparaíso, 1877.
- (8) Compendio della storia geografica, naturale e civile del Regno il Cile, Bologna, 1776. Traducción castellana en *Colección de Historiadores de Chile*, Tomo I, Santiago, 1878.
- (9) J. I. Molina, *Saggio sulla storia naturale del Cile*, Bologna, 1782; edición de Madrid 1788 y en la *Colección de Historiadores de Chile*, I.c.
- (10) J.T. de los Reyes, *Relación de las diferentes maderas que se encuentran en el Reyno de Chile*, en *Rev. Chil. de Hist. y Geogr.*, N° 124, Santiago de Chile, 1956.
- (11) Hugo Gunkel L., *Nombres vernaculares de plantas endémicas de Juan Fernández*, *Anales de la Academia Chilena de Ciencias Naturales*, N° 31, Santiago de Chile, 1968.
- (12) B. Vicuña Mackenna, *Juan Fernández, historia verdadera de la isla de Robinson Crusoe*, Santiago, 1883.
- (13) R.A. Philippi, *El sándalo de la isla de Juan Fernández*, en *Anales de la Univ. de Chile*, 48: 258-261, Santiago de Chile, 1876.
- (14) R.A. Philippi, *Elementos de Historia Natural*, quinta edición, corregida y aumentada: 296, Santiago de Chile, 1880.
- (15) Gregor Kraus, *Ueber das Sandalholz von Juan Fernandez*, Bericht ueber die Sitzungen der Naturforsch. Gesellsch. zu Halle, 1880.
- (16) R.A. Philippi, *El sándalo de la isla de Juan Fernández*, I.c.
- (17) T. Harper Goodspeed, *Plant hunters in the Andes*, 1941 y traducción castellana *Cazadores de plantas en los Andes*, Buenos Aires, 1944.
- (18) Federico Johow, *Estudios sobre la flora de las islas de Juan Fernández*, Santiago de Chile, 1896.
- (19) Claudio Gay, *Agricultura* 2: 159, París, 1865.